

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

**ERAKUNDE AUTONOMO
ADMINISTRATIBOAK
ETA PARTZUERGOAK**



**ORGANISMOS AUTÓNOMOS
ADMINISTRATIVOS
Y CONSORCIOS**

**ERAKUNDE AUTONOMO
ADMINISTRATIBOAK
ETA PARTZUERGOAK**

**ORGANISMOS AUTÓNOMOS
ADMINISTRATIVOS
Y CONSORCIOS**

- | | |
|--|----------------------------------|
| Memoriak | • Memorias |
| Laburpenak | • Resúmenes |
| Diru-sarreraren eta gastuen egoera-orriak | • El Estado de Gastos e Ingresos |

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

2015

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2014

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke:
<http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2014ko abendua / diciembre 2014

Ale-kopurua / Tirada: 16 ale / 16 ejemplares

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Finantza Saila / Departamento de Hacienda y Finanzas

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

L.G. / D. L.: BI 900-1983


Erakunde Autonomo Administratiboak eta Partzuergoak *Organismos Autónomos Administrativos y Consorcios*

7 Alea
Tomo 7

Aurkibidea / Índice :

I	ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN AURREKONTUA	1
	<i>PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS</i>	
1.	Gastuen Laburpenak	3
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
2.	Diru-sarrereren Laburpenak	9
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
1	HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA (HABE)	15
	<i>INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak	17
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria	49
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria	59
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak	63
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak	75
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla	83
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
2	HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA (HAEE / I.V.A.P.)	87
	<i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak	89
	<i>Memorias de la Institución y de los Programas</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria	123
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-Sarrereren Egoera-orria	137
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak	145
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak	157
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla	165
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
3	EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA (EUSTAT)	169
	<i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak	171
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria	197
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria	205
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak	209
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak	221

	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla <i>Plantilla Presupuestaria</i>	229
4	EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA <i>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</i>	233
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	235
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	275
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria <i>El Estado de Ingresos</i>	285
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	289
5.	Diru-sarreraren Laburpenak <i>Resúmenes de Ingresos</i>	301
6.	Aurrekontu-plantilla <i>Plantilla Presupuestaria</i>	309
5	POLIZIA ETA LARRALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA <i>ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</i>	313
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	315
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	335
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria <i>El Estado de Ingresos</i>	343
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	347
5.	Diru-sarreraren Laburpenak <i>Resúmenes de Ingresos</i>	359
6.	Aurrekontu-plantilla <i>Plantilla Presupuestaria</i>	367
6	LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA (OSALAN) <i>INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</i>	371
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	373
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	411
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria <i>El Estado de Ingresos</i>	421
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	425
5.	Diru-sarreraren Laburpenak <i>Resúmenes de Ingresos</i>	437
6.	Aurrekontu-plantilla <i>Plantilla Presupuestaria</i>	445



**I ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN
AURREKONTUA**
***PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS
ADMINISTRATIVOS***



1. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENĀ - GASTUA
RESUMEN POR INSTITUCIÓN - GASTO

ORGANIKOĀ / ORGANICA

EKONOMIKOĀ / ECONOMICA

FUNTZIONALĀ / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEĀ INSTITUCIÓN		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS	937.899,0	100,0
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HĀBE <i>Instituto de Alfabetización y Reeskalduntzerako E. - HĀBE</i>	38.850,0	4,1
1	00203	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HĀEE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVĀP</i>	21.537,0	2,3
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTĀT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTĀT</i>	12.188,0	1,3
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	5.782,0	0,6
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	13.684,0	1,5
1	00208	OSĀLAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSĀLAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	13.801,0	1,5
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	6.647,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	824.252,0	87,9
1	00211	Lehiaren Euskal AgintaritzĀ <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.158,0	0,1
		GUZTIRA TOTAL	937.899,0	100

ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
			1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
1	ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS										
00202	HABE HABE	38.850	3.602	4.242		30.895	110			1	
00203	HAAE IVAP	21.537	6.948	11.994		2.441	123			30	
00204	EUSTAT EUSTAT	12.188	8.220	3.683	2	44	220			19	
00205	EMAKUNDE EMAKUNDE	5.782	2.189	2.132		1.435	20			5	
00207	Polizia Akademi Acade. Policía	13.684	7.162	5.951	1	20	540			10	
00208	OSALAN OSALAN	13.801	9.882	2.139		1.443	307			30	
00209	Kontsumobide Kontsumobide	6.647	3.422	1.536		1.395	247	16		30	
00210	Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	824.252	45.702	19.147		752.463	5.895	1.000		45	
00211	Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.158	918	240							
	GUZTIRA TOTAL	937.899	88.044	51.067	4	790.137	7.461	1.016		170	



2. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENĀ - SARRERA
RESUMEN POR INSTITUCIÓN - INGRESO

ORGANIKOĀ / ORGANICA

EKONOMIKOĀ / ECONOMICA

FUNTZIONALĀ / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEĀ INSTITUCIÓN		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS	937.899,0	100,0
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HĀBE <i>Instituto de Alfabetización y Reeskalduntzerako E. - HĀBE</i>	38.850,0	4,1
1	00203	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HĀEE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVĀP</i>	21.537,0	2,3
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTĀT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTĀT</i>	12.188,0	1,3
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	5.782,0	0,6
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	13.684,0	1,5
1	00208	OSĀLAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSĀLAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	13.801,0	1,5
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	6.647,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	824.252,0	87,9
1	00211	Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.158,0	0,1
		GUZTIRA TOTAL	937.899,0	100

ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - INGRESO


ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION	GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
		2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
1 ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS										
00202 HABE HABE	38.850		8.250	30.098				501		
00203 HAEE IVAP	21.537		1.038	19.389				1.110		
00204 EUSTAT EUSTAT	12.188		134	11.733	1			320		
00205 EMAKUNDE EMAKUNDE	5.782			5.003			66	713		
00207 Polizia Akademi Acade. Policia	13.684		449	11.215	10			2.010		
00208 OSALAN OSALAN	13.801		33	12.936	2			830		
00209 Kontsumobide Kontsumobide	6.647		237	5.780				630		
00210 Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	824.252			814.207				10.045		
00211 Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.158			1.148				10		
GUZTIRA TOTAL	937.899		10.142	911.509	13		66	16.169		



1 **HELDUEN ALFABETATZE ETA
BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA**
*INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y
REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS (HABE)*



1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**
Memoria de la Institución y del Programa



HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA

INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

HABE, berezko eta Autonomia Elkarteko Administrazioaren besteko lege-nortasuna izan eta bere helburuak betetzeko gaitasun osoz jardungo duen Herri-alorreko erakundea da. Eusko Legebiltzarraren 29/1983 Legez sortua izan zen.

HABE es una institución de Derecho Público con personalidad jurídica propia e independiente de la Administración de la Comunidad Autónoma y con plena capacidad para el cumplimiento de sus fines. Fue creada por la Ley 29/1983 del Parlamento Vasco.

Honako hauek dira HABEren egiteko eta helburuak:

Las funciones y objetivos de HABE son los siguientes:

- Helduen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatzea, euskara irakatsiz eta euskararen normalizazioa bultzatuz.
- Helburu hori lortzeko, ikerketa sustatzea, bide, jardute-era eta baliabide egokiak bilatuz.
- Material pedagogiko-didaktikoak sortu eta argitaratzea.
- Helduen euskalduntze eta alfabetatzerako euskaltegien sorkuntza sustatzea.
- Euskaltegietan helduak alfabetatzeko eta euskalduntzeko sortutako programak ezartzea.
- Helburu horien garapenean ari diren erakunde publiko eta pribatuei laguntzea. Halaber, egitismo berezietarako hitzarmenak burutzea.
- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailari proposatzea euskaltegietan helduen alfabetatze-euskalduntze ikastaroak gainditzten dituztenei gaitasun-agiri edo ziurtagiriak ematea.

- Promover la alfabetización y euskaldunización de la población adulta, enseñando la lengua vasca e impulsando su normalización.
- Fomentar la investigación tendente a ese objetivo y la búsqueda de métodos, vías y recursos adecuados para tal fin.
- Crear y publicar materiales didáctico-pedagógicos.
- Promover la creación de centros para la euskaldunización y alfabetización de la población adulta.
- Implantar en dichos centros los programas de alfabetización y euskaldunización de adultos creados para tal fin.
- Ayudar a las entidades públicas y privadas que están operando en este sector, así como suscribir convenios para planes específicos.
- Proponer al Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura la expedición de certificados o diplomas de aptitud para quienes superen los cursos de alfabetización y euskaldunización de adultos en los euskaltegis.

1. HABEK BERE ZERBITZUEN BIDEZ BURUTZEN DITUEN EKINTZAK

1. ACTIVIDADES QUE HABE REALIZA A TRAVÉS DE SUS SERVICIOS

Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuak:

El Servicio de Didáctica de la Lengua:

- a) Helduen euskalduntze eta alfabetatzeko ikasketa-planak eta kurrikulu-diseinuak prestatu, eta orobat HABEren Erregistroan bildutako edo bilduko diren euskaltegietako irakasleak etenik gabe hezitzeko egitasmok bideratzen ditu.
- b) Helduen euskalduntze eta alfabetatze gintzan ari diren erakunde edo lan-taldeekin elkarlanean aritzen da, heziketa-proiektuak proposatuz eta bere irizpenera jarritako gaiei buruzko txostenak eginez.
- c) Euskara hobeto irakatsi eta zabaltzeko behar diren baliabide pedagogiko-didaktikoak programatzen ditu.

- a) Elabora los planes de estudios y diseños curriculares de euskaldunización y alfabetización de adultos, así como los planes de reciclaje y formación permanente del personal docente de los euskaltegis que estén inscritos o vayan a inscribirse en el Registro de euskaltegis de HABE.
- b) Colabora con las entidades o grupos de trabajo que desarrollan tareas de alfabetización y euskaldunización de adultos, realizando propuestas de proyectos pedagógico-didácticos y emitiendo informes sobre los asuntos que sean sometidos a su consideración.
- c) Programa el material pedagógico-didáctico necesario para la mejor enseñanza del euskera y su difusión.

d) Euskara hobeto ikasi eta erabiltzeko behar diren baliabideak prestatu eta horiei buruz aholku ematen du.

e) Euskara ikasi eta zabaltzeko materialak argitaratzearekin eta banatzearekin zerikusia duten jarduerak burutzen ditu.

f) HABEk euskararen ikaskuntza eta erabilerarako ezarritako egitasmo eta norabideen aplikazioan euskaltegi bakoitza aholkatu, jarraitu eta ebaluatzen ditu.

g) HABEk eskuratu beharreko material bibliografikoa ikuskatu eta irizpena ematen du

d) Elabora y asesora sobre los recursos pedagógico-didácticos necesarios para la mejora en el aprendizaje y uso del euskera.

e) Realiza actividades relacionadas con la publicación y distribución de materiales dirigidos al aprendizaje del euskera y su difusión.

f) Realiza el asesoramiento, seguimiento y evaluación de la aplicación de las directrices y planes establecidos por HABE para el aprendizaje y uso del euskera en cada euskaltegi.

g) Revisa e informa acerca del material bibliográfico a adquirir por HABE.

Kudeaketa Zerbitzuak:

a) Erakundearen kontratazio-espeditenteen tramitazio administratiboa egiten du, dagokien Zerbitzuekin batera. Era berean, Euskadiko Ondarearen Legeak agindutakoaz gain, HABEren jabetzako edo honen esku dauden ondasun demanialen eta patrimonialen inbentarioa edukitzen du.

b) Zuzendari nagusiari laguntza ematen dio eta Aurrekontuen Aurreproiektuen prestakuntzan Zerbitzuak koordinatzen ditu.

c) Zuzendari nagusiari laguntza ematen dio aurrekontuen kudeaketan, eta aurrekontuen kontrola eta jarraipena gauzatzen du.

d) Langileen lansariak, ordainketak eta beste administrazio-alderdiak kudeatzen ditu.

e) Erakundearen lege-aholkularitza jarduten du, HABEren eskuduntza-eremuan HABEk hartzen dituen xedapen eta burutzen dituen egintza administratiboei buruz, alderdi juridikotik eta lege-arauen ikuspegitik iritzia emanez.

f) HABEren Liburutegia kudeatzen du eta bertako materiala edozein euskarritan Erakundearen sailetan biltzen du, material horien eskuratzeko koordinatuz, fondoak HABEko Zerbitzuei zein kanpoko erabiltzaileei erraztuz.

g) Jendeari zuzeneko atentzioa ematen dio eta Erakundearen Erregistroa eramaten du.

h) Azaroaren 25eko 19/1983 Legearen 14. atalak dioen Euskaltegien Erregistroa eramaten du, eta Erakundearen helburuek eskatzen dituzten datu-baseak zein fitxategiak sortu eta egunean edukitzen ditu.

i) Diruz lagundutako Euskaltegiek bete beharreko baldintzak bete ditzaten arduratzen da, eta dirulaguntza horiek emandako helburuetarako erabiltzen dituztela zaintzen du, behar denean euskaltegi horietan plangintza bat burutzeko txosten egokiak eginez.

El Servicio de Gestión:

a) Tramita los expedientes de contratación del Organismo, en coordinación con los Servicios afectados. Así mismo, sin perjuicio de lo dispuesto por la Ley de Patrimonio de Euskadi, mantiene un inventario de los bienes demaniales y patrimoniales, adscritos o a disposición de HABE.

b) Colabora con el Director General y coordina los Servicios en la elaboración del Anteproyecto de Presupuestos.

c) Colabora con el Director General en la gestión presupuestaria, y realiza el control y seguimiento económico-contable del presupuesto.

d) Desarrolla las funciones de gestión de nóminas, retribuciones y demás aspectos relacionados con la administración del personal.

e) Ejerce la asesoría jurídica del Organismo, informando desde una perspectiva jurídica y dentro del marco normativo general las disposiciones y actos administrativos que, en el ámbito de sus competencias, emanan de HABE.

f) Gestiona la Biblioteca de HABE y compila el material bibliográfico en cualquier soporte localizado en las dependencias del Instituto, coordinando las adquisiciones y poniendo sus fondos a disposición de los diferentes Servicios de HABE y al público en general.

g) Realiza la atención directa al público en general y la llevanza del Registro del Instituto.

h) Gestiona el Registro de Euskaltegis a que se refiere el artículo 14 de la Ley 19/1983, de 25 de noviembre, así como crea y mantiene al día los ficheros y las bases de datos necesarias para el logro de los objetivos del Organismo.

i) Vela por el cumplimiento de los requisitos que se exigen a los Euskaltegis objeto de subvención, así como del adecuado destino de aquéllas, elaborando, en su caso los Informes oportunos con el fin de que los euskaltegis dispongan de una planificación adecuada.

2. 2014. URTEAN EGINDAKO NAGUSIAK

HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriaren zirriborroaren aurkezpena egin zaie HABEren Erregistroan inskribatuta dauden 103 euskaltegiei eta helduen euskalduntzean ere eragile diren beste hainbat erakunderi (besteak beste, Iparraldeko Euskararen Erakunde Publikoari eta Nafarroako Euskarabideari), diseinua aztertu eta ekarpenak egin ditzaten.
- Curriculumaren diseinua eta deskribapena aztertzeko, HABEko teknikariek eta euskalduntze-esparruko adituk parte hartuz, sei aditu-talde sortu dira, curriculumaren maila bakoitzeko bat, mailari buruzko diagnostikoa eta zuzenketak edo hobekuntza-proposamenak egiteko.
- Euskaltegiek egin ekarpenak eta sei lan-taldeetako adituen ekarpen-txostenak bildu, aztertu, adostu eta bateratu ondoren, egokituz jotako ekarpenak Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean jaso dira.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berria indarrean jarri da, Agindu bidez.
- On-line ikastaroak onartuak izan daitezten, euskaltegiek aurkeztu memorien aldeko zein kontrako txosten arrazoituak egin dira.

MATERIALGINTZA - PROIEKTUA ETA HOMOLOGAZIOA

- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriko A2 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatzeko kontrataziorako espedientea abian jarri, lehiaketa publikoa egin eta esleitu da, sortze-prozesuaren lehenengo fasearen garapena burutuz.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriko A1 eta A2 mailerako bideo eta audioak sortzeko egitasmoa diseinatu da eta kontrataziorako espedientea abian jarri, lehiaketa egin eta esleitu egin da, dagokion garapena burutuz.
- Murgilduz, AISA eta Dendaketan on-line ikastaroak IKASBIL.IKASTEN ikaskuntza plataforman ikasleen eskura daude doan. Ikastaroaren erabileraren jarraipena eta aholkularitza burutu da.
- Beste komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak katalogatu eta didaktizatu dira IKASBIL atariaren bidez euskaltegiei ikasle eta irakasleen esku jartzeko.
- A2, B1 eta B2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratu dira.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

- Se ha presentado el contenido del borrador del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos, para su estudio y propuestas de mejora a los 103 euskaltegis inscritos en el Registro de HABE y a distintos organismos relacionados con la enseñanza de euskera (entre otros, al Euskararen Erakunde Publikoa de Iparralde y a Euskarabidea de Navarra).
- Se han creado seis grupos de expertos, uno por cada nivel del currículo, conformados por técnicos de HABE y expertos en el ámbito de la euskaldunización de adultos, para realizar el estudio exhaustivo del nivel y el orden y la progresión de los contenidos de los distintos niveles y hacer las propuestas de mejora pertinentes.
- Una vez realizado el estudio de las aportaciones y propuestas hechas por los euskaltegis, y analizados los informes realizados por los expertos, se han incorporado las propuestas pertinentes al Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Se ha aprobado, mediante Orden, el nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Se han elaborado informes valorativos en relación a las solicitudes hechas por los euskaltegis para impartir cursos on line.

PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Se ha adjudicado la contratación para la creación, publicación y comercialización de materiales didácticos para el nivel A2 del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos, habiéndose desarrollado la primera fase del proceso de creación.
- Se ha diseñado el proyecto para la creación de videos y audios de los niveles A1 y A2 del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos y se ha adjudicado su contratación, habiéndose culminado su desarrollo.
- Los cursos gratuitos on-line Murgilduz, AISA y Dendaketan están disponibles en la plataforma de aprendizaje IKASBIL.IKASTEN. Se ha gestionado su uso y llevado a cabo labores de asesoramiento.
- Se han seleccionado y catalogado con fines didácticos textos, audios y videos de otros medios de comunicación para que puedan ser usados por profesores y el alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.
- Se han creado y publicado secuencias didácticas para los niveles A2, B1 y B2 en el portal IKASBIL.

- Euskal literaturako irakurgai mailakatu eta didaktizatu on-line gida osatzen jarraitu da IKASBIL atarian.

- Euskara ikasteko metodoen gida osatzeko aholkularitza burutu da.

IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Euskaltegiako irakasleen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.

- HABEren euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak burutu dira.

- 4. mailan diharduten irakasleentzat gaikuntza ikastaroa antolatu eta burutu da.

- EHUko Uda Ikastaroen barruan didaktika-ikastaro bat antolatu da.

- EHU/UPVrekin sinatutako hitzarmenaren jarraikiz, hiru eleduntasunerako masterreko bekadunen jarraipena eta formazioa hartu du bere gain HABEK, eta EHUko Eleaniztasunari eta Hezkuntzari buruzko Master Europarreko lau ikasle jardun dira HABEren master bukaerako ikerketa egitasmoa lantzen.

- IRAKASBIL atariari dagokionez, egitasmoari buruzko txostena prestatu eta 2014ko apirilaren 29ko HABEren Zuzendaritza Batzordeak izandako bileran aurkeztua eta onartua izan da.

ARGITALPENAK

- HABE aldizkaria on-line argitaratu da IKASBILen, ikasleei eduki egoki eta malgua eskainiz eta elkarreragina sustatuz.

- Hizpide aldizkariaren hiru ale argitaratu dira; liburu bat, Itzulpen Sailaren barruan; eta zortzi bideo-ale, Irakasleen Formaziorako bideo-sailaren baitan. Horiek guztiak irakasleen prestakuntzara zuzenduta.

- Irakasleen formakuntzarako zein ikasleei zuzendutako beste zenbait argitalpen plazaratu dira.

HABEREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIAREN ZERBITZUAK HEDATU

- Ondare bibliografikoaren zabalkuntzarekin jarraitzeko 1.600 liburu berri erosi dira.

- Katalogoa elikatu da 1.800 erregistro/ale berrirekin.

- ALERTAK egitasmoaren inguruan 112 aldizkaritako 850 artikulua bidali dira PDF formatuan.

- Se ha seguido elaborado la guía de textos literarios catalogados por nivel y tareas didácticas en el portal IKASBIL.

- Se han realizado labores de asesoramiento en la creación de la guía sobre Métodos de euskera.

FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados al profesorado de los euskaltegis.

- Se han organizado sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.

- Se ha organizado un curso de capacitación lingüística y pedagógica para profesores del 4. nivel.

- Se ha organizado un curso de didáctica dentro de los Cursos de Verano de la UPV.

- En cumplimiento del acuerdo firmado con EHU/UPV se ha procedido al seguimiento y formación de los becarios provenientes del master para el trilingüismo, y se han elaborado cuatro trabajos de fin de proyecto del master sobre Multilingüismo y Educación, en colaboración con la UPV/EHU.

- En lo referente al portal IRAKASBIL, se ha elaborado un informe relativo al proyecto. El mismo se presentó al Patronato del Organismo y fue aceptado en la reunión que mantuvo el 29 de abril de 2014.

PUBLICACIONES

- Se ha publicado la revista HABE on-line en IKASBIL, con objeto de ofrecer contenidos más adecuados y flexibles y favorecer la interactividad.

- Se han publicado tres números de la revista Hizpide; un volumen dentro de la colección Itzulpen Saila; y ocho vídeos en la colección Irakasleen Formaziorako bideo-saila. Todos ellos dirigidos a la formación del profesorado.

- Se han editado otras publicaciones dirigidas tanto a la formación del profesorado como al alumnado.

AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Se han adquirido 1.600 nuevos libros para continuar con la ampliación del fondo bibliográfico.

- Se ha alimentado el Catálogo con 1.800 nuevos registros/ejemplares.

- En torno al servicio ALERTAK, se han enviado un total de 850 artículos en formato PDF correspondientes a 112 revistas.

- ABSYSNETerako migrazioak sortu zituen arazoak konpontzen jarraitu da eta arazorik nagusienari aurre egiteko (23.735 erregistro birkatalogatzea), 2015ean esleituko den lehiaketa irekirako dokumentazioa prestatu da.

- Liburutegiko zerbitzuak zabaltzeko helburuz, hitzarmen bana sinatu du HABEK honako lau erakunde hauekin: Basque Center on Cognition, Brain and Language (BCBL), Euskaltzaleen Topagunea, Mondragon Unibertsitatea eta Udako Euskal Unibertsitatea (UEU).

- Lankidetzarako hitzarmena sinatu da Generalitat de Catalunya-ren eta Eusko Jaurlaritzaren artean, Direcció General de Política Lingüística-ren Centre de Documentació eta HABE Liburutegiaren artean zegoen lankidetzaren indartu eta zabaltzeko xedez.

- Lankidetzarako hitzarmena sinatu da Universidad de La Rioja-ren eta Eusko Jaurlaritzaren artean, Dialnet Fundazioa eta HABE Liburutegiaren arteko lankidetzaren bideratzeko xedez.

- OCLC-ren Worldcat katalogoaren bidez HABE Liburutegiaren erregistroetarako lotura egitea lortu da

- HABE Liburutegiko gidak bildumaren bosgarren alea prestatu da Materialgintza ataleko lankideekin batera (Euskara ikasi eta irakasteko metodo eta baliabidek, 2014) eta euskarri digitalean nahiz paperean banatu da euskaltegi, liburutegi, ikastetxe eta abarretan.

EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegi eta bestelako zentro homologatu guztietan ikusketak egin dira, indarrean dagoen araudia eta, batez ere, dirulaguntzetarako deialdiek ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osasuneko, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeko eskariei erantzun zaie, beste erakunde publikoekin batera, horretarako hitzarmenak sinatuz, bai talde bereziak sortuz, euskaltegiatiko ohiko plangintzetan txertatuz edo autoikaskuntzako jarraibide berezitua antolatuz.

- Bestelako kolektibo bereziei erantzuteko planak egin dira, behar den kasuetan plangintza bakoiztuak proposatu eta aurrera eramanez.

- Euskaltegiatiko aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu da, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak barne ahal izateko.

- Se ha continuado con las labores de mejora de los problemas surgidos a raíz de la migración a ABSYSNET, y se ha preparado la documentación necesaria para el concurso público que se adjudicará en 2015 para abordar el problema principal: recatalogación de 23.735 registros.

- Con el objetivo de ampliar los servicios de la biblioteca, se han suscrito convenios de colaboración entre HABE y los siguientes organismos: Basque Center on Cognition, Brain and Language (BCBL), Euskaltzaleen Topagunea, Mondragon Unibertsitatea y Udako Euskal Unibertsitatea (UEU).

- Se ha suscrito un convenio de colaboración entre la Generalitat de Catalunya y el Gobierno Vasco, con objeto de reforzar y ampliar la colaboración existente en la actualidad entre el Centre de Documentació de la Direcció General de Política Lingüística y HABE Liburutegia.

- Se ha suscrito un convenio de colaboración entre la Universidad de La Rioja y el Gobierno Vasco, con el objetivo de encauzar la colaboración entre la Fundación Dialnet y HABE Liburutegia

- Se ha logrado que a través del catálogo Worldcat de la OCLC se acceda a los registros de HABE Liburutegia.

- Se ha elaborado, conjuntamente con técnicos del Servicio de Didáctica de la Lengua, la quinta guía de la biblioteca (Euskara ikasi eta irakasteko metodo eta baliabidek, 2014), y se ha distribuido a los euskaltegis, bibliotecas, centros educativos, etc., tanto en formato digital como en papel.

ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- Se han realizado inspecciones en la totalidad de euskaltegis y demás centros homologados en orden a verificar el cumplimiento de la normativa vigente y, en particular, el cumplimiento de las condiciones impuestas en las convocatorias de subvención.

- Se ha respondido, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a las solicitudes de euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de la Sanidad, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de convenios, formando grupos específicos, integrándolos en los grupos habituales de los euskaltegis u organizando procesos particulares de autoaprendizaje.

- Se han diseñado planes específicos para otros colectivos, proponiendo e implementando planes individualizados, cuando han sido necesarios.

- Se ha actualizado y mejorado la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo.

- Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jarduera jakinarazteko eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin da, Hizkuntza Politikarako Sailordetzarekin lankidetzan.

EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Euskaltegiek, zentro homologatuek eta Euskal Etxeek 2013-2014 ikasturtean zehar zein neurritan bete dituzten HABEren dirulaguntzak eskuratu ahal izateko baldintzak egiaztatu da, dirulaguntzetarako deialdiei dagozkien kitapenak eginez.

- Euskaltegi, zentro homologatu eta Euskal Etxeei zuzendutako 2014-2015 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdiak eta ebazpenak gauzatu dira.

- Curriculumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditu duten ikasleei zuzendutako 2014 ekitaldiko laguntzen deialdia egin eta ebatzi da.

IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- Curriculumaren lau mailak egiaztatze azterketen bi deialdi diseinatu eta burutu dira. Deialdian, 13.118 azterketarik hartu du parte, mailakako banaketa izanik: 2.889 azterketari 1. mailan, 4.800 bigarrenean, 4.926 hirugarrenean eta 503 laugarrenean. Halaber, deialdian 562 aztertzaile aritu dira eta 30 tutore.

- Euskal Etxeetako deialdi berezia gauzatu da eta 45 azterketarik hartu du parte (Madril, 33 eta Bartzelona, 12).

- Hezkuntza departamentuarekin lankidetzako Heziberri2020 programa aztertuz.

- Hezkuntza departamentuko ISEI-IVEI erakundearekin lankidetzako hizkuntzen Europako Erreferentzia marko bateratuko (HEEMB) mailak identifikatzeko azterketan parte hartuz.

- Helduen euskalduntzearen azken sei ikasturteotako (2007-2008/2012-2013) jardunaren azterketa burutu da, ikasle eta irakasleen ezaugarriak eta lortu emaitzei erreparatuz.

- 2014ko LEParan baitan Eusko Irratiarekin lankidetzan aritu da, 140 hautagairen ebaluazioa burutuz.

- Egiaztatze-prozesuetan lankidetzan aritu da HAEE/IVAPekin eta Osakidetzarekin (bina deialdian, 12 aztertzaile, idazmeneko probak zuzendu eta mintzamenekoak burutzen).

- Se ha hecho, en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística, una campaña informativa y de sensibilización relativa a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización y al fomento de la matriculación.

FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- Se ha comprobado el cumplimiento de las condiciones que han de cumplir los euskaltegis, centros homologados y Centros Vascos-Euskal Etxeak, en orden a la consecución de las subvenciones de HABE a lo largo del curso 2013-2014, realizando las correspondientes liquidaciones de las convocatorias de ayudas.

- Se han convocado y resuelto las ayudas a euskaltegis, centros homologados y Centros Vascos-Euskal Etxeak correspondientes al curso 2014-2015.

- Se han convocado y resuelto las ayudas del ejercicio 2014 destinadas a alumnos que han superado alguno de los niveles del currículo, o equivalente.

SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Se han diseñado y realizado las dos convocatorias relativas a la acreditación de los cuatro niveles del Currículo. En las mismas han tomado parte un total de 13.118 alumnos, distribuidos de este modo: 1. nivel, 2.889; 2. nivel, 4.800; 3. nivel, 4.926 y 4. nivel, 503. Asimismo, han participado un total de 562 examinadores y 30 tutores.

- Se ha realizado la convocatoria extraordinaria de los Centros Vascos en el que han participado 45 examinandos (Madrid, 33 y Barcelona, 12).

- Colaboración con el departamento de Educación en torno al programa Heziberri2020.

- Colaboración con el organismo ISEI-IVEI del Departamento de Educación a fin de identificar los niveles propuestos en el Marco Europeo de referencia y su implementación en los currícula.

- Se ha realizado un estudio sobre la euskaldunización de adultos durante los últimos seis cursos (2007-2008/2012-2013), atendiendo a las características del alumnado y del profesorado y los resultados obtenidos.

- Se ha colaborado con Eusko Irratia en la OPE de 2014, realizando la evaluación de 140 aspirantes.

- Se ha colaborado con HAEE/IVAP y Osakidetzaren en procesos de acreditación (dos convocatorias de cada institución, 12 examinadores, corrección y calificación de pruebas de expresión escrita y expresión oral).

- Euskaltegi bakoitzeko ikasleak HABEren egiaztatze gintzan izandako emaitzak landu dira.

- Udal euskaltegietak irakasleen hautaketako epaimahaietan HABEren izenean parte hartu da, probak diseinatuz eta hautagaien lanak baloratuz.

TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJI Erekin elkarlanean IKASTEN plataformaren Moodle 2.4 bertsiotik Moodle 2.4.8 bertsiorako migrazioa burutu da eta plataforma kudeatu da: 9.000 erabiltzaileen, ikasle eta irakasleen lineako jardura zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.

- IKASBILeko ikasteko dokumentu didaktizatu bankua osatu da 450 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 250 ataza didaktiko berri sortu dira.

- IKASTEN autoikaskuntza plataformaren bitartez zenbait erakunderi azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da: 59 euskaltegi 350 ikastaro on-line eta 85 Boga ikastaro, 37 Euskal Etxeei 95 ikastaro on-line, Hezkuntzako 6 Hizkuntza Eskola eta bigarren mailako ikastetxeei Boga ikastaroak, eta Etxepare Institutuaren lektoregoko 28 Boga ikastaro emateko.

- HABE.EUSKADI.NET eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratu dira. Gainera nabigazio eskeman aldaketak egin dira erabilera errazte aldera.

- IKASBIL eta IKASTEN atarietan ariketa didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-sortzailea garatu eta egokitu da, sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albisteak zabaldu dira, eta IKASBIL eta IKASBIL atarien erabiltzaile diren euskaltegi eta herritarrei arreta-zerbitzua eman zaie.

- Dendaketan dendariarentzako ikasmaterialaren bertsio digitala sortu eta argitaratu da.

- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egin da UZEI enpresarekin.

- BABELIUM mintzamena linean lantzeko zerbitzua kontratatu da, proba moduan, 2014 urterako. Zerbitzua IKASTEN plataforman ezarri da eta honen erabilera sustatzeko lanak burutu dira eta ikasmaterial egokitua sortu da.

- IRAKASBIL irakasleentzako ataria diseinatzeko azterketa eta txostenak burutu dira, IRAKASBIL irakasleentzako atari berezitua sortzeko IKASTEN plataforman egokitzapen informatikoak burutuz.

- Se ha realizado el análisis de los resultados obtenidos en las pruebas de acreditación por cada euskaltegi.

- Se ha tomado parte en el tribunal de selección de profesores de los euskaltegis municipales en nombre de HABE, redactando las pruebas y valorando los trabajos realizados por los candidatos.

APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- En colaboración con EJI se ha llevado a cabo la migración de la plataforma IKASTEN desde Moodle 2.4 a Moodle 2.4.8 y se ha administrado la misma: gestionar y acompañar la actividad de 9.000 usuarios profesores y alumnos, dar formación y servicio de consultoría.

- Se ha alimentado el banco de documentos didactizados de IKASBIL con 450 fragmentos de audio, pasajes de lectura y videos. Además, se han creado 250 nuevas tareas didácticas.

- Se ha dado soporte e infraestructura, mediante la plataforma IKASTEN, a 59 euskaltegis para impartir 350 cursos on line y 85 cursos Boga, a 37 Euskal Etxeas para impartir 95 cursos on line, a 6 escuelas de idiomas y centros de secundaria del Departamento de Educación para impartir cursos de Boga, y a 28 cursos Boga del instituto Etxepare.

- Se ha publicado en los portales HABE.EUSKADI.NET y IREKIA nueva información, noticias de interés y convocatorias. Además, se han llevado a cabo modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.

- Se ha desarrollado y adaptado el software creador de ejercicios para IKASBIL e IKASTEN, se ha difundido contenido didáctico y noticias de IKASBIL en las redes sociales, y se ha dado ayuda técnica e información de los portales IKASBIL e IKASTEN a los euskaltegis usuarios de dichas plataformas así como a particulares.

- Se ha creado la versión digital del material didáctico Dendaketan.

- Se ha firmado el contrato de uso del servicio IDITE, verificador de léxico en euskera, con la empresa UZEI

- Se ha contratado el servicio BABELIUM para ejercitar la destreza oral en línea. Este servicio se ha integrado en la plataforma IKASTEN y se ha promovido su uso y creado material didáctico específico para este servicio

- Se han realizado análisis y redactado los informes para el diseño del portal IRAKASBIL para los profesores, habiéndose desarrollado la adecuación informática de la plataforma IKASTEN para poder crear el portal IRAKASBIL.

3. 2015erako HELBURU NAGUSIAK**HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA**

- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berria ezarriko da: sei mailako egituran; hizkuntzaren ikuspegi komunikatiboan oinarritua; ekintza komunikatiboetan definitua, eta euskararen ezaugarri eta egoera soziolinguistikora egokitua.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum material curricularrak hornitu (testu-ereduak, dokumentu osagarriak...).
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum aplikagarri izan dadin, elkarreraginean, bideak zabaldu euskaltegiei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei:
 - a) Curriculumaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu, oinarrizkoak eta mailaz mailakoak.
 - b) Euskaltegiei, beren Curriculum Proiektua eguneratzeko, aholkularitza tekniko eskainiko dien zerbitzua antolatu
- Euskaltegiek zein beste eragileek, ikastaro bereziren bat (on-line eta ikastaro konbinatuak) onartua izan dadin, egin proposamen-eskaria aztertu, ebaluatu, hobetzeko proposamenak aholkatu eta aurkeztu memoriei buruzko txosten arrazoituak egin.
- Oinarrizko Curriculum berria euskarri ezberdinetan argitaratu.

MATERIALGINTZA - PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA

- A2 mailarako langaien ikastunitate eta eduki multimedia guztien sorkuntza, ikaslearen eta ikaslearen liburuaren eta ikaslearen koadernoaren argitalpena eta metodoaren merkaturatzeko prozesua burutuko da .
- B1 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatzeko kontratazioari ekingo zaio lehiaketa publiko bidez eta lanen lehenengo fasea burutuko da.
- A1 eta A2 mailerako bideo eta audioak IKASBIL atarian argitaratu eta didaktizatu egingo dira.
- B1 mailarako bideo eta audioak sortzeko kontratazioari ekingo zaio eta lehenengo fasea burutuko da.
- Ostalaritza eta Sortu ikastaroak internet bidezko autoikaskuntza ereduera egokitu eta argitaratuko dira IKASBIL.IKASTEN plataforman.

3. OBJETIVOS GENERALES PARA 2015**DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS**

- Implementar el nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos que describe el proceso de aprendizaje de euskera a adultos en seis niveles; basado en el enfoque comunicativo de la lengua y centrado en el enfoque orientado a la acción; definido en actividades de lengua y adecuado a las características del euskera y a su situación sociolingüística.
- Elaborar e implementar material curricular (textos, documentos complementarios...), relativo al Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Abrir espacios de interacción y colaboración con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para la aplicación del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos:
 - a) Organizar e impartir cursos sobre el Currículo, básicos y por niveles.
 - b) Ofrecer a los euskaltegis un servicio de asesoría técnica para la actualización de su proyecto curricular de centro.
- Elaborar, en base a la normativa vigente, los informes relativos a las solicitudes presentadas por los euskaltegis para impartir cursos combinados o cursos on-line.
- Publicar el nuevo Curriculum en distintos formatos.

PROYECTOS DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Se culminará el proceso de creación, publicación y comercialización de las unidades didácticas y contenido multimedia en las versiones de libro del alumno, libro del profesor y cuaderno de ejercicios, correspondientes al nivel A2.
- Se procederá, mediante concurso público, a la contratación relativa a la creación, publicación y comercialización de materiales didácticos para el nivel B1, desarrollándose su primera fase.
- Se publicará y se realizará la explotación didáctica correspondiente de los videos y audios de los niveles A1 y A2 en el portal IKASBIL.
- Se procederá a la contratación relativa a la creación de videos y audios del nivel B1, desarrollándose su primera fase.
- Se procederá a la adecuación a modelos de autoaprendizaje en Internet. y publicación en la plataforma IKASBIL.IKASTEN de los materiales didácticos Ostalaritza y Sortu.

- Beste komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak katalogatu eta HEOCaren irizpideei jarraiki didaktizatuko dira IKASBIL atarian argitaratu eta euskaltegiatako ikasle eta irakasleen esku jartzeko.
- A2, B1 eta B2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratuko dira.
- HEOCak zedarritutako irizpide eta ikas-ereduei jarraiki, ikastaro egituratu eta tutorizatuak sortuko dira eta IKASTEN plataforman argitaratu, euskaltegiatako ikasle nahiz irakasleen esku jarri.
- Materialgintzaren ildo nagusien inguruko balorazio txostenak idatzi eta ikastaroak emango dira.

IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Irakasleen etengabeko prestakuntzari aurre egin didaktika gaien inguruko ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatuz.
- Euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak eratuko dira.
- Laugarren mailako irakasleak hizkuntzan eta pedagogian gaitzeko bi ikastaro antolatuko dira.
- Gai didaktikoen hausnarketa bultzatu unibertsitateen eremuan, EHUrekin lankidetzan udan ikastaro bat antolatuz.
- Irakasleen etengabeko prestakuntzarako on-line modulu berriak diseinatuko dira. Lehentasuna izango dute Curriculumeko mailen gainekoak, irakasleen zein aztertzailegaien prestakuntzan baliatuko direnak.
- Euskaltegiatako irakasleentzako IRAKASBIL atari sortu berria eduki hezitzailez elikatuko da.
- Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuko idazketa-irizpideen kalitatea lantzeko, berriaz sortu genuen foroa elikatuko da, proposamenak eginez, aldian-aldian eguneratzeko.

ARGITALPENAK

- HABE aldizkaria on-line argitaratuko da IKASBIL atarian.
- Irakasleen formakuntzarako HIZPIDE, ITZULPEN SAILA eta IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEOSAILA plazaratuko dira.

HABEREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIAREN ZERBITZUAK HEDATU

- Liburutegiaren funts bibliografikoa zabaltzen jarraitu.

- Se catalogarán y didactizarán, según las directrices formuladas en el documento curricular HEOC, textos, audios y videos publicados en otros medios de comunicación para que puedan ser usados por profesores y el alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.
- Se crearán y publicarán secuencias didácticas para los niveles A2, B1 y B2 en el portal IKASBIL.
- Se crearán y publicarán cursos estructurados y tutorizados en la plataforma IKASTEN para uso de profesores y alumnos de los euskaltegis, según los criterios marcados por el documento curricular HEOC sobre los diferentes modelos de aprendizaje.
- Se redactarán informes de valoración y se organizarán e impartirán cursos sobre creación de materiales didácticos.

FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- Se atenderá a la formación continua de los profesores impartiendo cursos, seminarios y conferencias sobre temas didácticos.
- Se organizarán sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.
- Se organizará un curso de capacitación lingüística y pedagógica para profesores de cuarto nivel.
- Se profundizará en temas didácticos en el ámbito universitario, organizando un curso de verano en colaboración con la UPV.
- Se diseñarán nuevos módulos on-line para la formación continua del profesorado. Tendrán prioridad los módulos acerca de los niveles del Currículum, que se utilizarán para la formación tanto de docentes como de los aspirantes a examinador.
- Se alimentará el portal IRAKASBIL de nueva creación, dirigido a los profesores de los euskaltegis, con contenidos adecuados para la formación.
- Con el objetivo de cultivar la calidad de los criterios de redacción, se alimentará el foro que se creó a tal efecto, realizando propuestas, para la formación continua.

PUBLICACIONES

- Se publicará la revista HABE aldizkaria en versión on-line en el portal IKASBIL.
- Se editarán las publicaciones HIZPIDE, ITZULPEN SAILA e IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEOSAILA, dirigidas a la formación del profesorado.

AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Continuar con el proceso de ampliación del fondo bibliográfico de la Biblioteca.

- Katalogoa elikatu urtean zehar eskuratzen diren dokumentu berriekin.
- Liburutegiko zerbitzu eta funtsen erabilera ez presentziala sustatzen jarraitu, teknologia berriak erabiliz.
- ABSYSNETerako migrazioaren ondorioz birkatalogatzeko dauden 23.735 erregistroen lanak lehiaketa irekirako esleipena egin, hiru ekitalditan zehar lanak gauzatzeko, eta heren bat (7.912 erregistro) birkatalogatu.
- Liburutegiaren gai-eremu berbera lantzen duten talde profesionalekin lankidetzaz sustatu eta jorratu.
- Lankide diren beste biblioteka espezializatuekin harremanak sendotu.
- "HABE Liburutegiko gidak" bildumaren seigarren alea prestatu.

EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegien jarduera eta horien finantzazioa E.A.E.ko Administrazioaren aldetik arautzen duen Dekretua eguneratu.
- Euskaltegi eta autoikaskuntzarako zentroen Ikusketa Planarekin jarraitu.
- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osakidetzako, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeari erantzun, beste erakunde publikoekin batera, horretarako hitzarmenak sinatuz.
- Kolektibo berezietako pertsonen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatu.
- Euskaltegietako aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak eskura izateko.
- Euskaltegietan ikasleen matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin, Hizkuntza Politikarako Sailordetzarekin lankidetzan.
- Euskaltegietako irakas- eta ikas-prozesuen ebaluazioa eta autoebaluazioa sustatzeko, adierazle-sistema zehaztuko duen Ebazpena onartu eta ezarri.

EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Euskaltegien eta bestelako zentro homologatuen finantzazioa zehazten duen araudia aurrera eraman.

- Alimentar el Catálogo a partir de las nuevas adquisiciones.
- Continuar potenciando el uso no presencial de la biblioteca, especialmente a través de las nuevas tecnologías.
- Proceder a la adjudicación del concurso público para abordar la recatalogación de 23.735 registros dañados como consecuencia de la migración a ABSYSNET, desarrollando los trabajos a lo largo de tres ejercicios, y realizar la recatalogación de un tercio de ellos (7.912 registros).
- Impulsar la colaboración con los grupos profesionales del ámbito de conocimiento de la biblioteca.
- Ahondar en las relaciones con otras bibliotecas especializadas.
- Elaborar la sexta guía de la colección "HABE Liburutegiko gidak".

ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- Actualizar el Decreto por el que se regula la actividad de los euskaltegis y su financiación por la Administración de la C.A.E.
- Continuar con el Plan de Inspecciones a euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
- Responder, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a la euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de Osakidetzaz, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de convenios.
- Impulsar la alfabetización y euskaldunización de colectivos específicos.
- Actualizar y mejorar la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo.
- Realizar una campaña informativa y de sensibilización para el fomento de la matriculación de los alumnos en los euskaltegis, en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística.
- Aprobar e implementar la Resolución para establecer los indicadores para la evaluación y auto-evaluación de los procesos de enseñanza y aprendizaje de los euskaltegis.

FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- Implementar la normativa reguladora relativa a la financiación de los euskaltegis y demás centros homologados.

- Euskalduntze-alfabetatzearen sektoreko eragile ezberdinei dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntza-deialdi ezberdinak argitaratuz (udal euskaltegiak, euskaltegi pribatuak eta bestelako zentro homologatuak, eta Euskal Etxeak).

- Kurrikuluak finkatutako mailaren bat edo baliokidea gainditu duten ikasleentzako dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntza-deialdia argitaratuz.

IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarri berriak zehazten dituen araudia eguneratu.

- HABEren egiaztatze gintzako ohiko deialdia egin euskaltegi eta autoikaskuntzarako zentro homologatuetako ikasleentzat.

- HABEren egiaztatze gintzako deialdi berezia egin Euskal Etxetako ikasleentzat,

- Euskaltegis euskaltegi maila bakoitzari dagozkion ebaluazio irizpideak finkatu eta bateratu.

- Curriculumak ezarritako mailak egiaztatzeko probak sortu eta kudeatu.

- Hizkuntza-gaitasuna egiaztatzeko gainerako prozesuetan lankidetzan aritu.

- Egiaztatze-probetarako baliabide didaktikoak landu eta baliabideen bankuan gorde geroko erabilerarako.

- Euskaltegien jarduna hobetu, egitasmo eta memoriak bideratzen lagunduz, adierazleen gora-beheren berri emanez.

- Euskaltegiek eta autoikaskuntzarako zentroek aurkeztu behar dituzten urteroko memoria eta egitasmoa kudeatuko dira, euskaltegiaren memoriak aurreikusitako plangintzaren ebaluazioa eta betetze-maila jasotzen dituen emaitzen azterketa bideratzeko. Euskaltegiaren egitasmoa biltzekoak dira euskaltegien helburuak, ekintzak eta ebaluatze irizpideak. Plangintza eta memoria hauek HEOKaren parametrotara bildu eta aztertzea aurreikusten da.

- Kappa datutegiaren baitan, azterketari bakoitzak bere koefizientearen berri zuzena izateko modulua prestatuko da.

TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBETUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- Establecer las bases de subvención a los diferentes agentes del sector de la euskaldunización-alfabetización, mediante las correspondientes convocatorias de ayudas (euskaltegis municipales, euskaltegis privados y demás centros homologados, y Euskal Etxeak).

- Establecer las bases de subvención a los alumnos y alumnas que han superado alguno de los niveles del currículo o sus equivalentes, mediante la correspondiente convocatoria de ayudas.

SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Actualizar la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículum Básico para la Enseñanza del Euskera a Adultos.

- Realizar la convocatoria ordinaria de Las pruebas de acreditación para los alumnos de los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje.

- Realizar la convocatoria extraordinaria de las pruebas de acreditación para los alumnos de los Euskal Etxeak.

- Establecer y unificar los criterios de evaluación de cada nivel en los diferentes euskaltegis.

- Confeccionar y gestionar las pruebas de acreditación de los niveles de euskaldunización establecidos en el Currículo.

- Colaborar en otros procesos de acreditación de conocimiento del euskera.

- Elaborar ejercicios didácticos para la acreditación y guardarlos en el banco de recursos para su posterior utilización.

- Mejorar la actividad de los euskaltegis ayudando a gestionar los planes y memorias anuales, así como informando de la evolución del euskaltegi con respecto a los indicadores.

- Se gestionarán los planes y memorias anuales de los euskaltegis para interrelacionarlos con los resultados sistematizados en el plan general de evaluación del alumnado. La memoria anual del euskaltegi debe recoger los objetivos, actividades y criterios de evaluación. Se prevé adecuar y analizar estas memorias y documentos planificadores interrelacionándolos con los parámetros recogidos en el currículo.

- Dentro de la base de datos Kappa, se procederá a la elaboración del siguiente módulo por medio del cual cada examinador recibirá automáticamente sus coeficientes.

APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- IKASBIL ataria eduki didaktikoz hornituko da: Dokumentu (audio-bideo-testu), ataza eta sekuentzia didaktikoen biltegia osatuko da.
- IKASBIL atarirako ariketak sortzeko editorean garapen eta hobekuntzak egingo dira, bereziki inprimatzeko bertsioa landuko da.
- IKASBIL atariaren osagarri euskara-irakasleei zuzendutako esparru berezitua kudeatuko da IRAKASBIL izeneko. Bertan euskara-irakasleen prestakuntzarako materialak eskainiko dira eta irakasleen arteko elkarlana bultzatzeko foroak, eztabaida taldeak eta informazio trukea sustatuko dira. Gainera, atariaren funtzionalitatea bermatzeko, irakasle eta euskaltegien intereseko berriak, deialdiak eta jarduerak antolatuko dira.
- Materialgintza atalak egokitutako, Ostalaritza eta Sortu langaien egokitzapen teknologikoa bideratuko da. Gainera, IKASBIL eta IKASTEN plataformen bidez horiek erabiltzaileen eta euskaltegiako irakasleen esku jartzeko egokitzapenak egingo dira.
- Ikasten plataformaren osagarri den Babelium zerbitzua aztertuko da eta 2014 urteko erabilera oinarrituta. Baliozkoa eritiz gero, egokitzapenak eta material berriak sortuko dira.
- Hemeroteka saileko Unesco albistaria eta Hizpide digitalizatuko dira, PDF formatuan Ikasbil eta Irakasbil atarietan jarri ahal izateko.
- HABE.EUSKADI.NET eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratuko dira. Atari honetako informazio egitura berrituko da.
- Euskaltegiek IKASBILen dituzten komunitaten erabilera aztertuko da eta, behar izanez gero, egokitzapenak burutuko dira.
- Euskaltegiako kudeatzaileen eskarien arabera, IKASBILeko SCORM material didaktikoa IKASTEN plataformako ikastaroetan txertatuko da.
- IKASBIL atarian egokitzapenak burutuko dira erabiltzaileen esperientzia hobetzeko: edukiaren sailkapena, orrialdeen hurrenkera eta beste hainbat hobekuntza.
- IKASBIL atariaren diseinu berria egingo da. Horretarako beharrezko kontratuak bideratuko dira.
- IDITE lexiko egiaztatzailearen erabilera jarraipena egingo da eta beharrezko egokitzapenak eskatuko zaizkio zerbitzuaren kudeatzaileari.
- Jardunbiko ikaskuntza erako ikastaro baten zehaztapen eta garapena. (b-learning).
- Se ampliará el banco de materiales (audio-video-texto), tareas y secuencias didácticas en la plataforma IKASBIL.
- Se desarrollarán y aplicarán mejoras en el editor de ejercicios didácticos para IKASBIL. Se mejorará la versión imprimible de los ejercicios.
- Se gestionará y dinamizará como complemento de la plataforma IKASBIL un nuevo servicio dirigido al profesorado: IRAKASBIL. En el mismo se ofrecerán materiales dirigidos a la formación del profesorado y se fomentará la colaboración entre profesores por medio de foros, grupos de debate e intercambio de información. Para reforzar la funcionalidad del portal se publicarán noticias, convocatorias y actividades de interés de los profesores y los euskaltegis.
- Se llevará a cabo la adecuación técnica de los materiales Ostalaritza y Sortu, adaptados por la Sección de materiales didácticos. Además, se realizarán las transformaciones necesarias para poner dicho material a disposición de los usuarios en las plataformas IKASBIL e IKASTEN y de los profesores de los euskaltegis.
- Se analizará el servicio Babelium adicional de la plataforma Ikasten, en base a la experiencia de ejercicio 2014. A la luz del análisis se procederá al desarrollo de adaptaciones y nuevos materiales didácticos.
- Se llevará a cabo la digitalización de la hemeroteka de las revistas UNESCO y HIZPIDE para ofrecerla en formato PDF en los portales IKASBIL e IRAKASBIL.
- Se publicarán en los portales HABE.EUSKADI.NET e IREKIA nueva información, noticias y convocatorias. Se renovará la estructura de información del portal.
- Se analizarán las comunidades de los euskaltegis en IKASBIL y si fuera necesario se procederá a la adecuación del servicio.
- Se insertarán los materiales didácticos SCORM de IKASBIL en la plataforma IKASTEN, siguiendo la demanda de los administradores de los euskaltegis.
- Se llevarán a cabo adaptaciones en el portal IKASBIL de cara a mejorar la experiencia de los usuarios: ordenamiento del contenido, secuencia de paginación y otras mejoras.
- Se mejorará el diseño del portal IKASBIL. Para ello se procederá a contratar los servicios pertinentes.
- Se procederá al control del servicio IDITE y si fuera necesario, se procederá a adecuar el mismo.
- Definición y desarrollo de un curso de aprendizaje mixto. (b-learning).

PROGRAMA	PROGRAMA
4713 HABE	4713 HABE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA</u>	<u>44 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</u>
HABEREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE HABE

MEMORIA

Euskal gizartearen kohesioak eta ongizateak ezinbesteko osagai dute euskara, eta euskarak, izaera hori guztiz bereganatzeko, testuinguru eleanitz batean eroso sentitzen, bizkor bizi eta sendo garatzen den hizkuntza erakargarria izan behar du.

Abiapuntu horretan sorburua duen hizkuntza politika da Eusko Jaurlaritzak gauzatu nahi duena, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza gidari duela.

Kalitatezko bizikidetzan oinarrituriko gizarte kohesioak, euskal herritarren hizkuntza eskubideak zaintzeaz batera, euskararen ezagutza eta erabilera etengabe sustatzea eskatzen du.

Bide horretan aurrera egingo badu, etengabeko adostasuna du honelako hizkuntza politikak oinarri eta tresna nagusia. Etengabeko adostasun horren zabalak emango du, uneoro, hizkuntza politikaren eragingarritasun eta iraunkortasunaren neurria. Zutabe horien gainean eraiki nahi den hizkuntza politikak ezinbestekoa du transbertsaltasunaren printzipioa: bai Administrazioetan, bai euskal gizartearen baitan ere; bai jarduera politikoan, bai gizarte bizitzaren eremu orotan ere.

Horregatik, 2014ko ekainean Gobernu Kontseiluak onartu zuen Euskararen Agenda Estrategikoan ezarritako helburu eta ekimenekin bat etorriz, HABEren eginkizun bat izango da helduen euskalduntze sarea sendotzea, herritar elebidunen kopurua handitzen eta oinarrizko euskararen ezagutza ahalik eta gehien orokortzen jarraitzeko.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder desempeñarse con comodidad, vigor y fortaleza en nuestro contexto multilingüe.

Esta será la base en la que se sustente la política lingüística a desarrollar por el Gobierno Vasco, bajo la dirección de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de una convivencia de calidad, además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, es necesario realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Una política lingüística que persiga estos objetivos deberá apoyarse en la búsqueda continuada del mayor consenso posible, que, en definitiva, será el indicador que muestre la medida de la efectividad y sostenibilidad de aquella. El principio de transversalidad será una característica necesaria de la política lingüística a desarrollar, tanto en la administración como en los ámbitos social y político, y, en definitiva en los más diversos ámbitos de la vida social y cultural.

Por ello, de conformidad con las iniciativas y objetivos recogidos en la Agenda Estratégica del Euskera, aprobada por el Consejo de Gobierno en junio de 2014, uno de los cometidos de HABE será el de fortalecer la red de euskaldunización de personas adultas, con el fin de dar continuidad al crecimiento en el número de personas bilingües y a la generalización de un conocimiento básico del euskera en la sociedad.

Euskararen ezagutza eta erabilera sustatzeko eginkizun honetan, HABEren berariazko egitekoa da herritarrak gaitzea, ahoz eta idatziz trebetasun egokiak eskuratu ditzaten, hain zuzen ere euskal gizartearen euskararen erabilera zabalagoak eta trinkoagoak ahalbidetzearen. Bide honi jarraiki, HABEren harreman-sarea (HABE, euskaltegi, irakasle eta ikasleen artekoa), barrura zein kanpora begira, indartuko da, ikasmaterial didaktikoetara iristeko bidea erraztu eta kudeaketa administratiboa hobetu, informazio eta komunikazioko teknologia berriak baliatuz.

Didaktika alorrean, euskalduntze-alfabetatzearen berrikuntza sustatzeko asmoz, HABEk Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berria indarrean ezarri eta aplikatuko du Ikas-prozesuari dagozkion A1 eta A2 mailen definizioa jasotzen du, lehenbiziko adiz, curriculum berria, haien helburu, eduki eta ebaluazio-irizpideak emanaz. Horrela, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoak ezarritako gaitasunen eskala osoa jasoko du Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumak.

Euskaltegian izan behar du islada berrikuntza kurrikularrak. Horregatik, HEOCean aurreikusitakoa gauzatuz, euskaltegi bakoitzak bere Euskaltegiaren Curriculum Propioa egitea bultzatuko da, oinarrizko curriculumak garatu eta zehaztuz. Halaber, euskaltegien plan eta memoriak sustatuko dira bereziki euskaltegien hobekuntza etengabeko eta autoebaluaketarako tresna gisa.

Ikasmaterialak euskararen irakaskuntzaren berrikuntzarako eta hobekuntzarako oinarrizko zutabe izanik, Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriko oinarrizko mailerako zein irakaskuntza birtualerako unitate didaktikoak burutuko dira, Ikasbil plataformaren bitartez.

Irakasleen etengabeko prestakuntzari begira, datozen urteetan ahalegin berezia egingo da Helduen Euskalduntzearen Curriculum berria barneratu dezaten irakasleek, aurrez aurreko nahiz on-line ikastaro eta mintegiak eskainiz.

Euskaltegien eraketa, jarraipena eta finantzazioari dagokienez, HABEk euskaltegien eskaera eta eskaintza dirulaguntzetarako deialdien bidez arautzen ditu. Eraketa hori bideratzeko erabiliko den oinarrizko tresna izango da uztailaren 22ko 179/2003 Dekretuaren eguneraketa, helduentzako euskararen irakaskuntza burutzen duten euskaltegien eta beste zentro homologatuen jardura eta horien finantzazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aldetik arautzen duena, eta bere ondorengo garapena. Aipatu garapenak oinarri izango ditu, euskaltegien irakas-eskaintza sendotzea eta hobetzea, herritarren beharretara etengabe egokitzea eta zerbitzu publiko eta pribatuen osagarritasuna bermatzea, hori dena aintzat hartuz Euskararen Erabilera Sustatzeko Ekintza Planean jasotako jarraibideak eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak ezarritako lehentasunak.

En esta labor de promoción del conocimiento y uso del euskera, el cometido fundamental de HABE es capacitar a ciudadanos adultos que dominen las destrezas lingüísticas orales y escritas adecuadas y pertinentes para consolidar usos sociales más extensos e intensos de utilización del euskara en la sociedad vasca. En tal sentido, se potenciará la mejora de la comunicación interna y externa en toda la red de HABE (HABE, euskaltegis, profesores, alumnos), la homologación y la accesibilidad inmediata de los materiales didácticos, así como la mejora de la gestión administrativa, mediante el aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

En el ámbito de la didáctica, con el fin de promover la innovación de la euskaldunización y alfabetización de adultos, se implantará y aplicará el nuevo Currículo Básico para la Enseñanza de Euskera a Adultos, en el que HABE define por primera vez los niveles A1 y A2, fijando sus objetivos, contenidos y criterios de evaluación. De esta manera, el Currículo Básico para la Enseñanza de Euskera a Adultos contiene la correlación completa de la escala de competencias establecidas por el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas.

La renovación curricular tiene que plasmarse en el euskaltegi. Por ello, materializando la previsión recogida en el HEOC, se impulsará la elaboración de los Proyectos Curriculares de cada Euskaltegi, en desarrollo y concreción del currículo básico, así como de los planes y memorias de los euskaltegis como instrumentos para la mejora continua y autoevaluación de los centros.

Siendo los materiales didácticos uno de los pilares fundamentales para desarrollar la innovación y mejora de la enseñanza del euskera, se elaborarán unidades didácticas para los niveles iniciales del nuevo Currículo Básico para la euskaldunización de Adultos, así como materiales para la enseñanza virtual, a través de la plataforma Ikasbil.

En la formación continua del profesorado, en los próximos años se prestará atención especial a la formación relativa al nuevo Currículo Básico para la euskaldunización de Adultos, ofreciendo cursos y seminarios, tanto presenciales como on-line.

En cuanto a la ordenación, seguimiento y financiación de los euskaltegis, HABE regula la oferta y demanda de los mismos a través de las convocatorias de ayudas. Será instrumento básico para tal ordenación la actualización del Decreto 179/2003, de 22 de julio, de regulación de la actividad de los euskaltegis y demás centros homologados que imparten la enseñanza del euskera a adultos, y de su financiación por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y su posterior desarrollo. El citado desarrollo tendrá como principios básicos, el fortalecimiento y mejora de la oferta educativa de los euskaltegis, la permanente adaptación a las necesidades de la ciudadanía y la complementariedad de los servicios públicos y privados, todo ello atendiendo a las pautas emanadas del Plan de Promoción del Uso del Euskera y a las prioridades que se establezcan desde la Viceconsejería de Política Lingüística.

Euskalduntze-alfabetatzearen sektoreari zuzendutako laguntzei dagokienez, euskaltegien eta euskarazko autoikaskuntzarako zentro homologatuen jarduera finantzatzeko ohiko deialdiak egingo dira. Halaber, aurreikusten da aurrerapausoak ematea helduek euskara ikas dezaten errazteko, HABEren maila ofizialen bat gainditzen duten ikasleei zuzendutako laguntza indibidualen deialdiaren bitartez. Era berean, munduko hainbat hiri eta herrialdetan Euskal Etxeek emandako euskara-ikastaroak finantzatzeko, berariazko laguntza-deialdia jarriko da abian.

Ikas-irakas prozesuaren ebaluazioa eta jarraipenak, oinarrian, bi eginkizun nagusi izango ditu: Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren mailak egiaztatzea eta euskaltegiei beren irakas-jardueraren inguruan aholku ematea, alderdi sendoak nahiz ahulak azalduz eta hobekuntzak proposatuz.

Beste garrantzizko zutabea teknologia berrien erabilera sustatzea izango da, bai ikasleei begira bai irakasleen etengabeko prestakuntzari begira. Halatan, autoikaskuntza-sistema aztertu eta egokituko da, eta material didaktikoak burutuko dira IKASBIL atarirako, web 2.0 teknologiarako egokituz.

Por lo que respecta a las ayudas al sector de la euskaldunización-alfabetización, se realizarán las convocatorias ordinarias destinadas a financiar la actividad de los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje que imparten la enseñanza de euskera. Asimismo, se prevé avanzar en el objetivo de facilitar el aprendizaje de euskera por parte de la población adulta, mediante la convocatoria de ayudas individuales, destinadas a los alumnos que superan alguno de los niveles oficiales de HABE. También se realizará una convocatoria específica de ayudas destinada a financiar los cursos de euskera impartidos por los Centros Vascos-Euskal Etxeak.

La evaluación y seguimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje se va a asentar en dos tareas básicas: la acreditación de los niveles del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos y el asesoramiento a los euskaltegis de su actividad docente para detectar puntos fuertes y débiles y proponer mejoras.

Otra línea de actuación importante será el fomento de las nuevas tecnologías, tanto en lo que se refiere a la formación continua del profesorado como en el ámbito del autoaprendizaje. En este sentido, se adecuará el sistema de autoaprendizaje y se elaborarán materiales didácticos para el portal IKASBIL, adaptándolo a la tecnología web 2.0.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA</p> <p>Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berria ezarriko da: sei mailako egituran; hizkuntzaren ikuspegi komunikatiboan oinarritua; ekintza komunikatiboetan definitua, eta euskararen ezaugarri eta egoera soziolingüistikora egokitua.</p> <p>Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.</p> <p>Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum material curricularrak hornitu (testu- ereduak, dokumentu osagarriak...).</p> <p>Testu-ereduak.</p> <p>Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu.</p> <p>Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.</p> <p>Ikastaroak:</p> <p>Oinarrizkoa.</p>	<p>103</p> <p>24</p> <p>103</p> <p>1</p>	<p>1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</p> <p>Implementar el nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos que describe el proceso de aprendizaje de euskera a adultos en seis niveles; basado en el enfoque comunicativo de la lengua y centrado en el enfoque orientado a la acción; definido en actividades de lengua y adecuado a las características del euskera y a su situación sociolingüística.</p> <p>Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.</p> <p>Elaborar e implementar material curricular (textos, documentos complementarios...), relativo al Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.</p> <p>Textos.</p> <p>Organizar e impartir cursos básicos sobre el nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.</p> <p>Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.</p> <p>Cursos:</p> <p>Básico.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Mailaz mailakoak.	6 X 3	Por niveles.
Ikasketariak. Euskaltegiei, beren Curriculum Proiektua jorrazteko, aholkularitza tekniko eskainiko dien zerbitzua antolatatu.	18 X 30	Asistentes. Ofrecer a los euskaltegis un servicio de asesoría técnica para la elaboración de su proyecto curricular de centro.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak. Euskaltegiek ikastaro bereziren bat (on-line eta ikastaro konbinatuak) onartua izan dadin, egin proposamen-eskaria aztertu, ebaluatu, hobetzeko proposamenak aholkatu eta aurkeztu memoriaren aldeko zein aurkako txosten arrazoituak egin.	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje. Analizar, evaluar, recomendar propuestas de mejora, en relación con las solicitudes hechas por los euskaltegis para impartir algún curso especial (on-line o cursos combinados), elaborando los preceptivos informes favorables o desfavorables.
2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA		2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES
Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriaren A2 mailarako eskuliburu didaktikoa sortu, argitaratu eta merkaturatzeko prozesua burutzea.		Culminación del proceso de creación, publicación y comercialización del manual didáctico para el nivel A2 del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
Ikaslearen liburua.	1	Libro del alumno.
Irakaslearen liburua.	1	Libro del profesor.
Ikaslearen lan-koadernoak.	1	Cuaderno del alumno.
Multimedia edukia.		Contenidos multimedia.
Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriaren A1 eta A2ko bideo eta audioak argitaratzea.		Publicación de videos y audios del nivel A1 y A2 del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
Audioak.	50	Audios.
Bideoak.	50	Videos.
Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum berriaren A1 eta A2 mailerako bideo eta audioetan oinarritutako ariketa didaktikoak sortzea.		Creación de ejercicios didácticos basados en los videos y audios de los niveles A1 y A2 del nuevo Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
Ariketak.	100	Ejercicios.
B1 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatzeko kontratazioa, lehenengo fasea burutuz.		Contratación relativa a la creación, publicación y comercialización de materiales didácticos para el nivel B1, desarrollándose su primera fase.
Kontratua	1	Contrato
B1 mailarako bideo eta audioak sortzeko kontratazioa, lehenengo fasea burutuz.		Contratación relativa a la creación de videos y audios del nivel B1, desarrollándose su primera fase.
Audioak.	20	Audios.
Bideoak.	20	Videos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sortu on-line ikastaroa sortzea eta IKASBIL- IKASTEN plataforman argitaratzea.		Elaboración y publicación del curso Sortu on-line en la plataforma IKASBIL-IKASTEN.
Ikastaroa.	1	Curso.
Ostalaritza xede berezietarako on-line ikastaroa sortzea eta IKASBIL-IKASTEN plataforman argitaratzea.		Publicar los cursos para fines específicos Ostalaritza on-line en la plataforma IKASBIL-IKASTEN.
Ikastaroa.	1	Curso.
IKASBILen argitaratzeko on-line material didaktikoak lantzea.		Elaboración de material didáctico on-line para su publicación en IKASBIL.
Entzungai, bideo, ariketa, etab.	300	Audios, videos, ejercicios, etc.
Sekuentzia didaktikoak.	255	Secuencias didácticas.
HABE aldizkaria: elkarrizketak eta erreportajeak.	65	Revista HABE: entrevistas y reportajes.
Materialgintzaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu eta eman.		Organizar e impartir cursos sobre creación de materiales didácticos.
Ikastaroak.	6	Cursos.
3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA		3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO
Neguko ikastaroak.		Cursos de invierno.
Aurrez aurrekoak.	4	Presenciales.
Partaideak.	60	Participantes.
On-line ikastaroak / Konbinatua.	2	Cursos on-line / Combinado.
Partaideak.	30	Participantes.
Udako ikastaroak.		Cursos de verano.
Ikastaroak.	20	Cursos.
Partaideak.	400	Participantes.
EHU – Udako ikastaroak.		UPV – Cursos de verano.
Ikastaro bat eratzea.	1	Organización de un curso.
Partaideak.	100	Participantes.
Hitzaldiak.		Conferencias.
Hitzaldiak.	10	Conferencias.
Partaideak.	150	Participantes.
Euskalduntze-mailen egiaztatzea: aztertzaileen prestakuntza.		Formación de examinadores de pruebas de acreditación de niveles de euskaldunización.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
On-line ikastaroak.	4	Cursos on-line.
Taldeak.	30	Grupos.
Partaideak.	570	Participantes.
Jardunaldi akademikoak.		Jornadas académicas.
Ikasturtearen hasierako ekitaldia.	1	Apertura de curso.
Partaideak.	100	Participantes.
Laugarren mailarako irakasleen gaikuntza.		Capacitación de profesores de 4. nivel.
Ikastaroak.	2	Cursos.
Partaideak.	16	Participantes.
On-line prestakuntza-moduluen diseinua.		Diseño de módulos de formación on-line.
Moduluak.	3	Módulos.
Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuko idazketa-irizpideen kalitatea lantzeko, berariazko foro bat sortuko da, proposamenak egin eta aldian-aldian eguneratzeko.		Con el objetivo de cultivar la calidad de los criterios de redacción, se creará un foro específico para la exposición de propuestas y su paulatina actualización.
Foroa.	1	Foro.
4. ARGITALPENAK		4. PUBLICACIONES
Hizpide aldizkaria.		Revista Hizpide.
Aleak.	3 X 475	Ejemplares.
Itzulpen Saila.		Colección Itzulpen Saila.
Aleak.	1 X 450	Ejemplares.
Irakasleen formaziorako bideo-saila.		Colección de vídeos para la formación del profesorado.
Aleak.	8 (12 DVD)	Ejemplares.
IRAKASBIL atariaren etengabeko argitalpena.		Publicación permanente del portal IRAKASBIL.
Ataria.	1	Portal.
5. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU		5. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA
Ondare bibliografikoa zabaldu.		Ampliar el fondo bibliográfico.
Liburuak.	1.600	Libros.
Katalogo Orokorra hornitu.		Alimentar el Catálogo General.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Liburuak.</p> <p>Artikuluak.</p> <p>Baliabide elektronikoak.</p>	<p>1.600</p> <p>100</p> <p>100</p>	<p>Libros.</p> <p>Artículos.</p> <p>Recursos electrónicos.</p>
<p>6. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA</p>		<p>6. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS</p>
<p>Euskaltegien jarduera eta horien finantzazioa E.A.E.ko Administrazioaren aldetik arautzen duen Dekretua eguneratu.</p>		<p>Actualizar el Decreto por el que se regula la actividad de los euskaltegis y su financiación por la Administración de la C.A.E.</p>
<p>Dekretua.</p>	<p>1</p>	<p>Decreto.</p>
<p>Euskaltegiak ikuskatzeko plangintza.</p>		<p>Plan de inspecciones a euskaltegis.</p>
<p>Ikusketak.</p>	<p>120</p>	<p>Inspecciones.</p>
<p>Funtzionarioak euskalduntzeko HAEErekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.</p>		<p>Euskaldunización de los funcionarios mediante la firma del convenio con el IVAP actualizando las condiciones del servicio.</p>
<p>Ikasleak talde berezietan.</p>	<p>400</p>	<p>Alumnos en grupos especiales.</p>
<p>Ikasleak ohiko taldeetan.</p>	<p>1.400</p>	<p>Alumnos en grupos estándar.</p>
<p>Ikasleak autoikaskuntzan.</p>	<p>600</p>	<p>Alumnos en autoaprendizaje.</p>
<p>Hezkuntza Sistemako irakasleak euskalduntzeko IRALerekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.</p>		<p>Euskaldunización de los profesores dependientes del Sistema Educativo mediante la firma del convenio con IRALE actualizando las condiciones del servicio.</p>
<p>Ikasleak talde berezietan.</p>	<p>50</p>	<p>Alumnos en grupos especiales.</p>
<p>Justizia Administraziooko langileak euskalduntzeko Herri Administrazio eta Justizia Sailarekin hitzarmena sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.</p>		<p>Euskaldunización del personal de la Administración de Justicia mediante la firma del convenio con el Departamento de Administración Pública y Justicia, actualizando las condiciones del servicio.</p>
<p>Ikasleak talde berezietan.</p>	<p>95</p>	<p>Alumnos en grupos especiales.</p>
<p>Ikasleak autoikaskuntzan.</p>	<p>30</p>	<p>Alumnos en autoaprendizaje.</p>
<p>Beste zenbait Herri Administrazioiko eta enpresa publikoetako (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etab.) langileak euskalduntzeko hitzarmenak sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.</p>		<p>Euskaldunización del personal de otras administraciones y empresas públicas (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etc.), mediante la firma de los oportunos convenios.</p>
<p>Ikasleak.</p>	<p>100</p>	<p>Alumnos.</p>
<p>Ikasleen ikas-prozesuaren jarraipena, on-line, web bitartez, datuak eguneratu (asistentzia, bajak, gaitututako maila, .).</p>		<p>Seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos mediante la actualización on-line, vía Web, de los datos (asistencias, bajas, nivel superado, .).</p>
<p>Ikasleak.</p>	<p>35.000</p>	<p>Alumnos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak. Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jarduera jakinarazteko, eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpainak.	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje. Campañas informativas y de sensibilización, relativas a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización, y al fomento de la matriculación.
Matrikulazio-kanpaina.	1	Campaña de matriculación.
Euskaltegien oinarritzko adierazle sistemaren aplikazio informatikoa.	1	Aplicación informática de indicadores básicos de los euskaltegis.
Euskaltegiak irakas- eta ikas-prozesuen ebaluazioa eta autoevaluazioa sustatzeko, adierazle-sistema onartu eta ezarri.		Aprobar e implementar el sistema de indicadores para la evaluación y auto-evaluación de los procesos de enseñanza y aprendizaje de los euskaltegis.
Ebazpena.	1	Resolución.
7. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA		7. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN
Udal euskaltegiei zuzendutako 2014-2015 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis municipales del curso 2014-2015.
Ikasle eskolaratuak.	9.500	Alumnos escolarizados.
Langile kopurua.	313	N. de trabajadores.
Emandako talde-orduak.	172.000	Horas-grupo impartidas.
Autoikaskuntzako ikasle-orduak.	200.000	Horas-alumno de autoaprendizaje.
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2014-2015 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2014-2015.
Ikasle eskolaratuak.	25.000	Alumnos escolarizados.
Langile kopurua.	1.150	N. de trabajadores.
Emandako talde-orduak.	420.000	Horas-grupo impartidas.
Autoikaskuntzako ikasle-orduak.	600.000	Horas-alumno de autoaprendizaje.
Euskal Etxeei zuzendutako 2014-2015 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a Centros Vascos-Euskal Etxeak del curso 2014-2015.
Ikasle eskolaratuak.	2.400	Alumnos escolarizados.
Udal euskaltegiei zuzendutako 2015-2016 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskaltegis municipales del curso 2015-2016.
Udal euskaltegi publikoak.	39	Euskaltegis públicos municipales.
Eskolaratuko diren ikasleak.	10.000	Alumnos a escolarizar.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Langile kopurua.	340	N. de trabajadores.
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2015-2016 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2015-2016.
Euskaltegi pribatu homologatuak.	58	Euskaltegis privados homologados.
Autoikaskuntzarako zentro homologatuak.	6	Centros homologados de autoaprendizaje.
Eskolaratuko diren ikasleak.	25.500	Alumnos a escolarizar.
Langile kopurua.	1.200	N. de trabajadores.
Euskal Etxeei zuzendutako 2015-2016 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a Centros Vascos-Euskal Etxeak del curso 2015-2016.
Euskal Etxeen Federazioak.	3	Federaciones de Euskal Etxeak.
Euskal Etxeak.	30	Euskal Etxeak.
Ikasle eskolaratuak.	2.400	Alumnos escolarizados.
Helduen euskara-irakaskuntzarako kurrikulumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditzen duten ikasleentzako 2015. ekitaldiko laguntzen deialdia, ebazpena eta kitapena.		Convocatoria, resolución y liquidación de ayudas del ejercicio 2015 a alumnos que superen alguno de los niveles del currículo de enseñanza del euskera a adultos, o equivalente.
Ikasleak.	4.000	Alumnos.
8. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA		8. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarri berriak zehazten dituen araudia eguneratu.		Actualizar la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículum Básico para la Enseñanza del Euskera a Adultos.
Agindua.	1	Orden.
HABEren lau mailetako egiaztatzeko ohiko deialdia.		Convocatoria ordinaria de las pruebas de acreditación de los cuatro niveles de HABE.
Ebazpena.	1	Resolución.
Euskal Etxeetako ikasleentzako deialdi berezia.		Convocatoria extraordinaria de las pruebas de acreditación para alumnos de Euskal Etxeak.
Ebazpena.	1	Resolución.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Curriculumak ezartzen dituen mailen inguruko ebaluazio-irizpideak bateratu (bitan urtean). Bateratze-saioak: 1) Bateratze-saioen prestaketa: materialak, langaiak, kronogramak, Moodle euskarri telematikoa; 2) tutoreen bateratze-saioak, 3) aztertzaileen bateratze-saioak tutoreen gidaritzapean; 3.1) aurrez aurreko saioak eta; 3.2) on-line saioak; 4) Saioen emaitza kuantitatibo eta kualitatiboan txostenak prestatu eta banatu.		Unificación de criterios de evaluación correspondientes a los niveles que establece el documento curricular (dos veces al año). 1) Preparación de las sesiones de unificación: materiales, temas a focalizar, cronogramas, plataforma telemática Moodle; 2) Sesiones dedicadas a los tutores; 3) Sesiones dedicadas a los examinadores guiadas por los tutores; 3.1.) sesiones presenciales y 3.2) sesiones on-line 4) Preparación y presentación de los informes de resultados cuantitativos y cualitativos.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
Euskalduntzearen Oinarriko Curriculumaren 1. 2. 3. eta 4. mailak egiaztatze probak: diseinatu, testatu, araztu, maketatu, erabiltzeko prest utzi, eta, aplikatu.		Diseño y gestión de las pruebas de acreditación de los niveles 1, 2, 3 y 4 del Currículo Básico de Euskaldunización: diseño, fase de testeo, depuración, maquetación y aplicación.
Ohiko deialdiak.	2	Convocatorias ordinarias.
Azterketa-probak diseinatu:		Diseñar pruebas:
Irakurmena.	16	Comprensión lectora.
Entzumena.	16	Comprensión auditiva.
Idazmena.	16	Expresión escrita.
Mintzamina.	54	Expresión oral.
Azterketariak.	13.118	Examinandos.
Aztertzaileak.	554	Examinadores.
Tutoreak.	30	Tutores.
Deialdi berezia.	1	Convocatoria extraordinaria.
Azterketariak.	43	Examinandos.
Euskara mailak egiaztatze aplikazio informatiko berria garatzen jarraitu.	1	Mejora de aplicación informática para la acreditación de niveles.
HAEE/IVAPekiko eta Osakidetzarekiko lankidetzak.		Colaboración con HAEE/IVAP y Osakidetza.
Epaiahaietako kide izan.	2	Participar en los Tribunales.
Deialdiak.	2	Convocatorias.
Aztertzaileak.	12	Examinadores.
Idazmeneko probak.	300	Pruebas de expresión escrita.
Mintzameneko probak.	144	Pruebas de expresión oral.
Hizkuntza-gaitasuna egiaztatze prozesuetan lankidetzan aritu gainerako Sailekin.		Colaborar con otros Departamentos en procesos de acreditación de conocimiento del euskera.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sailak edo enpresak. Irakas-jardueraren adierazleen berri eman euskaltegiei egindako bidea azter dezaten eta norberaren egoera beste euskaltegetakoarekin erkatu.	7	Departamentos o empresas. Informar a los euskaltegis sobre los indicadores de actividad docente para analizar su evolución y contrastar con otros euskaltegis.
Ebazpena.	1	Resolución.
Aplikazio informatikoa.	1	Aplicación informática.
Adierazleak.	13	Indicadores.
Item-bankuaren diseinua: parametro psikometrikoen ezarpena.		Diseño del banco de ítems: establecimiento de parámetros psicométricos.
Baliabide-biltegia: entzungaien bilaketa, aukeraketa, metatze eta editatze-lana (Audacity programa baliatuta) HABEk eta baita HAEE/IVAPek ere beren egiaztatze-probetan erabiltzen dituzten entzumen-atalak osatzeko.		Banco de recursos: búsqueda, selección, archivo y editaje de registros de audio (por medio el programa Audacity) para su inclusión tanto en las pruebas destinadas a la medición de la comprensión auditiva elaboradas por HABE como en las pruebas elaboradas por HAEE/IVAP.
HABEra aurkeztutako planak eta memoriak aztertu ondoren, puntu sendo eta ahulen berri eman euskaltegiei, beren gestioa hobetu dezaten.		Informar a los euskaltegis, tras el análisis de los planes y memorias aportados a HABE, sobre los puntos fuertes y débiles de su actuación a fin de promover la mejora de su gestión.
Txostena.	1	Informe.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
9. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN		9. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA
IKASTEN PLATAFORMA, On-line ikaskuntza.		PLATAFORMA IKASTEN. Aprendizaje on-line.
Ikasleak.	9.000	Alumnos.
Tutoreak.	850	Tutores.
Ikastaroak.	650	Cursos.
Erabiltzaileen eragiketak.	7.000.000	Acciones de los usuarios.
Euskaltegiak.	59	Euskaltegis.
Euskal Etxeak.	37	Centros Vascos-Euskal Etxeak.
Lektoregoak.	28	Lectorados.
Hezkuntzako ikastetxe eta Hizkuntza Eskolak.	6	Centros de Educación y Escuelas de Idiomas.
Boga ikastaroak euskaltegetan.	85	Cursos Boga en los euskaltegis.
IKASBIL. Euskara ikasle eta irakasleentzako didaktika-zerbitzua.		IKASBIL. Servicio de didáctica para alumnos y profesores de euskera.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>HABE aldizkaria. Hilero erreportaje, elkarrizketa, bidaia, kultura gaiak eta pertsonaiei buruzko artikulua argitaratuko dira.</p> <p>Entzungaiak: didaktizatutako audio-pasarteak.</p> <p>Irakurgaiak: didaktizatutako irakurgai-pasarteak.</p> <p>Bideoak: didaktizatutako bideo-pasarteak.</p> <p>Ariketa eta sekuentzia didaktikoak: euskara ikasteko ataza didaktiko osoak, helburu didaktikoak, azalpenak, prozedurak, ariketak eta iruzkinak dituztenak.</p> <p>Albisteak: euskara ikasten eta irakasten ari den komunitateari zuzendutako albisteak eta gertakizun interesgarrien agenda.</p> <p>Beste zerbitzuak:</p> <p>Hemeroteka. Hilero erreportaje, elkarrizketa, bidaia, kultur gaiak eta pertsonaiei buruzko artikulua argitaratuko dira. Aurreko ale guztiak formatu digitalean eskaintzeko bihurtuko egingo da.</p> <p>Hizkuntza-arauak. Euskara-ikasleei zuzendutako hizkuntza zuzen erabiltzeko arauak modu didaktikoan eskainiko dira.</p> <p>Aisialdia. Kantuak, ipuinak, irrati-nobelak, txistak, denbora-pasak eta trikimailuak eskaintzen dira euskara-ikasleei zuzenduak.</p> <p>Euskara-mailen egiaztatze-prozesuan sortutako erreklamazio-sistema. Erreklamazioak bideratzeko formularioa.</p> <p>Denda. HABEren argitalpenak saltzeko gunea.</p> <p>IKASBIL atariaren erabiltzaileak.</p> <p>IKASBIL atariaren erabiltzaileen bisitak.</p> <p>Zerbitzatuko diren orrialdeak.</p> <p>Sare soziala. Ikasle eta irakasleei elkarren artean harremanak sortu eta sendotzeko zerbitzu berriak bideratuko dira eta hauen dinamizazioan sakonduko da: Facebook, Twitter eta Google+.</p> <p>Software berrikuntza. Aurreko jardunaldiko ildoari jarraiki, zerbitzu didaktiko egokiagoak egiteko software berria garatu edota ezarriko da: ariketa-sortzailea. Honen bidez atarian eskaintzen diren sekuentzia didaktikoen aberastasuna eta zehaztasuna handituko da.</p>	<p>159</p> <p>186</p> <p>159</p> <p>230</p> <p>99</p> <p>100</p> <p>475.000</p> <p>3.300.000</p>	<p>Revista HABE. Mensualmente se publicarán reportajes, entrevistas y artículos sobre viajes, personajes y temas culturales.</p> <p>Audios: fragmentos de audio didactizados.</p> <p>Lecturas: pasajes de lectura didactizados.</p> <p>Vídeos: pasajes de vídeo didactizados.</p> <p>Ejercicios y secuencias didácticas: tareas didácticas completas para aprender euskera con indicación de objetivos didácticos, procedimientos, comentarios y correcciones.</p> <p>Noticias y agenda de eventos interesantes dirigida a la comunidad de alumnos y profesores de euskera.</p> <p>Otros servicios:</p> <p>Hemeroteca. Se publicarán mensualmente reportajes, entrevistas y artículos sobre viajes y temas de interés cultural. Se llevará a cabo la conversión a formato digital de números anteriores.</p> <p>Normas lingüísticas: De manera didáctica, se pondrá a disposición de los estudiantes de euskera las normas para el uso correcto del euskera.</p> <p>Ocio. Se ofrecen canciones, cuentos, radionovelas, chistes, pasatiempos y trucos dirigidos a los estudiantes de euskera.</p> <p>Sistema de reclamaciones del proceso de acreditación de niveles de euskera. Formulario para hacer las reclamaciones.</p> <p>Tienda. Punto de venta de las publicaciones de HABE.</p> <p>Usuarios de la plataforma IKASBIL.</p> <p>Visitas de los usuarios de la plataforma IKASBIL.</p> <p>Páginas a servir.</p> <p>Red social. Se habilitarán nuevos servicios para reforzar la interactividad entre alumnos y profesores y se trabajará en su dinamización: Facebook, Twitter y Google+.</p> <p>Renovación de software. Siguiendo la línea del ejercicio anterior, se instalará o desarrollará un editor más adecuado para la creación de ejercicios. Gracias a él, se mejorará considerablemente la calidad de las secuencias didácticas del portal.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Udal euskaltegietako irakasle aukeraketarako epaimahaiak.</p> <p>IRAKASBIL</p> <p>IKASBIL atariaren atal berezitu gisa sortuko den zerbitzu berria izango da. Bertan, irakasleen prestakuntzara bideratutako zerbitzuak eskainiko dira: aldizkariak, hitzaldietako bideoak, ikastaroen bideoak, abstractak eta abar.</p> <p>Horretarako beharrezko digitalizatzeko proiektuak jarriko dira abian.</p> <p>Gainera irakasleen komunitateari zuzendutako agenda eta harremanetarako zerbitzua jarriko da indarrean.</p> <p>Jardunbiko ikaskuntza erako ikastaro baten zehaztapen eta garapena. (b-learning).</p>	<p>1</p>	<p>Tribunales de selección de profesores de los euskaltegis municipales.</p> <p>IRAKASBIL</p> <p>Es el nuevo servicio que se creará como parte diferenciada dentro de la plataforma IKASBIL. En el mismo se ofrecerán servicios dirigidos a la formación del profesorado: revistas, vídeos de conferencias, vídeos de cursos, abstracts, etc.</p> <p>Para ello se pondrán en marcha proyectos de digitalización dirigidos a tal fin.</p> <p>Además, se pondrá en funcionamiento un servicio de agenda y contactos dirigido a la comunidad de profesores.</p> <p>Definición y desarrollo de un curso de aprendizaje mixto. (b-learning).</p>

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskalduntzerako A. - HABA

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	38.850,0	100,0
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	38.850,0	100,0
44	4713	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.601,5	9,3
44	4713	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.242,5	10,9
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	30.895,0	79,5
44	4713	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	110,0	0,3
44	4713	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	1,0	0,0
			GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	38.850,0	100,0
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	38.850,0	100,0
44	4713	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	8.250,5	21,2
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	30.098,4	77,5
44	4713	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,1	0,0
44	4713	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	501,0	1,3
			GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABA

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE		38.850.000
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		38.850.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		38.850.000
44	4713	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		3.601.507
44	4713	01	10		Goi-karguak Altos cargos		72.331
44	4713	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.331
44	4713	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.331
44	4713	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.331	
44	4713	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.252.243
44	4713	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.252.243
44	4713	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.252.243
44	4713	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.209.202	
44	4713	01	12000	001	2012ko abenduari dagokien aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	43.041	
44	4713	01	13		Lan-legepekoak Laborales		578.685
44	4713	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		578.685
44	4713	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		578.685
44	4713	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	578.685	
44	4713	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		698.248
44	4713	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		688.248
44	4713	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		688.248
44	4713	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	688.248	
44	4713	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.000
44	4713	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		10.000
44	4713	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10.000	
44	4713	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		4.242.493

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		297.700
44	4713	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		275.400
44	4713	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		275.400
44	4713	01	21200	001	Euskara irakasteko lokalen alokairua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Arrendamiento de locales para enseñanza del euskera. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	77.600	
44	4713	01	21200	002	Euskara irakasteko lokalen alokairua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Arrendamiento de locales para enseñanza del euskera. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	53.800	
44	4713	01	21200	003	Azterketak egiteko lokalen alokairua. <i>Arrendamiento de locales para realización de exámenes.</i>	142.000	
44	4713	01	21200	004	Ekitaldi akademikorako alokairua. <i>Arrendamiento de locales para acto académico.</i>	1.000	
44	4713	01	21200	005	Bestelako lokalen alokairua. <i>Otros arrendamientos de locales.</i>	1.000	
44	4713	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		12.000
44	4713	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		12.000
44	4713	01	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	12.000	
44	4713	01	215		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.000
44	4713	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.000
44	4713	01	21500	001	Informatika-ekipoen kanpoko alokairua. <i>Arrendamiento externo de equipos informáticos.</i>	1.000	
44	4713	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		9.300
44	4713	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		9.300
44	4713	01	21800	001	Kanonak. <i>Cánones.</i>	4.300	
44	4713	01	21800	002	Materialgintzarako erabilera-eskubideak <i>Derechos de uso de materiales didácticos</i>	5.000	
44	4713	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		4.300
44	4713	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
44	4713	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
44	4713	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.000	
44	4713	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		500
44	4713	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		500
44	4713	01	22301	001	Bestelako instalazioen konponketak eta zainketak. <i>Reparación y conservación de otras instalaciones.</i>	500	
44	4713	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.300
44	4713	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.300
44	4713	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.300	

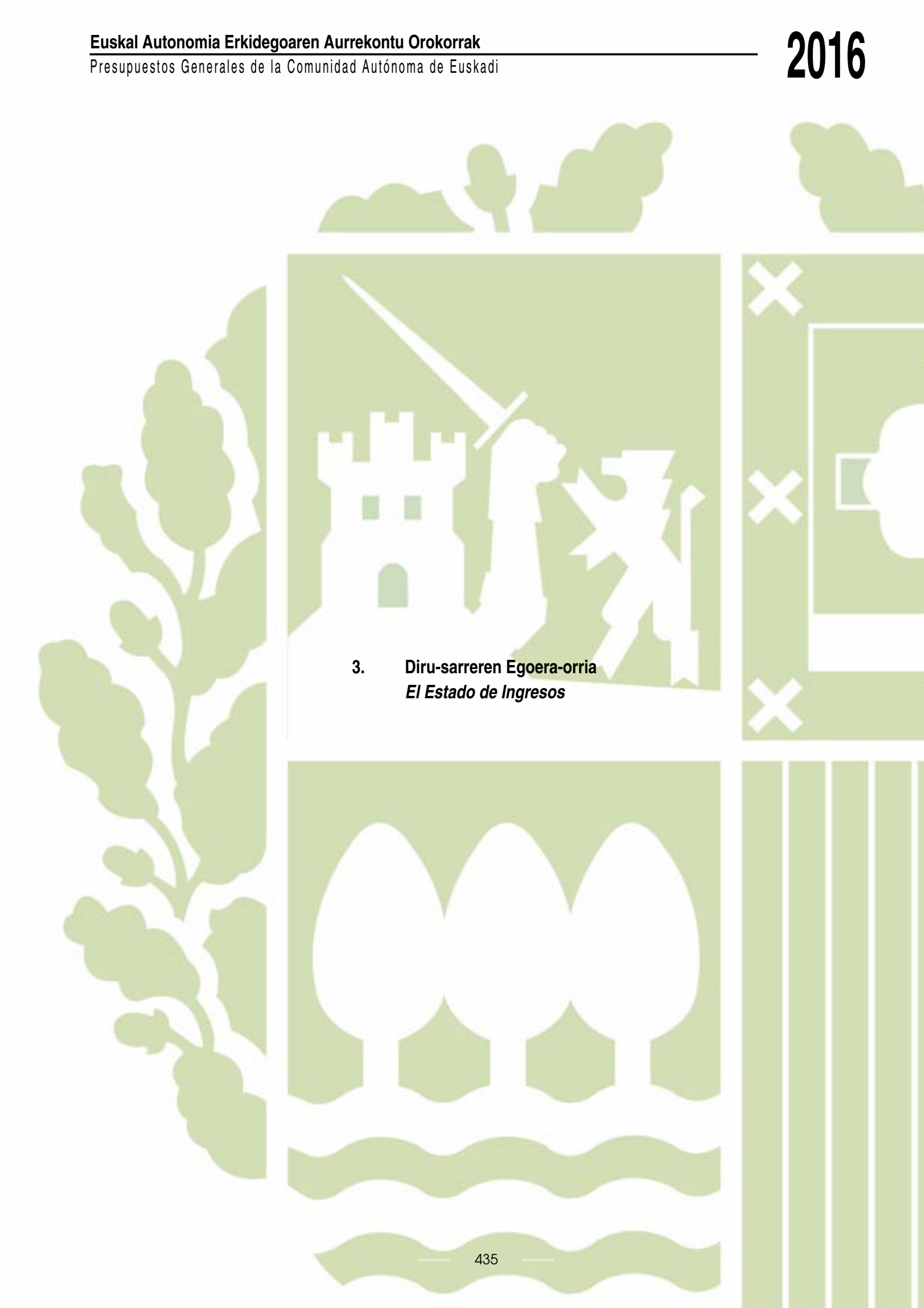
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		500
44	4713	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		500
44	4713	01	22500	001	Kanpoko informatika-mantenua. <i>Mantenimiento informático externo.</i>	500	
44	4713	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.939.993
44	4713	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		55.700
44	4713	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		55.700
44	4713	01	23201	001	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. <i>Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos</i>	4.000	
44	4713	01	23201	002	Azterketetarako tutoretza-lanak <i>Trabajos de tutorización para exámenes</i>	21.700	
44	4713	01	23201	003	Azterketeten sortze-lanak <i>Elaboración de exámenes</i>	28.000	
44	4713	01	23201	004	Euskara Munduan egitasmoari buruzko kolaborazioak. <i>Colaboraciones relativas al programa Euskara Munduan.</i>	2.000	
44	4713	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		37.000
44	4713	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		35.000
44	4713	01	23601	001	HABEren zerbitzuen publizitate-gastuak. <i>Gastos de publicidad de los servicios de HABE.</i>	20.000	
44	4713	01	23601	002	Euskararen irakaskuntzarako eta erabiltzerako sentsibilizazio eta motibazio-kanpainak. <i>Campañas de sensibilización y motivación para el aprendizaje y uso del euskera.</i>	15.000	
44	4713	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.000
44	4713	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.000	
44	4713	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		4.500
44	4713	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		4.000
44	4713	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	4.000	
44	4713	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		500
44	4713	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	500	
44	4713	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.842.793
44	4713	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		3.000
44	4713	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3.000	
44	4713	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		84.000
44	4713	01	23802	001	Funts bibliografikoen hornikuntza. <i>Adquisición de fondos bibliográficos.</i>	80.000	
44	4713	01	23802	002	Erakundearen beharrak. <i>Necesidades de la entidad.</i>	4.000	
44	4713	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23821	000	Segurtasuna Seguridad	500	
44	4713	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		62.000
44	4713	01	23831	001	Euskara Munduan egitasmoari buruzko bidaiak. Viajes relativos al programa Euskara Munduan.	32.000	
44	4713	01	23831	002	Lokomozioa eta egonaldien bestelako gastuak. Otros gastos de locomoción y estancia.	30.000	
44	4713	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		3.000
44	4713	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	3.000	
44	4713	01	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		1.000
44	4713	01	23855	000	Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	1.000	
44	4713	01	23856		Mezularitza Mensajería		3.000
44	4713	01	23856	000	Mezularitza Mensajería	3.000	
44	4713	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta utsiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		72.000
44	4713	01	23861	001	Interneteko aplikazio informatikoaren mantenu-zerbitzua Servicio de mantenimiento de aplicaciones informáticas de internet	25.000	
44	4713	01	23861	002	BOGA html5-en erabilera-lizentziak Licencias de uso de BOGA html-5	30.000	
44	4713	01	23861	003	Didaktika-alorreko bestelako erabilera-lizentziak Otras licencias de uso del ámbito de la Didáctica	17.000	
44	4713	01	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat.erak. esk. O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE		150.000
44	4713	01	23880	001	Informatika-ekipoen alokairua. (EJIE-renting-a) Arrendamiento de equipos informáticos. (EJIE-renting)	35.000	
44	4713	01	23880	002	Aplikazio informatikoen lizentziak. (EJIE-lizentziak) Licencias de aplicaciones informáticas. (EJIE-licencias)	1.000	
44	4713	01	23880	003	EJIE-ren Informatika-mantenua Mantenimiento informático de EJIE	4.500	
44	4713	01	23880	004	EJIE-ren komunikazioak Comunicaciones de EJIE	500	
44	4713	01	23880	005	EJIE-rekin kontratu-programa: laguntza teknikoa Contrato-programa con EJIE: asistencia técnica	95.000	
44	4713	01	23880	006	Aplikazio informatikoei ostatu emateko hitzarmenak. Convenios para albergue de aplicaciones informáticas.	14.000	
44	4713	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		54.800
44	4713	01	23881	001	Prestakuntza-materialen argitalpena. Edición de material de formación.	9.000	
44	4713	01	23881	002	Azterketen materialen argitalpena. Edición de material de exámenes.	7.800	
44	4713	01	23881	003	Curriculum berriaren argitalpen-lanak Edición del nuevo Currículo	30.000	
44	4713	01	23881	004	Bestelako argitalpenak Otras ediciones	8.000	
44	4713	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		2.284.000
44	4713	01	23882	001	Euskaltegiatako irakasleentzat antolatutako ikastaroak, hitzaldiak eta jardunaldiak. Lehendik agindutako kreditua. Cursos, conferencias y jornadas organizadas para profesores de euskaltegis. Crédito comprometido en años anteriores.	14.300	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23882	002	Euskaltegiak irakasleentzat antolatutako ikastaroak, hitzaldiak eta jardunaldiak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Cursos, conferencias y jornadas organizadas para profesores de euskaltegis. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	50.700	
44	4713	01	23882	003	Ikasturte hasierako ekitaldi akademikoa. <i>Acto académico de comienzo de curso.</i>	2.000	
44	4713	01	23882	004	Euskal Etxeetako irakasleen prestakuntza-ikastaroak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Cursos de formación para profesores de Euskal Etxeak. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	47.000	
44	4713	01	23882	005	Hitzarmenpeko ikasleen matrikulak. <i>Matriculas de alumnos conveniados.</i>	2.170.000	
44	4713	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.125.493
44	4713	01	23899	001	Katalogazio-egitasmoa Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Proyecto de catalogación Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	47.400	
44	4713	01	23899	002	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	157.131	
44	4713	01	23899	003	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,24 M; 2017: 0,10 M; Guztira: 0,34 M. <i>Colaboraciones para elaboración de materiales didácticos. Crédito de compromiso: 2016: 0,24 M; 2017: 0,10 M; Total: 0,34 M.</i>	87.000	
44	4713	01	23899	004	Prestakuntza-materialak sortzeko kolaborazioak. <i>Colaboraciones para la elaboración de material de formación.</i>	8.000	
44	4713	01	23899	005	Azterketak prestatu, zaindu eta zuzentzea. <i>Preparación, vigilancia y corrección de exámenes.</i>	652.000	
44	4713	01	23899	006	Azterketak zuzentzeko hobekuntzei zuzendutako bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios para propiciar mejoras en la corrección de exámenes</i>	10.000	
44	4713	01	23899	007	Bestelako komunikazio-lanak <i>Otros servicios de comunicación</i>	7.000	
44	4713	01	23899	008	Autoikaskuntza zerbitzuak <i>Servicios de autoaprendizaje</i>	115.000	
44	4713	01	23899	009	Etorkinen harrera-ikastaroak <i>Cursos de acogida a inmigrantes</i>	40.000	
44	4713	01	23899	010	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.962	
44	4713	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		500
44	4713	01	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		500
44	4713	01	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>		500
44	4713	01	28202	000	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	500	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		30.895.000
44	4713	01	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		11.340.000
44	4713	01	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		11.340.000
44	4713	01	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		10.401.000
44	4713	01	42201	001	2014-2015 ikasturterako udal euskaltegiak udal txostenetarako dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	7.791.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	42201	002	2015-2016 ikasturterako udal euskaltegiertzat udaletxeei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 7,95 M; Guztira: 7,95 M. <i>Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 7,95 M; Total: 7,95 M.</i>	2.610.000	
44	4713	01	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		939.000
44	4713	01	42211	001	2014-2015 ikasturterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiertzat. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	659.000	
44	4713	01	42211	002	2015-2016 ikasturterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiertzat. Konpromiso kreditua: 2016: 0,65 M; Guztira: 0,65 M. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,65 M; Total: 0,65 M.</i>	280.000	
44	4713	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		19.555.000
44	4713	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		13.550.000
44	4713	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		13.550.000
44	4713	01	45200	001	2014-2015 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	9.150.000	
44	4713	01	45200	002	2015-2016 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 9,15 M; Guztira: 9,15 M. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 9,15 M; Total: 9,15 M.</i>	4.400.000	
44	4713	01	453		Familiei <i>A familias</i>		1.000.000
44	4713	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		1.000.000
44	4713	01	45301	001	Curriculum-aren mailaren bat edo baliakidea gainditzen duten ikasleentzako dirulaguntzak <i>Ayudas para los alumnos que superen algún nivel del currículo o equivalente</i>	1.000.000	
44	4713	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		5.005.000
44	4713	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		695.000
44	4713	01	45401	001	2014-2015 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	460.000	
44	4713	01	45401	002	2015-2016 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,46 M; Guztira: 0,46 M. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,46 M; Total: 0,46 M.</i>	235.000	
44	4713	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.310.000
44	4713	01	45499	001	2014-2015 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat elkarteei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.790.000	
44	4713	01	45499	002	2015-2016 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat elkarteei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 2,79 M; Guztira: 2,79 M. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 2,79 M; Total: 2,79 M.</i>	1.265.000	
44	4713	01	45499	003	Helduei euskara irakasteko 2014-2015 ikasturterako Euskal Etxeei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a Euskal Etxeak para enseñanza de euskera a adultos. Curso 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	160.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	45499	004	Helduei euskara irakasteko 2015-2016 ikasturterako Euskal Etxeei dirulaguntzak Konpromiso kreditua: 2016: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. <i>Subvenciones a Euskal Etxeak para enseñanza de euskera a adultos. Curso 2015-2016 Crédito de compromiso: 2016: 0,17 M; Total: 0,17 M.</i>	60.000	
44	4713	01	45499	005	FEVA-Argentinan Euskaraz Programa. <i>FEVA-Programa Argentinan Euskaraz.</i>	35.000	
44	4713	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		110.000
44	4713	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		10.000
44	4713	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		5.000
44	4713	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		5.000
44	4713	01	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	5.000	
44	4713	01	625		Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
44	4713	01	62501		Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
44	4713	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>	5.000	
44	4713	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		100.000
44	4713	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		100.000
44	4713	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		100.000
44	4713	01	63201	001	Kudeaketako aplikazio informatikoen garapena eta eguneratzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Desarrollo y actualización de aplicaciones informáticas de gestión. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
44	4713	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.000
44	4713	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		1.000
44	4713	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		1.000
44	4713	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	1.000	
					GUZTIRA TOTAL	38.850.000	38.850.000



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABA

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOIA / ORGANICA

EKONOMIKOIA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE		38.850.000
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		38.850.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		38.850.000
44	4713	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		8.250.462
44	4713	01	31		Tasak Tasas		75.000
44	4713	01	312		EAEK berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		75.000
44	4713	01	31265		Euskararen jakite maila egiaztatze ag. Exped. certificados acred. conocimiento euskera		75.000
44	4713	01	31265	001	Agiriak luzatzeko tasak Tasas por expedición de títulos	75.000	
44	4713	01	32		Salneurriak Precios públicos		8.174.100
44	4713	01	321		Salneurriak Precios públicos		8.174.100
44	4713	01	32101		Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		6.500
44	4713	01	32101	001	Argitalpen eta ikasmaterialaren salmenta Venta de publicaciones y de material didáctico	6.500	
44	4713	01	32151		Minteg., kongr. jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		21.600
44	4713	01	32151	001	Irakasleen prestakuntza-ikastaroen matrikulak Matrículas de cursos de formación del profesorado	21.600	
44	4713	01	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		7.745.000
44	4713	01	32152	001	HABE-HAEE hitzarmena Convenio HABE-IVAP	6.600.000	
44	4713	01	32152	002	HABE-Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saila hitzarmena. Convenio HABE-Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura.	365.000	
44	4713	01	32152	003	HABE - Herri Administrazioa eta Justizia Saila hitzarmena Convenio HABE - Departamento de Administración Pública y Justicia	450.000	
44	4713	01	32152	004	HABE - OSAKIDETZA hitzarmena Convenio HABE - OSAKIDETZA	108.000	
44	4713	01	32152	005	Beste irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Otros servicios de enseñanza y formación	215.000	
44	4713	01	32152	006	Irakasleen prestakuntza zerbitzuak Servicios de formación del profesorado	7.000	
44	4713	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		401.000
44	4713	01	32153	001	Azterketa-eskubideak Derechos de examen	393.600	
44	4713	01	32153	002	Hautaketa eta hizkuntza ebaluaketarako teknikarien laguntza Colaboración de técnicos en servicios de selección y evaluación lingüística	7.400	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		1.362
44	4713	01	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		1.362
44	4713	01	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		1.362
44	4713	01	39399	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	1.062	
44	4713	01	39399	001	Liburuen mailegu zerbitzua eta fotokopiak <i>Servicio de préstamo de libros y fotocopias</i>	300	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>		30.098.438
44	4713	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		30.098.438
44	4713	01	411		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		30.098.438
44	4713	01	41100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		30.098.438
44	4713	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentziak. <i>Transferencias de la Administración General para gastos corrientes.</i>	30.098.438	
44	4713	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		100
44	4713	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		100
44	4713	01	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	100	
44	4713	01	8		Finantza-aktiboan gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		501.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.000
44	4713	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		1.000
44	4713	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		1.000
44	4713	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	1.000	
44	4713	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
44	4713	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
44	4713	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
44	4713	01	87000	001	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de tesorería</i>	500.000	
					GUZTIRA TOTAL	38.850.000	38.850.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	3.601,5	9,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	4.242,5	10,9
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	30.895,0	79,5
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	38.739,0	99,7
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	110,0	0,3
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	110,0	0,3
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	38.849,0	100
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	1,0	0,0
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	1,0	0,0
	GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.601,5	9,3
1	0	Goi-karguak Altos cargos	72,3	0,2
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	2.252,2	5,8
1	3	Lan-legepekoak Laborales	578,7	1,5
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	698,2	1,8
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.242,5	10,9
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	297,7	0,8
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	4,3	0,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.940,0	10,1
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	0,5	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	30.895,0	79,5
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	11.340,0	29,2
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	19.555,0	50,3
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	110,0	0,3
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	10,0	0,0
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	100,0	0,3
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	1,0	0,0
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
		GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA
Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.601,5	9,3
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	72,3	0,2
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72,3	0,2
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72,3	0,2
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	2.252,2	5,8
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.252,2	5,8
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.252,2	5,8
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	578,7	1,5
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	578,7	1,5
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	578,7	1,5
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	698,2	1,8
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	688,2	1,8
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	688,2	1,8
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,0
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,0
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.242,5	10,9
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	297,7	0,8
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	275,4	0,7
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	275,4	0,7
2	1	4		Altzariak Mobiliario	12,0	0,0
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	12,0	0,0
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	1,0	0,0
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	1,0	0,0
2	1	8		Kanonak Cánones	9,3	0,0
2	1	8	00	Kanonak Cánones	9,3	0,0
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	4,3	0,0
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	0,5	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	0,5	0,0
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,3	0,0
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,3	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	0,5	0,0
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	0,5	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	3.940,0	10,1
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	55,7	0,1
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	55,7	0,1
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	37,0	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	35,0	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	4,5	0,0
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	4,0	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	0,5	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	3.842,8	9,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3,0	0,0
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	84,0	0,2
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	0,5	0,0
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	62,0	0,2
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	3,0	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1,0	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	72,0	0,2
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	150,0	0,4
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	54,8	0,1
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	2.284,0	5,9
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.125,5	2,9
2	8			BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	0,5	0,0
2	8	2		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>	0,5	0,0
2	8	2	02	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	0,5	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	30.895,0	79,5
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI <i>A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</i>	11.340,0	29,2

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4	2	2		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	11.340,0	29,2
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	10.401,0	26,8
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>	939,0	2,4
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	19.555,0	50,3
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	13.550,0	34,9
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	13.550,0	34,9
4	5	3		Familieei <i>A familias</i>	1.000,0	2,6
4	5	3	01	Familieei <i>A familias</i>	1.000,0	2,6
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	5.005,0	12,9
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	695,0	1,8
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	4.310,0	11,1
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	110,0	0,3
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	10,0	0,0
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	5,0	0,0
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	5,0	0,0
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	5,0	0,0
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	5,0	0,0
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK INVERSIONES INTANGIBLES	100,0	0,3
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	100,0	0,3
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	100,0	0,3
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	1,0	0,0
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	1,0	0,0
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	1,0	0,0
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	1,0	0,0
				GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

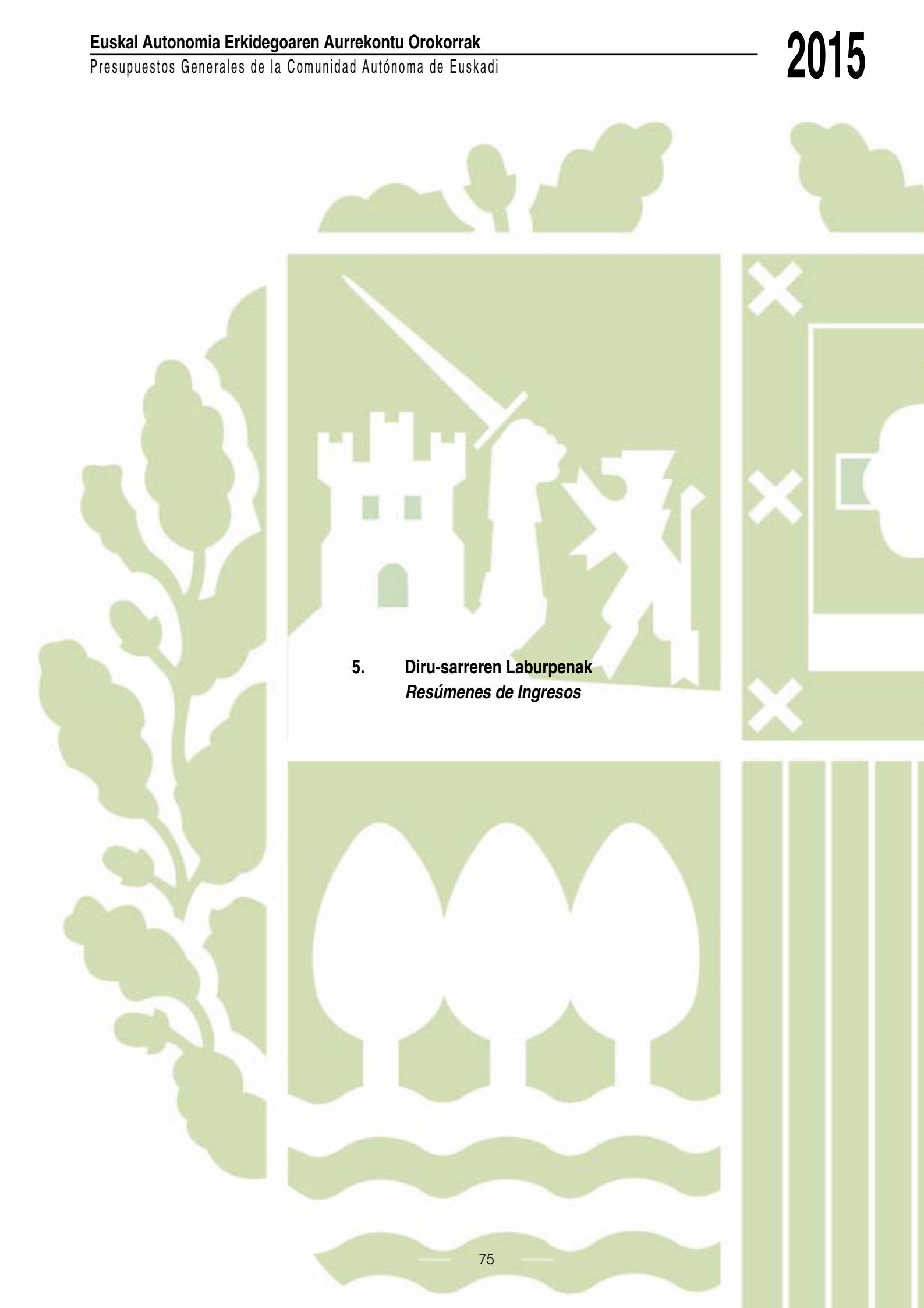
ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	38.850,0	100,0
44	01		ZUZENDARITZA DIRECCIÓN	38.850,0	100,0
44	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.601,5	9,3
44	01	10	Goi-karguak Altos cargos	72,3	0,2
44	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	2.252,2	5,8
44	01	13	Lan-legepekoak Laborales	578,7	1,5
44	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	698,2	1,8
44	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.242,5	10,9
44	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	297,7	0,8
44	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	4,3	0,0
44	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.940,0	10,1
44	01	28	Bestelako gastuak Otros gastos	0,5	0,0
44	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	30.895,0	79,5
44	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	11.340,0	29,2
44	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	19.555,0	50,3
44	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	110,0	0,3
44	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	10,0	0,0
44	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	100,0	0,3
44	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	1,0	0,0
44	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
			GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100



5. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABE

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	8.250,5	21,2
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	30.098,4	77,5
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	38.349,0	98,7
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	38.349,0	98,7
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	501,0	1,3
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	501,0	1,3
	GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	8.250,5	21,2
3	1	Tasak Tasas	75,0	0,2
3	2	Salneurriak Precios públicos	8.174,1	21,0
3	9	Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	1,4	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	30.098,4	77,5
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	30.098,4	77,5
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	0,1	0,0
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	501,0	1,3
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	1,3
		GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	8.250,5	21,2
3	1			TASAK TASAS	75,0	0,2
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE	75,0	0,2
3	1	2	65	Euskararen jakite maila egiaztatze ag. Exped. certificados acred. conocimiento euskera	75,0	0,2
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	8.174,1	21,0
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	8.174,1	21,0
3	2	1	01	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	6,5	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	21,6	0,1
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación	7.745,0	19,9
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación	401,0	1,0
3	9			ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO	1,4	0,0
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,4	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,4	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	30.098,4	77,5
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	30.098,4	77,5
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	30.098,4	77,5
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	30.098,4	77,5
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,1	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	0,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	501,0	1,3
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	1,0	0,0
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	1,0	0,0
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1,0	0,0
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	500,0	1,3
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	1,3
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	1,3
				GUZTIRA TOTAL	38.850,0	100



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
44				HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	64	100,0
44	4713			HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	64	100,0
44	4713	01		Zuzendaritza Dirección	64	100,0
44	4713	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	1,6
44	4713	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	51	79,7
44	4713	01	13	Lan-legepekoak Laborales	12	18,8
				GUZTIRA TOTAL	64	100



2 HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
(HAEE / I.V.A.P.)



1. **Instituzioaren eta Programen Memoriak**
Memorias de la Institución y de los Programas

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA

INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

SARRERA

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen Araubide Juridikoari buruzko uztailaren 27ko 16/1983 Legeko 4. artikulua Erakundearen xedeak eta helburuak zehazten ditu:

1. Euskal administrazio autonomoak kontratatu behar dituen funtzionario eta langileak aukeratzea. Aukeraketa-lan horiek atxikitako saileko dagozkion zerbitzuekin koordinatu beharko ditu.
2. Funtzionarioak aukeratzea, beste administrazio publikoren batek edo araubide juridikoak hala eskatuta.
3. Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio funtzionarioak eta kontratatuak prestatzea eta hobetzea edo beste edozein administrazio publikok edo araubide juridikoak eskatutako prestakuntza nahiz hobekuntza eskaintzea.
4. Lurralde Historiko, udalerrri eta Euskadiko toki-administrazio gainerako erakundeekiko lankidetzat bultzatzea, eta beren langileak prestatzea.
5. Euskara administrazio publikoan sartu, zabaldu, ezarri eta normalitzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea, Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko Oinarrizko Legean erabakitakoarekin bat.
6. Euskadiko administrazio publikoek legearen, finantzen eta estatistikaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.
7. Administrazio-zientzia ikertu, irakatsi, ezagutzera eman eta euskal administrazioetan ezartzea.
8. Espainiako edo atzerriko antzeko beste erakunde batzuekin elkartrukeak eta hitzarmenak egitea.

ERAKUNDEAREN JARDUERAK

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen egitura eta eginkizunak arautzen dituen urriaren 16ko 200/2012 Dekretuaren bidez erabaki zena kontuan izanda, jarduerak hauek izango dira:

1216 programa

Erakundeari lotuta dauden programak eta eskolak kudeatzea bai ekonomia eta finantzen aldetik eta baita legearen aldetik ere.

INTRODUCCIÓN

El artículo 4 de la ley 16/1983, 27 de julio, sobre Régimen Jurídico del Instituto Vasco de Administración Pública establece entre los fines y objetivos del Instituto:

1. La selección de funcionarios y funcionarias y del personal a contratar por la Administración Autónoma del País Vasco, coordinando sus actuaciones, en este campo, con los servicios correspondientes del Departamento al cual está adscrito.
2. La selección de los funcionarios y funcionarias que otra Administración Pública o el Ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.
3. La formación y perfeccionamiento de los funcionarios/as y contratados/as de la Administración Autónoma del País Vasco, o que cualquier otra Administración Pública o el ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.
4. Fomentar la colaboración con los Territorios Históricos, Municipios y demás Entidades de la Administración Local de Euskadi en la formación y perfeccionamiento de su personal.
5. La introducción, difusión y aplicación y normalización del euskera en la Administración Pública, así como la fijación de su lenguaje administrativo, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Básica de Normalización del uso del Euskera.
6. La investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídicas, financieras y estadísticas de las Administraciones del País Vasco.
7. La investigación, docencia y difusión de la ciencia de la Administración y su implantación en las diversas Administraciones del País Vasco.
8. El establecimiento de intercambios y convenios con otras entidades análogas españolas o extranjeras.

ACTIVIDADES DEL ORGANISMO

Teniendo en cuenta el Decreto 200/2012, de 16 de octubre, por el que se regula la estructura y funciones del Instituto Vasco de Administración Pública, las actividades serán:

Programa 1216

Gestión económico-financiera y jurídica de los diferentes programas y escuelas adscritas al Instituto.

Euskal administrazioek lege nahiz politikaren aldetik, administrazio-antolamenduaren aldetik eta ekonomiaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.

Zuzenbide publikoari eta administrazio-zientziari buruzko hitzaldi, jardunaldi eta mintegiak. Garrantzi berezia emango zaio euskal autonomiaren errealitateari.

Hirigintzarekin, lurralde-antolamendurekin eta ingurumenarekin zerikusia duten gai teknikoek eta metodologiengatik inguruko prestakuntza eskaintzeko eta gai eta metodologia horiek zabaltzeko jarduerak.

Euskadiko administrazio orokorreko nahiz erakunde-mailako administrazio funtzionarioak eta lan-kontratadunak aukeratzea. Euskadiko beste administrazio batzuetakoak ere aukeratuko ditu, administrazio horiek berek eskatuz gero.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorreko eta erakunde-mailako administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

Euskal toki-administrazio eta foru-administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

4714 programa

Euskadiko administrazio publikoetako langileen eta funtzio publikorako sarbidean parte hartzen ari direnen euskara-maila neurtzea hizkuntza-eskakizunen egiaztapenen arabera.

Euskal administrazioetako langile publikoen hizkuntza gaitasuna, bai orokorra (lanpostuetako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea) eta bai berariazkoa (lanpostuko jarduera elebiduna helburu duena): euskalduntzeko eta alfabetatzeko ikastaroak, birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio hizkerari buruzko ikastaroak...

Administrazio agiriak normaltzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea.

Administrazio euskara hedatzeko eta hizkuntzaren erabilera bultzatzeko argitalpenak prestatzea.

Administrazio publikoetako langileen euskalduntze-alfabetatze prozesuak bideratzeko aholkularitza-lana.

Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-gaitasuna neurtzea hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea deialdi orokorretan, eta administrazio publikoetara sartzeko asmoa duten izangaien hizkuntza-gaitasuna neurtzea hautaketa-prozesuetan.

Investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídica-políticas, administrativas y económicas de las Administraciones Vascas.

Congresos, Jornadas y Seminarios de carácter académico sobre el Derecho Público y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en la realidad autonómica vasca.

Actividades formativas y de divulgación de materias técnicas y metodologías vinculadas al Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

Selección de personal funcional y laboral de la Administración General e Institucional del País Vasco y de otras Administraciones Públicas de Euskadi que así lo encomienden.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento profesional del personal público de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma Vasca.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento dirigidos al personal público de las Administraciones local y foral vasca.

Programa 4714

Evaluación del conocimiento del euskera basado en la acreditación de los perfiles lingüísticos del personal al servicio de las Administraciones Públicas de Euskadi y del inserto en los procesos selectivos de acceso a la Función pública.

Capacitación lingüística, tanto general (orientada a la acreditación de los perfiles lingüísticos de los puestos de trabajo) como específica (orientada al desempeño bilingüe del puesto de trabajo) de, personal de las administraciones públicas vascas: cursos de euskaldunización y alfabetización, cursos de reciclaje y de expresión oral, cursos de lenguaje administrativo...

Normalización de documentos administrativos y fijación del lenguaje administrativo en euskera.

Realización de publicaciones que contribuyan a la difusión del euskera administrativo y a la promoción de la lengua.

Asesoramiento a las Administraciones Públicas en materia de euskaldunización-alfabetización de su personal.

Evaluación de la aptitud lingüística del personal al servicio de las administraciones públicas vascas en las convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos y evaluación de la aptitud lingüística de los/las aspirantes a entrar en las administraciones públicas en los correspondientes procesos selectivos.

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren bidez, administrazio publikoek agintzen dizkieten mota guztietako itzulpenak egingo dira, testuen baliokidetasun juridikoa bermatuz.

Bereziki, Estatuko Aldizkari Ofizialaren gehigarria euskaratuko da.

Era berean, dagozkion organoek agintzen dizkieten interpretazio-saioak egingo ditu.

Bestalde, euskarazko lege eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu.

Itzulpen datu-basea elikatu eta mantenduko du, eta administrazioko itzultzaile eta erabiltzaileen esku jarriko.

Azkenik, itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko ekintzak burutuko ditu.

Así mismo, a través del Servicio Oficial de Traductores se realizarán las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Singularmente, se traducirá al euskera el Suplemento del BOE.

Igualmente hará los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Por otra parte trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera.

Mantendrá y actualizará la base de datos de traducciones, poniéndola a disposición del personal traductor y resto de usuarios/as de la Administración.

Finalmente, llevará a cabo actividades diversas para la formación de personal traductor, intérprete y terminólogo.

2014AN EGINDAKO LANIK GARRANTZITSUENAK

2013ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

2014ko Kudeaketa Plana egitea.

IVAPen 2013ko Jardueren Oroitza argitaratzea

Bezero instituzionalaren gogobetetzeari buruzko 5. ebaluazioa egitea.

IVAPeko langileen gogobetetzeari buruzko 4. ebaluazioa egitea.

Prozesu Mapa eta Kudeaketa batzordeak berrikusi eta eguneratzea.

Kudeaketaren ebaluazioa Kudeaketa Aurreratuko Ereduari jarraituz.

IVAPeko ekipamendu informatiko guztiak mantendu eta/edo eguneratu dira.

IVAPeko 19 aplikazioak mantendu eta eguneratu ditugu. Beharrezko eguneraketa tekniko eta teknologikoak egin ditugu, eta funtzionalitate berri batzuk ere sartu ditugu, kudeaketa-premiei erantzutearren.

Aplikazio informatikoak hobetu eta beharrezko egokitzapenak egin ditugu, herritarrek zerbitzu publikoetara duten sarbide elektronikoari buruzko ekainaren 22ko 11/2007 Legea betetze aldera, eta baita Justizia eta Herri Administrazioaren 21/2012 Dekretua, otsailaren 12koa, Administrazio Elektronikoa arautzen duena, betetzeko ere.

Lagundutako itzulpen-tresnen aplikazioa bezero/zerbitzaritik web serverreko sistemetarako migrazioa hastea.

Datu-base terminologikoa bezero/zerbitzaritik web serverrerako migrazioa hastea.

PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

Evaluación del Plan de Gestión 2013.

Elaboración del Plan de Gestión 2014.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2013.

Realización de la 5ª evaluación de la satisfacción del cliente institucional.

Realización de la 4ª evaluación de la satisfacción de las personas del IVAP.

Revisión y actualización del Mapa de Procesos y Comités de Gestión.

Evaluación de la gestión de acuerdo con el Modelo de Gestión Avanzada.

Todos los equipos informáticos del IVAP se han mantenido y/o actualizado.

Se han mantenido y actualizado las 19 aplicaciones del IVAP, con las actualizaciones técnicas y tecnológicas necesarias, además de incorporar nuevas funcionalidades para satisfacer las necesidades de gestión.

Mejora y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento de la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos, así como lo dispuesto en el Decreto del departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco 21/2012, de 21 de febrero, de Administración Electrónica.

Inicio de la migración de la aplicación de herramientas de traducción asistida de cliente/servidor a sistemas de web server.

Inicio de la migración de la base de datos terminológicos de cliente/servidor a web server.

Web-atari bat ezartzea hizkuntza eskakizunen azterketak zuzentzen dituztenentzat.

DOKUSIn (Dokumentu Kudeaketaren Sistema Integrala), IVAPeko hizkuntza eskakizunerako azterketak ezartzea.

IVAPeko web gunea hobetu eta eguneratu.

Office 2010 euskaraz ikastaroak auto-prestakuntzako Moodle plataforman ezartzea.

Moodle autoprestakuntzarako plataforman ikasleak matrikulatzeko sistema integratzea, kudeaketa-aplikazioa erabilita.

Abian jarri da Euskara-ikastaroetara joaten diren langileak ordezkatu ahal izateko ematen diren diru-laguntzak kudeatzeko sistema, prozesu osoaren kudeaketa telematikoaren egiteari begira.

Ikastaroak eta jardunaldiak antolatu eta burutzea, beste ikerketa eta prestakuntzako zentroekin batera (EHU-UPV, ACOA, DACIMA). Aurtengoak gai hauen inguruan burutu ditugu: zerbitzu-publikoak doitzeko politikak, Europako epaitu-aurreko arazoa, Europar Parlamentua, Giza-eskubidearen babesa integrazio-sistemetan, Kontzejuak, eta etika publikoa.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio Zientziaren alorrean ikerketa eta langile espezializatuen prestakuntza sustatzea. Dagoeneko kudeatu dira 2013-2014 bitarteko laguntzarako deialdiaren azken zatia, 2014-2015 bitarteko laguntzarako deialdiaren lehen zatia eta 2014ko ikerketa saria. Hauek izan dira aztergai nagusiak: hiri berronartzea eta berritzea; politika publikoak, gardentasuna eta parte hartzea; autonomia-estatutuak europartzea; bideo-zaintza eta datuen babesa; eta Administrazio publikoetan eragin soziala, diru-kopuruetan.

Administrazio Publikoa eta Administrazio Zientzia, batez ere Euskadiko herri-araubidearen berezitasunak, hobeto ezagutzeko eta aldi berean ezagutzera emateko balioko duten azterlanak eta ikerlanak argitaratzea.

Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Hainbat administrazio publikoren jardura hobetzeko eta arrazionalizatzeko egindako aholkularitza-eskaerei erantzuna eman zaie. Hori dena, bai idatzizko txostenen bidez, bai ahozko kontsultei emandako erantzunen bidez, bai administrazio eskatzaileak garatu dituen kudeaketa-prozesuetan laguntza eta partaidetza eskainita egin da.

Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera, udako ikastaro bat eta doktorego programetako ikastaroak sustatzea eta antolatzea.

Implantación de un portal web para los correctores de exámenes de perfiles lingüísticos.

Integración en DOKUSI (Sistema Integral de Gestión Documental), de los exámenes de perfiles lingüísticos del IVAP.

Mejora y actualización de la Web del IVAP.

Puesta en producción de cursos de Office 2010 en euskera en la plataforma de autoformación Moodle.

Integración del sistema de matriculación de alumnos en la plataforma de autoformación Moodle con la aplicación de gestión.

Puesta en marcha de un sistema para la gestión de subvenciones para las sustituciones del personal que acude a los cursos de euskera y que permita la gestión telemática de todo proceso.

Organización y celebración, conjuntamente con otros centros de formación e investigación (EHU-UPV, ACOA, DACIMA), de cursos y jornadas sobre temas relacionados con las políticas de ajuste de los servicios públicos, la cuestión prejudicial europea, el Parlamento Europeo, la protección de Derechos Humanos en sistemas de integración, los Concejos y la ética pública.

Promoción de la investigación y de la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración. Se ha gestionado la parte final de la convocatoria de ayudas del periodo 2013-2014, la parte inicial de la convocatoria de ayudas del periodo 2014-2015 y el premio de investigación correspondiente al 2014. Las áreas objeto de investigación se han centrado en: la rehabilitación y regeneración urbanas; políticas públicas, transparencia y participación; europeización de los Estatutos de Autonomía; video-vigilancia y protección de datos; y monetización del impacto social en la administración pública.

Edición de estudios e investigaciones que contribuyan al mejor conocimiento y difusión de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en las peculiaridades del régimen público vasco.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Atención de las solicitudes de asesoramiento de las diferentes Administraciones Públicas en aspectos que redunden en la mejora y racionalización del funcionamiento de éstas, tanto mediante la elaboración de informes escritos, como mediante la respuesta a consultas orales o el acompañamiento en procesos de gestión de la administración solicitante.

Promoción, en colaboración con la Universidad del País Vasco de un curso de verano, así como de cursos integrados en programas de doctorado.

Hirigintzari eta ingurumenari buruzko hainbat jardunaldi antolatzea.

Iraupen luzeko hirigintzako ikastaroak antolatu, kudeatu eta garatzea. Ikastarook funtzionarioak, profesionalak eta graduatu ondokoak prestatzeko mota horretako irakaskuntzan erreferentea dira, bai Euskal Autonomia Erkidegoan bai Estatuan.

2013-2014 bitarteko ikasturtean zehar modulu bidezko iraupen luzeko prestakuntza ekintza aurrez ikusitako bietako bat bere osotasunean egin da: hain zuzen ere "Hirigintzako XXXVII. ikastaroa" (Bilbo, 2013-2014, 400 ikastordu eta guztira 190 matriculatutako ikasleak, modulu solteak barne). Deialdian jasotako beste modulu jardueretan "Hirigintzako XXXVIII. ikastaroa" (Donostia, 2013-2014, 400 ikastordu) "Módulo III. Ordenación y Planteamiento Urbanístico" soilik egin ahal izan da (68 ikastordu eta 11 ikasle). Izan ere, modulu teoriko bakoitzean gutxienez 10 ikasle parte hartu behar zuten modulua egin zedin. Gaurko krisiak nabarmenki eragin digu, eta moduluren baterako Donostian egiteko eskaerakopurua nahikoa ez zenez, hala nahi izan duten Gipuzkoako ikasleek ikastaroa Bilbon egin ahal izan dute. Beraz, Bilbo eta Donostiako ikastaro horietatik, 468 ikastordu eman dira, nahiz eta 800 zeuden aurreikusita. Nolanahi ere, ikasle kopurua igo egin da 2013koekin alderatuta (orduan 194 izan ziren, eta 2014an, guztira, 201).

2014-2015 ikasturteko "Hirigintzako XXXIX. (39) Ikastaroa" (Bilbo, 2014-2015) eta "Hirigintzako XL. (40) Ikastaroa" (Donostia, 2014-2015) ikastaroen edizioen deialdia egin da eta burutzen ari dira. Ikastaro bakoitza 400 ikastordukoa da eta 6 eskola-modulu teoriko-praktikotan banatuta dago. Eta gainera, praktikak, aukerakoak (300 ordu), amaierako ikerlana edo hirigintzako goi-mailako ikastaroa. Sei eskola-moduluak gainditu, praktikak burutu (hala aukeratzen dutenek), banakako ikerlana amaitu, eta hirigintzako goi-mailako ikastaroa egin ondoren, ikasleak Hirigintzako Diploma jasoko du. Diploma hori Hirigintzako Zuzenbideko Diplomarekin homologatuta egongo da.

2014an zehar, hirigintza- eta lurralde antolamenduaren eta ingurumenaren arloko zenbait prestakuntza-jarduera espezializatu labur diseinatu, antolatu eta kudeatu dira (ikastaro monografikoak), funtzionarioentzat eta profesionalentzat.

Praktika-programa antolatzea eta garatzea Hirigintzako XXXVII. eta XXXVIII. ikastaroetako (2013-2014) ikasleentzat.

Hirigintzaren, Lurralde-antolamenduaren eta Ingurumenaren arloan, espezializatutako pertsonalaren prestakuntza sustatzea.

Hirigintzaren arloko argitalpenak plazaratzea. "Código Urbanístico País Vasco (actualizado a diciembre de 2013)".

Euskal herri-administrazioek deitutako karrerako funtzionarioak hautatzera bideratutako prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Organización de jornadas sobre urbanismo y medio ambiente.

Organización, gestión y desarrollo de los cursos de Urbanismo de larga duración, referentes en este tipo de enseñanza tanto en el País Vasco como en el resto del Estado, para formar al personal funcionario, profesionales y postgraduados/as.

Durante el curso 2013-2014 se ha realizado en su totalidad una de las dos actividades modulares, de larga duración previstas: el "XXXVII Curso de Urbanismo" (Bilbao, 2013-2014, de 400 horas de duración y 190 alumnos/as matriculados/as, incluyendo módulos). En la otra actividad modular convocada, el "XXXVIII Curso de Urbanismo" (Donostia- San Sebastián, 2013-2014, de 400 horas de duración), sólo se ha podido realizar el "Módulo III. Ordenación y Planteamiento Urbanístico" (68 horas y 11 alumnas y alumnos). Ello se debe a que se estableció en 10 personas el número mínimo del alumnado en cada módulo teórico para que se pueda realizar el mismo. La crisis actual ha influido notablemente y al no ser suficiente el número de solicitudes para el curso de Donostia, el alumnado que así lo ha considerado oportuno lo ha podido realizar en Bilbao. Por tanto se han realizado estos cursos (Bilbao y Donostia) con 468 horas frente a las 800 previstas. Se ha producido sin embargo un incremento total del número de alumnos respecto a 2013 (ya entonces fueron 194, y ahora en 2014 han sido 201).

Se han convocado y se están desarrollando las ediciones del "XXXIX (39) Curso de Urbanismo (Bilbao, 2014-2015) y del XL (40) Curso de Urbanismo" (Donostia, 2014-2015), cada uno de ellos con una duración de 400 horas lectivas, divididos en 6 módulos. Y además con prácticas optativas (300 horas), un trabajo final de investigación o Curso superior de Urbanismo. Tras la superación de los seis módulos lectivos, las prácticas, en su caso, el trabajo de investigación individual o el "Curso superior de Urbanismo" se les otorgará el "Diploma en Urbanismo", que se homologa al "Diploma en Derecho Urbanístico".

Organización, gestión y desarrollo durante 2014 de actividades formativas especializadas, de corta duración, cursos monográficos, en materia urbanística, territorial y de medio ambiente para funcionarios y funcionarias y profesionales.

Organización y desarrollo del programa de prácticas para los alumnos y alumnas del XXXVII y XXXVIII Curso de Urbanismo (2013-2014).

Promoción de la formación de personal especializado en el ámbito del Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

Edición de publicaciones en materia de urbanismo. Se ha publicado el "Código Urbanístico País Vasco (actualizado a diciembre de 2013)".

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar funcionarios/as de carrera convocados por las administraciones vascas.

Toki eta Foru Administrazioekin lankidetzan aritzea haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzeko, haiek eskatzen dutenean.

2008ko EPEaren ondorio diren estatu mailako gaikuntza duten Toki Administrazioen funtzionarioen hautaketa-prozesuak bukatzea: 26 lanpostu.

Lankidetzan aritzea Finantzen Euskal Institutuarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan (4 lanpostu), kudeaketa gomendatzeko egindako akordioaren bidez.

Hautaketa-prozesu bateratuen deialdia arautuko duten oinarri orokorrak eta hitzarmen ereduaren diseinua.

Euskal administrazio publikoetan lan egiten dutenen prestakuntza planak finantzatzeko programa gauzatu da deialdi biren bidez. Aurreko urteekin konparatuz, eskaera kopurua igo egin da.

EUDEL eta hiru Foru Aldundiekin batera, Toki Administrazioetan lan egiten duten langileei zuzendutako prestakuntza programa gauzatu da; aurreko urtean baino prestakuntza-ekintza gehiago egin dira. Datorren urteko prestakuntza plana prestatzen lan egin da.

Zeharkako prestakuntza plana egin da (aurrez-aurreko modalitatean zein on-line modalitatean). Eusko Jaurlaritzan eta bere Autonomiadun Erakundeetan lan egiten dutenentzat, eta 2015. urteko plana landu da.

Aurreko urtean landutako hainbat ikastaro martxan jarri dira online modalitatean Moodle plataforma erabiliz.

Ofimatikarako Office 2010eko ikastaroak euskaraz egin ahal izateko pausuak eman dira.

Administrazio publikoetako langileek, online modalitatea erabiliz, ingelesa ikasteko aukera izan dute, bi deialdiren bidez.

2014. urtean, Gizarte Urgazpenerako Foru erakundeekin batera, on line modalitateko prestakuntza materialak prestatzen amaitu da, eta frogak egin dira hainbat ikastaro martxan jarri.

Ikastetik-egitera izeneko prestakuntza eredia aztertu ondoren eta emaitzak onak direla ikusiz, eredia bultzatu egin da.

Beste erakunde publikoekin prestakuntza gaitan lan bateratua egin da prestakuntza beharren azterketak eta programak lan amankomunean eginez.

Euskal Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-eskakizunak egiaztatze ohiko hizkuntza-prestakuntza orokorrari begirako euskarazko eskolak bultzatu, antolatu, koordinatu eta ematea.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de los procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo han solicitado.

Finalización de los procesos selectivos de personal funcionario de la Administración Local con Habilitación de carácter estatal derivados de la OPE 2008: 26 puestos.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos del Instituto Vasco de Finanzas (4 puestos) mediante un acuerdo de encomienda de gestión.

Diseño del modelo de convenio y bases generales que regularán la convocatoria de procesos selectivos unificados.

Se ha materializado, a través de dos convocatorias, el plan para la financiación de la formación de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas. El número de solicitudes se ha incrementado respecto a años anteriores.

En colaboración con EUDEL y las tres Diputaciones Forales, se ha ejecutado el programa de formación destinado a las personas empleadas en las Administraciones locales con un mayor número de acciones formativas. Se ha trabajado en la elaboración del programa del año próximo.

Se ha realizado el plan de formación transversal destinado a las personas empleadas en el Gobierno Vasco y sus organismos autónomos, tanto en la modalidad presencial como en la online, elaborándose el plan correspondiente al año 2015.

Han entrado en disponibilidad, mediante la plataforma Moodle, varios cursos online elaborados en el ejercicio anterior.

Se han realizado las acciones necesarias para que los cursos de ofimática Office 2010 puedan realizarse en euskara.

A través de dos convocatorias y mediante la modalidad online, los empleados en las administraciones públicas vascas han podido acceder al aprendizaje del idioma inglés.

En el año 2014, y en colaboración con los Departamentos de Acción Social de las Diputaciones Forales, se ha finalizado la preparación de unos materiales formativos online y han sido probados poniendo en marcha varios cursos.

Tras contrastar la eficiencia del modelo formativo denominado ikastetik-egitera y comprobados los resultados, se ha impuesto el modelo.

Se ha trabajado con otras instituciones públicas en temas de formación, colaborando en la realización de programas así como en el análisis de necesidades formativas.

Impulso, organización y coordinación de la formación lingüística general del personal al servicio de las administraciones públicas vascas mediante la impartición de cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos.

Aipatutako euskarazko eskola horiek guztiak deialdi ezberdinen bidez antolatu eta garatu dira orain arte; aurten aldiz, eta prozesua errazteari begira, lau hizkuntza eskakizunak batera kudeatu dira deialdi bakarrean. Gogora dezagun orain arte laugarren hizkuntza eskakizunak bere deialdi propioa zuela.

Euskadiko administrazio-publikoetako Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planen testuinguruan, berariazko hizkuntza-prestakuntzarako eskaintza sendotzea eta zabaltzea.

Eskaintza hori hobetzeko lan-tresna berri bat erabiltzen hasi gara. Prestakuntza eskaintzen duten IVAPeko gainontzeko zerbitzuekin batera hausnarketa bidea sistematizatzea, hain zuzen ere..

Prestakuntza beharren diagnostikoa hobetzeko galdetegia diseinatu eta aplikatzea.

Lanpostuko jardun elebidunera bermatzeko ELEBI izeneko tutoretza sistemak izan duen bilakabidearen behar eta balditzen inguruko hausnartzea.

Prestakuntza beharren diagnosis egin ondoren, Emakunderi proposatu zitzaion prestakuntza planaren ebaluazio txostena amaitzea.

Hizkuntza prestakuntzaren ikastaro zehatz batzuk lanpostuari zer-nolako transferentzia dakarkion hausnartzen hastea, Osakidetzako talde batzuetan emandako ikastaro zehatz horien inguruan.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako eta Osakidetzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeke bi deialdi orokorrak burutzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako hautaketa-prozesuetan euskararen ezaguera neurtzeko ebaluaketa-probak egitea.

Lehendabiziko aldiz, Ertzaintzari sarbidea emango diogu hizkuntza eskakizunak egiaztatzeke IVAPen ohiko deialdietan.

Hizkuntza eskakizunak egiaztatzeke deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoa hobetzea eta egokitzea, helburu nagusi hauekin:

1. Hizkuntza eskakizunak egiaztatzeke ohiko deialdietan, izena telematiko eman ahal izatea.
2. Azterketarien anonimotasuna bermatzea, idazmen probak zuzentzeko orduan.
3. IVAPeko kanpoko aztertzaileek idazmenaren emaitzak hizkuntza eskakizunen kudeaketarako aplikazioan zuzenean sartu ahal izatea, aztertzailearen berariazko profiletik bertatik.

Todas las acciones expresadas en el párrafo anterior se venían desarrollando mediante diferentes convocatorias. Para facilitar el proceso hemos unificado la oferta de los cuatro perfiles en una única convocatoria. Recordemos que hasta este año, el cuarto perfil tenía sus propias convocatorias.

Consolidación y ampliación de la oferta de formación lingüística específica en el contexto de los Planes de Uso del euskera de las administraciones públicas vascas.

Como instrumento de mejora para la consolidación y mejora de dicha oferta hemos comenzado a sistematizar una reflexión conjunta con los distintos servicios que ofertan formación dentro del IVAP.

Diseño y aplicación de un cuestionario para el diagnóstico de necesidades formativas.

Reflexión sobre la evolución de las necesidades y las variables del programa ELEBI de tutorías para el desempeño bilingüe en el puesto de trabajo.

Culminación del informe de evaluación del plan de formación que se le propuso a Emakunde tras haber realizado el Diagnóstico de Necesidades Formativas.

Inicio de la reflexión teórica sobre la transferencia de algunos cursos de formación lingüística específicos a la realidad del puesto de trabajo y experiencia práctica en los cursos ofertados a Osakidetza.

Realización de las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas y de Osakidetza.

Realización de las pruebas de evaluación del conocimiento del euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Incorporación por primera vez de la Ertzaintza a las convocatorias ordinarias de acreditación de perfiles lingüísticos del IVAP.

Mejora y adaptaciones en la aplicación que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos, con los siguientes objetivos principales:

1. Que la inscripción en las convocatorias ordinarias de acreditación de perfiles pueda realizarse de forma telemática.
2. Que garantice el anonimato de los/as examinandos/as en la corrección de la prueba de expresión escrita "Idazmena".
3. Que las evaluadoras y evaluadores externos del IVAP puedan introducir los resultados de la prueba de expresión escrita "Idazmena" directamente en la aplicación, desde su propio perfil.

4. Azterketari bakoitzak bere ebaluazio-fitxa aplikazioko profiletik kontsultatu ahal izatea, era indibidualean. Ikaslearen profiletik, besteak beste, honako hauek eskuratu ahal izango dira: proben emaitzak, idazmenaren kopia, erreklamazioa orria eta ziurtagiria.

5. Idazmen-proben zuzenketa bikoitza kudeatzeko gaur egun baliatzen dugun programa integratzea hizkuntza eskakizunak egiaztatzeko deialdiak kudeatzen dituen aplikazioan.

Era berean, Moodleko autoprestakuntza plataforma migratu dugu 1.9 bertsiotik 2.4 bertsiora. Plataforma honen bitartez zuzenketa irizpideen bateratze-saioak egiten dira aztertzaileen artean.

Azterketen zuzenketa-prozesuaren baliotasuna eta fidagarritasuna neurtu eta hobetzeko protokoloei jarraipena ematea proben pilotajeari dagokionez, hori guztiori, propio sortutako Adituen Batzordeak gomendatutakoari jarraiki. Horrela bada, aurren azterketako irakurmen eta entzumen proben lehenengo pilotajea egin dugu.

Arloko teknikariek azterketen diseinu grafikoa hobetu eta eguneratzeko (berritzeko) prestakuntza jaso dute. Azterketa bakoitzaren txantiloak sortu ditugu "Adobe Indesing CS6" programaren bitartez.

Egokitu egin dira bai zuzenketa-irizpideak, bai haiei dagozkien deskribapenak.

Deialdi bakoitza baino lehen, finkatu egin dira kanpoko aztertzaileen zuzenketa-irizpideak bateratzeko Moodle plataformaren bidez egiten diren saioak.

Lanpostuan euskara erabiltzea errazten duten zenbait hizkuntza-tresna eta baliabide zabaltzea administrazio publikoen artean. Hauek, hain zuzen ere: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (itzulpenen datu- basea).

"Administrazioa Euskaraz" aldizkaria argitaratzea eta euskarazko administrazio hizkerari buruzko beste testu batzuk egin eta argitaratzea; hori guztiori administrazio publikoetan euskararen normalizazioa bultzatzeari begira.

Bultzada ematea web-orrietako testuen idazkera hobetzeari. Horretarako, liburu elektroniko hau argitaratu dugu: "Comunicación electrónica. Propuestas para mejorar la calidad de los textos en pantalla".

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoaren zerbitzuak hobetzeko proposamenak egitea. Agiri ereduak prestatzea.

Gaztelania eta euskararen artean 20.000.000 hitz itzultzea, herri- administrazioaren eskariz.

Estatuko Aldizkari Ofizialaren euskarazko gehigarriko 250 eguneko aurkibide eta 50 xedapen euskaratu dira.

4. Que las personas que han realizado los exámenes puedan consultar, de forma individualizada, su ficha de evaluación personal, así como acceso a la copia de su examen, a las hojas de reclamación y a sus certificados.

5. Que el programa que se utiliza actualmente para la gestión de la doble corrección de la prueba escrita "Idazmena" quede definitivamente integrado en la de gestión de acreditación de perfiles lingüísticos.

Migración de la plataforma de autoformación Moodle desde la versión 1.9 a la versión 2.4. Mediante esta plataforma se realizan las sesiones de unificación de criterios de corrección entre examinadores.

Consolidación y continuación de los protocolos para la medición y mejora de la validez y fiabilidad del proceso de corrección de exámenes, en base al pilotaje de las pruebas, de acuerdo con lo establecido en el informe de la Comisión de Expertos creada al efecto. En este sentido se ha llevado a cabo la primera prueba de pilotaje de pruebas de comprensión oral y escrita.

Mejora y adaptación del diseño gráfico de los exámenes, para lo cual los/as técnicos del área han recibido la correspondiente formación. Se han creado las plantillas de cada examen mediante el programa "Adobe Indesing CS6".

Ajuste de los criterios de corrección y de sus correspondientes descripciones.

Consolidación, antes de cada convocatoria, de las sesiones de unificación de criterios de corrección de los/as evaluadores/as externos/as mediante la plataforma Moodle.

Difusión entre las administraciones públicas de los siguientes recursos y herramientas lingüísticas destinadas a facilitar el uso del euskera en el puesto de trabajo: servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna), e IDABA (la base de datos documental de traducciones).

Difusión de la revista "Administrazioa Euskaraz" y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera. Todo ello, con el objetivo de impulsar la normalización del uso del euskera en las administraciones públicas.

Trabajos de mejora de la calidad de los textos web. En este sentido, hemos publicado el siguiente libro electrónico: "Comunicación electrónica. Propuestas para mejorar la calidad de los textos en pantalla".

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco. Elaboración de modelos de documentos.

Traducción de 20.000.000 palabras entre el castellano y el euskera, solicitadas por las administraciones públicas.

Traducción de 250 sumarios diarios y 50 disposiciones para el Suplemento en euskera del BOE.

Euskararen eta gaztelaniaren arteko interpretazioa egitea 105 saiotan, bilkura, mahai edota beste ekitaldi batzuetan.

Realización de 105 sesiones de interpretación o traducción oral entre el euskera y el castellano en reuniones, mesas y otros eventos.

IDABA Itzulpenen datu-basea elikatu eta mantendu da, 6.500 testurekin eta , itzulpen sistema berria ezarri ondoren elikatzea moteldu den arren, jarri dira martxan elikatze prozesuari ekiteko neurriak. Jaurlaritzako 800 teknikaririk baino gehiagok dute erabilgarri; Arabako Foru Aldundiko eta Gasteizko Udaleko 20 itzultzailek eta euskara teknikaririk eta Osakidetzan 50 teknikaririk dute erabilgarri datu-babesa.

Mantenimiento y actualización de la base de datos documental de traducciones (IDABA), llegando a los 6.500 documentos y, a pesar de que, por la implantación de un nuevo sistema de traducción, se ha ralentizado la alimentación, se han puesto en marcha las medidas necesarias para seguir con el proceso. La aplicación está a disposición de más de 800 técnicos del Gobierno y de 20 traductores y técnicos de euskera de la Diputación Foral de Álava y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de 50 técnicos de Osakidetza.

IZOren itzulpen-memoriak elikatu eta eguneratzea.

Alimentación y mantenimiento de las memorias de traducción del IZO.

Hamar lege-proiektu itzuli dira eta beste hiru legeren testu bateginak eguneratu dira.

Se han traducido 10 proyectos de ley y se actualizado los textos refundidos de 3 leyes.

Idazketa elebidunaren bidez, bi arau-testu prestatu dira, bi sail horietako bakoitzeko legelariarekin elkarlanean.

Se han elaborado dos normas por medio de la redacción bilingüe, en colaboración con técnicos-juristas de sendos Departamentos.

2015. URTERAKO HELBURU OROKORRAK

OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015

2014ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

Evaluación del Plan de Gestión 2014.

2015eko Kudeaketa Plana egitea.

Elaboración del Plan de Gestión 2015.

IVAPen 2014ko Jardueren Oroitza argitaratzea.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2014.

Aplikazio informatikoetan hobekuntzak eta beharrezko egokitzapenak egin ditugu, herritarrek zerbitzu publikoetara duten sarbide elektronikoari buruzko ekainaren 22ko 11/2007 Legea betetze aldera, eta baita Jaurlaritzaren Justizia eta Herri Administrazio sailaren 21/2012 Dekretua, otsailaren 12koa, Administrazio Elektronikoa arautzen duena, betetzeko ere.

Mejora y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento de la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos, así como lo dispuesto en el Decreto del Departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco 21/2012, de 21 de febrero, de Administración Electrónica.

Lagundutako itzulpen-tresnen aplikazioa bezero/zerbitzaritik web serverreko sistemetara migratzea.

Migración de la aplicación de las herramientas de traducción asistida de cliente/servidor a sistemas de web server.

Datu-base terminologikoa Bezero/zerbitzaritik web serverrera migratzea.

Migración de la base de datos terminológicos de cliente/servidor a web Server.

Web-atari bat ezartzea hizkuntza-eskakizunen azterketak zuzentzen dituztenentzat.

Implantación de un portal web para los correctores de exámenes de perfiles lingüísticos.

Euskara-ikastaroetara joaten diren langileak ordezkatu ahal izateko ematen diren diru-laguntzak kudeatzeko sistema garatu, prozesu osoaren kudeaketa telematikoa egin ahal izateko.

Desarrollo de un sistema para la gestión de subvenciones para las sustituciones del personal que acude a los cursos de euskera y que permita la gestión telemática de todo el proceso.

IZOko espedienteen kudeaketarako aplikazioa migratzeko analisia eta web server-en integrazioa.

Análisis para la migración de la aplicación de gestión de expedientes de IZO e integración con web Server.

Administrazio publikoaren egitura, antolamendu, lan edo araubide juridikoarekin eta administrazio-zientziarekin zerikusia duen hainbat gairi buruzko ikastaroak, jardunaldiak eta mintegiak antolatu eta burutzea, bakarka edo beste institutu, unibertsitate edo erakunde batzuekin batera. Arreta berezia eskainiko zaie lege-aldaketei, batez ere izapidetzen ari diren aldaketa- kopuru zabalaren artetik, ordenamendu juridikoan txertatzeko aukera handienak bide dituztenei.

Honako gai hauen inguruko hainbat azterlan edo ikerlan argitaratzea, batzuetan bakarka eta beste batzuetan beste erakunde batzuen lankidetzarekin: administrazio publikoa, administrazio publikoaren lan eta araubide juridikoa eta euskal administrazioaren antolamenduak eta barruko erakundeek dituzten berezitasunak. Hori dena egileek eta ikertzaileek erakunde honi aurkezten dioten materiala abiapuntuztat hartuta.

Hainbat administrazio publikoren eskaerari jarraituz eta beren hobekuntza xede izanik, aholkularitza lana egitea.

Zuzenbide Publikoko eta Administrazio zientziako arloetako ikerkuntza sustatzea, eta esparru horietako adituak prestatzea. Hori dena ikerketarako laguntzen deialdia eta Jesus M. Leizaola sariaren deialdia eginez.

Herri-Arduralaritzaren Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Hirigintza, Lurralde antolamendua, Ingurumena eta Etxebizitza-arloko Prestakuntza-jarduerak antolatzea, neurri legegile berriak sartuta.

Hirigintzari buruz moduluka diren ikastaroak antolatzea (800 ordu).

Ingurumenaren zein hirigintzaren gaineko prestakuntza bultzatu eta gestionatzea euskal administrazio publikoentzat, Eusko Jaurlaritzako sail eta bestelako erakundeekin elkarlanean.

EUSTAT eta LANBIDEren hautaketa-prozesuak kudeatzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean aldi baterako zerbitzu-beharrizanak betetzea xede duten lan-poltsak eratzeko hautaketa-prozesuak kudeatzea.

Euskal herri-administrazioek deituta, karrerako funtzionarioak hautatzera bideratutako prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Toki- eta foru-administrazioekin lankidetzan aritzea haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzen, haiek eskatzen dutenean.

Beste herri-administrazio batzuekin hautaketa-prozesu bateratu bat burutzea.

Organización y celebración, individualmente o en colaboración con otros institutos, universidades o entidades, de cursos, jornadas y seminarios sobre diferentes temas vinculados a la estructura, organización, actuación y régimen jurídico de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, haciendo especial incidencia en las modificaciones legislativas que, de entre el amplio número de las que se están tramitando, aparezcan con más posibilidades de llegar a integrar el ordenamiento jurídico.

Edición, individualmente o en colaboración con otras entidades, de estudios o investigaciones relacionados con la Administración Pública, su actuación y régimen jurídico, y las peculiaridades organizativas e institucionales de la Administración Vasca, partiendo de los materiales que se presenten al Instituto por los/las autores/as e investigadores/as de los mismos.

Asesoramiento a diferentes Administraciones Públicas, a solicitud de éstas, en aspectos referentes a su funcionamiento, en aras a su perfeccionamiento y mejora.

Promoción de la investigación y la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración, mediante la convocatoria de ayudas a la investigación y la del premio Jesús M. Leizaola.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Organización de actividades formativas en materia de Urbanismo, Ordenación del Territorio, Medio Ambiente y Vivienda, incorporando las nuevas medidas legislativas.

Organización de los cursos formativos modulares en Urbanismo (800 horas).

Impulso y gestión de acciones formativas en materia ambiental y urbanística para las Administraciones Públicas Vascas, en colaboración con los Departamentos del Gobierno Vasco y otras instituciones.

Gestión de los procesos selectivos de personal del EUSTAT y LANBIDE.

Gestión de procesos selectivos convocados para la conformación de bolsas de trabajo destinadas a satisfacer las necesidades de servicios de carácter temporal en la Administración General de la Comunidad Autónoma.

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar personal funcionario de carrera convocados por las administraciones vascas.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo hayan solicitado.

Realización de un proceso selectivo unificado con otras administraciones públicas.

INAPekin elkarlanean eta “Compartir” egitasmoaren barruan, funtzio publikoan sartzeko hautaketa-prozesuen egokitasunari buruzko ikerketa bat egitea, estatu mailan.

Euskal administrazio publikoetan lan egiten dutenei zuzenduak diren prestakuntza planak eta programak bultzatu.

Araba, Bizkai eta Gipuzkoako Foru Aldundiekin prestakuntza arloan egiten dugun lan amankomuna indartu.

Euskaraz eskaintzen diren prestakuntza-ekintzen kopurua handitzea.

Euskal administrazio publikoetan lan egiten dutenei prestakuntza planak finantzatzeko bultzatutako programak indartu, diru kopurua handitzea lortuz.

Online modalitatean euskaraz nahiz gaztelaniaz eskaintzen diren prestakuntza-ekintzen kopurua handitu.

Ikastetik-egitera eredia gehiago landu, beste arlo batzuetara zabalduz.

Euskal Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeke ohiko ikastaroak, bai aurrez aurrekoak bai autoprestakuntzakoak, bultzatu, antolatu, koordinatu eta finantzatzea ahalbidetzen duen aplikazio informatiko egokituaren erabilera sendotzea.

Aurrez aurreko ikastaro bidezko berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan. Ikus ditzagun horietako adibide batzuk: Oinarrizko ikastaroa ezer ez dakitenentzat, gainontzekoentzat oztopo izan ez daitezen, Ahozko jarduna hobetzeko ikastaroa 1HE, Ahozko jarrita 2HE, Euskarazko baliabide eta trenza informatikoak, saio praktikoa.

Bide telematikoen bidezko berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan. Ikus ditzagun horietako batzuk: Weberako nola idatzi Euskaltzaindiaren arauak.

Lanpostuaren jardura elebidunerako ELEBI tutoretza-programaren inguruen egindako hausnarketaren ondoriozko aldaketak eta egokitzapenak egikaritzea.

Erakunde interesdunek hala eskatuta, hizkuntza-prestakuntza beharren analisia egitea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan.

ELEBI programaren gaineko liburu bat argitara ematea.

Osakidetzako talde batzuetan emandako berariazko hizkuntza prestakuntzako ikastaro jakin batzuek lanpostuaren eguneroko jardunean izan duten transferentziari buruzko hausnarketa teorikoa.

En colaboración con el INAP, y dentro del proyecto “Compartir”, realización de un estudio a nivel estatal sobre la adecuación e idoneidad de los procesos selectivos para el acceso a la función pública.

Impulso de los planes y programas formativos destinados a las personas empleadas en las administraciones públicas vascas.

Reforzar el trabajo colaborativo en el campo de la formación que se realiza con las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

Incrementar el número de acciones formativas que se ofertan en euskera.

Incrementar la dotación económica del programa para la financiación de la formación de las personas empleadas en las diferentes administraciones públicas vascas.

Aumentar el número de acciones formativas ofertadas en la modalidad online tanto en euskera como en castellano.

Seguir desarrollando la modalidad formativa ikastetik-egitera expandiéndola a otros campos.

Consolidación del uso del aplicativo informático reformado con el fin de adecuar y facilitar la organización, coordinación y financiación de la formación lingüística general del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas mediante cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos, tanto en modalidad presencial como en modalidad de autoformación.

Consolidación y ampliación de la oferta de formación lingüística específica de cursos presenciales en el contexto de los Planes de Uso del euskera de las administraciones públicas vascas. Veamos algunos ejemplos de ampliación de la oferta: Oinarrizko ikastaroa ezer ez dakitenentzat, gainontzekoentzat oztopo izan ez daitezen, Ahozko jarduna hobetzeko ikastaroa 1HE, Ahozko jarrita 2HE, Euskarazko baliabide eta trenza informatikoak, saio praktikoa.

Ampliación de la oferta mediante sistemas telemáticos de formación específica en el ámbito de los planes de uso del euskera. Veamos algunos de ellos: Weberako nola idatzi Euskaltzaindiaren arauak.

Implantación de las reformas producto de la reflexión realizada en torno al programa ELEBI, de tutorías para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo.

Realización, a petición de las entidades interesadas, de diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico, dentro del contexto de los planes de uso del euskera.

Publicación de la experiencia sobre el programa ELEBI.

Reflexión teórica sobre la transferencia de algunos cursos de formación lingüística específica a la realidad del puesto de trabajo y experiencia práctica en los cursos ofertados a Osakidetzako.

Eusko Jaurlaritzako zerbitzu edo atalen bat hautatu eta programa pilotu bat abian jartzearen bideragarritasunaren gaineko hausnarketa egitea, prestakuntza planek dituzten hiru faseak osotasunean hartuta metekologia bat garatzeari begira: prestakuntza beharrak detektatzea, prestakuntza saioak, lanpostura transferitzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako eta Osakidetza langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeke bi deialdi orokorrak egitea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako hautaketa-prozesuetan euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-probak egitea.

Ertzaintzak jarraituko du parte hartzen hizkuntza eskakizunak egiaztatzeke IVAPen ohiko deialdietan.

Azterketen zuzenketa-prozesuaren baliotasuna eta fidagarritasuna neurtu eta hobetzeko protokoloak finkatu egin dira eta jarraipena eman zaie proben pilotajeari dagokionez, hori guztiori, horretarako sortutako Adituen Batzordeak gomendatutakoari jarraiki. Urte honetatik aurrera, sistematikoki pilotatuko dira probak osatzen dituzten ariketak.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeke deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoa martxan jartzea, hobekuntza eta egokitzapen hauek guztiak barne: izen-emate telematikoa, azterketarien anonimotasuna bermatzea azterketa idatziaren zuzenketa, azterketariaren eta aztertzailean profilak sortu, etab.

IVAPeko deialdietan dagoeneko aplikatuta eta Hizkuntzen Europako Marko Bateratura egokituta dauden azterketa ereduak jasoko dituen liburu bar argitaratzea.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak etengabe egokitu eta hobetzea.

Beharrezko analisi estatistikoak egin azterketa aplikatu aurretik eta ondoren, proben baliotasuna bermatzeko helburuz, tresna eta programa egokienekin.

IVAPeko aplikazio eremuak arlo publiko osoa hartuko lukeen kasurako aplikagarria izango zen azterketa-ereduaren inguruan hausnartu.

Lanpostuan euskara erabiltzea errazten duten zenbait hizkuntza-tresna eta baliabide zabaltzea administrazio publikoen artean. Hauek, hain zuzen ere: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (itzulpenen datu-basea).

“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratzea eta administrazio hizkerari buruzko bestelako liburuak egin eta argitaratzea; hori guztiori administrazio publikoetan euskararen normalizazioa bultzatzeari begira.

Reflexión sobre la viabilidad de poner en marcha un programa piloto en algún servicio o unidad del Gobierno Vasco para poder desarrollar el método completo de las tres fases que comprende un plan de formación: detección de necesidades formativas, sesiones de formación, transferencia al puesto de trabajo.

Realización de las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas y de Osakidetza.

Realización de las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Continuación con la incorporación de la Ertzaintza a las convocatorias ordinarias de acreditación de perfiles lingüísticos del IVAP.

Consolidación y continuación de los protocolos para la medición y mejora de la validez y fiabilidad del proceso de corrección de exámenes en base al pilotaje de la pruebas de acuerdo con lo establecido en el informe de la Comisión de Expertos creada al efecto. A partir de este año los distintos ejercicios que componen las pruebas serán pilotados sistemáticamente.

Puesta en marcha de la aplicación informática que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos, con evidentes mejoras y adaptaciones: inscripción telemática, garantía del anonimato del examinando en la prueba de expresión escrita, implantación del perfil del examinando y del evaluador, etc.

Publicación de un libro que recoja modelos de exámenes escritos y orales ya aplicados en las convocatorias del IVAP, todos ellos adaptados al Marco Europeo Común de Referencia de las Lenguas.

Adaptación y mejora continua de las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Realización de los estudios estadísticos necesarios antes y después de la aplicación de los exámenes con las herramientas y programa estadísticos adecuados al efecto.

Reflexión sobre el modelo de examen aplicable, en el caso de que el ámbito de actuación del IVAP pudiera llegar a abarcar todo el sector público.

Mantenimiento de los siguientes recursos y herramientas lingüísticas destinadas a facilitar el uso del euskera en el puesto de trabajo: servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); e IDABA (base de datos documental de traducciones).

Difusión de la revista “Administrazio Euskaraz” y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera. Todo ello, con el objetivo de impulsar la normalización del uso del euskera en las administraciones públicas.

Bultzada ematea web-orrietako testuen idazkera hobetzeari. Horretarako, web-orri korporatiboen komunikagarritasuna hobetzeko tresna sortuko da (check-lista).

Moodleko ikastaro hau diseinatzea: “Recomendaciones para la redacción de páginas web” (gaztelaniaz) .

Sailei laguntzea beren dokumentuak estandarizazio-irizpide orokorretara egokitzen. Osakidetzarako plan berezitua egiteko aukera aztertu.

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoen zerbitzuak hobetzeko proposamenak egitea. Berrikuntza Publikoaren Planaren barruko 2.1.4. azpi-proiektua: “Dokumentuak estandarizatzea eta normalizatzea”.

Agiriak estandarizatzeko erabiltzen ditugun irizpideak argitaratzea.

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak, Eusko Jaurlaritzako itzultzaileen zentralizazioaren ondoren, jarraituko du kohesio-prozesua sendotzen 2015ean. Proiektuaren helburu nagusia izango da itzulpen-zerbitzu sendo eta eraginkorra lortzea eta, horren bitartez, Eusko Jaurlaritzaren barruan itzulpen-politika eraginkorrari bide egitea euskararen erabilera areagotzeko eta euskararen normalizazioa bultzatzeko, Eusko Jaurlaritzaren administrazioko sail eta erakunde autonomiadunei euskarazko itzulpen- eta interpretazio- zerbitzu eraginkor eta kalitatezkoa ziurtatzea eta itzulpen-baliabideak hobetzea, itzulpenen kalitatea areagotzea, idazketa elebiduna bultzatzea eta itzultzaileen lan-esparrua zabaltzea.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak Administrazio Publikoek zein herritarrek agintzen dizkieten mota guztietako itzulpenak egingo ditu eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatuko du.

Interpretazio-saioak egingo dira, kasuan kasuko organoek agintzen dutenean.

Euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu. Arlo honetan Euskararen Aholku Batzordearen Terminologia Batzorde-atalarekin koordinatuko da.

EAEko Administrazio Orokorreko eta erakunde autonomoetako itzultzaileekiko koordinazioa areagotuko da.

Oinarritzko legeria euskaratzen jarraituko da.

Itzultzaileentzako prestakuntza-ekintzak eta zabalkunderako ekimenak burutuko dira.

Trabajos de mejora de la calidad de los textos web. Creación de herramientas para la mejora de la calidad de las páginas web corporativas (check-list).

Diseño del curso de Moodle en castellano: “Recomendaciones para la redacción de páginas web”.

Colaboración con los departamentos en las tareas de adaptación de sus documentos a los criterios generales de estandarización. Posibilidad de un plan específico para Osakidetza.

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco. Incluido en el PIP, subproyecto 2.1.4. “Estandarización y normalización documental”.

Publicación de los criterios para el diseño de formularios.

El Servicio Oficial de Traductores seguirá en el proceso de cohesión del servicio durante el 2015 tras la centralización del personal traductor del Gobierno Vasco, con el objetivo de lograr así un servicio de traducción sólido y eficaz que posibilite la definición de una política de traducción eficiente que impulse el uso y la normalización del euskera, garantice a los departamentos y organismos autónomos del GV un servicio de traducción e interpretación eficaz y de calidad, y optimice los recursos de traducción, mejore la calidad de la traducción, impulse la corrección y contribuya al desarrollo profesional del personal traductor.

El Servicio Oficial de Traductores realizará las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas y los particulares, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Realización de los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Se trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera, en coordinación con la Comisión de Terminología del Consejo Asesor del Euskera.

Se avanzará en la coordinación del personal traductor de la Administración General de la CAV y OO.AA.

Se continuará traduciendo al euskera legislación de carácter básico.

Se realizarán actividades de formación para personal traductor e iniciativas de difusión.

PROGRAMA
1216 ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEAK
AUKERATU ETA PRESTATU

ARDURADUNA

43 IVAP

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL
ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

PROGRAMA
1216 SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL
DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

RESPONSABLE

43 IVAP

DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

MEMORIA

Erakundeak kudeaketa aurreratuko ereduetan oinarritzen du bere kudeaketa-sistematika. Kudeaketa-sistematika horretatik datorren jarduera IVAP osora zabaltzen denez, horri buruzko informazioa Programa honen barruan jasotzen den arren, IVAPeko programa guztiei dagokie, eta, ondorioz, 4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-NORMALKUNTZA programari ere badagokie.

Helburu horrekin, 1216 programa honetatik koordinatzen da IVAPen kudeaketa-sistematika osoa: lau urteroko plan estrategikoak eta urteroko kudeaketa-planak egin eta garatzea, kudeaketa-batzordeen eta horiei dagozkien prozesuen jarraipena, bezero zuzenaren eta bezero instituzionalaren gogobetetze-maila neurtzea, kudeaketa-autoebaluaketak, aginte-taulako adierazleak eguneratzea, eta abar.

Bestalde, programa honek bost lan-esparru ditu: Zerbitzu Orokorrak, Azterlan eta Argitalpen Zerbitzua, LHIEE, Hautaketa eta Prestakuntza.

2015 ekitaldirako aurrekontuei dagokionean, Zerbitzu Orokorretako zeregin behinena Erakundeari lotuta dauden hainbat programa eta eskola ekonomiaren eta finantzen aldetik egoki kudeatzea da, baita informatikako arloa eta Erakundeak liburutegia ere, IVAPeko langile eta erabiltzaile guztiei zerbitzu hobereana emateko.

Azterlan eta Argitalpen zentroari dagokionez, 2015eko ekitaldiko lanak honako bi helburu hauetan oinarrituta daude: alde batetik, administrazio eta zuzenbide publikoaren arloa sakondu, ikertu eta zabaltzeko jarduerak antolatzea, eta, hori lortzeko, jardunaldiak eta mintegiak antolatuko dira eta hainbat argitalpen editatuko da; eta bestetik, aipatutako bi arlo horietako ikertzaileak prestatu eta bultzatzea.

La institución basa su sistema de gestión en los modelos de gestión avanzada. Como la actividad derivada de esa sistemática de gestión se hace extensiva a todo el IVAP, y aunque la información al respecto se recoge dentro de este programa, le corresponde a todos los programas del IVAP, y por tanto, también a 4714 EUSKALDUNIZACIÓN y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

Con dicho objetivo se coordina desde este programa 1216 toda la sistemática de gestión en el IVAP: la elaboración y desarrollo de los planes estratégicos para cuatro años y de los planes de gestión anuales, el seguimiento de los comités de gestión y de los procesos que les corresponden, la medición del nivel de satisfacción de los clientes directos e institucionales, las autoevaluaciones de gestión, la puesta al día de los indicadores del cuadro de mando, etc.

Por otra parte, este programa comprende cinco áreas de actuación: Servicios Generales, Estudios y Publicaciones, EVETU, Selección y Formación.

La actividad del centro presupuestario de Servicios Generales para el año 2015 se centra en la realización de una adecuada gestión económico-financiera de los diferentes programas y Escuelas adscritas al Instituto, así como en la gestión del área informática y de la biblioteca del mismo con el objetivo de prestar el mejor servicio a todos los usuarios y personal del IVAP.

Por lo que se refiere al centro de Estudios y Publicaciones, las tareas para el ejercicio 2015 se centran, por un lado, en la organización de actividades relativas a la profundización, investigación y difusión en el campo de la Administración y el Derecho público, tareas que se concentran en la preparación de jornadas y seminarios, y la edición de diversas publicaciones, así como en la formación y fomento de investigadores en los ámbitos antes citados.

Horretaz gain, zentro honek azterlan eta txostenak ere egiten ditu euskal herri-administrazio baten edo bestearen antolaketa eta funtzionamenduaren gainean, beti, dena delako administrazioak eskatuta eta administrazio hori hobetzeko helburuarekin.

Bestalde, Lurralde- eta Hiri-ikasketetarako Euskal Eskolak (LHIEE) lurralde-antolamendu, hirigintza eta ingurumenaren arloan IVAPek egiten duen prestakuntza-, ikerkuntza- eta zabalkuntza-jarduera garatzen du.

LHIEEren 2015erako helburuen artean, honako hauek aipa daitezke: funtzionarioak, profesionalak eta graduatu ondokoak lurralde- eta hirigintza-plangintzarekin eta ingurumenarekin erlazioz atutako gaietan prestatzea; eta eskolari izena ematen dioten gaiei buruz egiten diren ikerketak eta argitalpenak sustatzea.

2015 ekitaldirako, aurrekontuetan ageri den Hautaketa zentroaren jardura kasuan kasuko hautaketa-prozesuen kudeaketan oinarrituko da. Era berean, beste administrazio batzuen hautaketa-prozesuetan laguntza emango da. Horretarako, erakunde honek ordezkaritza bat proposatuko du epaimahai kalifikatzaileetan laguntzeko, edo aholkularitzan arituko da eskatzen zaizkion eginkizunetan.

Aurrekontuetan ageri den Prestakuntza-zentroa dela-eta, bere lana bi arlo hauetara zuzenduta dago: batetik, sarbiderako prestakuntza ematera, ikastaro selektiboan bitartez, estatu osorako gaikuntza duten funtzionarioentzako; eta bestetik, Euskadiko Administrazio Orokorreko, foru-administrazioetako eta toki-administrazioetako langileak birziklatzera eta langile horien ezagupenak eta trebetasunak hobetzera; erakunde bakoitzera egokitutako prestakuntza-planen zein zeharkako prestakuntza ekintzen bitartez egingo du hori, bai aurrez-aurreko bai on-line edo misto erako prestakuntzaren bidez, eta gaztelaniaz edo bereziki euskaraz emango dira.

Aurrekontuetan ageri den prestakuntza-zentroari hau egokituko zaio 2015ean: euskal administrazio publikoetako langileen etengabeko prestakuntza, ahalegin partekatua eredu baten arabera.

Además, este centro elabora estudios e informes sobre organización y funcionamiento de las distintas administraciones públicas vascas, a solicitud de éstas y en orden a la mejora de las mismas.

Por su parte, la Escuela Vasca de Estudios Territoriales y Urbanos (EVETU) desarrolla la actividad formativa, investigadora y de difusión que desempeña el IVAP en el ámbito de la Ordenación del Territorio, el Urbanismo y el Medio Ambiente.

La EVETU tiene entre sus objetivos para el año 2015 la formación de personal funcionario, profesionales y postgraduados/as en las materias relacionadas con el planeamiento territorial y urbano y con el medio ambiente, además del fomento de la investigación y las publicaciones en las materias que dan nombre a la Escuela.

La actividad del centro presupuestario de Selección para el ejercicio 2015 se centrará en gestionar los procesos selectivos que proceda. Asimismo, se colaborará en los procesos selectivos de otras administraciones, mediante la propuesta de un miembro de los tribunales calificadores, o realizando labores de asesoramiento que le sean encomendadas.

Por lo que se refiere al centro presupuestario de Formación, la actividad del mismo se orienta tanto a la formación en el acceso, por medio de cursos de carácter selectivo para el personal funcionario con habilitación de carácter estatal, como al reciclaje y el perfeccionamiento de los conocimientos y habilidades del personal al servicio de las Administraciones General, Foral y Local del País Vasco, bien por medio de planes de formación adecuados a cada institución, bien por medio de acciones de formación transversales tanto en la modalidad presencial como en las modalidades on-line o mixta, que se impartirán en castellano o específicamente en euskera.

Asimismo, a este centro presupuestario le corresponderá en 2015 el fomento de la formación continua de los empleados públicos de las administraciones públicas vascas en base a un modelo de esfuerzo compartido.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EMANDAKO ZERBITZUEN KALITATEAREN ETA GAMAREN HOBETUNTZA</p> <p>Emandako zerbitzuak.</p> <p>1. Produktu/zerbitzu/prozesu berrien kopurua.</p> <p>Bezeroen gogobetetasunaren neurketa.</p> <p>1. IVAPeko bezeroen gogobetetasunaren indizea.</p>	<p>8</p> <p>%78</p>	<p>1. MEJORA DE LA CALIDAD Y DE LA GAMA DE LOS SERVICIOS PRESTADOS</p> <p>Servicios prestados.</p> <p>1. N. productos/servicios/procesos nuevos.</p> <p>Medición de la satisfacción del cliente.</p> <p>1. Índice de satisfacción del cliente del IVAP.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Bezeroen asebetetzea neurtzeko sistema duten produktuak.	%100	2. Productos que disponen de sistema de medición de la satisfacción del cliente.
2. ERAKUNDEAREN KUDEAKETAREN HOBEKUNTZA		2. MEJORA DE LA GESTIÓN DEL INSTITUTO
Pertsonen arloko hobekuntza plana garatzea.		Desarrollo del plan de mejora en el ámbito de las personas.
1. Pertsonen gogobetetasun indizea zuzeneko galderan.	%70	1. Índice de satisfacción de las personas en la pregunta directa.
2. Txandakatze-indizea.	%15	2. Índice de rotación.
3. Pertsonen prestakuntzako orduen ratioa jarduerako orduen aldean.	%3	3. Ratio de horas de formación de personas sobre horas de actividad.
IVAPeko aurrekontuaren prestaketa eta kudeaketa hobetzeko neurriak ezartzea.		Implantación de medidas que mejoren la elaboración y gestión del presupuesto del IVAP.
1. Gastu-aurrekontuaren betearazpenaren %.	%90	1. % de ejecución del presupuesto de gastos.
2. Diru-sarrera propioen betearazpenaren %, diru-sarrera propioen guztizkoaren aldean.	%85	2. % de ejecución de ingresos propios sobre el total de ingresos propios.
Kudeaketaren jarraipena.		Seguimiento de la gestión.
1. Kudeaketa-planaren betearazpenaren %.	%90	1. % de ejecución del plan de gestión.
2. Teleizapidetzaz egiten diren zerbitzuen %.	%100	2. % de servicios que se desarrollan mediante teletramitación.
3. Teknologia berrietara lotutako aurrekontuaren %.	%5	3. % de presupuesto asociado a nuevas tecnologías.
Erreklamazio, errekerimendu eta errekurtsoen kudeaketa.		Gestión de las reclamaciones, requerimientos y recursos.
1. IVAP osoan onartutako erreklamazio, errekerimendu eta errekurtsoen %.	%10	1. % de reclamaciones, requerimientos y recursos estimados a nivel de todo el IVAP.
2. IVAPen jardunari lotuta aurkeztutako erreklamazio eta errekurtsoen %.	%2	2. % reclamaciones y recursos presentados asociados a la actividad del IVAP.
3. AZPIEGITURA TEKNOLOGIKOAK KUDEATZEA		3. GESTIÓN DE LAS INFRAESTRUCTURAS TECNOLÓGICAS
Ekipamendu informatikoak eskuratzea eta eguneratzea.		Dotación y actualización de equipos informáticos.
1. Eskuratutako/eguneratutako ekipamendu informatiko kopurua.	175	1. Número de equipos actualizados/renovados.
Aplikazio informatikoak mantentzea.		Mantenimiento aplicaciones informáticas.
1. Mantendu beharreko aplikazio kopurua.	19	1. Número de aplicaciones a mantener.
2. Mantenimendurako eta egokitzapenezko garapenerako ordu-kopurua.	9.320	2. Número de horas para mantenimiento y desarrollos adaptativos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Aplikazio informatiko berriak abiaraztea.		Migración de aplicaciones informáticas.
1. Migrazioetarako ordu-kopurua.	1.300	1. Número de horas para migración.
Garapen informatiko berriak abiaraztea.		Puesta en marcha de nuevos desarrollos informáticos.
1. Garapen berrietarako ordu-kopurua.	700	1. Número de horas para nuevos desarrollos.
Autoprestakuntzarako ikastaro berriak.		Nuevos cursos de autoformación.
1. Moodlerako ikastaro berriak.	6	1. Número de nuevos cursos para Moodle.
4. ADMINISTRAZIO ETA ZUZENBIDE PUBLIKOAREN INGURUKO IRAKASLE-LANAK EGIN ETA ELKAR EZAGUTZEKO ETA SAKONTZEKO TOPAGUNEAK BULTZATU; EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BEREZITASUNEI GARRANTZI BEREZIA EMANGO ZAIE		4. DOCENCIA Y FOMENTO DE FOROS DE ENCUENTRO Y PROFUNDIZACIÓN EN RELACIÓN A LA ADMINISTRACIÓN Y EL DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN LAS PARTICULARIDADES DE LA C.A.P.V.
Jardunaldiak eta mintegiak antolatu.		Organización de jornadas y seminarios.
1. Jardunaldi eta mintegi-kopurua.	6	1. Número de jornadas y seminarios.
5. ZUZENBIDE PUBLIKOAREN ETA ADMINISTRAZIO-ZIENTZIAREN BERRI EMAN		5. DIFUSIÓN DEL DERECHO PÚBLICO Y DE LA CIENCIA DE LA ADMINISTRACIÓN
Herri-Arduralaritzaren Euskal Aldizkaria.		Revista Vasca de Administración Pública.
1. Argitalpen-kopurua.	4	1. Número de publicaciones.
Pertsonak eta Antolakunde Publikoak kudeatzeko Euskal Aldizkaria.		Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.
1. Argitalpen-kopurua.	2	1. Número de publicaciones.
Bestelako argitalpenak.		Otras publicaciones.
1. Argitalpen-kopurua.	13	1. Número de publicaciones.
6. ADMINISTRAZIOAREN ETA ZUZENBIDE PUBLIKOAREN INGURUKO IKERKUNTZA BULTZATU, LANGILEEN KUDEAKETA INTEGRALA AZTERTZEARI GARRANTZI BEREZIA EMANDA		6. FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN EN ADMINISTRACIÓN Y DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN EL ESTUDIO DE LA GESTIÓN INTEGRAL DE RECURSOS HUMANOS
Ikerlanetarako laguntzetarako deialdia.		Convocatoria de ayudas a investigaciones.
1. Egingo den deialdiko laguntza-kopurua.	3	1. Número de ayudas a convocar.
Ikerketetarako sarien deialdia.		Convocatoria de premios a investigaciones.
1. Sari-kopurua.	1	1. Número de premios.
7. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOEN JARDUNA HOBETU		7. MEJORA DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS DISTINTAS ADMINISTRACIONES DE LA C.A.P.V.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ahozko kontsultak.		Consultas orales.
1. Erantzundako kontsulta-kopurua.	300	1. Número de consultas atendidas.
Idatzizko kontsultak.		Consultas escritas.
1. Erantzundako kontsulta-kopurua.	40	1. Número de consultas atendidas.
Barne-azterlanak.		Estudios internos.
1. Egindako azterlan-kopurua.	7	1. Número de estudios realizados.
IVAPeko funts bibliografikoak mantendu eta zabaldu.		Mantenimiento y ampliación de los fondos bibliográficos del IVAP.
1. Liburuak erosi.		1. Compra de libros.
1. Liburu-kopurua.	460	1. Número de libros.
2. Aldizkariak erosi.		2. Compra de revistas.
1. Aldizkari-kopurua.	300	1. Número de revistas.
8. FUNTZIONARIOEN, PROFESIALEEN ETA GRADUATU-ONDOKOEN PRESTAKUNTZA, HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDU ETA INGURUMENAREN ARLOETAN		8. FORMACIÓN, EN MATERIA URBANÍSTICA, DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTAL DE PERSONAL FUNCIONARIO, PROFESIONALES Y POSTGRADUADOS/AS
Prestakuntza-ekintzak antolatu.		Organización de actividades formativas.
1. Prestakuntza-ekintza modularren kopurua.	2	1. Número de actividades formativas modulares.
2. Prestakuntza-ekintza modularren ordu kopurua.	800	2. Número de horas de actividades formativas modulares.
3. Ikastaro modularretarako matrikula-beken kopurua.	5	3. Número de becas de matrícula para cursos modulares.
4. Ikastaro monografikoen prestakuntza-ekintzen kopurua.	12	4. Número de actividades formativas de cursos monográficos.
5. Ikasleen kopurua.	550	5. Número de alumnos/as.
6. Ikasleen gogobetetze-maila.	%75	6. Nivel de satisfacción de las personas en formación.
7. Matrikula guztietatik zenbat probetxu-ziurtagiri eman diren (%) helburuak noraino bete diren zehaztuta ikastaroetan.	%80	7. % certificados de aprovechamiento sobre total de matrículas en cursos con determinación de logro de objetivos.
8. Praktiketan izandako ikasle-kopurua.	9	8. Número de alumnos/as en prácticas.
9. HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDUA ETA INGURUMENAREN HEDAPENA		9. DIFUSIÓN DEL URBANISMO, LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y EL MEDIO AMBIENTE
Hirigintza, lurralde eta ingurumen-arloko gaiei buruzko argitalpenak.		Publicaciones de temas urbanísticos, territoriales y medio-ambientales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Argitalpen-kopurua.	3	1. Número de publicaciones.
10. EAE-KO HERRI-ADMINISTRAZIORAKO LANGILEAK HAUTATU		10. SELECCIÓN DE PERSONAL PARA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA EN LA C.A.P.V.
Euskadiko Administrazio Orokorrerako langileak hautatu.		Selección de personal para la Administración General del País Vasco.
1. Deitutako prozesu-kopurua.	2	1. Número de procesos convocados.
EAEko Administrazio Orokorreko aldi baterako langileak hautatu.		Selección de personal temporal para la Administración General de la C.A.P.V.
1. Deitutako prozesu-kopurua.	5	1. Número de procesos convocados.
Epaimahaietako ordezkariak proposatu.		Propuesta de participación de miembros de Tribunales Calificadores.
1. Prozesu-kopurua.	150	1. Número de procesos.
Beste administrazio batzuetako hautaketa-prozesuetarako aholkulari-lanak egin edo/eta kudeatu neurri batean edo osorik.		Asesoramiento y gestión completa y/o parcial de procesos selectivos de otras administraciones.
1. Prozesu-kopurua.	120	1. Número de procesos.
Hainbat administrazioen arteko hautaketa-prozesu bateraturako proposamen bat egitea.		Realización de una propuesta de proceso selectivo unificado entre diferentes administraciones.
1. Prozesu-kopurua.	1	1. Número de procesos.
INAPekin elkarlanean eta "Compartir" egitasmoaren barruan, funtzio publikoan sartzeko hautaketa-prozesuen egokitasunari buruzko ikerketa bat egin, estatu mailan.		En colaboración con el INAP, y dentro del proyecto "Compartir", realización de un estudio a nivel estatal sobre la adecuación e idoneidad de los procesos selectivos para el acceso a la función pública.
1. Ikerketa-kopurua.	1	1. Número de investigaciones.
11. EAE-KO HERRI-ADMINISTRAZIOKO LANGILEEI ZUZENDUTAKO PRESTAKUNTZA		11. FORMACIÓN DESTINADA AL PERSONAL QUE PRESTA SUS SERVICIOS EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA C.A.P.V.
Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza-beharrei buruzko diagnostikoak egin.		Realización de diagnósticos de necesidades formativas para las personas de las administraciones públicas vascas.
1. Egingo diren diagnostiko-kopurua.	6	1. Número de diagnósticos a realizar.
2. Diagnostikoetan izango diren pertsona-kopurua.	550	2. Número de personas incluidas en los diagnósticos.
Prestakuntza-ekintzak, euskaraz zein gaztelaniaz, diseinatu, antolatu eta kudeatu.		Diseño, organización y gestión de acciones formativas, tanto en euskera como en castellano.
1. Ikastaroen kopurua.	600	1. Número de cursos.
2. Ikasle- kopurua.	11.000	2. Número de personas.
3. Ikasleen gogobetetze-maila.	%78	3. Nivel de satisfacción de las personas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Euskaraz eskainitako prestakuntza ekintzen kopurua.	%60	4. Número de acciones formativas ofertadas en euskera.
Ingelesa ikasteko on-line ikastaroak.		Cursos inglés on-line.
1. Eskainitako mailak.	5	1. Niveles ofertados.
2. Ikasle kopurua.	180	2. Número de personas.
3. Gogobetetze maila.	%70	3. Nivel de satisfacción.
Prestakuntza-ekintzen ebaluazioa.		Evaluación de las acciones formativas.
1. Zenbat ikastaro eman diren, helburuak noraino bete diren zehaztuta.	500	1. Número de cursos con determinación del logro de objetivos.
2. Zenbat probetxu-ziurtagiri eman diren (%).	%83	2. % certificados de aprovechamiento.
Prestakuntza-jardueren homologazioa.		Homologación de actividades formativas.
1. Homologatutako prestakuntza-ekintzen kopurua.	10	1. Número de acciones formativas homologadas.
2. Emandako ziurtagiri-kopurua.	200	2. Número de certificados emitidos.
12. EUSKAL HERRI-ADMINISTRAZIOETAKO LANGILEEN ENPLEGURAKO PRESTAKUNTZA		12. FORMACIÓN PARA EL EMPLEO DE PERSONAL DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS
Euskal administrazio publikoetako langileen etengabeko prestakuntza sustatzea.		Fomento de planes de formación en las Administraciones públicas vascas.
1. Prestakuntza-planen kopurua.	45	1. Número de planes de formación.
2. Planen hartzaileen kopurua.	40.000	2. Número de personas partícipes.
3. Programan parte hartzen duten erakundeen kopurua.	150	3. Número de organismos que participan en el programa.

PROGRAMA
4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-
NORMALIZAZIOA

ARDURADUNA

43 IVAP

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL
ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

PROGRAMA
4714 EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN
LINGÜÍSTICA

RESPONSABLE

43 IVAP

DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

MEMORIA

Programa honen helburua da Administrazio Publikoen hizkuntza normalizaziorako planak burutzeko behar diren zerbitzu, tresna eta laguntzak eskaintzea, Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/89 Legeak eta Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak ezarritakoaren arabera.

2013tik 2017ra bitarte doan V. Planifikazio-aldiaren helburuetako bat da euskara lan-hizkuntza “normal” bat bilakatzea, presentzia hutsa bermatzea gaindituta. Beraz, lortu nahi da euskara lan-hizkuntza izatea bere osoan: zerbitzu-hizkuntza herritarrekin, harreman-hizkuntza beste administrazioekin, eta lan-hizkuntza Eusko Jaurlaritzaren barruan bertan. Horretarako, Eusko Jaurlaritzak, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren bidez, euskararen erabilera normalizatzeko planak sustatu ditu EAEko herri administrazio guztietan. Plan horiek lehentasuna ematen diete administrazio bakoitzean identifikatutako talde elebidunei, eta, bereziki, talde euskaldunei. Testuinguru honetan, IVAPek biderkatu egin behar ditu bere ahaleginak, herri-administrazioei hainbat zerbitzu emate aldera: hizkuntza-prestakuntza, lanpostuko jarduera elebiduna errazteko hizkuntza-baliabide eta tresnak, eta baliabide horiek guztiak erabilera-planetan erabiltzeko aholkularitza-zerbitzuak, hain zuzen, euskal administrazio publikoetan euskararen erabilera normalizatzeko helburuari begira.

V. Plangintzaldian buru-belarri sartuta gauden honetan, beraz, Euskarako Zuzendariordetzak honako funtzio hauek egingo ditu Hizkuntza Prestakuntza eta Normalizazio Zerbitzuaren eta Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialaren bidez.

El objetivo de este programa es poner a disposición de las administraciones públicas vascas los servicios necesarios para llevar a cabo los planes de normalización lingüística conforme a lo establecido en la Ley 6/89 de la Función Pública Vasca y en el Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En lo referente al ámbito de la normalización del uso del euskera, el V Período de planificación que abarca del 2013 a 2017 aspira a que el euskera se convierta en una lengua de trabajo “normal”, más allá de la mera garantía de su presencia. Se pretende, pues, que el euskera sea una lengua de trabajo integral, como lengua de servicio con la ciudadanía, lengua relacional con las demás administraciones y lengua de trabajo dentro del propio Gobierno Vasco. Para ello, el Gobierno Vasco, a través de la Viceconsejería de Política Lingüística, ha seguido potenciando los planes de normalización del uso del euskera en las distintas administraciones públicas, en los que se da prioridad a los identificados como grupos bilingües, y muy especialmente, a los grupos de vascohablantes. En ese contexto, el IVAP debe multiplicar sus esfuerzos para diseñar y ofrecer a las administraciones públicas vascas servicios de formación lingüística, recursos y herramientas lingüísticas para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo y asesoría sobre la utilización de estos recursos en los planes de uso, colaborando así al mencionado objetivo de normalizar el uso del euskera en las administraciones públicas vascas.

Inmersos por tanto en el V Período de Planificación, la Subdirección de euskera realizará las siguientes funciones a través de los Servicios de Capacitación y Normalización Lingüística y Oficial de Traductores.

Euskal Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko ohiko ikastaroak, bai aurrez aurrekoak bai autoprestakuntzakoak, ahalbidetzen dituen aplikazio informatiko egokituaren erabilera sendotzea.

Aurrez aurreko ikastaro bidezko berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan.

Bide telematikoen bidezko berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan.

Lanpostuaren jardura elebidunerako ELEBI tutoretza-programaren inguruan egindako hausnarketaren ondoriozko aldaketak eta egokitzapenak egikaritzea.

Erakunde interesdunek hala eskatuta, hizkuntza-prestakuntza beharren diagnostikoa egitea.

ELEBI programaren gaineko liburu bat argitara ematea.

Osakidetzako talde batzuetan emandako berariazko hizkuntza prestakuntzako ikastaro jakin batzuek lanpostuaren eguneroko jardunean izan duten transferentziari buruzko hausnarketa teorikoa.

Programa pilotu bat abian jartzearen bideragarritasunaren gaineko hausnarketa egitea, prestakuntza planek dituzten hiru faseak osotasunean hartuta metodologia bat garatzeari begira: hizkuntza prestakuntza beharrak, prestakuntza saioak, lanpostura transferitzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako eta Osakidetzako, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko bi deialdi orokorrak egitea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako hautaketa-prozesuetan euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-probak egitea.

Azterketen zuzenketa-prozesuaren baliotasuna eta fidagarritasuna neurtu eta hobetzeko protokoloak finkatu dira eta jarraipena eman zaie proben pilotajeari dagokionez. Urte honetatik aurrera, sistematikoki pilotatuko dira probak osatzen dituzten ariketak.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoa martxan jartzea, hobekuntza eta egokitzapen ugari egin dira.

IVAPeko deialdietan dagoeneko aplikatu diren azterketa ereduak jasoko dituen liburu bat argitaratzea.

Euskarazko proben zehaztaper teknikoak etengabe egokitu eta hobetzea.

Beharrezko analisi estatistikoak egin azterketa aplikatu aurretik eta ondoren, proben baliotasuna bermatzeko.

Consolidación del uso del aplicativo informático reformado para la formación lingüística general del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas mediante cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos, tanto en modalidad presencial como en modalidad de autoformación.

Consolidación y ampliación de la oferta de formación lingüística específica de cursos presenciales en el contexto de los Planes de Uso del euskera de las administraciones públicas vascas.

Ampliación de la oferta mediante sistemas telemáticos de formación específica en el ámbito de los planes de uso del euskera.

Implantación de las reformas producto de la reflexión realizada en torno al programa ELEBI, de tutorías para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo.

Realización, a petición de las entidades interesadas, de diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico.

Publicación de la experiencia sobre el programa ELEBI.

Reflexión teórica sobre la transferencia de algunos cursos de formación lingüística específica a la realidad del puesto de trabajo y experiencia práctica en los cursos ofertados a Osakidetzara.

Reflexión sobre la viabilidad de poner en marcha un programa piloto para poder desarrollar el método completo de las tres fases que comprende un plan de formación: detección de necesidades formativas, sesiones de formación, transferencia al puesto de trabajo.

Realización de las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetzara y de la Ertzaintza.

Realización de las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Consolidación y continuación de los protocolos para la medición y mejora de la validez y fiabilidad del proceso de corrección de exámenes en base al pilotaje de las pruebas. A partir de este año los distintos ejercicios que componen las pruebas serán pilotados sistemáticamente.

Puesta en marcha de la aplicación informática que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos, con evidentes mejoras y adaptaciones.

Publicación de un libro que recoja modelos de exámenes escritos y orales ya aplicados en las convocatorias del IVAP.

Adaptación y mejora continua de las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Realización de los estudios estadísticos necesarios antes y después de la aplicación de los exámenes.

IVAPeko aplikazio eremuak arlo publiko osoa hartuko lukeen kasurako aplikagarria izango zen azterketa-ereduaren inguruan hausnartu.

Baliabide informatiko hauek zabaltzea: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (Itzulpenen datu-basea).

“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratzea eta euskarazko administrazio hizkerari buruzko beste liburu batzuk egin eta argitaratzea.

Bultzada ematea web-orrietako testuen idazkera hobetzeari. Horretarako, web-orri korporatiboen komunikagarritasuna hobetzeko tresna sortuko da (check-lista).

Moodleko ikastaro hau diseinatzea: “Recomendaciones para la redacción de páginas web” (gaztelaniaz).

Sailei laguntzea beren dokumentuak estandarizazio-irizpide orokorretara egokitzen. Osakidetzarako plan berezitua egiteko aukera aztertu.

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoaren zerbitzuak hobetzeko proposamenak egitea. Berrikuntza Publikoaren Planaren barruko 2.1.4. azpi-proiektua: “Dokumentuak estandarizatzea eta normalizatzea”.

Formularioak diseinatzeko irizpideak argitaratzea.

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak, Eusko Jaurlaritzako itzultzaileen zentralizazioaren ondoren, kohesio-prozesua sendotzen jarraituko du 2015ean.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialaren bidez, Administrazio Publikoek agintzen dizkieten mota guztietako itzulpenak egingo dira eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatuko da.

Lege-egitasmo, dekretu eta abarren idazketa elebiduna bultzatuko da.

Bereziki, Estatuko Aldizkari Ofizialaren gehigarria euskaratuko da.

Era berean, dagozkion organoek agintzen dizkieten interpretazio-saioak egingo ditu.

Bestalde, euskarazko lege eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu.

Itzulpen datu-basea elikatu eta mantenduko du, eta administrazioko itzultzaile eta erabiltzaileen esku jarriko.

Azkenik, itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko ekintzak burutuko ditu.

Reflexión sobre el modelo de examen aplicable, en el caso de que el ámbito de actuación del IVAP pudiera llegar a abarcar todo el sector público.

Mantenimiento del servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); e IDABA (base de datos de traducciones).

Difusión de la revista “Administrazioa Euskaraz” y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera.

Trabajos de mejora de la calidad de los textos web. Creación de herramientas para la mejora de la calidad de las páginas web corporativas (check-list).

Diseño del curso de Moodle en castellano: “Recomendaciones para la redacción de páginas web”.

Colaboración con los departamentos en las tareas de adaptación de sus documentos a los criterios generales de estandarización. Posibilidad de un plan específico para Osakidetza.

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco. Incluido en el PIP, subproyecto 2.1.4. “Estandarización y normalización documental”.

Publicación de los criterios para el diseño de los formularios.

El Servicio Oficial de Traductores seguirá en el proceso de cohesión del servicio durante el 2015 tras la centralización del personal traductor del Gobierno Vasco.

Así mismo, a través del Servicio Oficial de Traductores se realizarán las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Se impulsará la corrección de anteproyectos de ley, decretos, etc.

Singularmente, se traducirá al euskera el Suplemento del Boletín Oficial del Estado.

Igualmente hará los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Por otra parte trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera.

Mantendrá y actualizará la base de datos de traducciones, poniéndola a disposición del personal traductor y resto de usuarios/as de la Administración.

Finalmente, llevará a cabo actividades diversas para la formación de personal traductor, intérprete y terminólogo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKAL HERRIKO ADMINISTRAZIOETAKO LANGILEEN HIZKUNTZA-GAIKUNTZA</p> <p>Hizkuntza-prestakuntzan dabiltzan langileen ordezkapenentarako dirulaguntzak (Toki administrazioentzat).</p> <p>Subentzionagari diren ordezkatutako pertsonak.</p> <p>1., 2., 3. eta 4. hizkuntza-eskakizunak prestatzeko euskarazko ikastaroak antolatu eta eman.</p> <p>1. Deialdi argitaratuak.</p> <p>2. 2014-2015 ikasturteko ikasle-kopurua (Urtarrila-Ekaina).</p> <p>3. Udako ikastaroentarako ikasle-kopurua (Uztaila-Iraila).</p> <p>4. 2015-2016 ikasturteko ikasle-kopurua (Urria-Abendua).</p> <p>Xede berezietarako prestakuntza-ikastaro berariazkoak antolatu eta ematea (birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio-hizkerari buruzko ikastaroak, online zein aurrez aurrekoak, hizkera juridikoari buruzko ikastaroa, etab.).</p> <p>1. Ikastaro ezberdinen kopurua.</p> <p>2. Emandako edizio edo modulu-kopurua.</p> <p>3. 2015ean izateko ikasle-kopurua.</p> <p>4. Ikastaro hauetako ikasleen gogobetetze-maila.</p> <p>Lanpostuko hizkuntza-prestakuntza antolatu eta eskaini ELEBI programaren bidez.</p> <p>1. Tutore kopurua.</p> <p>2. ELEBI programan parte hartuko duten pertsonak.</p> <p>3. ELEBI programan dauden pertsonen gogobetetze-maila.</p> <p>2. ADMINISTRAZIO-HIZKERA AZTERTU ETA ZABALTZEA. BERARIAZKO PRESTAKUNTZA</p> <p>“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratzea.</p>	<p>30</p> <p>2</p> <p>3.220</p> <p>410</p> <p>3.300</p> <p>27</p> <p>50</p> <p>650</p> <p>%85</p> <p>14</p> <p>272</p> <p>%85</p>	<p>1. CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA DE LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS</p> <p>Subvenciones para sustitución de personal en cursos de formación lingüística (Administración local).</p> <p>Número de personas sustituidas objeto de subvención.</p> <p>Organización e impartición de cursos de euskera de preparación de los perfiles lingüísticos 1, 2, 3 y 4.</p> <p>1. Convocatorias publicadas.</p> <p>2. Número de alumnos y alumnas para el curso 2014-2015 (Enero-Junio).</p> <p>3. Número de alumnos y alumnas para los cursos de verano (Julio-Septiembre).</p> <p>4. Número de alumnos y alumnas para el curso 2015-2016 (Octubre-Diciembre).</p> <p>Organización e impartición de cursos de formación lingüística específicos para propósitos especiales (cursos de reciclaje, cursos de expresión oral, cursos presenciales y online de lenguaje administrativo, curso de lenguaje jurídico, etc.).</p> <p>1. Número de cursos diferentes.</p> <p>2. Número de ediciones o módulos impartidos.</p> <p>3. Número de alumnos y alumnas en 2015.</p> <p>4. Índice de satisfacción de los alumnos de estos cursos.</p> <p>Organización y oferta de formación lingüística para el puesto de trabajo mediante el programa ELEBI.</p> <p>1. Número de tutores/as.</p> <p>2. Número de personas participantes en el programa ELEBI.</p> <p>3. Índice de satisfacción de personas en el programa ELEBI.</p> <p>2. ESTUDIO Y DIFUSIÓN DEL LENGUAJE ADMINISTRATIVO. FORMACIÓN ESPECÍFICA</p> <p>Publicación de la revista “Administrazioa Euskaraz”.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Zenbaki bakoitzean banatutako batez besteko ale-kopurua (4 zenbaki urtean).	14.450	1. Media del número de ejemplares distribuido por cada número (4 números anuales).
2. Aldizkariaren irakurleen gogobetetze-maila.	%80	2. Índice de satisfacción de los/as lectores/as de la revista.
Interneten bidez euskarazko administrazio-hizkerari buruzko aholkularitza ematea.		Asesoramiento sobre lenguaje administrativo en euskera vía Internet.
1. Argitutako galdera kopuruak.	200	1. Número de preguntas atendidas.
2. DUDANET zerbitzua erabiltzen dutenen gogobetetze-maila.	%95	2. Índice de satisfacción de usuarios/as del servicio DUDANET.
3.ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN EUSKARAZKO EZAGUPENAK EBALUATU ETA HIZKUNTZA ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEA		3. EVALUACIÓN DEL CONOCIMIENTO DE EUSKERA Y ACREDITACIÓN DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS
Herri-Administrazioetan lanpostuak betetzeko, izangaiei euskararen ezaguera neurtzeko ebaluaketa-frogak egitea.		Realización de pruebas de evaluación del conocimiento de euskera a los aspirantes a puestos de trabajo en las administraciones públicas.
1. Azterketari-kopurua.	400	1. Número de examinandos/as.
Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko deialdiak egin eta azterketak aplikatzea: urtean deialdi bi.		Realización de dos convocatorias anuales de exámenes para la acreditación de perfiles lingüísticos.
1. Azterketari-kopurua.	5.300	1. Número total de examinandos/as.
4. ITZULPENAK EGIN, HORIEN LEGE-BALIOKIDETASUNA BERMATUZ		4. REALIZACIÓN DE TRADUCCIONES GARANTIZANDO SU EQUIVALENCIA JURÍDICA
Herri-administrazioek eskatutako testuak itzuli.		Traducción de textos que encarguen las administraciones públicas.
1. Itzulitako hitz-kopurua.	20 M	1. Número de palabras traducidas.
Estatuko Aldizkari Ofizialeko testuak itzuli.		Traducción de textos del Boletín Oficial del Estado.
1. Itzulitako hitz-kopurua.	750.000	1. Número de palabras traducidas.
Indarrean dauden oinarrizko testuak itzuli eta zuzendu.		Traducción y corrección de textos básicos en vigor.
1. Oinarrizko testuen kopurua.	13	1. Número de textos básicos.
Itzulpengintzari buruz egindako kontsulta eta argibide-eskaerei erantzun.		Consulta en la base de datos de traducción y solicitudes de información sobre traducción.
1. Kontsulta-kopurua.	150.000	1. Número de consultas.
Euskarazko nahiz gaztelaniazko interpretazioa egin.		Interpretación al euskera o al castellano.
1. Saio-kopurua.	105	1. Número de interpretaciones.
2. Interpretazio-saioetako erabiltzaileen gogobetetze-maila.	%85	2. Índice de satisfacción de usuarios/as de interpretación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. EUSKARAZKO ADMINISTRAZIO ETA LEGE ARLOKO TERMINOLOGIA BILDU, AZTERTU, FINKATU ETA ZABALDU</p> <p>Terminologiari buruzko galdera eta argibide-eskaerei erantzun.</p> <p>1. Kontsulta-kopurua.</p> <p>Glosarioak kontsultagai jarri.</p> <p>1. Glosario-kopurua.</p> <p>Izoterm/Euskalterm terminologiako datu-baseak elikatu.</p> <p>1. Sarrera-kopurua.</p> <p>6. ITZULTZAILE, INTERPRETE ETA TERMINOLOGOEN PRESTAKUNTZA</p> <p>Itzultzaile, interprete eta terminologoak prestatzeko jarduerak antolatu.</p> <p>1. Jarduera-kopurua.</p>	<p>140</p> <p>5</p> <p>600</p> <p>10</p>	<p>5. RECOPIACIÓN, ESTUDIO, FIJACIÓN Y DIFUSIÓN DE LA TERMINOLOGÍA JURÍDICO-ADMINISTRATIVA EN EUSKERA</p> <p>Respuesta a las preguntas y solicitudes de información sobre terminología.</p> <p>1. Número de consultas.</p> <p>Difusión de glosarios para su consulta.</p> <p>1. Número de glosarios.</p> <p>Alimentación de las bases de datos terminológicas Izoterm/Euskalterm.</p> <p>1. Número de entradas.</p> <p>6. FORMACIÓN DE PERSONAL TRADUCTOR, INTÉRPRETE Y TERMINÓLOGO</p> <p>Organización de actividades de formación para personal traductor, intérprete y terminólogo.</p> <p>1. Número de actividades.</p>

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	21.537,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	7.966,0	37,0
43	1216	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.857,1	13,3
43	1216	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.683,5	12,5
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.272,4	10,6
43	1216	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	123,1	0,6
43	1216	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,1
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	13.571,0	63,0
43	4714	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.091,0	19,0
43	4714	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	9.311,0	43,2
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	169,0	0,8
			GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	21.537,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	7.966,0	37,0
43	1216	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	597,7	2,8
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	6.258,1	29,1
43	1216	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,2	0,0
43	1216	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	1.110,0	5,2
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	13.571,0	63,0
43	4714	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	440,0	2,0
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	13.131,0	61,0
			GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP		7.966.000
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		7.966.000
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		3.763.000
43	1216	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.735.949
43	1216	01	10		Goi-karguak Altos cargos		71.602
43	1216	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.602
43	1216	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.602
43	1216	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	71.602	
43	1216	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.325.209
43	1216	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.325.209
43	1216	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.325.209
43	1216	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.246.097	
43	1216	01	12000	001	2012ko abenduari dagokion aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	79.112	
43	1216	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		339.138
43	1216	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		322.638
43	1216	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		322.638
43	1216	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	322.638	
43	1216	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		16.500
43	1216	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		16.500
43	1216	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	16.500	
43	1216	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.809.091
43	1216	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		25.000
43	1216	01	214		Altzariak Mobiliario		25.000
43	1216	01	21400		Altzariak Mobiliario		25.000
43	1216	01	21400	000	Altzariak Mobiliario	25.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		40.800
43	1216	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		27.000
43	1216	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		27.000
43	1216	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	27.000	
43	1216	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		10.000
43	1216	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		10.000
43	1216	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	10.000	
43	1216	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		3.800
43	1216	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		3.800
43	1216	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3.800	
43	1216	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.743.291
43	1216	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		9.000
43	1216	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		9.000
43	1216	01	23601	001	Azterlan eta Argitalpen zerbitzuko komunikazio instituzionala, publizitatea. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio de Estudios y Publicaciones.</i>	1.000	
43	1216	01	23601	002	EVETUko komunikazio instituzionala, publizitatea 2015-2016. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Comunicación institucional, publicidad EVETU 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	8.000	
43	1216	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		21.000
43	1216	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		15.000
43	1216	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	15.000	
43	1216	01	23711		Ura <i>Agua</i>		3.000
43	1216	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	3.000	
43	1216	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.000
43	1216	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.000	
43	1216	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.713.291
43	1216	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000
43	1216	01	23801	001	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	10.000	
43	1216	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		18.000
43	1216	01	23802	001	Zerbitzu orokorretako prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Servicios Generales</i>	10.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23802	002	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Servicio Estudios y Publicaciones</i>	5.000	
43	1216	01	23802	003	EVETUko prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones EVETU.</i>	3.000	
43	1216	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		53.331
43	1216	01	23811	001	Gipuzkoako garbiketa 15/18. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; 2018: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>Limpieza Gipuzkoa 15/18. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; 2018: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	13.680	
43	1216	01	23811	002	Bilboko garbiketa 14/16. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Limpieza Bilbao 14/16. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	31.651	
43	1216	01	23811	003	Bilboko garbiketa (bestelakoak). <i>Limpieza Bilbao (otros).</i>	8.000	
43	1216	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		10.000
43	1216	01	23821	001	Bilboko segurtasun zerbitzua 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de seguridad Bilbao 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.000	
43	1216	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		34.000
43	1216	01	23831	001	Zerbitzu orokorretako bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Agencia viajes Servicios Generales 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	7.000	
43	1216	01	23831	002	Zerbitzu orokorretako lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicios Generales.</i>	8.000	
43	1216	01	23831	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Agencia viajes Servicio Estudios y Publicaciones 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	8.000	
43	1216	01	23831	004	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	1.000	
43	1216	01	23831	005	EVETUko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Agencia viajes EVETU 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	8.000	
43	1216	01	23831	006	EVETUko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia EVETU.</i>	2.000	
43	1216	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		3.000
43	1216	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	3.000	
43	1216	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		5.000
43	1216	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	5.000	
43	1216	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		2.000
43	1216	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	2.000	
43	1216	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.112.910
43	1216	01	23880	001	Informazio ekipoen alokairua: EJIE S.A. <i>Alquiler equipos informáticos: EJIE S.A.</i>	90.000	
43	1216	01	23880	002	Lizentziak: EJIE S.A. <i>Licencias: EJIE S.A.</i>	12.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23880	003	Informazio prozesuetako ekipoen mantenimendua: EJIE S.A. <i>Mantenimiento equipos para procesos de información: EJIE S.A.</i>	1.200	
43	1216	01	23880	004	Laguntza teknikoa: EJIE S.A. <i>Asistencia técnica: EJIE S.A.</i>	679.710	
43	1216	01	23880	005	Ingurune zaharkituak ostatzea: EJIE S.A. <i>Albergue entornos obsoletos: EJIE S.A.</i>	20.000	
43	1216	01	23880	006	On-line erako ikastaroak: EJIE S.A. <i>Cursos on-line: EJIE S.A.</i>	30.000	
43	1216	01	23880	007	Aplikazio informatikoen migrazioak eta mantenimendua: EJIE S.A. <i>Migraciones y mantenimiento aplicaciones informáticas: EJIE S.A.</i>	250.000	
43	1216	01	23880	008	IZOKo aplikazioaren (R-75) migrazioa 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,11 M; 2017: 0,11 M; Guztira: 0,21 M. <i>Migración aplicación SOT (R-75) 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,11 M; 2017: 0,11 M; Total: 0,21 M.</i>	30.000	
43	1216	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		128.000
43	1216	01	23881	001	HAEAREN argitalpena eta banaketa - 2. lotea: 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicación y distribución RVAP - Lote 2: 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.000	
43	1216	01	23881	002	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa - 5. lotea: 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- Lote 5 :14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.000	
43	1216	01	23881	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa - 6. lotea: 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudio y Publicaciones- Lote 6 : 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	48.000	
43	1216	01	23881	004	HAEAREN argitalpena eta banaketa-2. lotea: 15/18. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; 2018: 0,02 M; Guztira: 0,06 M. <i>Publicación y distribución RVAP- Lote 2: 15/18. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; 2018: 0,02 M; Total: 0,06 M.</i>	8.000	
43	1216	01	23881	005	RVOPAREN argitalpena eta banaketa-2. lotea: 15/18. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; 2018: 0,02 M; Guztira: 0,05 M. <i>Publicación y distribución RVOP-Lote 2: 15/18. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; 2018: 0,02 M; Total: 0,05 M.</i>	8.000	
43	1216	01	23881	006	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa- 4. eta 5. loteak: 15/18. Konpromiso kreditua: 2016: 0,08 M; 2017: 0,08 M; 2018: 0,08 M; Guztira: 0,24 M. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- Lotes 4 y 5: 15/18. Crédito de compromiso: 2016: 0,08 M; 2017: 0,08 M; 2018: 0,08 M; Total: 0,24 M.</i>	28.000	
43	1216	01	23881	007	EVETUKO argitalpenak eta argitalpenen banaketa-3. lotea: 15/18. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; 2018: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>Publicaciones y distribución publicaciones EVETU- Lote 3: 15/18. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; 2018: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	12.000	
43	1216	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		244.000
43	1216	01	23882	001	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	53.000	
43	1216	01	23882	002	XXXIX. Hirigintza ikastaroa (Bilbo)-14/15. <i>XXXIX. Curso Urbanismo (Bilbao)-14/15.</i>	67.000	
43	1216	01	23882	003	XL. Hirigintza ikastaroa (Donostia) - 14/15. <i>XL. Curso Urbanismo (Donostia) - 14/15.</i>	30.000	
43	1216	01	23882	004	XLI. Hirigintza ikastaroa (Bilbao) - 15/16. <i>XLI. Curso Urbanismo (Bilbao) - 15/16.</i>	32.000	
43	1216	01	23882	005	XLII. Hirigintza ikastaroa (Donostia)- 15/16. <i>XLII. Curso Urbanismo (Donostia)- 15/16.</i>	22.000	
43	1216	01	23882	006	Ingurumen arloko prestakuntza ekintzak. <i>Actividades formación ámbito medioambiental.</i>	5.000	
43	1216	01	23882	007	EVETUKO bestelako bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Otras reuniones, conferencias y cursos EVETU.</i>	35.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		93.050
43	1216	01	23899	001	Kudeaketa sistematikarekin lotutako lanak. <i>Trabajos relacionados con la sistemática de gestión.</i>	47.850	
43	1216	01	23899	002	Zerbitzu orokorretako bestelako zerbitzuak. <i>Otros trabajos Servicios generales.</i>	10.000	
43	1216	01	23899	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko argitalpenen egileak eta laguntzaileak. <i>Autores/as y colaboradores/as publicaciones Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	33.200	
43	1216	01	23899	004	EVETUko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios EVETU.</i>	2.000	
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		64.870
43	1216	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		64.870
43	1216	01	453		Familiei <i>A familias</i>		64.870
43	1216	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		64.870
43	1216	01	45301	001	Leizaola Saria 2015. <i>Premio Leizaola 2015.</i>	14.000	
43	1216	01	45301	002	Ikerketak sustatzeko laguntzak 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas fomento de investigaciones 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.500	
43	1216	01	45301	003	Ikerkerta sustatzeko laguntzak 15/16. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Ayudas fomento de investigaciones 15/16. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	7.000	
43	1216	01	45301	004	Hirigintzako XXXIX. ikastaroko ikasleen praktiketarako laguntzak (Bilbo) <i>Ayudas prácticas alumnado XXXIX curso Urbanismo (Bilbao)</i>	11.111	
43	1216	01	45301	005	Hirigintzako XL. ikastaroko ikasleen praktiketarako laguntzak (Donostia) <i>Ayudas prácticas alumnado XL curso Urbanismo (Donostia)</i>	8.889	
43	1216	01	45301	006	Hirigintzako XLI. ikastaroaren matrikula-bekak (Bilbo) <i>Becas de matrícula XLI curso de urbanismo (Bilbao)</i>	8.022	
43	1216	01	45301	007	Hirigintzako XLII. ikastaroaren matrikula-bekak (Donostia). <i>Becas de matrícula XLII curso de urbanismo (Donostia).</i>	5.348	
43	1216	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		123.090
43	1216	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		123.090
43	1216	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		120.000
43	1216	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		120.000
43	1216	01	62301	001	Bilboko egoitzako aire egokitutako instalazioa. <i>Instalación aire acondicionado sede Bilbao.</i>	120.000	
43	1216	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		3.090
43	1216	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		3.090
43	1216	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3.090	
43	1216	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		30.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
43	1216	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		30.000
43	1216	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	30.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		4.203.000
43	1216	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.121.138
43	1216	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		879.430
43	1216	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		879.430
43	1216	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		879.430
43	1216	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	879.430	
43	1216	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		241.708
43	1216	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		225.708
43	1216	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		225.708
43	1216	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	225.708	
43	1216	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		5.500
43	1216	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		5.500
43	1216	02	16101	001	Epaimahaitan parte hartzea <i>Asistencia a tribunales</i>	5.500	
43	1216	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.500
43	1216	02	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.500
43	1216	02	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.500	
43	1216	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		874.362
43	1216	02	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		16.000
43	1216	02	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		16.000
43	1216	02	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		16.000
43	1216	02	21200	001	Hautaketa zerbitzuko eraikuntzen alokairua <i>Alquiler de edificios Servicio de selección</i>	10.000	
43	1216	02	21200	002	Prestakuntza zerbitzuko eraikuntzen alokairua. <i>Alquiler de edificios Servicio de formación.</i>	6.000	
43	1216	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		858.362
43	1216	02	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		37.000
43	1216	02	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		37.000
43	1216	02	23601	001	Hautaketa zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea 2015-2016. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio de selección 2015-2016.</i> <i>Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	28.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	23601	002	Prestakuntza zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea 2015-2016. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio formación 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	9.000	
43	1216	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		821.362
43	1216	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		26.000
43	1216	02	23831	001	Hautaketa zerbitzuko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Agencia de viajes Servicio de selección 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	3.000	
43	1216	02	23831	002	Hautaketa zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio de selección.</i>	10.000	
43	1216	02	23831	003	Prestakuntza zerbitzuko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Agencia de viajes Servicio de formación 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	8.000	
43	1216	02	23831	004	Prestakuntza zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio de formación.</i>	5.000	
43	1216	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		635.000
43	1216	02	23882	001	Ingeleseko ikastaroak 2014-2015. Lehendik agindutako kreditua. <i>Cursos inglés 2014-2015. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	40.000	
43	1216	02	23882	002	Ingeleseko ikastaroak 2015-2018. Konpromiso kreditua: 2016: 0,13 M; 2017: 0,13 M; 2018: 0,12 M; Guztira: 0,38 M. <i>Cursos inglés 2015-2018. Crédito de compromiso: 2016: 0,13 M; 2017: 0,13 M; 2018: 0,12 M; Total: 0,38 M.</i>	60.000	
43	1216	02	23882	003	Aurrez-aurreko ikastaroak. <i>Cursos presenciales.</i>	310.000	
43	1216	02	23882	004	On-line erako ikastaroak (kudeaketa). <i>Cursos on-line (gestión).</i>	35.000	
43	1216	02	23882	005	On-line erako ikastaroen edukinak edo lizentziak. <i>Contenidos o licencias cursos on-line.</i>	45.000	
43	1216	02	23882	006	On-line ikastaroetan laguntzaile zerbitzua. <i>Servicio asistencia cursos on-line.</i>	10.000	
43	1216	02	23882	007	Herri Administrazioarako Europako Erakundearekin lankidetzaz hitzarmena. <i>Acuerdo de colaboración con el Instituto Europeo de Administración Pública.</i>	20.000	
43	1216	02	23882	008	On-line ikastaroak (tutoretza). <i>Cursos on-line (tutoría).</i>	50.000	
43	1216	02	23882	009	Ikastetik egitera. <i>Aprender-hacer.</i>	40.000	
43	1216	02	23882	010	"Gobernu-Legebiltzar harremanak" jardunaldia. <i>Jornada "Relaciones Gobierno-Parlamento".</i>	25.000	
43	1216	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		160.362
43	1216	02	23899	001	2015eko hautaketa prozesuak. <i>Procesos selectivos 2015.</i>	75.362	
43	1216	02	23899	002	Prestakuntza beharrei buruzko elkarrizketak. <i>Entrevistas necesidades formación.</i>	25.000	
43	1216	02	23899	003	Prestakuntza zerbitzuko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios Servicio formación.</i>	10.000	
43	1216	02	23899	004	Prestakuntzako lan amankomunak. <i>Trabajos comunes formación.</i>	30.000	
43	1216	02	23899	005	Prestakuntzako materialak. <i>Materiales formación.</i>	20.000	
43	1216	02	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.207.500

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.487.500
43	1216	02	411		Administrazio Orokorriari <i>A la Administración General</i>		714.000
43	1216	02	41100		Administrazio Orokorriari <i>A la Administración General</i>		714.000
43	1216	02	41100	001	Eusko Jaurilaritzako sailletako prestakuntza-planak. <i>Planes formación departamentos Gobierno Vasco.</i>	156.000	
43	1216	02	41100	002	Justiziako langileentzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal Justicia.</i>	67.000	
43	1216	02	41100	003	Hezkuntzako langileentzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal Educación.</i>	491.000	
43	1216	02	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		115.000
43	1216	02	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		115.000
43	1216	02	41201	001	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Academia Vasca de Policía y Emergencias.</i>	115.000	
43	1216	02	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		483.500
43	1216	02	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		483.500
43	1216	02	41301	001	Osakidetzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Osakidetza.</i>	483.500	
43	1216	02	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		175.000
43	1216	02	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		65.000
43	1216	02	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitateko prestakuntza-planak. <i>Planes formación Universidad País Vasco.</i>	65.000	
43	1216	02	41851		Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		110.000
43	1216	02	41851	001	Eusko Jaurilaritzako erakunde autonomoetako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal organismos autónomos Gobierno Vasco.</i>	110.000	
43	1216	02	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		720.000
43	1216	02	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		345.000
43	1216	02	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		345.000
43	1216	02	42100	001	Foru administrazioetako prestakuntza-planak. <i>Planes formación administración foral.</i>	345.000	
43	1216	02	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		375.000
43	1216	02	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		375.000
43	1216	02	42201	001	Udal administrazioetako prestakuntza. <i>Formación administración local.</i>	375.000	
					GUZTIRA TOTAL	7.966.000	7.966.000

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP		13.571.000
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		13.571.000
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		13.571.000
43	4714	03	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.090.962
43	4714	03	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.203.343
43	4714	03	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.203.343
43	4714	03	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.203.343
43	4714	03	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.203.343	
43	4714	03	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		887.619
43	4714	03	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		867.019
43	4714	03	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		867.019
43	4714	03	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	867.019	
43	4714	03	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		10.000
43	4714	03	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		10.000
43	4714	03	16101	001	Epaimahaitan parte hartzea Asistencia a tribunales	10.000	
43	4714	03	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.600
43	4714	03	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		10.600
43	4714	03	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10.600	
43	4714	03	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		9.311.038
43	4714	03	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		60.000
43	4714	03	212		Eraikuntzak Construcciones		60.000
43	4714	03	21200		Eraikuntzak Construcciones		60.000
43	4714	03	21200	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko eraikuntzen alokairua Alquiler locales Servicio formación y normalización lingüística	60.000	
43	4714	03	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		9.251.038
43	4714	03	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		3.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		3.000
43	4714	03	23601	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio de formación y normalización lingüística.</i>	3.000	
43	4714	03	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		3.000
43	4714	03	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.000
43	4714	03	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.000	
43	4714	03	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		9.245.038
43	4714	03	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		13.000
43	4714	03	23831	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Agencia viajes Servicio de formación y normalización lingüística 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	2.000	
43	4714	03	23831	002	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicio de formación y normalización lingüística.</i>	6.000	
43	4714	03	23831	003	Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialeko bidai-agentzia 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Agencia viajes Servicio Oficial de Traductores 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
43	4714	03	23831	004	Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialeko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicio Oficial de Traductores.</i>	3.000	
43	4714	03	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat.erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		6.600.000
43	4714	03	23880	001	Administrazio publikoetako langilegoaren euskalduntzea (HABE). <i>Euskaldunización personal de las administraciones públicas (HABE).</i>	6.600.000	
43	4714	03	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		151.000
43	4714	03	23881	001	"Administrazioa euskaraz" aldizkariaren argitalpena 14/15- 1. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicación revista "Administrazioa euskaraz" 14/15- 1. lote. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
43	4714	03	23881	002	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako argitalpenak 14/15 - 4. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones Servicio de formación y normalización lingüística 14/15 - lote 4. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.000	
43	4714	03	23881	003	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako argitalpenak 14/15 - 5. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones Servicio formación y normalización lingüística 14/15 - lote 5. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	15.000	
43	4714	03	23881	004	"Administrazioa euskaraz" aldizkariaren banaketa 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Distribución revista "Administrazioa Euskaraz" 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.000	
43	4714	03	23881	005	"Administrazioa euskaraz" aldizkariaren argitalpena 15/18- 1. lotea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; 2018: 0,10 M; Guztira: 0,29 M. <i>Publicación revista "Administrazioa euskaraz" 15/18- lote 1. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; 2018: 0,10 M; Total: 0,29 M.</i>	45.000	
43	4714	03	23881	006	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako argitalpenak 15/18- 4. lotea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,05 M; Guztira: 0,15 M. <i>Otras publicaciones Servicio de formación y normalización lingüística 15/18- lote 4. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,05 M; Total: 0,15 M.</i>	25.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	23881	007	IZOko argitalpenak 14/15- 4. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicaciones IZO 14/15- lote 4. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.000	
43	4714	03	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		161.000
43	4714	03	23882	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio de formación y normalización lingüística.</i>	4.000	
43	4714	03	23882	002	Euskararen erabilera planetako berariazko prestakuntza 2015-2016. Konpromiso kreditua: 2016: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Formación específica derivada de los planes de utilización del euskera 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	70.000	
43	4714	03	23882	003	Euskararen erabilera planetako bestelako berariazko prestakuntza. <i>Otra formación específica derivada de los planes de utilización del euskera.</i>	85.000	
43	4714	03	23882	004	Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialeko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio Oficial de Traductores.</i>	2.000	
43	4714	03	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.320.038
43	4714	03	23899	001	Azterketa ereduen elaborazioa 15/16. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Elaboración de modelos de exámenes 15/16. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	65.000	
43	4714	03	23899	002	Azterketen aplikazioa eta aztertzaileen prestakuntza. <i>Aplicación de exámenes y formación de examinadores.</i>	210.000	
43	4714	03	23899	003	Euskarako eskoletarako autobusak 13/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Autobuses clases euskera 13/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	13.400	
43	4714	03	23899	004	Euskarako eskoletarako autobusak 15/17. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>Autobuses clases euskera 15/17. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	8.000	
43	4714	03	23899	005	Aldizkarirako kolaborazioak eta bestelakoak. <i>Colaboraciones Revista y otros.</i>	16.000	
43	4714	03	23899	006	ELET aplikazioaren mantenimendua. <i>Mantenimiento aplicación ELET.</i>	2.000	
43	4714	03	23899	007	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios Servicio formación y normalización lingüística.</i>	10.000	
43	4714	03	23899	008	Lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak 14/15. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seminarios para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo 14/15. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	362.000	
43	4714	03	23899	009	Lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak 15/16. Konpromiso kreditua: 2016: 0,28 M; Guztira: 0,28 M. <i>Seminarios para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo 15/16. Crédito de compromiso: 2016: 0,28 M; Total: 0,28 M.</i>	300.000	
43	4714	03	23899	010	Itzulpenak 14/16. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. <i>Traducciones 14/16. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,50 M; Total: 0,50 M.</i>	1.250.000	
43	4714	03	23899	011	Euskalterm 2014-2018. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,03 M; Guztira: 0,14 M. <i>Euskalterm 2014-2018. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,03 M; Total: 0,14 M.</i>	80.638	
43	4714	03	23899	012	IZOko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios IZO.</i>	3.000	
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		169.000
43	4714	03	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		155.000
43	4714	03	422		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		155.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		150.000
43	4714	03	42201	001	Udalerrietako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. <i>Subvenciones sustitución personal municipios.</i>	150.000	
43	4714	03	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		5.000
43	4714	03	42211	001	Mankomunitateetako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. <i>Subvenciones sustitución personal mancomunidades.</i>	5.000	
43	4714	03	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		14.000
43	4714	03	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		14.000
43	4714	03	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		14.000
43	4714	03	45499	001	"Idazle Eskola" 14/15: Eletan kultur elkarte. Lehendik agindutako kreditua. <i>"Idazle Eskola" 14/15: Eletan kultur elkarte. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	3.000	
43	4714	03	45499	002	"Idazle Eskola" 15/16: Eletan kultur elkarte. Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>"Idazle Eskola" 15/16: Eletan kultur elkarte. Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	3.000	
43	4714	03	45499	003	2015 urterako plana: Zuzenbidearen euskal akademia. <i>Plan anual 2015: Academia vasca de derecho.</i>	8.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.571.000	13.571.000



3. **Diru-Sarrerren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP		7.966.000
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		7.966.000
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		7.546.000
43	1216	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		177.701
43	1216	01	32		Salneurriak Precios públicos		176.200
43	1216	01	321		Salneurriak Precios públicos		176.200
43	1216	01	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		10.000
43	1216	01	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	10.000	
43	1216	01	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		162.000
43	1216	01	32151	001	Mintegi, kongresu eta abarrekoen matrikulak-Azterlan eta argitalpen zerbitzua- Matriculas seminarios, congresos,...-Servicio de Estudios y Publicaciones-	12.000	
43	1216	01	32151	002	Mintegi, ikastaro, kongresu eta abarrekoen matrikulak-LHIEE Matriculas seminarios, cursos, congresos, etc.-EVETU	150.000	
43	1216	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		3.000
43	1216	01	32153	001	Hautaketa-prozesuen kudeaketarako aplikazio informatikoaren erabilera lagatzea. Cesión uso aplicación informática gestión procesos selectivos.	3.000	
43	1216	01	32199		Beste salneurri publiko Otros precios públicos		1.200
43	1216	01	32199	001	Irakurgailu optikoarekin azterketak zuzentzea Corrección de exámenes mediante lectora óptica	1.200	
43	1216	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.501
43	1216	01	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		1.501
43	1216	01	39111		Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio		1.251
43	1216	01	39111	000	Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio	1.251	
43	1216	01	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		250
43	1216	01	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	250	
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		6.258.149
43	1216	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		6.258.149
43	1216	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		6.258.149

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	41100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		6.258.149
43	1216	01	41100	001	Herri administrazioen langileen hautaketa eta prestakuntzako gastu arruntaren finantzaketa <i>Financiación gasto corriente selección y formación del personal de las administraciones públicas</i>	6.258.149	
43	1216	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		150
43	1216	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		150
43	1216	01	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		150
43	1216	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		150
43	1216	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	150	
43	1216	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		1.110.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
43	1216	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
43	1216	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		10.000
43	1216	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	10.000	
43	1216	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.100.000
43	1216	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.100.000
43	1216	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.100.000
43	1216	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.100.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		420.000
43	1216	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		420.000
43	1216	02	31		Tasak <i>Tasas</i>		10.000
43	1216	02	311		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>		10.000
43	1216	02	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>		10.000
43	1216	02	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak <i>Tasas inscripción selección de personal</i>	10.000	
43	1216	02	32		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		410.000
43	1216	02	321		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		410.000
43	1216	02	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>		360.000
43	1216	02	32152	001	Prestakuntza eta hobekuntza zerbitzuak- Prestakuntza Zerbitzua- <i>Servicios de formación y perfeccionamiento- Servicio de Formación-</i>	354.000	
43	1216	02	32152	002	Fiskalak prestatzeko hitzarmena. <i>Convenio formación fiscales.</i>	6.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>		50.000
43	1216	02	32153	000	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	50.000	
						GUZTIRA TOTAL	7.966.000
							7.966.000

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP		13.571.000
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		13.571.000
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		13.571.000
43	4714	03	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		440.000
43	4714	03	32		Salneurriak Precios públicos		440.000
43	4714	03	321		Salneurriak Precios públicos		440.000
43	4714	03	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		90.000
43	4714	03	32152	001	Euskararen erabilera planetako berariazko prestakuntza. Formación específica planes uso euskera,	90.000	
43	4714	03	32154		Itzulpen eta interpretaritz lanak Servicios de traducción e interpretación		350.000
43	4714	03	32154	000	Itzulpen eta interpretaritz lanak Servicios de traducción e interpretación	350.000	
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		13.131.000
43	4714	03	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		13.131.000
43	4714	03	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.131.000
43	4714	03	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.131.000
43	4714	03	41100	001	Euskarako Zuzendariordetzako gastu arruntaren finantzaketa. Financiación gasto corriente Subdirección Euskera.	13.131.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.571.000	13.571.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	6.948,0	32,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	11.994,5	55,7
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	2.441,4	11,3
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	21.383,9	99,3
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	123,1	0,6
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	123,1	0,6
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	21.507,0	99,9
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	30,0	0,1
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	30,0	0,1
	GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	6.948,0	32,3
1	0	Goi-karguak Altos cargos	71,6	0,3
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	5.408,0	25,1
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.468,5	6,8
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	11.994,5	55,7
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	101,0	0,5
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	40,8	0,2
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	11.852,7	55,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	2.441,4	11,3
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.487,5	6,9
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	875,0	4,1
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	78,9	0,4
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	123,1	0,6
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	123,1	0,6
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	30,0	0,1
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,1
		GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	6.948,0	32,3
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	71,6	0,3
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	71,6	0,3
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	71,6	0,3
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	5.408,0	25,1
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.408,0	25,1
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.408,0	25,1
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	1.468,5	6,8
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.415,4	6,6
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.415,4	6,6
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	15,5	0,1
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	15,5	0,1
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	37,6	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	37,6	0,2
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	11.994,5	55,7
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	101,0	0,5
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	76,0	0,4
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	76,0	0,4
2	1	4		Altzariak Mobiliario	25,0	0,1
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	25,0	0,1
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	40,8	0,2
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	27,0	0,1
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	27,0	0,1
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	10,0	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	10,0	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoen Equipos para procesos de información	3,8	0,0
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoen Equipos para procesos de información	3,8	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES	11.852,7	55,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	49,0	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	49,0	0,2
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	24,0	0,1
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	15,0	0,1
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	3,0	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	6,0	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	11.779,7	54,7
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	10,0	0,0
2	3	8	02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	18,0	0,1
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	53,3	0,2
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	10,0	0,0
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	73,0	0,3
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	3,0	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	5,0	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	2,0	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	7.712,9	35,8
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	279,0	1,3
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.040,0	4,8
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.573,5	11,9
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	2.441,4	11,3
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	1.487,5	6,9
4	1	1		Administrazio Orokorriari <i>A la Administración General</i>	714,0	3,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorriari <i>A la Administración General</i>	714,0	3,3
4	1	2		Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i>	115,0	0,5
4	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>	115,0	0,5
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	483,5	2,2
4	1	3	01	EAeko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	483,5	2,2
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	175,0	0,8
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	65,0	0,3
4	1	8	51	Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	110,0	0,5
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI <i>A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</i>	875,0	4,1
4	2	1		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>	345,0	1,6
4	2	1	00	Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>	345,0	1,6

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4	2	2		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	530,0	2,5
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	525,0	2,4
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>	5,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	78,9	0,4
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	64,9	0,3
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	64,9	0,3
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	14,0	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	14,0	0,1
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	123,1	0,6
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	123,1	0,6
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	120,0	0,6
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	120,0	0,6
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3,1	0,0
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3,1	0,0
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	30,0	0,1
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	30,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	30,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	30,0	0,1
				GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	21.537,0	100,0
43	01		KOORDINAZIO ETA KUDEAKETAKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DE COORDINACIÓN Y GESTIÓN	3.763,0	17,5
43	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.735,9	8,1
43	01	10	Goi-karguak Altos cargos	71,6	0,3
43	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.325,2	6,2
43	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	339,1	1,6
43	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	1.809,1	8,4
43	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	25,0	0,1
43	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	40,8	0,2
43	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.743,3	8,1
43	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	64,9	0,3
43	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	64,9	0,3
43	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	123,1	0,6
43	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	123,1	0,6
43	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,1
43	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,1
43	02		HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE SELECCIÓN Y FORMACIÓN	4.203,0	19,5
43	02	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.121,1	5,2
43	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	879,4	4,1
43	02	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	241,7	1,1
43	02	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	874,4	4,1
43	02	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	16,0	0,1
43	02	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	858,4	4,0
43	02	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.207,5	10,2
43	02	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.487,5	6,9
43	02	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	720,0	3,3
43	03		EUSKARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE EUSKERA	13.571,0	63,0
43	03	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.091,0	19,0
43	03	12	Funtzionarioak Funcionarios	3.203,3	14,9
43	03	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	887,6	4,1

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
43	03	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	9.311,0	43,2
43	03	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	60,0	0,3
43	03	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	9.251,0	43,0
43	03	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	169,0	0,8
43	03	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>	155,0	0,7
43	03	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>	14,0	0,1
			GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100



5. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	1.037,7	4,8
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	19.389,1	90,0
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,2	0,0
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	20.427,0	94,8
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	20.427,0	94,8
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	1.110,0	5,2
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	1.110,0	5,2
	GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	1.037,7	4,8
3	1	Tasak Tasas	10,0	0,0
3	2	Salneurriak Precios públicos	1.026,2	4,8
3	9	Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	1,5	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	19.389,1	90,0
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	19.389,1	90,0
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,2	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	0,2	0,0
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	1.110,0	5,2
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,0
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	1.100,0	5,1
		GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEPTU SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	1.037,7	4,8
3	1			TASAK TASAS	10,0	0,0
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	10,0	0,0
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	10,0	0,0
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	1.026,2	4,8
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	1.026,2	4,8
3	2	1	01	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>	10,0	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	162,0	0,8
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>	450,0	2,1
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	53,0	0,2
3	2	1	54	Itzulpen eta interpretaritz lanak <i>Servicios de traducción e interpretación</i>	350,0	1,6
3	2	1	99	Beste salneurri publiko <i>Otros precios públicos</i>	1,2	0,0
3	9			ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO	1,5	0,0
3	9	1		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>	1,5	0,0
3	9	1	11	Premiamenduzko errekariguak <i>Recargo de apremio</i>	1,3	0,0
3	9	1	12	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,3	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	19.389,1	90,0
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	19.389,1	90,0
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	19.389,1	90,0
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	19.389,1	90,0
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,2	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO <i>DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS</i>	0,2	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	0,2	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	0,2	0,0
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	1.110,0	5,2
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,0
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,0
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	10,0	0,0
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i>	1.100,0	5,1

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.100,0	5,1
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.100,0	5,1
				GUZTIRA TOTAL	21.537,0	100



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP


SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
43				HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACION PÚBLICA-IVAP	125	100,0
43	1216			ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	52	41,6
43	1216	01		Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión	32	25,6
43	1216	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,8
43	1216	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	31	24,8
43	1216	02		Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza Subdirección de Selección y Formación	20	16,0
43	1216	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	20	16,0
43	4714			EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	73	58,4
43	4714	03		Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera	73	58,4
43	4714	03	12	Funtzionarioak Funcionarios	73	58,4
				GUZTIRA TOTAL	125	100



3 EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA (EUSTAT)



1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**
Memoria de la Institución y del Programa



EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA

INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA

SARRERA

Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat) Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legearen bidez sortu zen. Erakunde horren xedea Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-jarduera planifikatzea eta normalizatzea da, bai eta, beste erakunde batzuekin batera, estatistiken ekoizpenean parte hartzea ere.

Azaroaren 25eko 251/1986 Dekretuak eman zion hasiera erakunde horren jardunari, eta administrazioko erakunde autonomiaduna izango zela xedatu zuen; halaber; apirilaren 23ko 4/1986 aipatutako Legean, erakunde horretarako aurreikusten ziren aginpideak eta egitekoak zehazten dira.

Eustat, gaur egun, Ogasun eta Finantza Sailari atxikirik dago.

ERAKUNDEAREN JARDUERAK

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak ezartzen ditu erakunde horren aginpideak. Hona aginpide horiek:

- Euskal Estatistika Planean eta Urteko Estatistika Egitarauetan sartutako estatistikei buruz:
 - Estatistika-jarduna zuzentzea eta koordinatzea.
 - Eragiketa bakoitzaren egitasmo teknikoa onartzea.
 - Lortzen diren estatistika-emaitez argitaratzea eta zabaltzea, eta emaitza horiek badirela EHAAN iragartzea.
 - Beste Administrazio batzuekin estatistika arloko edozein akordio edo hitzarmen izenpetu aurretik arauzko txostena ematea.
- Egozten zaizkion estatistikak edo estatistika-zatiak osatzea.
- Estatistikaren arloan, Euskal Autonomia Erkidegoaren ordezkari ofizial izatea, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Antolakundea osatzen duten erakundeen eta estatuko, eskualdeetako eta, egokituz gero, nazioarteko erakundeen arteko harreman guztiak bideratzea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-erakunde guztien estatistika-harremanak eta informazioa emateko modua koordinatzea.

INTRODUCCIÓN

La Ley 4/1986, de 23 de abril de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, crea el Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat). Su fin es la planificación y normalización de la actividad estadística en la Comunidad Autónoma de Euskadi, participando, junto con otros Organismos, en la actividad de producción.

El Decreto 251/1986, de 25 de noviembre, dispone el inicio de actividades del mismo como Organismo Autónomo Administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, señalando las competencias y funciones para él previstas en la referida Ley 4/1986, de 23 de abril.

En estos momentos Eustat está adscrito al Departamento de Hacienda y Finanzas.

ACTIVIDADES DEL ORGANISMO

Sus competencias vienen fijadas en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Son las siguientes:

- Respecto a las estadísticas incluidas en el Plan Vasco de Estadística y los Programas Estadísticos Anuales:
 - Dirección y coordinación de la actuación estadística.
 - Aprobación del proyecto técnico de cada operación.
 - Publicación y difusión de resultados estadísticos que se obtengan y anuncio de la existencia de dichos resultados en el BOPV.
 - Emisión de Informe Preceptivo previo a la firma de cualquier Acuerdo o Convenio de contenido estadístico con otras Administraciones.
- Elaboración de aquellas estadísticas o fases de las mismas que le sean encomendadas.
- Representación oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia estadística y canalización de todas las relaciones de los integrantes de la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi con los Institutos estatales, regionales y, en su caso, Internacionales de Estadística.
- Coordinación de las relaciones estadísticas y del suministro de información de cada uno de los Órganos estadísticos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruari dagokion informazioari buruzko estatistikako datu-bankua eratzea, bai eta informazio hori bateratzea eta banku hori abian jarri eta iraunaraztea ere.
- Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomi, demografi eta gizarte arloko estatistiken sistema bateratuak osatzea eta iraunaraztea, bai eta ekonomi kontuen eta gizarte eta ekonomi adierazleena ere, beti ere erkidegoko lurralde-maila guztietan emanda.
- Erakundeak berak, Eusko Jaurlaritzako sailek, foru-aldundiek eta udalek (taldeka edo banaka) egiten duten estatistika-jarduera harmonizatzea, bateratzea eta koordinatzea, eta, jarduera hori homogeneizatzeko irizpideak osatzea estatu barruko eta kanpoko beste estatistika-antolamendu batzuek erabiltzen dituztenekiko, emaitzen alderagarritasuna zaintzearen.
- Gure autonomia-erkidegoko administrazio-jardunbideak egiten eta aldatzean direnean, iritzia eman ahal izatea, baldin eta jardunbide horiek estatistikako iturri gisa erabil daitezten informazioen ekoizpenean eraginik izan badezakete. Horrela, berrikuntza horiek ahalik eta ondoen baliatuko dira, eta autonomia-erkidego osoaren eta Erakundearen beraren estatistika-beharrak ondo betetzen lagunduko dute.
- Euskal Autonomia Erkidegoko organoek eta erakundeek erabili beharreko era guztietako fitxategi-gidazerrendak osatzea eta eguneratzea; erakunde horiek, dena dela, parte hartzeko obligazioa izango dute bere sektore-arloko fitxategi-gidazerrendak egiten direnean.
- Autonomi-Elkarte Osoko Erakundearen eta Lurralde Historikoetako eta Foru Organoen arteko Harremanen azaroaren 25eko 27/1983 Legearen erabaki gehigarrietako lehenengoan adierazten direnak.
- Estatistika-langileen prestakuntza eta espezializazioa, estatistikako lanak homogeneizatzearren.
- Establecimiento del Banco de datos estadístico sobre la información referida al ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como su integración y la implementación y mantenimiento de aquél.
- Elaboración y mantenimiento de sistemas integrados de estadísticas económicas demográficas y sociales, de cuentas económicas y de indicadores sociales y económicos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a todos sus niveles territoriales.
- Armonización, integración y coordinación de la actividad estadística que realice el propio Instituto, los Departamentos del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales, los Ayuntamientos agrupados o a título individual, y la elaboración de los criterios de homogeneización de aquélla, con los de otras Organizaciones Estadísticas de dentro y fuera del Estado, a efectos de comparabilidad de resultados.
- Ser oído en el diseño y reforma de los procedimientos administrativos de la Comunidad Autónoma, que por su naturaleza pueden tener consecuencias en la producción de informaciones de posible utilización como fuente estadística, de forma que se optimice el aprovechamiento de dichas innovaciones contribuyendo adecuadamente a satisfacer las necesidades estadísticas de la Comunidad Autónoma, en general, y del Instituto, en particular.
- Elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios, de cualquier tipo, a utilizar por los Órganos y Entes de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo obligatoria la participación de éstos en la elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios de su ámbito sectorial.
- Las señaladas en la Disposición Adicional Primera de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.
- Fomento de la formación y especialización del personal estadístico, a efectos de la homogeneización de los trabajos estadísticos.

2014KO EKITALDIKO EGITE NAGUSIAK

2012ko Urteko Estatistika Egitarau Dekretua luzatu egin da.

Espainiako Estatistika Erakundearekin (INE) bilera asko egin dugu lankidetzari eta interes komuneko estatistikan parte hartzeari lotutako gaiak jorratzeko. Bilerak izan ditugu, orobat, Administrazio zentralako hainbat ministeriorekin, estatistika-eragiketen inguruan.

INE, ministerioak eta autonomia-erkidegoetako estatistika-institutuak partaide dituen Lurralde Arteko Batzordearen bileretan ere izan da gure erakundea.

PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL EJERCICIO 2014

Se ha prorrogado el Decreto de Programa Estadístico Anual 2012.

Se han celebrado múltiples reuniones con el Instituto Nacional de Estadística (INE) tratando temas relacionados con la cooperación y participación en estadística de interés común. Se han mantenido asimismo reuniones con varios ministerios de la Administración del Estado, en relación con diversas operaciones estadísticas.

Se ha asistido a las reuniones del Comité Interterritorial de Estadística en el que participa el INE, los ministerios y los institutos estadísticos de las comunidades autónomas.

Statistics Sweden-ekiko urteko bilera egin da, PC Axis erabiltzaileen elkartearen barruan.

Nazioarteko zenbait batzar eta bileratan parte hartu da: LFS workshop on Laboral Force Survey, Q2014 European Conference on Quality in Statistical Statistics y SME 2014 Small Area Estimation.

Estatistikako Nazioarteko XXVII. Mintegian ikastaro bat antolatu da: "Using Administrative Sources and Surveys for Economics Statistics".

INerekiko lankidetzak hitzarmenaren barruan, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza-ustategien egiturari buruzko inkesta burutzeko egin beharreko lanak egin dira.

INerekiko lankidetzak hitzarmenak indarrean dirau jaiotza, ezkontza eta heriotzen estatistiketan.

Indarrean daude ondokoekin sinatutako hitzarmenak: Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala, Itsas Armadaren Institutu Soziala, bi hauen Diruzaintza Orokorrak; beti ere gai estatistikoez.

Indarrean dirau Kanarietako Estatistika Institutuarekiko lankidetzak-hitzarmenak, erregistroak bateratzeaz.

Euskal Herriko Unibertsitatearekiko estatistika-gaiekiko esparru-hitzarmenak indarrean dirau.

Indarrean diraute lankidetzak-hitzarmen hauek: Mondragon Unibertsitatea eta Deustuko Unibertsitatearekin izenpetua, estatistikaren arloan; Aginte Judizialaren Kontseilu Gorenarekin eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailarekin izenpetua, Justizia Administrazioaren arloan estatistikak egitekoa; Euskal AEko merkataritzako erregistroaileekin eta Jabetzaren eta merkataritzako erregistroaileen Espainiako Elkargoarekin, erregistroko inskripzioen eta urteko kontuen estatistika-aprobetxamendurako; Euskal Herriko Arkitekto Elkargoarekin izenpetua, etxebizitzaren gaineko informazioa estatistikaren aldetik ustiatzekoa; eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundiekin izenpetua, toki-erakundearen aurrekontu-informazioaren kalitatea eta homogeneotasuna albat onenak izatea sustatzeko eta zenbait estatistika burutzeko. Halaber, Bizkaiko Ur Partzuergoarekiko hitzarmena mantendu egiten da, etxebizitzak hobeto identifikatzeko lankidetzan aritzeko.

Kontu sateliteei orientatutako estatistika-ekoizpenaren lerroa indartzen jarraitu da.

Eustatek egiten dituen koiunturako eragiketen metodologia eta zabalkunde-aldaketak erabiltzaile nagusiei aurkezteari ekin zaio.

2014-2017 Zabalkunde eta Marketin plana onetsi da.

Eustat-en Plan Estrategikoan aurreikusitako ekintzak burutu dira.

Se ha realizado la reunión anual con Statistics Sweden, en el seno de la agrupación de usuarios de PC Axis.

Se ha participado en varios congresos y reuniones internacionales: LFS workshop on Laboral Force Survey, Q2014 European Conference on Quality in Statistical Statistics y SME 2014 Small Area Estimation.

Ha organizado un curso del XXVII Seminario Internacional de Estadística: "Using Administrative Sources and Surveys for Economics Statistics".

Se han realizado los trabajos correspondientes dentro del convenio de colaboración con el INE para la elaboración de la Encuesta sobre estructura de explotaciones agrarias en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Sigue en vigor el convenio de colaboración con el INE relativo a las estadísticas de Nacimientos, Matrimonios y Defunciones.

Se mantienen vigentes los convenios de colaboración con el Instituto Social de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina, y con la Tesorería General de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina en materia estadística.

Se mantiene vigente el convenio de colaboración con el Instituto Canario de Estadística en materia de fusión de registros.

Se mantiene vigente el convenio marco con la Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco de colaboración en materia estadística.

Se mantienen vigentes los Convenios de Colaboración con Mondragón Unibertsitatea y Universidad de Deusto en materia de estadística, con el Consejo General del Poder Judicial y el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social para la realización de estadísticas en el ámbito de la Administración de Justicia, con los Registradores Mercantiles de la C.A. de Euskadi y el Colegio de Registradores de la Propiedad y Mercantiles de España para el aprovechamiento estadístico de las inscripciones registrales y cuentas anuales, con el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro para el aprovechamiento estadístico de información sobre viviendas, y con las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para optimizar la calidad y homogeneidad de la información presupuestaria de las entidades locales y para la elaboración de varias estadísticas. Asimismo, se mantiene el convenio con el Consorcio de Aguas de Bizkaia con el fin de colaborar en una mejor identificación de las viviendas.

Se ha continuado potenciando la línea de producción estadística orientada a las cuentas satélites.

Se ha continuado con la presentación a los principales usuarios de los cambios metodológicos y de difusión de las operaciones coyunturales realizadas por Eustat.

Se ha aprobado el Plan de Difusión y Marketing 2014-2017.

Se han realizado las acciones previstas en el Plan Estratégico de Eustat.

Berrikuntza Planean aurreikusitako ekintzak burutu dira.

Se han ejecutado las acciones previstas en el Plan de Innovación.

Estatistikako erabiltzaile desberdinak gerturatzeari sustatu da, berariazko estatistika-produktuen bidez.

Se ha potenciado el acercamiento a los diferentes usuarios estadísticos a través de productos estadísticos específicos.

Eustaten III. Prestakuntza Planean 2014an aurreikusitako ekintzak garatu dira, eta sailtako estatistika erakunde zehatzetarako Prestakuntza Plana prestatzen parte hartu du.

Se han desarrollado las acciones previstas en 2014 del III Plan de Formación de Eustat y se ha participado en la elaboración del Plan de Formación para los órganos estadísticos específicos de los Departamentos.

2015-2018 Prestakuntza Plana onetsi da.

Se ha aprobado el nuevo Plan de Formación 2015-2018.

Jendaurreko egutegi bat egin da 2014. urterako, egiturazko eta koiunturazko eragiketen emaitzen erabilgarritasun-datak biltzen dituen.

Ha sido elaborado un calendario público con las fechas de disponibilidad de los resultados de las operaciones estructurales y coyunturales para el año 2014.

Euskal AErako adierazle berriak eratzeko lan egin du, Europako strategiari lotutakoak jasoz, Europa 2020 eta Europako Garapen Iraunkorreko Estrategiako adierazleen sistema eta Ecoeuskadi 2020 estrategiakoak, besteak beste.

Se ha trabajado en la elaboración de nuevos indicadores para la C.A. de Euskadi, incorporando los ligados a la estrategia europea, como los de Europa 2020 y el sistema de indicadores de la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea y los de la estrategia Ecoeuskadi 2020.

Koiunturako eragiketa ekonomikoen oinarria aldatzeko lanekin jarraitu da.

Se han seguido con los trabajos para el cambio de base de las operaciones económicas coyunturales.

2010 Europako Kontu Sistemaren Metodologia ezarri da Kontu Ekonomikoen eta Input-Output Ereduaren arloan.

Se ha implementado la metodología del Sistema Europeo de Cuentas 2010 en el Area de Cuentas Económicas y Modelo Input-Output.

2014an, Emakume eta gizonen arteko Berdintasun Planaren ekintzak aurrera eramanez.

Se han desarrollado en 2014 las acciones del Plan de Igualdad de mujeres y hombres.

Euskal AEko VI Emakume eta Gizonen arteko Berdintasun Planaren barruan Eustaten Berdintasun Plan berria lantzen ari da.

Se está elaborando el nuevo Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres de Eustat dentro del VI Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres de la C.A. de Euskadi.

Eustaten zerbitzuen kartaren ziurtagiria berritu du AENOR Espainiako Normalizazio Erakundeak.

Se ha renovado la certificación de la carta de servicios de Eustat por la Asociación Española de Normalización y Certificación-AENOR.

Bi bekadunek estatistika-gaietako ikerketarekin lotutako lanak garatuz darraite Eustaten.

Dos becarios siguen desarrollando en Eustat trabajos relacionados con la investigación en materia estadística.

Informazioa Internet bidez jasotzeko sistema bultzatzen jarraitu da.

Se continúa potenciando el sistema de recogida de información vía Internet.

2013-2016 aldirako Eustaten Informatika eta Telekomunikazioen Planaren urteko lanak burutu dira.

Se ha desarrollado los trabajos anuales correspondientes al Plan de Informática y Telecomunicaciones de Eustat para el periodo 2013-2016.

Ondorengo estatistika-eragiketa hauei ekin zaie, beren faseren batean:

Han sido abordadas, en algunas de sus fases, las siguientes operaciones estadísticas:

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
010106	Gizarte adierazleak. Indicadores sociales.
010121	Adierazle demografikoak. Indicadores demográficos.
010130	Biztanleri erregistroa. Registro estadístico de población.
010132	Estatistika soziodemografikoen datu-basea (BSD). Base de datos de estadísticas sociodemográficas (BSD).
010151	Eraikinen eta lokalen zentsua. Censo de edificios y locales.
010152	Biztanleriaren eta Etxebizitzen Zentsuak 2011. Censos de Población y Vivienda 2011.
010154	Biztanleen udal estatistika. Estadística Municipal de Habitantes.
010301	Demografi-proiekzioak. Proyecciones demográficas.
010302	Jaiotzen estatistika. Estadística de nacimientos.
010303	Heriotzen estatistika. Estadística de defunciones.
010304	Ezkontzen estatistika. Estadística de matrimonios.
010306	Biztanleriaren proiezioak epe oso laburrera. Proyecciones de población a muy corto plazo.
010311	Migrazio-mugimenduak. Movimientos Migratorios.
010314	Ezkontza-haustea estatistika. Estadística de rupturas matrimoniales.
010901	Bizi-baldintzen inkesta. Encuesta de condiciones de vida.
010902	Denbora-aurrekontuen inkesta. Encuesta de presupuestos de tiempo.
010903	Lana, familia eta norberaren bizi-uztertzari buruzko inkesta. Encuesta sobre la conciliación laboral, familiar y personal.
010904	Norberaren ongizate inkesta-NOI. Encuesta sobre bienestar personal-EBP.
010915	Panorama demografikoa. Panorama demográfico.
030505	Asistentzia mediko-farmazeutikorako aseguru libreko entitateen estatistika. Estadística de entidades de seguro libre de asistencia médico-farmacéutica.
030506	Osasunaren panorama. Panorama de salud.
030507	Osasun adierazleak. Indicadores de salud.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
030580	Ospitaletako erikortasun-estatistika. Estadística de morbilidad hospitalaria.
040601	Eskola-jardueraren estatistika. Estadística de la actividad Escolar.
040603	Unibertsitatearen estatistika. Estadística Universitaria.
040605	Hezkuntzaren panorama. Panorama de la educación.
040606	Hezkuntzari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de educación.
042911	Irakaskuntza publikoaren gastu eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza pública.
042913	Irakaskuntza pribatuaren gastu eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza privada.
043201	Ikerketa zientifiko eta garapen teknologikoaren estatistika. Estadística sobre actividades de Investigación científica y Desarrollo tecnológico.
050403	Biztanleria Jardueraren Arabera sailkatzeko inkesta. Encuesta de la Población en Relación con la Actividad.
050407	Biztanleria aktiboari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de población activa.
061005	Mendeko pertsonen estatistika. Estadística de personas dependientes.
061006	Etterik gabeko pertsonentzako baliabideak. Recursos para personas sin hogar.
090001	Ingurumenaren inkesta – Familiak. Encuesta de medio ambiente – Familias.
102114	Nekazaritzako ustategien egituraren inkesta. Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrarias.
112311	Industriaren estatistika. Estadística Industrial.
112312	Industri produkzioaren indizea. Índice de Producción Industrial.
112314	Euskal industriaren panorama. Panorama de la industria vasca.
122401	Eraikuntzaren estatistika. Estadística de la Construcción.
122403	Eraikuntzaren koiunturaren indizea. Índice de coyuntura de la construcción.
122404	Etxebizitzien udal-estatistika. Estadística municipal de viviendas.
132680	Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta. Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132903	Zerbitzuen koiuntura-indizea. Índice coyuntural de servicios.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
133000	Zerbitzuen estatistika. Estadística de servicios.
142511	Merkataritzaren eta konponketaren inkesta. Encuesta de comercio y reparación.
142530	Txikizkako merkataritzaren indizea (BMIT). Índice de comercio minorista (ICIm).
142533	Azalera handietako merkataritzaren indizea. Índice de comercio en grandes superficies.
143101	Kanpo-merkataritzaren estatistika (KAMEE). Estadística de Comercio Exterior (ECOMEX).
153011	Sektore publikoaren aurrekontuen estatistikak. Estadísticas Presupuestarias del Sector Público.
170111	Input-Output taulak. Tablas Input-Output.
170112	Kontu ekonomikoak. Cuentas Económicas.
170114	Finantzaz besteko enpresen ondaren-kontuak. Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170115	Hiruhileroko kontuak. Cuentas trimestrales.
170117	Hezkuntzaren kontua. Cuenta de la educación.
170120	Udal BPG. PIB municipal.
170910	Gizarte-babesaren kontua. Cuenta de la protección social.
172502	Egiturazko adierazleak. Indicadores estructurales.
172503	Familia-gastuaren estatistika. Estadística de gasto familiar.
172525	Ekoeuskadi-2020 adierazleak. Indicadores Ecoeuskadi-2020.
172615	Turismo kontu sateliteak. Cuenta satélite de turismo.
173001	Herri-administrazioen kontuak. Cuentas de las administraciones públicas.
173304	Ingurumenaren kontuak. Cuentas ambientales.
173401	Egiturazko informazio ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información económica estructural.
173402	Pertsonen eta familien errenten inkesta. Estadística de renta personal y familiar.
173403	Koiunturazko informazioa ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información coyuntural.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
182313	Industri prezioen indizea. Índice de Precios Industriales.
182480	Eraikuntzaren kostuen Indizea. Índice de Costes de la Construcción.
182532	Kanpo Merkataritzako Prezioen Indizea-UBI. Índice de Precios de Comercio Exterior-IVU.
200141	Etxebizitzaren gidazerrenda. Directorio de viviendas.
200161	Lurraldeko datu-basea. Base de datos del territorio.
200162	Izendegiak eta kodeak. Nomenclaturas y Códigos.
200163	Jarduera ekonomikoen gidazerrenda. Directorio de Actividades Económicas.
200165	Enpresak sortzeari eta ixteari buruzko estatistika. Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200166	Merkataritza-sozietateen demografia. Demografía de sociedades mercantiles.
202131	Nekazaritzako ustiatzearen gidazerrenda. Directorio de Explotaciones Agrarias.
203021	Herri-administrazioen gidazerrenda. Directorio de las administraciones públicas.
210164	Informazio geografikoari buruzko datu-basea. Base de datos de información geográfica.
218101	Edizio eta egozpen estatistikoko metodo automatikoen I+G. I+D de métodos automáticos de edición e imputación estadística.
218103	Kalitatea produkzio estatistiko ofizialean. Calidad en la producción estadística oficial.
218106	Informazio biltzeko moduen I+G. I+D de métodos de recogida de información.
218108	Erregistroak bateratzeko metodoen I+G. I+D de métodos de fusión de registros.
218109	Euskal Estatistika - Antolakundearentzako (EEA) prestakuntza estatistikoa. Formación estadística para la Organización Estadística Vasca (OEV).
218110	Fitxategiak eta makrotaulak babesteko metodo estatistikoen I+G. I+D de métodos estadísticos para protección de ficheros y macrotablas.
218113	Laginketak optimizatzeko I+G. I+D de optimización de muestreos.
218115	Eremu txikietako zenbatespenen I+G. I+D de estimación en áreas pequeñas.
218117	I+G, estatistika-datuen bistaratzea. I+D de visualización de datos estadísticos.
218120	Proiektu teknikoaren eta galdeketen erregistroa. Registro de proyectos técnicos y cuestionarios.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
218122	Erantzun-ezaren estatistika analisisien I+G. I+D en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218124	I+G arazketa selektiboa egiteko metodoetan. I+D en métodos de depuración selectiva.
218126	I+G inkestak bateratzeko metodoetan. I+D en métodos de fusión de encuestas.
220122	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta-Familiak. Encuesta sobre la sociedad de información. Familias.
220126	Informazioaren gizartearen panorama. Panorama de la sociedad de la información.
222140	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Lehen sektorea. Encuesta sobre la sociedad de la información. Sector primario.
222141	Administrazioko informazioaren gizarteari buruzko inkesta-IGI-Administrazioa. Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración-ESI-Administración.
222315	Informazioaren eta komunikazioaren industria eta teknologiak (IKT). La industria y las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
223002	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Enpresak. Encuesta sobre la sociedad de la información. Empresas.
223202	Berrikuntzaren inkesta. Encuesta de innovación.
223203	Berriztapeneko adierazleen panela (IUS). Panel de indicadores de innovación (IUS).
223204	Goi teknologiako adierazleen panela. Panel de indicadores de alta tecnología.
223205	Bioteknologiako I+Gari buruzko estatistika. Estadística sobre I+D en biotecnología.
990101	Euskal urtekari estatistikoa. Anuario estadístico vasco.
990104	Udal adierazleak. Serieak. Indicadores municipales. Series.
990107	Euskadi 27-EBn. Euskadi en la UE-27.
990127	Ikastetxeentzako estatistika-informazioa. (Eskolako webgunea). Información estadística para centros escolares (Web escolar).
999101	Euskal AEko datu estatistikoen bankua. Banco de datos estadísticos de la C.A. de Euskadi.
999102	Interneteko zerbitzaria. Servidor Internet.
999103	"Emakume eta gizonen arteko berdintasuna" atala Eustaten web orrian. Apartado de "Igualdad de mujeres y hombre en la web de Eustat".

Eustatek egitarau bakarra garatzen du: "5513 – ESTATISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK".

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legean eta 2014-2017ko Euskal Estatistika Planaren Legean.

Horiek horrela, hiru helburu nagusi ezarri dira:

1. Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikaren ordezkaritza eta erakunde gisa sendotzea.
2. Estatistikak ekoiztea eta beren zabalkundea eta erabilera indartzea.
3. Jarduteko ahalmena hobetzea.

Eustat desarrolla un único programa: "5513 – OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES".

Los objetivos del programa vienen fijados en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Ley del Plan Vasco de Estadística 2014-2017.

Así se han establecido tres grandes objetivos:

1. Representación y consolidación institucional de la Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
2. Producción Estadística y potenciación de su difusión y uso.
3. Mejoras de la capacidad operativa.

PROGRAMA
 5513 ESTATISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN
 OFIZIALAK
ARDURADUNA
46 EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
 EUSTATEKO ZUZENDARIA NAGUSIA

PROGRAMA
 5513 OPERACIONES Y PUBLICACIONES
 ESTADÍSTICAS OFICIALES
RESPONSABLE
46 INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA
 DIRECTOR GENERAL DE EUSTAT

MEMORIA

Helburuak zenbateraino lortzen diren neurtzeko ekintzak eta adierazleak honako hauek dira:

Las acciones e indicadores asociados a la medición de la consecución de objetivos son los siguientes:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESTATISTIKAREN ORDEZKARI IZATEA ETA ERAKUNDE GISA SENDOTZEA</p> <p>2015eko Urteko Estatistika Egitaraua.</p> <p>1. Programako estatistika-eragiketak.</p> <p>Nazioarteko XXVIII. Estatistika Mintegia antolatzea.</p> <p>1. Mintegia osatzen duten ikastaroak egitea.</p> <p>2. EHUko udako ikastaroa egitea.</p> <p>Estatistika izaerako nazioarteko hainbat bilera eta biltzarretara joatea.</p> <p>1. Estatistikako zenbait bileretan eta nazioarteko batzarretan parte hartzea.</p> <p>Bilerak hainbat erakunderekin: Estatuko Administrazioarekin, bereziki INErekin, autonomia-erkidegoekin, Jaurlaritzako sailekin, foru-aldundiekin, udalekin eta beste erakunde batzuekin, nola publiko hala pribatuekin.</p>		<p>1. REPRESENTACIÓN Y CONSOLIDACIÓN INSTITUCIONAL DE LA ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</p> <p>Programa Estadístico Anual 2015.</p> <p>1. Operaciones estadísticas del Programa.</p> <p>Organización del XXVIII Seminario Internacional de Estadística.</p> <p>1. Celebración de los cursos que integran el Seminario.</p> <p>2. Celebración del curso de verano de la EHU/UPV.</p> <p>Presencia de la C.A. de Euskadi en los foros internacionales de estadística.</p> <p>1. Asistencia a diferentes reuniones y congresos internacionales de estadística.</p> <p>Reuniones con Administración del Estado, de forma especial con el INE, con Comunidades Autónomas, Departamentos del Gobierno, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y otros entes y Organismos, tanto públicos como privados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Akordioak eta lankidetzak Euskal Autonomia Erkidegoko, Estatuako eta Estatuaz kanpoko estatistika erakundeekin, bai eta unibertsitateekin ere.</p> <p>Lurralde arteko Estatistika Batzordearen barruan parte hartzea, estatistika-eragiketen egitasmo teknikoen eztabaidan eta Estatuako Administrazioaren urteko egitarauaren diseinuan eta edukian.</p> <p>1. Estatuako estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Bi aldeko negoziazioak INErekin eta ministerioekin, lankidetzak eskema orokorrak zehazteko eta hitzarmen berariazkoak izenpetzeko.</p> <p>1. Europako eta Estatuako estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Euskal AEko estatistika-jarduera ofiziala koordinatzea honako gaitan:</p> <p>1. Metodologietan.</p> <p>2. Informazio-bilketan.</p> <p>3. Estatistika-zabalkundean.</p> <p>Mugaz gaindiko eremuko estatistika-lanetan parte hartzea.</p> <p>1. Lankidetzak Pirinioetako Lan Elkartarekin, inguru horretako atlas bat lantzeko.</p> <p>Unibertsitateekiko hitzarmen esparruak garatzea.</p> <p>1. EHUrekin.</p> <p>2. Deustuko Unibertsitatearekin.</p> <p>3. Mondragon Unibertsitatearekin.</p> <p>Autonomia Erkidegoen Estatistika Jardunaldietan (AEEJ) egotea eta parte hartzea.</p> <p>1. Metodologiak trukitzea. Lankidetzak.</p> <p>2. Elkarlanak.</p> <p>2. ESTADISTIKAK EKOIZTEA ETA BEREN ZABALKUNDEA ETA ERABILERA INDARTZEA</p> <p>Eragiketaren hauetakoren bati, edo gutxienez haien zatiren bati, ekitea:</p> <p>010106 Gizarte-adierazleak.</p>		<p>1. Acuerdos y colaboraciones con Organismos de la Comunidad Autónoma, estatales e internacionales de Estadística, así como con las Universidades.</p> <p>Participación en el seno del Comité Interterritorial de Estadística, en la discusión de proyectos técnicos de operaciones estadísticas y en el diseño y contenido del Programa Nacional Anual de la Administración del Estado.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística estatal con la autonómica.</p> <p>Negociaciones bilaterales con el INE y con los Ministerios para la definición de esquemas globales de colaboración y la suscripción de convenios específicos.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística europea y estatal con la autonómica.</p> <p>Coordinación de la actividad estadística oficial de la C.A. de Euskadi en materia de:</p> <p>1. Metodologías.</p> <p>2. Recogida de información.</p> <p>3. Difusión estadística.</p> <p>Participación en trabajos estadísticos de ámbito transfronterizo.</p> <p>1. Cooperación con la Comunidad de Trabajo de los Pirineos en la elaboración de un Atlas de la zona.</p> <p>Desarrollo de los Convenios-marco con las Universidades.</p> <p>1. Con la UPV.</p> <p>2. Con la Universidad de Deusto.</p> <p>3. Con la Universidad de Mondragon.</p> <p>Presencia y participación en las JECAS (Jornadas Estadísticas de las Comunidades Autónomas).</p> <p>1. Intercambio de metodologías. Cooperación.</p> <p>2. Actuaciones en común.</p> <p>2. PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA Y POTENCIACIÓN DE SU DIFUSIÓN Y USO</p> <p>Abordar las siguientes operaciones al menos en alguna de sus fases:</p> <p>010106 Indicadores sociales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
010123 Biztanleriaren eta etxebizitzaren estatistika.		010123 Estadística de población y viviendas.
010130 Biztanleria-erregistroa.		010130 Registro de Población.
010132 Biztanleria-erregistroa eguneratzeko estatistika. (BSD).		010132 Base de datos de estadísticas sociodemográficas. (BSD).
010154 Biztanleen udal-errodaren estatistika.		010154 Estadística municipal de habitantes.
010302 Jaiotzen estatistika.		010302 Estadística de nacimientos.
010303 Heriotzen estatistika.		010303 Estadística de defunciones.
010304 Ezkontzen estatistika.		010304 Estadística de matrimonios.
010306 Biztanleriaren proiektzioak epe oso laburrera.		010306 Proyecciones de población a muy corto plazo.
010311 Migrazio-mugimenduak.		010311 Estadística de movimientos migratorios.
010314 Ezkontza-hausteen estatistika.		010314 Estadística de rupturas matrimoniales.
010901 Bizi-baldintzen inkesta.		010901 Encuesta de condiciones de vida.
010903 Lana, familia eta norberaren bizitza uztartzeari buruzko inkesta.		010903 Encuesta sobre la conciliación de la vida laboral, familiar y personal.
010904 Norberaren ongizate-inkesta- NOI.		010904 Encuesta de bienestar personal-EBP.
030505 Asistentzi aseguru libreko entitateen estatistika.		030505 Estadística de entidades de seguro libre de asistencia.
030507 Osasun adierazleak.		030507 Indicadores de salud.
030580 Ospitaletako erikortasun-estatistika.		030580 Estadística de morbilidad hospitalaria.
040601 Eskola-jardueraren estatistika.		040601 Estadística de la actividad escolar.
040603 Unibertsitatearen estatistika.		040603 Estadística Universitaria.
040605 Hezkuntzaren ikuspegia.		040605 Panorama de la educación.
040606 Hezkuntzari buruzko udal estatistika.		040606 Estadística municipal de educación.
043201 Ikerketa zientifikoari eta garapen teknologikoari buruzko estatistika.		043201 Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico.
050403 Biztanleria jardueraren arabera sailkatzeko inkesta.		050403 Encuesta de población en relación con la actividad.
050407 Biztanleria aktiboari buruzko udal estatistika.		050407 Estadística municipal de población activa.
061005 Mendekotasuna duten pertsonen estatistika.		061005 Estadística de personas dependientes.
061006 Etxerik gabeko pertsonentzako baliabideak.		061006 Recursos para personas sin hogar.
090001 Ingurumenaren inkesta – Familiak.		090001 Encuesta de medio ambiente – Familias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
102114 Nekazaritza ustiategiaren inkesta.		102114 Encuesta sobre las explotaciones agrarias.
112311 Industriaren estatistika.		112311 Estadística industrial.
112312 Industria produkzioaren indizea.		112312 Índice de producción industrial.
112314 Euskal industriaren panoramika.		112314 Panorama de la industria vasca.
122401 Eraikuntzaren estatistika.		122401 Estadística de la construcción.
122403 Eraikuntzaren koiunturaren indizea.		122403 Índice de coyuntura de la construcción.
122404 Etxebizitzei buruzko udal estatistika.		122404 Estadística municipal de viviendas.
132680 Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta.		132680 Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132903 Zerbitzuen gaineko koiuntura-indizea.		132903 Índice coyuntural de servicios.
133000 Zerbitzuen estatistika.		133000 Estadística de servicios.
142511 Merkataritzaren eta konponketaren inkesta.		142511 Encuesta de comercio y reparación.
142530 Txikizkako merkataritzaren indizea (BMIT).		142530 Índice de comercio minorista (ICIm).
142533 Azalera handietako merkataritzaren indizea (AHMI).		142533 Índice de comercio en grandes superficies-ICGS.
143101 Kanpo merkataritzaren estatistika (KAMEE).		143101 Estadística de comercio exterior (ECOMEX).
153011 Sektore publikoaren aurrekontuen estatistikak.		153011 Estadísticas presupuestarias del sector público.
170111 Input-Output taulak.		170111 Tablas Input-Output.
170112 Kontu ekonomikoak.		170112 Cuentas económicas.
170114 Finantzaz besteko enpresen ondare-kontuak.		170114 Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170115 Hiruhileko kontuak.		170115 Cuentas trimestrales.
170118 Osasunaren kontua.		170118 Cuenta de la salud.
170120 Udal BPG.		170120 PIB municipal.
170910 Gizarte-babesaren kontua.		170910 Cuenta de la protección social.
172502 Egiturazko adierazleak.		172502 Indicadores estructurales.
172503 Familia-gastuaren estatistika.		172503 Estadística de gasto familiar.
172525 Ekoeuskadi-2020 adierazleak.		172525 Indicadores Ekoeuskadi-2020.
172615 Turismoaren kontu sateliteak.		172615 Cuentas satélites del turismo.
173001 Herri-administrazioen Kontuak.		173001 Cuentas de la Administraciones Públicas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
173301 Ekonomia Sozialaren kontu sateliteak.		173301 Cuentas satélite de la economía social.
173302 Etxeko lanaren kontu satelitea.		173302 Cuenta satélite del trabajo doméstico.
173303 Kulturaren kontu satelitea.		173303 Cuenta satélite de la cultura.
173304 Ingurumenaren kontuak.		173304 Cuentas ambientales.
173401 Egitura-informazioaren datu-basea.		173401 Base de datos de información estructural.
173402 Pertsonen eta familien errenta inkesta.		173402 Estadística de la renta personal y familiar.
173403 Ekonomia-jardueraren bilakaera, zerga-adierazleen bidez (BEZa eta atxikipenak).		173403 Base de datos de información económica coyuntural.
182313 Industria prezioen indizea.		182313 Índice de precios industriales.
182480 Eraikuntzako kostuen indizea.		182480 Índice de costes de la construcción.
182532 Kanpo merkataritzaren unitate-balioaren indizea-UBI.		182532 Índice valor unitario del comercio exterior-IVU.
200141 Etxebizitzaren gidazerrenda.		200141 Directorio de viviendas.
200161 Lurraldeko datu-basea.		200161 Base de datos del territorio.
200162 Izendegiak eta kodeak.		200162 Nomenclaturas y códigos.
200163 Jarduera ekonomikoen gidazerrenda.		200163 Directorio de actividades económicas.
200165 Enpresak sortzeari eta ixteari buruzko estatistika.		200165 Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200166 Merkataritzako sozietateen demografia.		200166 Demografía de sociedades mercantiles.
202131 Nekazaritzako ustategien gidazerrenda.		202131 Directorio de explotaciones agrarias.
203021 Herri-administrazioen gidazerrenda.		203021 Directorio de las Administraciones públicas.
210164 Informazio geografikoari buruzko datu-basea.		210164 Base de datos de información geográfica.
218101 Egozpen estatistikoko metodo automatikoen I+G.		218101 I+D de métodos automáticos de imputación estadística.
218102 Unitate estatistikoen tipologia.		218102 Tipología de unidades estadísticas.
218103 Estatistika ofizialaren-produkzioaren kalitatea.		218103 Calidad en la producción estadística oficial.
218106 Informazioa biltzeko moduen I+G.		218106 I+D de modos de recogida de información.
218108 Erregistroak bateratzeko metodoen I+G.		218108 I+D métodos de fusión de registros.
218109 Euskal Estatistika Antolakunderako (EEA) prestakuntza estatistikoa.		218109 Formación estadística para la Organización Estadística Vasca (OEV).
218110 Fitxategiak eta makrotaulak babesteko metodo estatistikoen I+G.		218110 I+D de métodos estadísticos para protección de ficheros y macrotablas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
218113 Laginketen optimizazioaren I+G.		218113 I+D de optimización de muestreos.
218115 Eremu txikietako zenbatespenetarako metodologia estatistikoa.		218115 I+D de estimaciones en áreas pequeñas.
218117 I+G estatistika-datuen bistaratzean.		218117 I+D en visualización de datos estadísticos.
218120 Proiektu teknikoaren eta galdeketen erregistroa.		218120 Registro de proyectos técnicos y cuestionarios.
218122 Erantzun ezaren estatistika analisiaren I+G.		218122 I+D en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218124 Arazketa selektiboaren metodoen I+G.		218124 I+D en métodos de depuración selectiva.
218126 Inkestak bateratzeko metodoen I+G.		218126 I+D en métodos de fusión de encuestas.
220122 Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Familiak.		220122 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Familias.
220126 Informazioaren gizartearen panorama.		220126 Panorama de la sociedad de la información.
222141 Administrazioaren informazioaren gizarteari buruzko inkesta-IGI-Administrazioa.		222141 Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración. ESI-Administración.
222315 Informazioa eta komunikazioaren teknologien sektorea (IKT).		222315 El sector de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
223002 Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Enpresak.		223002 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Empresas.
223202 Berrikuntzaren inkesta (IUS).		223202 Encuesta de innovación.
223203 Berriztapeneko adierazleen panela (IUS).		223203 Panel de indicadores de innovación (IUS).
223204 Goi teknologiatik adierazleen taula.		223204 Panel de indicadores de alta tecnología.
223205 Bioteknologiako adierazleen taula.		223205 Estadística sobre I+D en biotecnología.
990101 Euskal urtekari estatistikoa.		990101 Anuario estadístico vasco.
990104 Udal-adierazleak. Serieak.		990104 Indicadores municipales. Series.
990127 Ikastetxeentzako estatistika-informazioa (eskolako Web-a).		990127 Información estadística para centros escolares (Web escolar).
990128 Pirinioetako atlas estatistikoa.		990128 Atlas estadístico del Pirineo.
999101 Datu estatistikoen bankua.		999101 Banco de datos estadísticos.
999102 Interneteko zerbitzaria.		999102 Servidor INTERNET.
999103 "Emakume eta gizonen arteko berdintasuna" atala Eustateko web orrian.		999103 Apartado de "Igualdad entre mujeres y hombres" en la web de Eustat.
999999 Genero berdintasuneko adierazlea.		999999 Índice de igualdad de género.
Egitasmoak diseinatzea edota eguneratzea.		Diseño y/o revisión de proyectos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Egitasmoak berrikustea edota eguneratzea.	100	1. Revisión y/o actualización de proyectos.
Informazio-bilketak.		Recogidas de información.
1. Informazio-bilketak.	30	1. Recogidas de información.
Informazioa kodetzea eta araztea.		Codificación y depuración de la información.
1. Kodeketak eta arazketak.	35	1. Codificaciones y depuraciones.
Informatikako grabazioa eta balidazioa.		Grabación y validación informática.
1. Informatikako grabazioak eta balidazioak.	50	1. Grabaciones y validaciones informáticas.
Ustiapena.		Explotación.
1. Ustiapenak.	60	1. Explotaciones.
Emaitzak lortzea.		Obtención de resultados.
1. Eragiketen emaitzak zabaltzea.	160	1. Difusión de los resultados de las operaciones.
Emaitzen zabalkundea.		Difusión de resultados.
1. Eustaten web orriak izandako bisitak.	500.000	1. Visitas al sitio Web de Eustat.
Kanpoko eskariei erantzutea.		Atención de peticiones externas.
1. Kontsultei berehala erantzutea telefono bidez.	900	1. Respuesta telefónica inmediata a las consultas.
2. Informatika-ustiapen berariazkoak behar dituzten eskaerei erantzutea.	200	2. Respuesta a peticiones que precisan explotaciones informáticas específicas.
Metodologi aholkularitza.		Asesoramiento metodológico.
1. Kanpotiko metodologi aholkularitzako eskariei erantzutea.	10	1. Respuesta a asesoramientos metodológicos externos.
Statistics Sweden-ekin izenpetutako akordioa luzatzea, datuen zabalkunderako softwarea erabiltzeko (PC-AXIS).		Prórroga del acuerdo con el Statistics Sweden para la utilización del software de difusión de datos (PC-Axis).
Statistics Netherlands-ekiko harremanak izatea, datuen grabazio eta balidaziorako Blaise aplikazioa erabiltzeko.		Relaciones con el Statistics Netherlands para el uso de la aplicación Blaise de grabación y validación de datos.
3. JARDUTEKO AHALMENA HOBETZEA		3. MEJORA DE LA CAPACIDAD OPERATIVA
Teknika berriak erabiltzea, eta orain erabiltzen direnak eguneratzea eta hobetzea.		Utilización de nuevas técnicas y actualización y puesta a punto de las ya existentes.
1. Eustateko langileak eta Euskal estatistika erakuntzen langileak trebatzeko eta birziklatzeko ikastaroen orduak.	3.400	1. Horas de cursillos de formación y reciclaje al personal de Eustat y de la organización estadística vasca.
2. Informazio-bilketa telematikoak.	25	2. Recogidas telemáticas de información.
Estatistika Antolakundearen jarduna koordinatzea.		Coordinación de la actuación de la Organización Estadística.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Euskal Estatistika Antolakunderako erakunde guztietan erabiltzen diren definizioak, kodeak eta izendegiak normalizatzea.</p> <p>2. Euskal Estatistika Antolakundeko kideekiko harremanak indartzea eta berriazko estatistika-organo berriak sortzea.</p> <p>3. INErekiko eta ministerioekiko estatistika-ekoizpen kontuetan hitzarmenak egitea edo berritzea.</p> <p>Euskal Estatistika Antolakundeko beste ente edo erakunde batzuek egin beharreko estatistika-eragiketen egitasmo teknikoak berrikustea.</p> <p>1. Kalitate-estandarrak eta egitasmo tekniko berriak burutzen ari diren edo burutu diren beste estatistika eragiketara batzuekin bateragarri egitea.</p> <p>2. Proiektu teknikoen eta galdesorten erregistroa.</p> <p>Administratibotikoinformazioaren erabilera estatistikorako sistema bat ezartzea.</p> <p>1. Estatistika-eragiketarako egitea, administrazioak sortzen duen administrazio-informazioa erabiliz.</p> <p>2. Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleri erregistro estatistikoa garatzea.</p> <p>Estatistika-jarduera harmonizatzea eta bateratzea.</p> <p>1. Bilerak Euskal Estatistika Kontseiluan eta Batzordean.</p> <p>Tresna eta instalazioak egokiak eskuratzea.</p> <p>1. Altzariak, informatika softwarea eta ekipoenak eta bulegoko ekipoenak eskuratzea eta erostea; horrekin batera, informatika sistemen gaitasun operatiboa eta segurtasuna areagotuko duten bidezko instalazioak egitea.</p> <p>2. Sistema estandarizatuera eta softwareko bertsio eguneratuagoetara migratzea.</p> <p>2014-2017 Zabalkunde eta Marketin Planaren ekintzak zabaltea.</p>	<p>2</p> <p>165</p>	<p>1. Normalización de definiciones, códigos y nomenclaturas de uso común para la Organización Estadística Vasca.</p> <p>2. Potenciación de las relaciones con los miembros de la Organización Estadística Vasca y de la creación de nuevos Órganos Estadísticos Específicos.</p> <p>3. Suscripción o renovación de convenios con el INE y los Ministerios en materia de producción estadística.</p> <p>Revisión y aprobación, en su caso, de los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas, a abordar por otros entes u organismos de la Organización Estadística Vasca.</p> <p>1. Estándares de calidad y compatibilización de los nuevos proyectos técnicos a otras operaciones estadísticas en fase de realización o ya ejecutadas.</p> <p>2. Registro de Proyectos Técnicos y Cuestionarios.</p> <p>Establecimiento de un sistema de utilización estadístico de la información de origen administrativo.</p> <p>1. Realización de operaciones estadísticas en base a la utilización de la información de origen administrativo que genera la administración.</p> <p>2. Desarrollo del Registro Estadístico de Población de la Comunidad Autónoma para fines estadísticos.</p> <p>Armonización e integración de la actividad estadística.</p> <p>1. Reuniones en el seno del Consejo y Comisión Vasca de Estadística.</p> <p>Dotación de los equipos e instalaciones apropiados.</p> <p>1. Adquisición y compra de mobiliario, equipos y software informáticos y equipos de oficina, así como la realización de las instalaciones oportunas que aumenten la seguridad y capacidad operativa de los sistemas informáticos.</p> <p>2. Migración informática hacia sistemas estandarizados y versiones de software más actualizados.</p> <p>Despliegue de las acciones del Plan de Difusión y Marketing 2014-2017.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Eustatek, sortu zenetik, egin izan dituen aldizkako eragiketei buruzko serie estatistikoak egiten jarraitzea (Datu-Bankua).</p> <p>Estatistika eragiketetan aplikazio informatikoak automatizatzen eta integratzen hobetzea.</p> <p>Proiektuen eta kostuen sistema hobetzea.</p> <p>2015-2018 Prestakuntza Planeko egutegiaren urteko egikaritzea.</p> <p>Langileen euskalduntze-politika eguneratzea.</p> <p>Eustaten estatistika-eragiketen egutegi ofizial bat osatzea.</p> <p>Estatistika-ekoizpenaren eta Erakundearen gainerako zerbitzuen kalitatea kontrolatzeko eta hobetzeko sistema bat ezartzea.</p> <p>Web bidea hobetu.</p> <p>Urteko estatistika-programaren estatistika-eragiketen proiektu tekniko guztiak erregistratu.</p> <p>Kalitate Planarekin eta plan hori Europako Estatistikaren Jardunbide Egokien Kodera egokitzearekin jarraitzea.</p> <p>Erabateko kalitatearen/bikaintasunaren sistemaren barruan hobetzeko ekipoak ezartzea.</p> <p>Erakundeko Informazio Sistemen Plan Estrategikoa garatzea.</p> <p>Berrikuntza Plana garatzea.</p> <p>Emakume eta gizonen arteko berdintasun Plana garatzea.</p>		<p>Continuación en la elaboración de series estadísticas de las operaciones periódicas que Eustat ha venido desarrollando a lo largo de su historia (Banco de Datos).</p> <p>Mejora en la automatización e integración de los aplicativos informáticos de operaciones estadísticas.</p> <p>Mejora del sistema de proyectos y de costes.</p> <p>Ejecución anual del calendario del Plan de Formación 2015-2018.</p> <p>Actualización de la política de euskaldunización del personal.</p> <p>Elaboración de un calendario oficial de difusión de operaciones estadísticas.</p> <p>Control y mejora de la calidad en la producción estadística y demás servicios del Instituto.</p> <p>Mejora del canal web.</p> <p>Registro de todos los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas del Programa Estadístico Anual.</p> <p>Continuación de la aplicación del Código de Buenas Prácticas de la Estadística Europea.</p> <p>Implementación de los equipos de mejora dentro del sistema de calidad total/Excelencia.</p> <p>Desarrollo del Plan Estratégico de Sistemas de Información del Instituto.</p> <p>Desarrollo del Plan de innovación.</p> <p>Desarrollo del Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres.</p>

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	12.188,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	12.188,0	100,0
46	5513	1	Langile-gastuak Gastos de personal	8.219,7	67,4
46	5513	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.683,0	30,2
46	5513	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,4
46	5513	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	220,0	1,8
46	5513	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	19,3	0,2
			GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATSEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	12.188,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	12.188,0	100,0
46	5513	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	134,0	1,1
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	11.733,1	96,3
46	5513	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	1,1	0,0
46	5513	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	319,8	2,6
			GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOIA / ORGANICA

EKONOMIKOIA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT		12.188.000
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		12.188.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		12.188.000
46	5513	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		8.219.674
46	5513	00	10		Goi-karguak Altos cargos		73.296
46	5513	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.296
46	5513	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.296
46	5513	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73.296	
46	5513	00	12		Funtzionarioak Funcionarios		4.711.229
46	5513	00	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		4.711.229
46	5513	00	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		4.711.229
46	5513	00	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	4.625.225	
46	5513	00	12000	001	2012ko abenduari dagokion aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	86.004	
46	5513	00	13		Lan-legepekoak Laborales		1.669.260
46	5513	00	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.669.260
46	5513	00	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.669.260
46	5513	00	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak. Retribuciones del personal laboral fijo.	1.669.260	
46	5513	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.765.889
46	5513	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.659.682
46	5513	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.659.682
46	5513	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.171.037	
46	5513	00	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioa, lan-legepeko langile finkoak Cotizaciones sociales a cargo del empleador, personal laboral fijo	488.645	
46	5513	00	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		106.207
46	5513	00	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		85.000
46	5513	00	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	85.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		21.207
46	5513	00	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	21.207	
46	5513	00	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.683.000
46	5513	00	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		306.597
46	5513	00	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.500
46	5513	00	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.500
46	5513	00	21200	001	Ibilgailu-parkea.Garajeak <i>Parque móvil. Garages</i>	1.500	
46	5513	00	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
46	5513	00	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
46	5513	00	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	5.000	
46	5513	00	218		Kanonak <i>Cánones</i>		300.097
46	5513	00	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		300.097
46	5513	00	21800	001	Kanonak. Baimen Informatikoak Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; 2017: 0,15 M; 2018: 0,15 M; Guztira: 0,45 M. <i>Cánones. Licencias Informáticas Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; 2017: 0,15 M; 2018: 0,15 M; Total: 0,45 M.</i>	300.097	
46	5513	00	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		198.922
46	5513	00	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.000	
46	5513	00	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		500
46	5513	00	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		250
46	5513	00	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	250	
46	5513	00	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		250
46	5513	00	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	250	
46	5513	00	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.500	
46	5513	00	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		194.922
46	5513	00	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		194.922
46	5513	00	22500	001	Tresna informatikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de equipos informáticos</i>	194.922	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.177.481
46	5513	00	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		140.000
46	5513	00	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		140.000
46	5513	00	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	100.000	
46	5513	00	23201	001	2014-2015 urteko COAVN eta EUSTATen arteko hitzarmena. <i>Convenio colaboración entre COAVN y EUSTAT 2014-2015</i>	15.000	
46	5513	00	23201	002	2015-2016 urteko COAVN eta EUSTATen arteko hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Convenio colaboración entre COAVN Y EUSTAT 2015-2016 Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	15.000	
46	5513	00	23201	003	Auditoriak <i>Auditorias</i>	10.000	
46	5513	00	233		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	3.200	
46	5513	00	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		15.500
46	5513	00	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		12.500
46	5513	00	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12.500	
46	5513	00	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.000
46	5513	00	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.000	
46	5513	00	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		5.650
46	5513	00	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.000
46	5513	00	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.000	
46	5513	00	23711		Ura <i>Agua</i>		450
46	5513	00	23711	000	Ura <i>Agua</i>	450	
46	5513	00	23721		Gasa <i>Gas</i>		2.200
46	5513	00	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	2.200	
46	5513	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.013.131
46	5513	00	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		5.000
46	5513	00	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5.000	
46	5513	00	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000
46	5513	00	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	
46	5513	00	23811		Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>		22.000

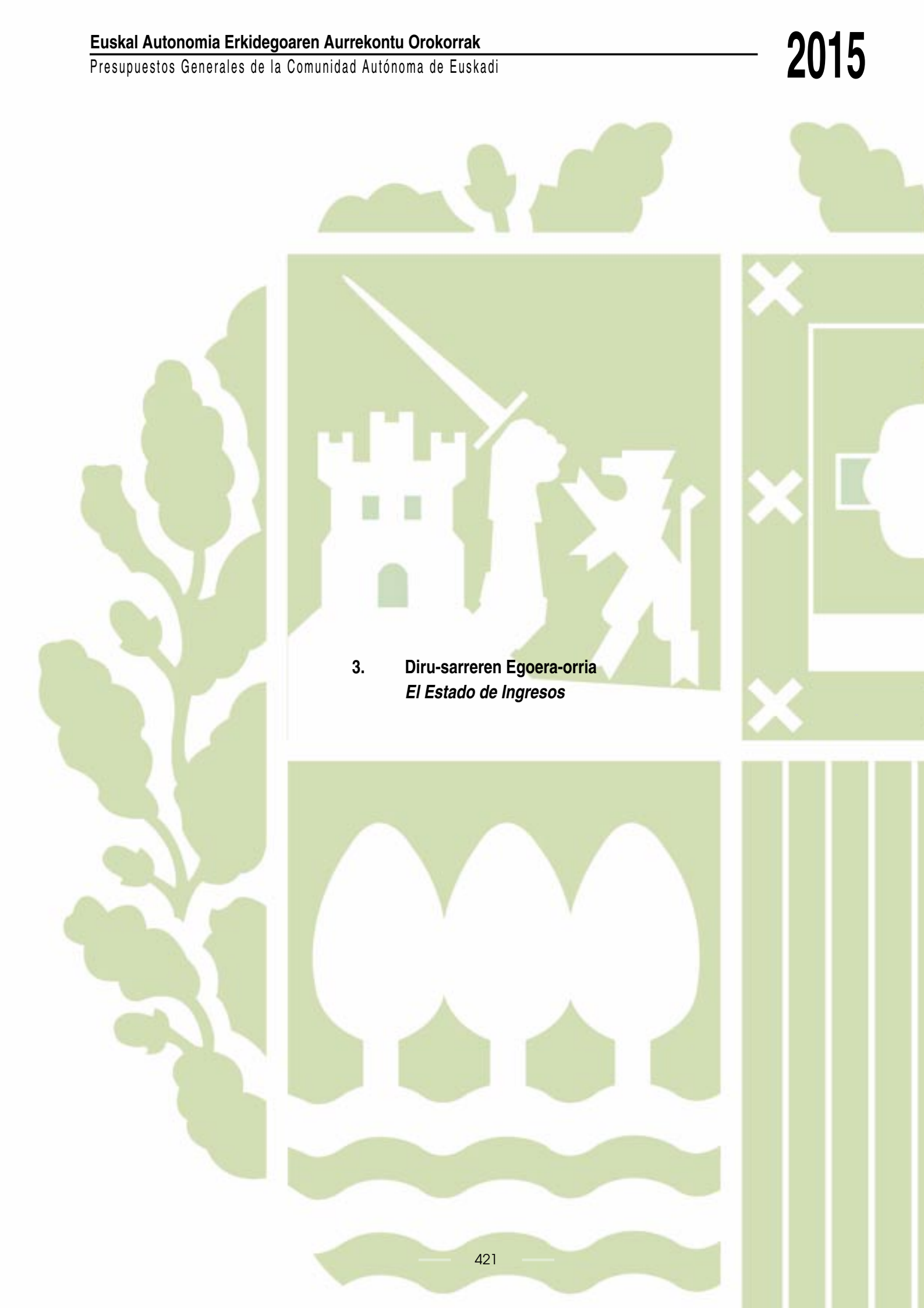
EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	22.000	
46	5513	00	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.000
46	5513	00	23831	001	Egiturazkoa <i>De estructura</i>	20.000	
46	5513	00	23831	002	Estatistika-eragiketena <i>De operaciones estadísticas</i>	20.000	
46	5513	00	23831	003	Jaurlaritaz kanpokoak <i>De personal ajeno al Gobierno</i>	2.000	
46	5513	00	23831	004	Erregai, bidesari eta aparkalekia <i>Combustible, peaje y parking vehículos parque móvil</i>	8.000	
46	5513	00	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		34.000
46	5513	00	23851	001	Arabako komunikazioak <i>Comunicaciones Araba/Álava</i>	1.500	
46	5513	00	23851	002	Gipuzkoako komunikazioak <i>Comunicaciones Gipuzkoa</i>	2.500	
46	5513	00	23851	003	Informatikako komunikazioak <i>Comunicaciones informáticas</i>	30.000	
46	5513	00	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		9.000
46	5513	00	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	9.000	
46	5513	00	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		7.000
46	5513	00	23856	001	Mezularitza Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Mensajería Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	7.000	
46	5513	00	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.106.181
46	5513	00	23861	001	Aplikazio informatikoak mantentzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,50 M; 2017: 0,50 M; 2018: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Mantenimiento aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2016: 0,50 M; 2017: 0,50 M; 2018: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	1.106.181	
46	5513	00	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		50.000
46	5513	00	23881	001	Argitalpen galde-sorta <i>Edición de cuestionarios</i>	30.000	
46	5513	00	23881	002	Argitalpen Estatistikoak <i>Publicaciones estadísticas</i>	20.000	
46	5513	00	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		45.000
46	5513	00	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	45.000	
46	5513	00	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.679.950
46	5513	00	23899	001	Kartazaletan sartzeak eta bidalketak <i>Ensobrados y envíos</i>	6.000	
46	5513	00	23899	002	Itzulpenak <i>Traducciones</i>	42.000	
46	5513	00	23899	003	Eragiketa Estatistikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; 2018: 1,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Operaciones Estadísticas. Crédito de compromiso: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; 2018: 1,00 M; Total: 3,00 M.</i>	1.631.950	
46	5513	00	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		2.000
46	5513	00	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		2.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		44.000
46	5513	00	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		4.000
46	5513	00	41801	001	Hitzarmena EHUrekin Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio UPV Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	4.000	
46	5513	00	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		40.000
46	5513	00	453		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301	001	Bekak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,04 M; 2017: 0,04 M; 2018: 0,04 M; Guztira: 0,11 M. <i>Becas. Crédito de compromiso: 2016: 0,04 M; 2017: 0,04 M; 2018: 0,04 M; Total: 0,11 M.</i>	36.000	
46	5513	00	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499	001	Hitzarmena Deustuko Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Universidad de Deusto Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	45499	002	Hitzarmena Mondragon Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Mondragón Unibertsitatea Crédito de compromiso: 2016: 0,00 M; 2017: 0,00 M; 2018: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		220.000
46	5513	00	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		198.000
46	5513	00	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401	001	Bulegorako tresnak <i>Equipos para oficina</i>	10.000	
46	5513	00	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		188.000
46	5513	00	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		188.000
46	5513	00	62501	001	Informatika-tresnak erostea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; 2017: 0,15 M; 2018: 0,15 M; Guztira: 0,45 M. <i>Adquisición de equipos informáticos. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; 2017: 0,15 M; 2018: 0,15 M; Total: 0,45 M.</i>	188.000	
46	5513	00	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		22.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		22.000
46	5513	00	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		22.000
46	5513	00	63201	001	Aplikazio informatikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; 2018: 0,10 M; Guztira: 0,30 M. <i>Aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; 2017: 0,10 M; 2018: 0,10 M; Total: 0,30 M.</i>	22.000	
46	5513	00	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		19.326
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		19.326
46	5513	00	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		19.326
46	5513	00	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		19.326
46	5513	00	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	19.326	
					GUZTIRA TOTAL	12.188.000	12.188.000



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT		12.188.000
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		12.188.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		12.188.000
46	5513	00	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		134.049
46	5513	00	32		Salneurriak Precios públicos		134.049
46	5513	00	321		Salneurriak Precios públicos		134.049
46	5513	00	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		1.000
46	5513	00	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1.000	
46	5513	00	32102		Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos		128.049
46	5513	00	32102	000	Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	128.049	
46	5513	00	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		4.000
46	5513	00	32151	000	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos	4.000	
46	5513	00	32156		Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica		1.000
46	5513	00	32156	000	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		11.733.062
46	5513	00	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		11.088.000
46	5513	00	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.088.000
46	5513	00	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.088.000
46	5513	00	41100	001	Sailetik gastu arruntetarako Del Departamento para gastos corrientes	11.088.000	
46	5513	00	43		Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español		645.062
46	5513	00	431		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		645.062
46	5513	00	43100		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		645.062
46	5513	00	43100	001	Hitzarmenak INErekin Convenios con el INE	645.062	
46	5513	00	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.100
46	5513	00	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.100

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.100
46	5513	00	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.100
46	5513	00	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	1.100	
46	5513	00	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		319.789
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		19.789
46	5513	00	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		19.789
46	5513	00	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		19.789
46	5513	00	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	19.789	
46	5513	00	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		300.000
46	5513	00	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		300.000
46	5513	00	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		300.000
46	5513	00	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	300.000	
					GUZTIRA TOTAL	12.188.000	12.188.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.219,7	67,4
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.683,0	30,2
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	2,0	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	44,0	0,4
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	11.948,7	98,0
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	220,0	1,8
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	220,0	1,8
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	12.168,7	99,8
8	Finantza-aktiboaren gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	19,3	0,2
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	19,3	0,2
	GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.219,7	67,4
1	0	Goi-karguak Altos cargos	73,3	0,6
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	4.711,2	38,7
1	3	Lan-legepekoak Laborales	1.669,3	13,7
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.765,9	14,5
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	3.683,0	30,2
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	306,6	2,5
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	198,9	1,6
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.177,5	26,1
3		FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	2,0	0,0
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	44,0	0,4
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	220,0	1,8
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	198,0	1,6
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	22,0	0,2
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	19,3	0,2
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	19,3	0,2
		GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.219,7	67,4
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	73,3	0,6
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73,3	0,6
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73,3	0,6
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	4.711,2	38,7
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	4.711,2	38,7
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	4.711,2	38,7
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	1.669,3	13,7
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.669,3	13,7
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.669,3	13,7
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	1.765,9	14,5
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.659,7	13,6
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.659,7	13,6
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	106,2	0,9
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	85,0	0,7
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	21,2	0,2
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	3.683,0	30,2
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	306,6	2,5
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	1,5	0,0
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,5	0,0
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	5,0	0,0
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	5,0	0,0
2	1	8		Kanonak Cánones	300,1	2,5
2	1	8	00	Kanonak Cánones	300,1	2,5
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	198,9	1,6
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	0,5	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	0,3	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3	21	Tresneria <i>Utililaje</i>	0,3	0,0
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	194,9	1,6
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	194,9	1,6
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES	3.177,5	26,1
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	140,0	1,1
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	140,0	1,1
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	15,5	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12,5	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	5,7	0,0
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3,0	0,0
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	0,5	0,0
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	2,2	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	3.013,1	24,7
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5,0	0,0
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>	22,0	0,2
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	50,0	0,4
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	34,0	0,3
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	9,0	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7,0	0,1
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	1.106,2	9,1
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	50,0	0,4
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	45,0	0,4
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.680,0	13,8
3				FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	2,0	0,0
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK OTROS GASTOS FINANCIEROS	2,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2,0	0,0

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2,0	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	44,0	0,4
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	4,0	0,0
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	4,0	0,0
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	4,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	40,0	0,3
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	36,0	0,3
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	36,0	0,3
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	4,0	0,0
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	4,0	0,0
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	220,0	1,8
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	198,0	1,6
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	10,0	0,1
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	10,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	188,0	1,5
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	188,0	1,5
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK INVERSIONES INTANGIBLES	22,0	0,2
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	22,0	0,2
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	22,0	0,2
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	19,3	0,2
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	19,3	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	19,3	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	19,3	0,2
				GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	12.188,0	100,0
46	00		EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA - EUSTAT	12.188,0	100,0
46	00	1	Langile-gastuak Gastos de personal	8.219,7	67,4
46	00	10	Goi-karguak Altos cargos	73,3	0,6
46	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	4.711,2	38,7
46	00	13	Lan-legepekoak Laborales	1.669,3	13,7
46	00	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.765,9	14,5
46	00	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.683,0	30,2
46	00	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	306,6	2,5
46	00	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	198,9	1,6
46	00	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.177,5	26,1
46	00	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	00	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
46	00	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,4
46	00	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
46	00	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
46	00	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	220,0	1,8
46	00	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	198,0	1,6
46	00	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	22,0	0,2
46	00	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	19,3	0,2
46	00	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	19,3	0,2
			GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100



5. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	134,0	1,1
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	11.733,1	96,3
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	1,1	0,0
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	11.868,2	97,4
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	11.868,2	97,4
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	319,8	2,6
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	319,8	2,6
	GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	134,0	1,1
3	2	Salneurriak Precios públicos	134,0	1,1
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	11.733,1	96,3
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	11.088,0	91,0
4	3	Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español	645,1	5,3
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	1,1	0,0
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	319,8	2,6
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	19,8	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	300,0	2,5
		GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	134,0	1,1
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	134,0	1,1
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	134,0	1,1
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1,0	0,0
3	2	1	02	Datu estatistikoaren ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	128,0	1,1
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	4,0	0,0
3	2	1	56	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1,0	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	11.733,1	96,3
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	11.088,0	91,0
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	11.088,0	91,0
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	11.088,0	91,0
4	3			ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL	645,1	5,3
4	3	1		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	645,1	5,3
4	3	1	00	Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	645,1	5,3
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1,1	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	1,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,1	0,0
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	319,8	2,6
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	19,8	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	19,8	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	19,8	0,2
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	300,0	2,5
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	300,0	2,5
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	300,0	2,5
				GUZTIRA TOTAL	12.188,0	100



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
46				EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	104	100,0
46	5513			ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	104	100,0
46	5513	00		EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT	104	100,0
46	5513	00	10	Goi-karguak Altos cargos	1	1,0
46	5513	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	103	99,0
				GUZTIRA TOTAL	104	100



4 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**
Memoria de la Institución y del Programa



EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA

EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

AZALPEN MEMORIA

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legean aurreikusitakoaren arabera, Emakunderen xede nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna —benetakoa eta eraginkorra— lortzea Euskal Autonomia Erkidegoko politikagintzaren, ekonomiaren, kulturgintzaren eta gizartearen esparru guztietan; helburu du, beraz, emakumea baztertzeko edozein modu deuseztatzea, sexuen arteko berdintasuna bideratzeko baldintzak sustatzea, eta berdintasun hori —izatez eta zuzenbidez— osotasunez garatzeko dauden oztopoak kentzea.

Erakundeak bere jarduna antolatzen du Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionala ezartzeari buruzko urriaren 31ko 214/2006 Dekretuaren bidez eta hura aldatzen duen otsailaren 4ko 6/2014 Dekretuaren bidez esleitutako funtzioen arabera eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Planean ezarritako programa eta helburuen arabera.

Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legea aplikatu dadin sustatzea, berdintasunerako gobernantza hobetuz, eta programak garatzu hiru ardatz estrategikotan (balioak aldatzea eta emakumeen ahalduntze pertsonala, kolektiboa eta soziala, gizarte-antolakuntza erantzunkidea eta indarkeria desagerraraztea); horiek dira Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Planak uneko legealdirako ezarritako ildoak. Plan hori, aldi berean, Eusko Jaurjaritzaren programaren plan estrategikoetako bat da.

VI. Planaren testuinguruan, Emakundek bere legealdi-plana eta 2014rako jardueraren plana egin zituen. Azken horren garapena azaltzen da jarraian.

ERAKUNDEAREN JARDUERAK

Emakumeen eta gizonen berdintasunerako gobernantza hobetzeari dagokionez, berdintasunerako planifikazioa areagotu eta hobetzeko eta berdintasunerako unitate eta egiturak sortu eta indartzeko sustapen-neurriak izan dira jardueraren ardatza. Horretarako, Erakundeak aholkularitza-jarduerak, diru-laguntzen esleipenak, planei buruzko txostenak, erakunde publikoekin egindako sare-lanaren txostenak eta jarraipen- eta ebaluazio-txostenak egin ditu. Halaber, Erakundearen bertan ere hobekuntzak gertatu dira: sail eta lanpostu gehiago sortu dira, eta lidergoa eta kudeaketa hobetzen ikasteko prestakuntza-programak garatu dira.

MEMORIA EXPLICATIVA

De conformidad con lo previsto en la Ley 2/1988 de 5 de febrero, sobre creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, el fin esencial de Emakunde es la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, económica, cultural y social del País Vasco y se fija como objetivos la eliminación efectiva de todas las formas de discriminación contra las mujeres, la promoción de las condiciones que faciliten la igualdad entre los sexos y la remoción de los obstáculos que impidan su plenitud de hecho y de derecho.

El Instituto planifica su actividad en consonancia con las funciones que le son atribuidas mediante el Decreto 214/2006, de 31 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, modificado por el Decreto 6/2014, de 4 de febrero y con los programas y objetivos establecidos en el VI Plan para la Igualdad de mujeres y hombres.

Promover la aplicación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres a través de la mejora de la gobernanza para la igualdad y del desarrollo de programas en tres ejes estratégicos -el cambio de valores y el empoderamiento personal colectivo y social de las mujeres, la organización social corresponsable y la erradicación de la violencia- son las directrices marcadas para la actual legislatura por el VI Plan para la igualdad de mujeres y hombres que es a su vez uno de los planes estratégicos del programa de gobierno.

En el marco del VI Plan Emakunde elaboró su propio plan de legislatura y su plan de actuación para el año 2014 cuyo desarrollo se ha concretado en la actividad que se expone a continuación.

ACTIVIDADES DEL ORGANISMO

En el marco de la mejora de la gobernanza para la igualdad de mujeres y hombres la actividad se ha centrado, en el impulso tanto del aumento y la mejora en la planificación para la igualdad como en la creación y fortalecimiento de las unidades y estructuras para la igualdad y ha supuesto acciones de asesoramiento, subvencionales, de emisión de informes a planes, de creación de trabajo en red con entidades públicas y de seguimiento y evaluación. Ha supuesto también, mejoras en el propio Instituto de ampliación de áreas y de puestos de trabajo y de desarrollo de programas de formación dirigidos a la mejora del liderazgo y la gestión.

Berdintasunerako koordinazio-egiturak sortzea eta indartzea izan da gobernantza hobetzearen arloko beste lan-ildoetako bat. Jarduera-ildo horretan sartzen dira Indarkeriaren II. Akordioaren sail arteko, erakunde arteko eta jarraipenerako batzordeak, eta horiei atxikitako talde teknikoak eta lantaldeen kudeaketa, Berdinsarea (berdintasunaren aldeko udalen sarea), Berdinbidean (udal txikiei laguntzeko programa) eta EGEF eta EGIF funts europarren programa operatiboen jarraipen-batzordeetan berdintasun-estrategia sustatzeko erakunde arteko lanaren lantalde teknikoa. Era berean, lan-ildo horren barruan dago elkarlanean aritzea Erakundearen xede berak dituzten Espainiako eta nazioarteko zenbait erakunderekin.

Genero-ikuspegia administrazioen ikerketa eta estatistiketan, plangintza- eta prestakuntza-jardueretan eta arautze-jardueran txertatzea izan da beste lan-ildoetako bat, eta, horren ondorioz, azterlanak eta argitalpenak egin dira, prestakuntza eman da, laguntza ekonomikoa eman da, txostenak egin dira, etab.

Amaitzeko, gobernantza hobetzeari lotutako azken ildoak izan da kontratuetan, diru-laguntzetan eta hitzarmenetan berdintasunerako klausulak sar daitezten sustatzea, gidak sortuz eta genero-ikuspegia kontsulta- eta partaidetza-organoetan txertatzea aholkatuz eta bultzatuz.

Bestalde, balioak aldatzeari dagokionez, banakoengan eta gizartean emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren balioak indartu eta finkatzean oinarritu dira jarduerak. Balio horiek giza aniztasuna eta pertsonen arteko desberdintasunekiko errespetua aitortzetik abiatzen dira. Batez ere, sensibiltzazio-ekintzak egin dira; azpimarratzekoak dira hezkuntza-alorrera bideratutakoak, komunikabideei bideratutakoak, Berdintasunerako Gunea, herritarrak sensibiltzatzeko kanpainak eta beste jarduerak batzuk, eta Gizonduz programa, gizonak sensibiltzatzeko baitu helburu.

Emakumeen ahalduzko pertsonala eta kolektiboa hauen bidez landu da bereziki: aholkularitza, eskubideen hedapena, emakume-elkarteak indartzea, elkarteetako jarduerak egiteko diru-laguntzak ematea, parte-hartze sozio-politikorako prestakuntza eta informazioa, eta, hala behar izanean, sexu-arrazoiengatikiko ustezko baztertzeko egoerei lotutako kexak izapidetzea. Horiez gain, lan-ildo honek eremu desberdinetako profesionalak sensibiltzatzeko eta prestatzeko ekintzak ere bildu ditu, esku-hartzeetan genero-ikuspegia erabil dezaten, eta baliabideak baldintza beretan eta aniztasuna errespetatuz baliatzea erraztu dezaten. Hauek izan dira eremu batzuk: osasuna, kirola, informazio-teknologiak, eta berdintasun-planak bultzatzea enpresetan eta antolakundeetan.

Otra línea de trabajo en relación con la mejora de la gobernanza ha sido la creación y fortalecimiento de las estructuras de coordinación para la igualdad ha sido otra de las líneas de actuación en las que se enmarcan todas las acciones relativas a las Comisiones interdepartamentales, interinstitucionales, de seguimiento del II Acuerdo interinstitucional de violencia y la gestión de todos los grupos técnicos y de trabajo adscritos a las mismas, la red de ayuntamientos por la igualdad Berdinsarea, el programa Bendinbidean de apoyo a municipios pequeños y el grupo técnico de Trabajo interinstitucional para reforzar la estrategia de la igualdad en los comités de seguimiento de los programas operativos de los fondos europeos FEDER y FSE. En esta misma línea de trabajo se enmarca la colaboración con diversos organismos estatales e internacionales cuyos fines son coincidentes con los del Instituto.

La integración de la perspectiva de género en los estudios y estadísticas, en la actividad planificadora y formativa y en la actividad normativa de las administraciones ha sido otra de las líneas de trabajo de la que han derivado acciones de estudios, publicaciones, formación, apoyo económico, emisión de informes, etc.

El impulso de la inclusión de cláusulas para la igualdad en contratos, subvenciones y convenios a través de la elaboración de guías y del asesoramiento y el impulso de la incorporación de la perspectiva de género en los órganos de consulta y participación han sido otras líneas de trabajo en relación con la mejora de la gobernanza.

En relación con el cambio de valores la actividad se ha centrado en impulsar y consolidar el valor de la igualdad de mujeres y hombres en cada persona y en la sociedad, valor que parte del reconocimiento de la diversidad humana y del respeto a las diferencias entre las personas. Las acciones desarrolladas han sido principalmente de sensibilización entre las que debe remarcar las desarrolladas en el ámbito educativo, las dirigidas a los medios de comunicación, el foro para la Igualdad, las campañas y otras actividades de sensibilización dirigidos a la ciudadanía y el programa Gizonduz dirigido a la sensibilización de los hombres.

El empoderamiento personal y colectivo de las mujeres se han trabajado principalmente a través del asesoramiento, la difusión de los derechos, el fortalecimiento de las asociaciones de mujeres, el apoyo económico para la realización de sus actividades, la formación para la participación socio-política y la información, y en su caso, tramitación de quejas con relación a posibles situaciones de discriminación por razón de sexo. Esta línea de trabajo ha conllevado, también, acciones dirigidas a la sensibilización y formación de profesionales de distintos ámbitos a fin de que incorporen la perspectiva de género en sus actuaciones y faciliten un acceso a los recursos en igualdad de condiciones y desde el respecto a la diversidad. Algunos de los ámbitos han sido el de la salud, el deporte, las tecnologías de la información y el impulso de los planes de igualdad en las empresas y organizaciones.

Enpresa-antolakundeen berdintasun-planen helburu orokorra da enpresa-kultura beste eredu batzuetan oinarritzea. Eredu berriak pertsonen gaitasunetan oinarritzen dira, eta erraztu egiten dituzte berdintasun-baldintzak, bai lanbidean sartzeko, bai lanbide-garapenean, eta bizitza pertsonala, familiara eta lanekoa uztartzen laguntzen dute. Horrenbestez, lagungarri dira gizarte-antolakuntza erantzunkidearen ardatzeko xedea betetzeko. Enpresetan berdintasuna sustatzeko planetan honelako ekintzak egin dira: aholkularitza, laguntza ekonomikoak, txostenak egitea, ziurtagiriak ematea, etab.

Amaitzeko, emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerraraztearen esparruan, bi ildo osagarritan gauzatu dira jarduerak: Batetik, sentsibilizazio- eta prebentzio-jarduerak egin dira: nola esku-hartze programak diseinatzea, adierazle-sistema bat diseinatzea, diru-laguntzak ematea eta materialak prestatzea; hala sentsibilizazio-ekintzak egitea.

Bestetik, bigarren ildoak detekzioan eta arretan oinarritu da: arreta- eta prestakuntza-programak diseinatu dira, eta aholkularitza- eta sustapen-ekintzak egin dira, inplikaturik dauden erakunde guztiak koordinatzeko protokoloak eta horientzako jardun-protokoloak egiteko, indarkeria jasaten duten emakumeei harrera hobea egiteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordearen bidez. Helburu orokorra izan da indarkeria-egoerak goiz detektatzea eta babes eta arreta osoa bermatzea indarkeria jasaten duten emakumeei eta emakumeen ardurapean daudenei; seme-alabei, bereziki.

2014AN EGINDAKO JARDUERA NAGUSIAK

2014rako aipatutako lan ildoei dagokienez, hona hemen Emakundek egindako jarduerak, laburki:

PLANIFIKAZIOA ETA EGITURAK

Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluaren ohiko bilkura bat egin du.

Saio bat antolatu du, Berdintasunerako VI. Plana aurkezteko Eusko Jaurlaritzako sail guztietako eta horietara atxikitako erakunde autonomo eta erakunde publikoetako arduradun politikoei.

Aholkularitza-lanak egin ditu Eusko Jaurlaritzaren sailetan X. legealdirako berdintasun-planak egiteko prozesuan. Halaber, txostenak egin ditu, planetan Eusko Jaurlaritzak legealdi bakoitzerako onartu beharreko plan orokorrean (egun, VI. Planean) xedatutako gidalerroak eta esku-hartzeko ildoak betetzen diren adierazteko.

Txostenak egin dizkie EAEko 7 udalerriren berdintasun-planeei, Berdintasunerako VI. Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko.

Zenbait udali aholkuak eman dizkie berdintasun-planak egiteko eta materialak sortzeko eta berrikusteko hasitako prozesuan.

Los planes de igualdad en las organizaciones empresariales tienen como objetivo general el cambio de la cultura empresarial hacia modelos centrados en las capacidades de las personas, facilitadores de condiciones de igualdad tanto en el acceso como en el desarrollo profesional, de la conciliación de la vida laboral, familiar, social y personal y contribuyen, en este sentido, también al logro de objetivos enmarcados en el eje de la organización social corresponsable. El impulso de la igualdad en las empresas ha conllevado acciones de asesoramiento, apoyo económico, emisión de informes, concesión de acreditaciones, etc.

Finalmente en el marco del eje de la erradicación de la violencia contra las mujeres se han llevado a cabo actividades en dos líneas complementarias. La sensibilización y la prevención que han supuesto acciones tanto de diseño de programas de intervención, diseño de un sistema de indicadores, la concesión de subvenciones, la realización de materiales como de sensibilización.

La segunda línea se centra en la detección y la atención y ha conllevado acciones de diseño de programas –de atención y de formación- de asesoramiento e impulso para la elaboración de protocolos de actuación y de coordinación, a través de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo para la mejora en la atención a víctimas de violencia, de todas las instituciones implicadas a fin de mejorar la detección precoz y garantizar la protección y la atención integral a las mujeres víctimas y a las personas a su cargo, en especial, sus hijas e hijos.

PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

En relación con las líneas de trabajo anteriormente señaladas para el año 2014, a continuación se exponen, brevemente, las actuaciones llevadas a cabo:

PLANIFICACION Y ESTRUCTURAS

Se ha celebrado una sesión ordinaria del Consejo de Dirección de Emakunde.

Se ha desarrollado una sesión de presentación del VI Plan para la Igualdad a las y los responsables políticos de todos los departamentos del Gobierno y los organismos autónomos y entes públicos adscritos a los mismos.

Se ha asesorado a los departamentos del Gobierno Vasco en el proceso para la elaboración de sus planes para la igualdad para la X Legislatura, y se han emitido los informes sobre la adecuación de los planes a las líneas de intervención y directrices previstas en el plan general que cada legislatura ha de aprobar el Gobierno Vasco –actualmente VI Plan.

Se han informado, con relación a su adecuación a las directrices generales establecidas por el VI Plan para la Igualdad los planes de 7 municipios de la CAE.

Se ha asesorado a varios ayuntamientos en el proceso iniciado para la elaboración de sus planes para la igualdad y en la elaboración y revisión de materiales.

Aholkularitza-zerbitzua eskaini die emakumeen eta gizonen berdintasunerako ordenantza bat garatu nahi duten udalei, eta taldeko lan-saioetan parte hartu du.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionalari buruzko dekretua aldatzeko dekretuaren izapidea burutu du, lege hauetan xedatutakoa betez: otsailaren 16ko 3/2012 Legea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legea eta Emakunde-Emakumearen Euskal Erakunde sortzeari buruzko Legea aldatu zituen; eta martxoaren 1eko 8/2013 Dekretua, Lehendakariarena, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioari sailak sortu, ezabatu eta aldatu zituen, eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatu zituen.

Erakundeko lanpostuen-zerrenda handitu da: lehendik zeuden zenbait lanpostu aldatu dira, eta beste bat sortu da.

Lanpostu batzuetarako euskara eskakizunak aldatu dira.

Beste bi alor sortu dira Erakundearen: bata, emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerrarazten laguntzeko, eta, bestea, sexu-arrazoiengatik diskriminazioa jasaten duten pertsonak defendatzeko.

Langileentzako prestakuntza-prozesu bi egin ditu: bata barne kohesioa eta lidergo pertsonala hobetzeko, eta bestea kudeaketaren kalitatea hobetzeko, Eusko Jaurlaritzaren Aurrerabide proiektuaren bitartez.

Udaletako teknikarientzako entrenamendu-programaren jarraipena eskaini eta garatu du.

Euskararen erabilera hobetzeko plan bat egin da eta sail batean jarri da martxan.

Erakunde Publikoen Berdintasunerako Sarea abian jarri du, 25 erakunderekin; eta bi sentsibilizazio-jardunaldi antolatu ditu erakunde horiekin.

EAEko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko 2014ko txostena egin du.

EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako V. Plana gauzatzeko, botere publikoek 2013. urtean egin zituzten jardueri buruzko informazioa batu du, eta tratatu. Eusko Jaurlaritzako sailen jardueraren jarraipen-txostena eta V. Planari dagokion ebaluazio-txostena egin ditu.

Se ha dado seguimiento al servicio de asesoría de los ayuntamientos que desean desarrollar una ordenanza para la igualdad de mujeres y hombres en sus municipios y se ha participado en las sesiones de trabajo grupales.

Se ha concluido la tramitación del Decreto de modificación del Decreto de estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 3/2012, de 16 de febrero, por la que se modifica la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y la Ley sobre Creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, así como en el Decreto 8/2013, de 1 de marzo, del Lehendakari, por el que se modifica el Decreto de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos.

Se ha ampliado la RPT del Instituto mediante la modificación de puestos ya existentes y la creación de un puesto nuevo.

Se han modificado requisitos de euskera para algunos puestos.

Se han creado dos áreas nuevas en el Instituto, una dirigida a la erradicación de la violencia contra las mujeres y otra dirigida a la defensa de las personas ante situaciones de discriminación por razón de sexo.

Se han llevado a cabo dos procesos de formación dirigidos al conjunto del personal centrados, uno en la mejora de la cohesión interna y el liderazgo personal y otro, en la mejora de la calidad de la gestión mediante la participación en el proyecto Aurrerabide del Gobierno Vasco.

Se ha ofrecido y desarrollado el seguimiento del programa de coaching dirigido al personal técnico de los ayuntamientos.

Se ha elaborado un plan para la mejora en el uso del euskera y puesto en marcha su aplicación en una de las áreas.

Se ha puesto en marcha la Red de Entidades Públicas para la Igualdad con la participación de 25 entidades y se han desarrollado dos jornadas de sensibilización con todas ellas.

Se realizado el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en la CAE – 2014.

Se ha procedido a la recogida y tratamiento de la información sobre las actividades desarrolladas por los poderes públicos, en ejecución del V Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombre en la CAE, durante el año 2013. Se ha realizado el informe de seguimiento de la actuación de los departamentos del G.V. y el informe de evaluación del periodo de vigencia correspondiente al V Plan.

2013. ekitaldiari dagokion Erakunde Arteko II. Akordioaren edukien betetze-mailaren ebaluazioa eta jarraipen-txostena egin ditu.

Zortzi agerraldi egin ditu Eusko Legebiltzarreko Gizarte Politika, Lan eta Berdintasun Batzordearen aurrean. Urtea amaitu baino lehen beste batzuk egitea aurreikusten du.

COORDINAZIOA

Emakunderi atxikitako batzordeek bilera hauek egin dituzte: bat emakumeen eta gizonen arteko sail arteko batzordearena, etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordearen esparruan; beste bat Begira, Publizitate eta Komunikazio Ez-Sexista Erabiltzeko Aholku Batzordearena; eta beste bat Aholku-Batzordearena.

Sail Arteko Batzordeari dagokionez, Erakundeak Sail Arteko Lantalde Teknikoa kudeatu du. Talde horrek lau gai landu ditu urtean zehar.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakunde Arteko Batzordearen esparruan, Erakundeak Sail Arteko Lantalde Teknikoa eta bi lantalde tekniko kudeatu ditu.

Eguneratu eta sinatu egin du Eudelekin Berdinsarearen funtzionamendurako egindako lankidetzaz-hitzarmena (Berdinsarea, berdintasunaren aldeko eta emakumeen aurkako indarkeriaren kontrako Udalerrien Sarea).

Eguneratu eta sinatu egin du Eudelekin egindako lankidetzaz-hitzarmena, biztanle gutxi duten udalerrietan berdintasun-politiken inguruko aholkularitza emateko zerbitzua garatzen laguntzekoa; eta, zerbitzu horri dagokionez, erakundeak koordinatzeko bileretan parte hartu du.

EGEFeko eta EGIFeko bitarteko erakundeekin lankidetzan aritu da, programa operatibo bien erakunde laguntzaileak berdintasunaz sentsibilizatzeko, eta prestakuntza emateko.

Europako Batzordearen hainbat programen eta ekimenen jarraipena egin du, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan. Zehazki, lanean jarraitu du Europako Gizarte Funtsaren (EGIF) eta Eskualde Garapenerako Gizarte Funtsaren (EGEF) jarraipen-batzordeetan, eta elkarlanean jarraitu du Lanbiderekin eta Eusko Jaurlaritzako Ekonomia Zuzendaritzarekin, funtsen barruan berdintasunaren aldeko lana sendotzeko. Erakunde arteko lantalde tekniko bat sortu du funtsotan berdintasun-ikuspegia xertatzeko; eta EGIF zein EGEF funtsen 2014-2020 programa operatiborako berdintasun-irizpenak jaulki ditu.

Se ha elaborado el Informe de Seguimiento y Evaluación del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional, correspondiente al ejercicio 2013.

Se han llevado a cabo ocho comparecencias ante la Comisión de "Políticas sociales, trabajo e igualdad" del Parlamento Vasco. Se prevén varias más, antes de finalizar el año.

COORDINACIÓN

Se han celebrado las siguientes sesiones de las Comisiones adscritas a Emakunde: una de la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres, una de la Comisión de Seguimiento del II. Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual; una de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA y una de la Comisión Consultiva.

En el marco de la Comisión Interdepartamental, se ha gestionado el Grupo Técnico Interdepartamental que ha trabajado cuatro temas durante el año.

En el marco de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se ha gestionado el Grupo Técnico Interinstitucional y dos Grupos Técnicos de Trabajo.

Se ha actualizado y firmado un nuevo convenio de colaboración con Eudel para el funcionamiento de la Red de municipios por la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres (Berdinsarea).

Se ha actualizado y firmado un nuevo convenio de colaboración con Eudel para contribuir al desarrollo del servicio de asesoramiento en políticas de igualdad a municipios con menor población y participado en las reuniones de coordinación interinstitucional con relación a dicho servicio.

Se ha colaborado con los organismos intermedios de FEDER y FSE para la sensibilización y formación en igualdad de los organismos colaboradores de ambos programas operativos.

Se ha realizado el seguimiento de diferentes programas e iniciativas de la Comisión Europea en relación con la igualdad de mujeres y hombres. En particular se ha continuado trabajando en los Comités de Seguimiento del Fondo Social Europeo (FSE) y del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER) y se ha continuado el trabajo conjunto con Lanbide y la Dirección de Economía del Gobierno Vasco para fortalecer el trabajo en igualdad dentro de los Fondos. Se ha creado un grupo técnico interinstitucional par la incorporación de la igualdad en los Fondos y se han emitido dictámenes de igualdad tanto al Programa Operativo 2014-2020 del FEDER como del FSE.

Berdintasunari buruzko Konferentzia Sektorialean eta haren Batzorde Teknikoan, Egitura-funtsetako Berdintasun-politiken Sarean, eta Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Berdintasun Ministerioaren emakumeen eta gizonen aukera-berdintasunaren Behatokiaren osoko bilkuran parte hartu du.

Nazioarteko zenbait erakunderekin ekitaldietan eta lan-saioetan parte hartu du, besteak beste, NBE Emakumeak erakundearekin (New York-en egon zen, Nazio Batuen Emakumeen Egoera Juridiko eta Sozialaren Batzordearen 58. bilera).

Emakumeen Dokumentazio Zentroen eta Liburutegien Sareak antolatutako jardura eta proiektuetan parte hartu du.

GENERO IKUSPEGIA

«EAEko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko zifrak - 2013» txostena sarean argitaratu du.

Hiru beka eman ditu generoari eta emakumeen eta gizonen berdintasunari lotutako zenbait alderdi eta faktore aztertzen dituzten azterlanak egiteko.

2013ko ekitaldian emandako beken babesean egindako ikerketa-lanak sarean argitaratu ditu, on-line.

Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko ikerketak hautatzeko eta argitaratzeko lehiaketaren deialdia ebatzi du.

Dokumentazio Zentroak ohiko kudeaketa- eta mantentze-lanak egin ditu: funtsak eskuratzea, katalogazioa eta indexatzea, aldizkariaren harpidetzak kontrolatu eta horietatik artikulak hustea, etab. Horiez gain, zentroak eskaintzen dituen zerbitzuetako erabiltzaileen eskaerei erantzun die.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Plana argitaratu du, paperean eta sarean.

Hezkuntza sisteman genero-indarkeria prebenitzeko eta hezkidetzak bultzatzeko plan gidariaren batzorde politiko eta teknikoetan parte hartu du, bai eta Osasuneko Batzorde Teknikoan ere.

Talde tekniko batean parte hartu du, genero-ikuspegia sartzeko Laneko Prestakuntza eta Orientabidea moduluaren edo Enpresa eta Ekimen Sortzailea moduluaren curriculum-diseinuan (araubide bereziko eta Lanbide heziketako ikasketak), eta irakasleentzat material lagungarria prestatzeko.

Se ha participado en la Conferencia Sectorial de Igualdad y en la Comisión Técnica de la misma y en la Red de Políticas de Igualdad en los Fondos Estructurales y en el Pleno del Observatorio de Igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

Se ha participado en varios eventos y sesiones de trabajo con distintas organizaciones internacionales, incluida ONU mujeres, con ocasión de la visita a New York en el marco de la 58 sesión de la Comisión de la Condición Social y Jurídica de la Mujer de Naciones Unidas.

Se ha participado en las actividades y proyectos desarrollados por la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres.

PERSPECTIVA DE GÉNERO

Se ha publicado, on-line, el informe Cifras sobre la situación de las mujeres y de los hombres en la CAE 2013.

Se han concedido tres Becas de investigación que abordan el análisis de diversos aspectos y factores relativos al género y la igualdad de mujeres y hombres.

Se han publicado, on-line, las investigaciones desarrolladas al amparo de las Becas concedidas en el ejercicio 2013.

Se ha resuelto la convocatoria del certamen dirigido a seleccionar y publicar investigaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres.

El Centro de Documentación ha realizado las labores habituales de gestión y mantenimiento (adquisición de fondos, catalogación e indización, control de las suscripciones a revistas y vaciado de artículos de las mismas, etc.) y las derivadas de la atención a las personas usuarias de los diferentes servicios que el Centro ofrece.

Se ha publicado, soporte papel y on-line, el VI Plan para la Igualdad de mujeres y hombres.

Se ha participado en las comisiones políticas y técnicas del Plan director para la coeducación y prevención de la violencia de género en el sistema educativo, así como en el comité técnico de salud.

Se ha participado en un grupo técnico para la integración de la perspectiva de género en el diseño curricular de los módulos de Formación y orientación laboral y Empresa e iniciativa emprendedora de las enseñanzas de régimen especial y de formación profesional y para la elaboración de material de apoyo al profesorado.

Eusko Jaurlaritzaren sailek egindako zenbait plan sektorialen sorreran edo genero-ikuspegiko informazio-lanetan parte hartu du. Horien artean nabarmentzekoa da 2020 Internazionalizazio Estrategia: Basque Country estrategia eta III. Gazte Plana.

HAEerekin elkarlanean aritu da Administrazio Orokorreko eta haren erakunde autonomoetako langileentzako Berdintasunerako Prestakuntza Plana egiten.

Erakunde publikoei eta pribatuei laguntza eskaini die zenbait jarduera egiteko.

«Prestakuntza digitala emakumeen elkarte eta taldeentzat. EMAKUMEAK SAREAN 3. edizioa» proiektua diseinatzeko eta zabaltzeko lantaldean parte hartu du Kzgunek erakundearekin.

Laguntza teknikoa eta ekonomikoa eman du Emakumeen eta Gizonen Aukera Berdintasunari buruzko on-line Masterraren X. edizioa egiteko (2014-2015), Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera.

Generoaren araberako eragina aurretiaz ebaluatzeko prozedurari dagokionez, 52 espediente izapidetu ditu.

Generoaren araberako eraginari buruzko txostenak egiteko, material sektorial hauek egin ditu: komunikazioa, ingurumena, ekonomia eta hezkuntza.

BERDINTASUNA ADMINISTRAZIOEKIKO HARREMANEAN ETA AHOLKU-ORGANOETAN

Berdintasun-klausulei buruzko prestakuntza-jardunaldi bat eskaini eta antolatu du udaletako berdintasuneko teknikarientzat eta idazkarientzat.

Elkarlanean jarraitu du parte hartzen duen sail arteko nahiz erakunde arteko batzordeetan: Jaurlaritzaren Publizitate Instituzionalari buruzko Sail Arteko Batzordea, Gizarte Zerbitzuen Euskal Kontseilua, Familiaren Euskal Kontseilua, Droga-mendetasunen Euskal Kontseilua, Ijito Herriaren Kontseilua, Herritar Etorkinen Integraziorako eta Partaidetza Sozialerako Foroa, Adinekoen Batzorde Sektoriala, Garapen Lankidetzaren Euskal Kontseilua eta Bizkaiko Foru Aldundiko Genero-indarkeriaren Behatokia.

BALIOAK ALDATZEA

Se ha participado en la elaboración o informado desde la perspectiva de género distintos planes sectoriales elaborados por departamentos del Gobierno Vasco, entre los que cabe destacar la Estrategia Marco de Internacionalización 2020: Estrategia Basque Country y el III Gazte Plana.

Se ha colaborado con el IVAP en el desarrollo del Plan de Formación en Igualdad para la Administración General y sus Organismos Autónomos.

Se ha asesorado a entidades públicas y privadas en la realización de diferentes actividades.

Se ha participado en el grupo de trabajo para el diseño y difusión del proyecto "Formación digital para asociaciones y colectivos de mujeres. EMAKUMEAK-SAREAN 3ª edición" en colaboración con Kzgunek.

La colaboración técnica y económica para el desarrollo de la X Edición (2014-2015) del "Máster on-line en Igualdad de Oportunidades de Mujeres y Hombres", con la Universidad del País Vasco.

Se han tramitado 52 expedientes en relación con el procedimiento de evaluación previa del impacto en función del género.

Se ha acometido la elaboración de los siguientes materiales sectoriales para la elaboración de informes de impacto en función del género: comunicación, medio ambiente, economía y educación.

IGUALDAD EN LA RELACIÓN CON LAS ADMINISTRACIONES Y EN LOS ÓRGANOS CONSULTIVOS

Se ha ofrecido y desarrollado una jornada de formación en cláusulas para la igualdad dirigido al personal técnico de igualdad y secretarías de los ayuntamientos.

Se ha continuado colaborando con aquellas comisiones interdepartamentales o interinstitucionales en las que la Dirección de Emakunde viene participando: Comisión Interdepartamental de Publicidad del Gobierno, Consejo Vasco de Servicios Sociales, Consejo Vasco de la Familia, Consejo Vasco de Drogodependencias, Consejo del Pueblo Gitano, Foro para la Integración y Participación Social de las Ciudadanas y Ciudadanos inmigrantes, Comisión Sectorial de Mayores, Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, Observatorio de Violencia de Género de la Diputación Foral de Bizkaia.

CAMBIO DE VALORES

NAHIKO! berdintasunaren, errespetuaren eta indarkeria-ezaren aldeko hezkidetzeta-programaren testuinguruan, ikastetxeei deialdia egin die 2013-2015 urteetan laguntza, sentsibilizazio eta prestakuntzako proiektuan parte har dezaten. Era berean, irakasle parte-hartzaileentzako sentsibilizazio-jardunaldi bat antolatu du, bai eta edizio honetan parte hartu duten 25 ikastetxeentzako ziklokako 6 mintegi ere.

Beste prestakuntza-saio bat agin du Berritzeguneein, NAHIKO! programaren eta materialen berri emateko; hala, zentroetan ezartzeko aholkularitza eskaintzeko gai izan daitezten.

BEGIRA publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordeari dagokionez.

ZER DA BEGIRA liburuxka egin du, eta BEGIRA programaren irudi korporatiboa diseinatu eta ezarri du, hainbat formatutan ekimenaren ezagutza eta hedapena errazteko.

UPV/EHUren 2014ko udako ikastaroetan ikastaro bat antolatu du, gizarte-aldaketari, generoari eta komunikabideei buruz.

Komunikabideekin batera kode deontologiko bat sortzeko lan-prozesua martxan jarri du, bai eta prozesu barruko sentsibilizazio- eta prestakuntza-ekintzak bideratu ere.

Iragarki sexistak detektatzen eta antzematen ikasteko dekalogo bat egin du eta zabaldu, bai eta inprimaki bat ere, publizitate sexistari buruzko kexak eta salaketak jasotzeko eta tramitatzeko.

Mugikorretarako aplikazio bat diseinatu du gazteentzat: BEGIRA ekimenaren askotariko edukiak biltzen ditu (Zer da BEGIRA; detekzioarako dekalogo eta kexak eta salaketak bidaltzeko inprimakia).

Komunikabideei eta publizitateari buruz genero-ikuspegiak lehenik egindako azterlanen meta-analisi bat egin du.

2013-2014ko Gabonetako joko eta jostailuen kanpainen oinarritutako sexismoari buruzko azterlana zabaldu du.

Azterlan bat egin du, 2014ko Europako Parlamenturako hauteskunde-kanpainak genero-ikuspegitik izan duen publizitate- eta informazio-tratamenduari buruz.

Berdintasunerako XI. Gunea antolamendua abiatu da, gunea aurkezteko mintegia eginda. Foro horretan, erakunde publikoek eta pribatuek emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde egiten duten lana biltzen eta erakusten da. Aurtengo edizioan berrikuntza handiak egon dira; hauek nabarmenenak: gune ibiltaria da, eta hiru hilabetetara luzatu da iraupena.

En el marco del programa Nahiko, programa coeducativo para la igualdad, el respeto y la no-violencia, se ha realizado la convocatoria a los centros para tomar parte en el proyecto de acompañamiento, sensibilización y formación durante los años 2013-2015, se ha llevado a cabo una jornada de sensibilización a todo el profesorado participante y 6 seminarios por ciclos dirigidos a los 25 centros participantes en esta edición.

Se ha llevado a cabo una sesión formativa con los berritzeguneeak para darles a conocer el programa y los materiales Nahiko! a fin de que puedan asesorar a los centros para su implantación.

En el marco de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación, BEGIRA.

Se ha elaborado un folleto sobre QUÉ ES BEGIRA y se ha diseñado e implantado la imagen corporativa BEGIRA para facilitar su reconocimiento y difusión en diferentes formatos.

Se ha organizado un curso sobre cambio social, género y medios de comunicación en los cursos de verano de la EHU-UPV 2014.

Se ha puesto en marcha un proceso de trabajo para la elaboración de un Código Deontológico junto con los medios de comunicación y el desarrollo de acciones de sensibilización y formación en ese proceso.

Se ha elaborado y difundido un Decálogo para la detección y el reconocimiento por la ciudadanía de casos de publicidad sexista y un formulario para la recogida y tramitación de quejas y denuncias sobre casos de publicidad sexista.

Se ha diseñado para la población joven una aplicación para dispositivos móviles con diversos contenidos de Begira (qué es BEGIRA; Decálogo de detección y Formulario para el envío de quejas y denuncias).

Se ha elaborado un meta-análisis de los estudios existentes sobre medios de comunicación y publicidad desde la perspectiva de género.

Se ha difundido el estudio temático sobre sexismo en la Campaña de Navidad sobre juegos y juguetes 2013-2014.

Se ha elaborado un estudio sobre el tratamiento publicitario e informativo de la campaña de las elecciones al Parlamento Europeo 2014 desde la perspectiva de género.

Se ha puesto en marcha la organización del XI Foro para la Igualdad, que anualmente aglutina y visibiliza el trabajo de las entidades públicas y privadas a favor de la igualdad de mujeres y hombres, con la realización del seminario de presentación del mismo. Este año se han incorporado novedades importantes entre las que destacan que es un espacio itinerante y que su duración se amplía a tres meses.

Martxoaren 8ko kanpaina egin da, Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta: "Berdintasunarekin aurrera goaz. Eman pausoa" lelopean.

Berdintasunaren aldeko 2013ko Emakunde Saria eman dio "La Posada de los abrazos" elkarteari. Berdintasunaren aldeko 2014ko Emakunde Sarirako deia egin du.

Balioak aldatzearen aldeko sentsibilizazio-kanpaina martxan jarri du EITB taldearen komunikabideetan (ETB1, ETB2, Radio Euskadi, Euskadi irratia, Euskadi Gaztea eta eitb.com).

Iritzi-artikuluak eta prentsa-oharrak argitaratu ditu, prentsaurrekoak antolatu, eta beste zenbait jarduera egin ditu komunikabideen aurrean.

Emakunderen irudia bultzatu du sare sozialetan: Facebook, Twitter eta Youtube.

"Emakunde" aldizkari digitala argitaratu eta zabaldu du. Aldizkari elektronikoa (newsletter) bidali du, azken albisteen berri emateko.

www.emakunde.euskadi.net ataria eta haren mikrositeak eguneratu eta mantendu ditu.

Emakunderen webgunea berritu du.

Sarean argitaratu du Emakunderen 2013ko jardueramemoria.

Gizonduz ekimena garatu du. Gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezten sustatu nahi da ekimen horren bidez. Hona hemen egindako jarduerak.

Gizonei, berdintasunari eta maskulinitate berriei buruzko webgune espezializatuak mantendu ditu, eta Gizonduz programari buruzko aldizkari elektronikoa egin du Berdingune atarian.

Gizonduz programak Youtube-n, Facebook-en eta Vimeo-n dituen kontuen edukiak eguneratu ditu.

2014ko sentsibilizazio- eta prestakuntza-programa abiarazi du.

Komunikabideetan eta sentsibilizazio-jardueretan parte hartu du, ekimenaren berri emateko (hitzaldiak, jardunaldiak, kongresuak, etab.).

EJIErekin elkarlanean, "Gazteak Berdintasunean 2.0" proiektua garatu du; proiektu horren xedea da gazte jendearen artean jokabide sexistak eta bortizak prebenitzea, xedea teknologia berrien bidez.

EMAKUMEEN AHALDUNTZEA

"Emakumeen herritartasuna: eskubideak, parte-hartzea eta politika publikoak" jardunaldia antolatu du, EAEko emakumeen elkartzeentzat.

Se ha llevado a cabo la campaña del 8 de marzo Día Internacional de las Mujeres bajo el lema "La igualdad nos hace avanzar. Da el paso".

Se ha hecho acto de entrega del Premio Emakunde a la Igualdad 2013 a la asociación La Posada de los abrazos. Se ha convocado el Premio Emakunde a la Igualdad 2014.

Se ha puesto en marcha una campaña de sensibilización a favor del cambio de valores en los medios del grupo EITB (ETB1, ETB2, Radio Euskadi, Euskadi irratia, Euskadi Gaztea y eitb.com).

Difusión de artículos de opinión y notas de prensa, organización de ruedas de prensa y otras actividades de presencia en los medios.

Se ha impulsado la imagen de Emakunde en las redes sociales: Facebook, Twitter y Youtube.

Publicación y difusión de la Revista online "Emakunde". Envío de newsletter o boletín electrónico con las últimas noticias.

Se ha actualizado y mantenido el portal www.emakunde.euskadi.net y sus micrositos.

Se ha remodelado el espacio web de Emakunde.

Se ha publicado, on-line, de la Memoria de actuación de Emakunde 2013.

Se ha desarrollado la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres, a través de las siguientes actuaciones.

Mantenimiento del espacio web especializado sobre hombres, igualdad y nuevas masculinidades y elaboración del boletín electrónico sobre Gizonduz en el portal Berdingune.

Actualización de los contenidos de la cuenta de Gizonduz en youtube, facebook y vimeo.

Puesta en marcha el Programa de sensibilización y formación correspondiente a 2014.

Participación en actividades de sensibilización (conferencias, jornadas, congresos, etc.) y en medios de comunicación con el fin de dar a conocer la iniciativa.

Desarrollo, en colaboración con EJIE, del proyecto "Gazteak Berdintasunean 2.0" dirigido a prevenir conductas sexistas y violentas entre la población joven a través de las nuevas tecnologías.

EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES

Se ha organizado la jornada "La ciudadanía de las mujeres, derechos, participación y políticas públicas", dirigida al movimiento asociativo de mujeres de la CAPV.

"Maitasunari, sexualitateari eta ugaltze-eskubideei buruzko hausnarketak feminismoaren ikuspegitik" jardunaldia antolatu du.

Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde lan egiten duten EAeko elkarte misto, erakunde eta taldeen direktorioa eta "Euskal Autonomia Erkidegoko Emakumeen Elkarten Gida" eguneratu ditu formatu digitalean.

Aholkularitza, prestakuntza eta informazioa eskaini die hiru Lurralde Historikoetako emakume-elkarteei.

Berdintasunerako programak egiteko laguntza ekonomikoak eman dizkie irabazi-asmorik gabeko emakumeen elkarte eta federazioei eta jarduera-eremu bakarra emakumeen sustapena duten fundazioei.

EAEn gertatutako sexuagatiko ustezko bereizkeria-egoeren inguruan herritarrek egindako eskabideei erantzun zaie.

Sexu-arrazaioengatiko bereizkeriaren inguruko aholku-txostenak egin dizkie salatutako alderdiei eta salatzailerei. Halaber, jarduteko eskabide batzuk Arartekora eta Emakumeen Institutura bidali ditu, bakoitzari dagokion gaiaren edo eskumen-arloaren arabera.

Diru-laguntza eman dio Argiri emakume-elkarteari, Irungo festetan alarde mistoa antolatzeko.

Lankidetzan aritu da "Festival de Cine Invisible" jaialdian emakume zuzendari onenari sarian, eta hura hautatzeko epaimahaian parte hartu du.

Deustuko Unibertsitateak Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilboko Udalaren laguntzaz antolaturiko "Emakume Teknologoarentzako Sarian" parte hartu du.

Emakumeak kontratatzeke eta emakumeen ekintzailatza sustatzeko laguntza-gidak eguneratu ditu.

"Genero Berdintasunaren Alorreko Lan Eskubideen Gida" eguneratu du.

Diru-laguntza eman dio Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroari, emakumeen eta gizonen berdintasunari lotutako dokumentu-funtsak kudeatzeko, eskuratzeko, digitalizatzeko eta zabaltzeko.

Aurreko ekitaldian zenbait jakintza-arlotan aditu diren emakumeak zerrendatzeko egin zen direktorioa zabaldu, eguneratu eta handiagotzeko aukera ematen duen aplikazio informatikoa mantendu du.

Se ha organizado la jornada "Reflexiones desde el feminismo sobre el amor, la sexualidad y los derechos reproductivos.

Se ha actualizado el Directorio de asociaciones mixtas, entidades y agrupaciones promotoras de la igualdad de mujeres y hombres en la CAE y la "Guía de asociaciones de mujeres en la CAE" en formato digital.

Se ha ofrecido asesoramiento, formación e información a las Asociaciones de Mujeres de los tres Territorios Históricos.

Se ha apoyado económicamente la realización de programas para la igualdad, a través de una convocatoria de subvenciones dirigida a asociaciones y federaciones de mujeres sin ánimo de lucro, y a fundaciones cuyo único ámbito de actuación sea el de la promoción de las mujeres.

Se han atendido las solicitudes ciudadanas en relación a una presunta discriminación por razón de sexo en la CAE.

Se han emitido informes de recomendaciones en materia de discriminación por razón de sexo, a las partes demandadas o demandantes, asimismo se han derivado al Ararteko y al Instituto de la Mujer las solicitudes de actuación, en orden a la temática o al ámbito de competencia que corresponde en cada caso.

Se ha concedido subvención a la Asociación de Mujeres Argiri para la organización del Alarde mixto que se celebra con ocasión de las fiestas patronales del municipio de Irun.

Se ha colaborado con el Premio a la mejor mujer realizadora en el Festival de Cine Invisible y con la participación en el Jurado del Premio.

Se ha colaborado con el Premio a la Mujer Tecnóloga promovido por la Universidad de Deusto con la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao.

Se ha procedido a la actualización de las guías de ayudas a la contratación de mujeres y de ayudas para el emprendizaje de mujeres.

Se ha procedido a la actualización de la "Guía de derechos laborales en materia de igualdad de género".

Se ha concedido subvención al Centro de Documentación de Mujeres Maite Albiz para la gestión, adquisición, digitalización y difusión pública de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres.

Se ha mantenido la aplicación informática que permita difundir, actualizar y ampliar el directorio de mujeres expertas en diversos ámbitos del conocimiento, creado en el ejercicio anterior.

Berdinsarearen esparruan, "Virginia Woolf Basqueskola" 2014ko programa adostu du. Euskadiko udaletako emakume hautetsientzako lehen prestakuntza-eskola da.

EAEko solasaldi soziopolitikorako kontseiluen esparruan, emakumeen elkarteen parte-hartze aktiboak eta genero-ikuspegiduna bultzatzen eta finkatzen jarraitu du.

GIZARTE ANTOLAKUNTZA ERANTZUKIDEA

Deialdia egin du enpresa eta entitate pribatuei diru-laguntzak emateko, enpresa aholkulari homologatuak kontratatu ditzaten berdintasunerako planak eta diagnostikoak egiteko.

Aholkularitza eskaintzen jarraitu du berdintasunaren arloan enpresa eta erakunde pribatuei laguntza teknikoa emateko aholkularitza-erakundeak homologatzeko prozesuetan.

Halaber, jarraipena egin die homologatutako aholkularitza-erakundeei eta lankidetz-erakundeei.

"Emakumeen eta gizonen berdintasunerako lankidetz-erakundeak" aitortpena arautzen duen dekretua onartu du. Dekretu horrek indarrean zegoena ordeztu du.

Lankidetz-erakundeekin eskualdeko hiru bilera egin ditu eta homologatutako aholkulariekin beste bilera bat egin du, lankidetz-erakundeen aitortpena arautzen duen dekretu berriari buruz informazioa eskaintzeko, eta iritziak, beharrak eta eskaerak biltzeko.

"Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako lankidetz-erakundeak" aitortpenerako eskabideak berrikusten jarraitu du, eta kasuaren arabera, onartu. Aurten, 16 erakunde aitortu ditu.

Proposamenak jaso ditu, enpresetan berdintasunerako diagnostikoa egiteko metodologia hobetzeko.

EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA ERROTIK DESAGERRARAZTEA

Beldur Barik programa bultzatu eta kudeatu du azaroaren 25eko kanpainaren esparruan ("Emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko nazioarteko eguna").

Horretarako, elkarlan-hitzarmenak sinatu ditu foru aldundiekin. Programaren zerbitzu teknikoaren esleipena kudeatu du. Programaren zuzendaritza teknikoa eta komunikazio-zuzendaritza gauzatu du.

En el marco de Berdinsarea se ha acordado la programación del programa 2014 "Virginia Woolf Basqueskola", primera escuela de formación para mujeres electas municipales de Euskadi.

En el marco de los Consejos para la interlocución sociopolítica de la CAE se ha seguido impulsando y consolidando la presencia y participación activa de las asociaciones de mujeres con visión de género.

ORGANIZACIÓN SOCIAL CORRESPONSABLE

Se ha realizado la convocatoria de subvenciones a empresas y entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de diagnósticos y planes para la igualdad.

Se ha continuado con el asesoramiento en los procesos de homologación de entidades consultoras para la prestación de asistencia técnica en materia de igualdad a empresas y entidades privadas.

Asimismo, se ha llevado a cabo una labor de seguimiento de las consultoras homologadas y de las entidades colaboradoras.

Se ha aprobado el Decreto por el que se regula el reconocimiento de "Entidad Colaboradora para la Igualdad de Mujeres y Hombres", el cual sustituye al actualmente vigente.

Se han desarrollado tres reuniones territoriales con las entidades colaboradoras y una con las consultoras homologadas para informar del nuevo Decreto que regula el reconocimiento de Entidades colaboradora y para recoger sus opiniones, necesidades y demandas.

Se ha continuado con la revisión y, en su caso, concesión del reconocimiento como "Entidad colaboradora de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres" y se han reconocido 16 nuevas entidades.

Se han recogido propuestas para la mejora de la metodología de diagnóstico de igualdad dirigida a las empresas.

ERRADICACIÓN VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Se ha impulsado y gestionado el programa Beldur Barik, en el marco en la Campaña 25 de Noviembre "Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres".

Se han tramitado para ello los convenios de colaboración con las Diputaciones Forales. Se ha gestionado la adjudicación de la Asistencia Técnica del Programa. Se ha ejercido la dirección técnica y la dirección de comunicación del Programa.

Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordea eta hari dagokion Erakunde Arteko Lantalde Teknikoa kudeatu ditu.

Datu pertsonalak babesteari buruzko gida operatibo bat egin du, indarkeria jasaten duten emakumeei emandako arretaren koordinazioa hobetzeko, toki-protokoloetan, bereziki.

Berdinsareari dagokionez, Emakumeen Aurkako Indarkeriaren Batzordearen lan-saioetan parte hartu du. *"Indarkeria matxista ematen denerako jendaurreko jarduerarako gomendioak"* dokumentua egin eta argitaratu du, eta hautetsientzako jarduera-tailerra antolatu du.

Emakumeen salerosketa antzeman eta identifikatzeko, eta egoera hori jasan duten emakumeei laguntza eta arreta osoa eskaini eta kudeatzeko, bi erakunderi diru-laguntzak esleitu dizkie zuzenean.

Emakumeen aurkako indarkeriaren prebentziorako eta sentsibilizaziorako jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei diru-laguntzak emateko deialdiak kudeatu ditu.

Deustuko Unibertsitatean irakasten den Emakumeen aurkako indarkerian esku hartzeari buruzko unibertsitate-master ofiziala egiteko laguntzak kudeatu ditu.

Se ha gestionado la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual y el correspondiente Grupo Técnico Interinstitucional (GTI).

Se ha elaborado una guía operativa en materia de protección de datos personales para mejorar la coordinación de la atención a mujeres víctimas de violencia y especialmente en los protocolos locales.

En el marco de Berdinsarea se ha participado en las sesiones de trabajo de la Comisión de Violencia contra las Mujeres. Se ha elaborado y publicado el documento *"Recomendaciones para las actuaciones públicas ante casos de violencia contra las mujeres"* y se ha realizado un taller práctico para personal político.

Se ha tramitado la concesión de subvenciones directas a dos entidades para la detección, identificación y gestión del acompañamiento y la atención integral a mujeres víctimas de trata.

Se ha tramitado la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres.

Se han gestionado las ayudas para la realización del Master Universitario Oficial en Intervención en Violencia contra las Mujeres que se imparte en la Universidad de Deusto.

2015eko HELBURUAK ETA EKINTZAK

2015eko ekitaldirako proposatutako helburuak gastu-programetako proiektuen bidez gauzatzen dira erakundearen aurrekontuan.

Honako hauek dira bete beharreko helburu orokorrak eta dagozkien ekintzak:

1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNARI BURUZKO OTSAILAREN 18KO 4/2005 LEGEA APLIKATU DADIN SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA OSATU, EGITURAK INDARTU ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBE DAITEZEN BULTZATZEA.

Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluak ahalik eta ondoen funtziona dezan kudeatzea.

Eusko Jaurilaritzan Euskadiko emakumeen eta gizonen egoeraren txostena, EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako V. Planaren emaitzak eta BEGIRA batzordearen jarduera-memoria aurkeztea eta Erakundeak berak eta parlamentuko taldeek eskatutako agerraldi guztiei erantzutea.

OBJETIVOS Y ACCIONES PARA EL AÑO 2015

Los objetivos planteados para el ejercicio 2015 se instrumentalizan en el presupuesto del organismo a través de los proyectos que se integran en los programas de gastos.

Los objetivos generales con sus correspondientes acciones son:

1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD.

Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.

Presentar ante al Parlamento Vasco el informe de situación de las mujeres y los hombres en Euskadi y los resultados de la evaluación relativa al V Plan para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE, la Memoria de actuación de la Comisión BEGIRA y responder a cuantas comparencias sean programas tanto a petición propia como de los diversos grupos parlamentarios.

Azterlanak egitea berdintasun-politikak nola dauden jakiteko eta horiek hobetzen laguntzeko.

Erakundeak berak landutako materialak, prestakuntza-jarduerak, ikerlanak eta abar argitaratzea...

Jaurilaritzako sailei aholkuak eta informazio teknikoa ematea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. eta 20. artikuluetan aipatzen diren generoaren araberako eraginari buruzko txostenak egiten.

Sailek egindako genero-eragina aurrez ebaluatzeko txostenei buruzko txostenak egitea.

Lan-tresnak garatzea, administrazio publikoetan eta horien antolamenduan eta politiketan genero-ikuspegia txertatzen laguntzeko, eta berdintasunari buruzko politika espezifikoak garatzeko.

Foru- eta udal-administrazioetan 4/2005 Legearen 15.3 artikuluan aurreikusitako emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak egin ditzaten bultzatzea eta horren inguruko aholkularitza ematea.

Udal- eta foru-planei buruzko txostenak egitea, Berdintasunerako VI. Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik.

Diru-laguntzak deitzea, ebaluatzea eta ematea, udalerriek, kuadrillek eta mankomunitateek emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak egin ditzaten, berdintasunerako planak egin eta ebaluatu ditzaten, edo emakumeen aurkako indarkeriaren arloko tokiko protokoloak egin ditzaten.

Eusko Jaurilaritzaren, foru aldundien, udalen, enpresen eta emakume-erakundeen sailetan berdintasun arloko "Praktika onen bankua" gidalerroen erabilera bultzatzea.

Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzaren eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sar dadin bultzatzea.

Sektoreko planak osatzen parte hartzea eta planetan genero-ikuspegia txertatzeari buruzko txostenak egitea.

Emakunde kide den batzordeetan, partaidetza-kontseiluuetan eta lantaldeetan parte hartzea.

Langileen barne-prestakuntza sustatzea.

Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.

Editar materiales elaborados por el propio Instituto, actividades formativas, estudios,...

Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género, a que se refieren los artículos 19 y 20 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Emitir informes a los informes de evaluación previa de impacto de género emitidos por los departamentos.

Desarrollar herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en las administraciones públicas, en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.

Impulsar y asesorar a la administración foral y local para la elaboración de Planes de Igualdad de mujeres y hombres previstos en el artículo 15.3 de la Ley 4/2005.

Informar los planes municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el VI Plan para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.

Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres y/o protocolos locales en materia de violencia contra las mujeres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.

Impulsar el uso del "Banco de Buenas Prácticas" en Igualdad" por parte de los departamentos del Gobierno Vasco, diputaciones forales, ayuntamientos, empresas y asociaciones de mujeres.

Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.

Participar en la elaboración de planes sectoriales y elaborar los informes sobre la incorporación de la perspectiva de género de los mismos.

Participar en los grupos de trabajo y en las comisiones y consejos de participación de los que Emakunde forma parte.

Promover la formación interna del personal.

Erakundearen kudeaketaren kalitatea hobetzeko prozesua garatzea eta Eusko Jaurlaritzaren Aurrerabide proiektuan parte hartzea.

Dokumentazio Zentroaren ohiko zerbitzuak mantentzea.

2. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA.

Emakumeek eta gizonek hainbat gizarte-eremutan duten egoerari buruzko urteko txostena egitea.

Berdintasunerako VI. Plana gauzatuz botere publikoek egindako jardueren jarraipena eta ebaluazioa egitea.

4/2005 Legearen garapena eta inplementazioa ebaluatzea, lehenengo xedapen gehigarria betez.

Jarraipena egitea emakumeen eta gizonen berdintasunaren aldeko neurriei: generoaren araberako eragina ebaluatzeko prozesuaren ondorioz araudian sartu diren neurriei, hain zuzen ere.

Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei arreta hobea eskaintzeko Erakundearen Arteko II. Akordioaren jarraipen-txostena eta betetze mailari buruzko ebaluazio-txostena egitea.

Indarkeriaren arloan informazioa biltzeko sistema bat sortzea. Sistema horrek homogeneoa izan behar du eremu guztietarako, eta emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako programen eta zerbitzuen helmenari eta eraginkortasunari buruzko ebaluazioa egitea ahalbidetu behar du.

BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordearen jarduera-memoria egitea.

Erakundearen jarduera-memoria egin eta zabaltzea.

Aurrera egitea indarkeriaren arloan informazioa biltzeko sistemaren sorreran. Sistema horrek homogeneoa izan behar du eremu guztietarako, eta emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako programen eta zerbitzuen helmenari eta eraginkortasunari buruzko ebaluazioa egitea ahalbidetu behar du.

3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN.

Desarrollar el proceso de mejora de la calidad en la gestión del Instituto y participar en el proyecto Aurrerabide del Gobierno Vasco.

Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación.

2. EVALUACIÓN DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales.

Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del VI Plan para la Igualdad.

Evaluar el desarrollo e implementación de la Ley 4/2005, en cumplimiento de su disposición adicional primera.

Realizar un seguimiento de las medidas que favorecen la igualdad de mujeres y hombres, que se han introducido en la normativa como consecuencia del proceso de evaluación de impacto en función del género.

Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.

Crear un sistema de recogida de la información en materia de violencia que sea homogéneo para todos los ámbitos y que permita desarrollar la evaluación sobre el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres.

Elaborar la Memoria de actuación de la Comisión asesora para la publicidad y la comunicación no sexista / BEGIRA.

Elaborar y difundir la memoria de actuación del Instituto.

Avanzar en la creación de un sistema de recogida de la información en materia de violencia que sea homogéneo para todos los ámbitos y que permita desarrollar la evaluación sobre el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres.

3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Emakunderi atxikitako koordinazio-batzorde hauek behar bezala funtzionatzen dutela bermatzea: Emakumeen eta gizonen berdintasunerako Erakunde Arteko Batzordea eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako Sail Arteko Batzordea, etxean tratu txarrak eta sexu-erasoak jasaten dituzten emakumeei harrera hobea egiteko erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordea eta bertako lantalde teknikoak, BEGIRA Publizitate eta Komunikazio Ez-Sexista Erabiltzeko Aholku Batzordea eta Aholku Batzordea.

Berdinsarearen jarduerak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenarekin jarraitzea.

Udalerrri txikietan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmena mantentzea.

Erakundearen helburu berdintsuak dituzten beste autonomia-erkidego batzuetako, Espainiako, Europako eta nazioarteko beste erakunde eta sare batzuekin parte hartzeko eta elkarlanean aritzeko harremanak ezartzea.

4. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOEN JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUAK LANTZEKO.

4.1. Balioak aldatzeari dagokionez.

NAHIKO hezkidetza-programa lantzen laguntzea Lehen Hezkuntzako lehenengo zikloan (Nahiko, berdintasuna, errespetua eta indarkeria eza sustatzeko programa).

Batzordean adostuta, 2015erako BEGIRA ekimenaren Lan Plana garatzea, eta komunikabideekin elkarlanean aritzea iragarkien eta komunikazioaren erabilera ez-sexista bultzatzeko.

Berdintasunerako XII. Gunea (2015) antolatzea.

Informazioa emateko eta sentsibilizatzeko publizitate-kanpainak eta beste ekintza batzuk egitea edota horietan parte hartzea, emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko.

Gizonduz ekimena garatzea (gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezten sustatzeko ekimena).

4.2. Emakumeen ahalduntzeari dagokionez.

Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoen bidez, elkartegintza sustatze aldera.

Asegurar el funcionamiento óptimo de las comisiones de coordinación adscritas a Emakunde: Comisión Interinstitucional para la igualdad de mujeres y hombres y Comisión Interdepartamental para la igualdad de mujeres y hombres, la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales, y sus correspondientes grupos técnicos de trabajo, la Comisión asesora para la publicidad y la comunicación no sexista / BEGIRA. y la Comisión Consultiva.

Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de las actuaciones de la red Berdinsarea.

Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en los municipios de menor tamaño.

Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones y redes con objetivos afines al Instituto del ámbito de las CCAA, estatal, europeo e internacional.

4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DE LOS OBJETIVO DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.

4.1 Relativos al Cambio de Valores

Se apoyará el desarrollo del programa coeducativo Nahiko, para la igualdad, el respeto y la no-violencia en el Primer Ciclo de Primaria.

Desarrollar el Plan de trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2015 y colaborar con los medios de comunicación para impulsar un uso no sexista de la publicidad y la comunicación.

Organizar el XII Foro para la Igualdad 2015.

Realizar, y/o colaborar, campañas de publicidad, y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.

Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.

4.2 Relativos al Empoderamiento de las Mujeres

Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo.

Ahalduntze pertsonal eta kolektiboa bultzatzea, baliabideak baliatzea eta kontrolatzea sustatuz eta sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeretan babesa bermatuz.

Eremu pribatuan gertatzen diren sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeretan herritarrak babestea, informazioa, aholkularitza, ikerketa eta gomendioak eskainiz.

BEGIRA publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordeak jasotako kexei erantzutea.

4.3. Gizarte-antolakuntza erantzunkideari dagokionez.

Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezten sustatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoen eta aitorten sozialaren bidez.

4.4. Emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerrarazteari dagokionez.

Beldur Barik! programa garatzea Bigarren Hezkuntzako bi zikloetan, konpromisoa hartzen duten ikastetxeetan, betiere, Hezkidetzako eta Hezkuntza Sistemako Genero Indarkeria Prebenitzeko Planarekin bat datorren estrategiari jarraiki.

Beldur Barik prebentzio-kanpaina sustatzea eta kudeatzea.

Gizartea emakumeen aurkako indarkeria prebenitzen busti dadin sustatzea, emakumeen aurkako indarkeria-portaerei buruzko sentsibilizazio- eta prebentzio-jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei diru-laguntzak emateko deialdien bidez.

Indarkeria jasaten duten emakumeak artatzen dituzten kolektiboetarako prestakuntza-planaren edukiak gara daitezten sustatzea.

Kirolaren eremuan sexu-jazarpenak eta jazarpen sexistak prebenitzeko eta tratatzeko neurriak aplikatu daitezten sustatzea eta zabaltzea.

Emakumeen aurkako indarkeria mota berriak (salerosketa, genitalen mutilazioa...) prebenitzeko eta biktimei arreta eskaintzeko programak sustatzea, diru-laguntzak emanaz indarkeria-egoera berezi horiek antzematen eta erantzuten laguntzen duten entitateei, programa zehatz baten beharrean daudenei.

Fomentar el empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos y garantizando la defensa ante situaciones de discriminación por razón de sexo.

Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento, la investigación, la emisión de recomendaciones.

Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.

4.3 Relativos a una organización social corresponsable.

Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social.

4.4 Relativos a la erradicación de la violencia contra las mujeres.

Desarrollar el programa Beldur Barik! en los dos Ciclos de Educación Secundaria, en aquellos centros que se comprometan a implementarlos y dentro de una estrategia coherente con el Plan de coeducación y prevención de la violencia de género en el sistema educativo.

Impulsar y gestionar la campaña de prevención Beldur-Barik.

Promover la implicación de la sociedad en la prevención de la violencia contra las mujeres mediante la convocatoria de concesiones y subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres.

Promover el desarrollo de los contenidos del Plan de Formación para los distintos colectivos implicados en la atención a mujeres víctimas de violencia.

Difundir y promover la aplicación de medidas de prevención y tratamiento de acoso sexual y sexista en el ámbito deportivo.

Promover programas de intervención preventiva y de atención a nuevas formas de manifestaciones de la violencia contra las mujeres – trata, MGF, ... mediante subvenciones a entidades que coadyuven en la detección y respuesta integral a estas situaciones singulares de violencia y necesitadas de un programa específico.

PROGRAMA	PROGRAMA
3223 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA	3223 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>47 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</u>	<u>47 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</u>
EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA	DIRECTORA DE EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

MEMORIA

EMAKUNDE-Emakumearen Euskal Erakundearen helburu nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna lortzea –benetakoa eta eraginkorra–, politikagintzaren, ekonomiaren, kulturagintzaren eta gizartearen esparru guztietan. Horretan oinarrituta ezarri dira datorren ekitaldian egin beharreko helburuak eta ekintzak.

Aipatutako legearen 4.1 artikulua eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 15.1 artikulua betez, Emakunde Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Plana egin zuen, zeina Jaurilaritzaren Kontseiluak 2013ko abenduaren 30ean onartu baitzuen.

Plan horretan ezarritako esku-hartze ildoak eta gidalerroak garatzeko, Emakunde legegintzaldiko plan propioa egin zuen 4/2005 Legearen 15.2 artikuluan xedatua betez. Plan hori Erakundearen urteko plangintza egiteko testuingurua da.

Plangintzak berebiziko garrantzia du berdintasun-politikak garatzeko orduan. Alor horri dagokionez, gure erkidegoan aurrerapauso nabarmena eman da. Izan ere, Administrazio Orokorrak eta foru aldundiek, oro har, eta udalerrien % 80ek baino gehiagok berdintasun-planak dituzte. Plangintzak eguneratzea eta hobetzea eta oraindik plangintzarik ez duten erakundeetan planak ezartzea da berdintasun-politikak finkatzeko lehentasunezko helburua. Hain zuzen ere, plangintzak politikaren kudeaketa zehazten du, eta, haren bidez, erakundeek gobernantza hobetzeko behar diren ekintzak abiarazten dituzte; esaterako, Berdintasunaren VI. Planeko berdintasun-politikak egituratzen dituzten hiru ardatzetan zehaztutako programak eta helburuak betetzeko jarduerak.

El Instituto Vasco de la Mujer/Emakumearen Euskal Erakunde - EMAKUNDE tiene como finalidad esencial la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, social, cultural y económica. En base a ello se establecen los objetivos y acciones a llevar a cabo el próximo ejercicio.

En cumplimiento del artículo 4.1 de la referida ley y del artículo 15.1 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, Emakunde elaboró el VI Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres que fue aprobado por el Consejo de Gobierno el 30 de diciembre de 2013.

En desarrollo de las líneas de intervención y directrices establecidas en dicho plan, Emakunde elaboró su propio plan de legislatura, cumpliendo así con el 15.2 de la Ley 4/2005. Dicho Plan es el marco para la planificación anual del Instituto.

La planificación es un instrumento de capital importancia para el desarrollo de las políticas de igualdad. El avance en la materia es evidente en nuestra Comunidad donde, además del conjunto de la administración general y las administraciones forales, más del 80 % de la ciudadanía vive en municipios que cuentan con un Plan para la igualdad. La actualización y mejora de las planificaciones, y su extensión a aquellas entidades que aún no cuentan con ellas, es un objetivo prioritario para la consolidación de las políticas de igualdad. En efecto la planificación determina la gestión de la política y es a través de ella que los organismos ponen en marcha tanto el conjunto de actividades necesarias para la mejora de la gobernanza como las acciones dirigidas al desarrollo de los programas y cumplimiento de los objetivos señalados en los tres ejes que estructuran las políticas para la igualdad en el VI Plan para la igualdad.

Politikak ondo planifikatu eta garatuko direla bermatzeko, horretara bideratutako egiturak eta gaikuntza duten langileak behar dira, behar diren datuak erabilgarri eduki behar dira, aurrekontu nahikoa izan behar da eta berdintasunaren helburua sartu behar da politika publiko guztietan.

Erkidegoko erakundeetan berdintasunerako unitate administratibo ugari sortu dira. Nolanahi ere, ezinbestekoa da erakunde autonomoetan eta erakunde publikoetan horrelako unitateak sor daitezen sustatzen jarraitzea, beren eskumen-eremuek berdintasun-politiken aurrerapenean eragin argia duten kasuetan, bereziki. Halaber, beharrezkoa da udalerrietan unitateok sortzeko formula egokiak bilatzea eta sustatzea, biztanle gutxi dituzten horietan, batez ere.

Berdintasunaren alorrean aritzen diren eta prestakuntza espezifikoa jaso duten langileen ehunekoa handia da: % 70 baino gehiago. Hala ere, ikusi da beharrezkoa dela prestakuntza-aukera zabaltzea eta sakontzea, langileek esku hartzen duten eremuetako politikak sektore anitzekoak eta zeharkakoak direla kontuan hartuta.

Politiken izaera horregatik, oraindik ere nabarmena da datuen erabilgarritasuna are gehiago zabaltzeko eta hobetzeko beharra, aurrerapauso handiak egin badira ere. Datu horiei esker, hainbat esparru eta kolektibotan sexuaren arabera dauden diferentzien eta desberdintasunen analisi xeheak egin daitezke.

Administrazio orokorrari dagokionez, berdintasunaren helburua nahiko hedatuta dago politika publikoetan, baina badago zer hobetu, eta beharrezkoa da helburua foru aldundien eta udalen eremuetara zabaltzea eta sustatzea.

Politika publikoak ebaluatzeko beharraren ideiak onarpen zabala dauka erakundeetan eta gizartean, eta gobernantza hobetzeko ezinbesteko elementuetako bat da, kontuak emateari eta gardentasunari egiten dion ekarpenagatik. Euskadiko berdintasun-politiken ebaluazioaren ibilbidea eta kalitatea oso ondo balioetsita daude; hala ere, badago zer hobetu, emakumeen aurkako indarkeriaren prebentzioaren eta arretaren programei eta baliabideei dagokionez, bereziki.

Azkenik, azpimarratu behar da erakunde barneko eta kanpoko koordinazioak garrantzi handia duela gobernantza hobetzeko lanean. Horri esker lortzen baita politikek koherentzia eta eragin handia izatea, aurrez aipatutako izaera sektore anitzeko eta zeharkakoaz gain, eskumen-banaketa konplexua duen testuinguru batean.

Asegurar una buena planificación y desarrollo de las políticas requiere estructuras orientadas a ello, personas capacitadas, disponibilidad de datos adecuados, capacidad presupuestaria y la inclusión del objetivo de la igualdad en el conjunto de las políticas públicas.

La creación de unidades administrativas para la igualdad ha alcanzado un alto nivel en las instituciones de la Comunidad, no obstante es necesario seguir impulsando su creación en organismos autónomos y Entes públicos cuyo ámbito de competencia es susceptible de tener un claro impacto en el avance las políticas para la igualdad. Así mismo se hace necesario buscar fórmulas adecuadas e impulsar su creación en el ámbito municipal, principalmente en los de menor población.

Se puede señalar que el porcentaje de personas dedicadas a la igualdad que cuenta con formación específica es elevado, más del 70%, pero igualmente se constata la necesidad de ampliar y profundizar en la formación dado el carácter multisectorial y transversal de las políticas objeto de su intervención.

Precisamente este carácter de las políticas que nos ocupan deriva, también, en la necesidad, aún patente, a pesar de los importantes avances realizados, de ampliar y mejorar la disponibilidad de datos que permitan análisis detallados de las diferencias y desigualdades existentes en función de la variable sexo en una gran diversidad de ámbitos y colectivos.

La inclusión del objetivo de la igualdad en el conjunto de las políticas públicas es una realidad bastante extendida en la administración general, si bien se observa un amplio margen de mejora, y es necesario su impulso y extensión a los ámbitos forales y municipales.

La necesidad de la evaluación de las políticas públicas cuenta con un amplio consenso interinstitucional y social y es uno de los elementos imprescindibles en la mejora de la gobernanza por su aportación a la rendición de cuentas y a la transparencia. La trayectoria y calidad de la evaluación de las políticas de igualdad en Euskadi cuenta con un amplio reconocimiento aunque el margen de mejora es amplio, especialmente en el ámbito de los programas y recursos para la prevención y atención ante la violencia contra las mujeres.

Finalmente señalar la importancia que adquiere, para la mejora de la gobernanza, la coordinación, institucional e interinstitucional, a fin de alcanzar un alto grado de coherencia e impacto de las políticas, en un contexto en el que, a la multisectorialidad y transversalidad, anteriormente señaladas, se suma una distribución competencial compleja.

Berdintasun-politikei lotutako hiru ardatz estrategikoetan biltzen diren helburu eta ekintzei dagokienez, Berdintasunerako VI. Planean garrantzi handia ematen zaio balioak aldatzeari, beharrezkoa baita bestelako gizarte batera joateko, hau da, sexuen arteko hierarkian oinarritzen den gizarte batetik honelako gizarte batera igarotzeko: giza aniztasuna eta pertsonen arteko desberdintasunekiko begirunea abiapuntu dituen, gizakien bizitza mantendu eta garatzeko beharrak aitortzen eta kontuan hartzen dituen, eta, behar horiei erantzuteko, benetako erantzukidetasuna planteatzen duena, bai arlo publikorako, bai pribaturako. Oraindik bada ehuneko bat, txikia bada ere, emakumeentzat eta gizonentzat gaitasun, desio eta betebeharrak aitortzen ez dituen.

Gizarte-eraldaketa honek emakumeen ahalduzko pertsonala ere eskatzen du. Eta ahalduzko-prozesua alderdi pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoan garatu eta sendotzeko, beharrezkoa da politika publikoek prozesu hori sustatzea. Emakumeen % 30ak baino gehiagok uste du emakume edo gizon izatearen arabera dela erabakiak hartzeko autonomia handiagoa edo txikiagoa izatea, eta % 88k uste du, erabaki autonomoak hartzerako garaian, emakumeek gehiago pentsatzen dutela inguruko jendearengan beren buruetan baino.

Genero-kontzientzia eta emakumeen autonomia emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko funtsezko bi zutabe dira, eta horiek gabe berdintasuna ez da inoiz benetakoa izango, ezta eraginkorra ere.

Emakumeen ahalduzko kolektiboa sustatzeak ezinbestean dakar baliabideak berdintasun-baldintzetan erabili eta kontrolatu daitezkeen bermatzea. Baliabideen artean garrantzi handia dute baliabide ekonomikoek, eremu horretan oraindik ere oso handia baita emakumeen eta gizonen arteko distantzia. Emakumeek jardueraren-tasa txikiagoak, lan-baldintza txarragoak eta lanpostu mailaz igotzeko aukera murriztagoak dituzte; horiek dira oraindik ere nabarmenak diren emakumeen errealitate batzuk.

Halaber, karga handiagoa dute etxeko arduetan eta beste pertsona batzuen zaintzan, eta denbora gutxiago dute aisialdirako; errealitate horiek ere galarazten dute benetako berdintasuna egotea emakumeen eta gizonen artean. Ondorioz, beharrezkoa da erantzukizunak berdintasunez banatzen laguntzen duten gizarte-antolakuntza bat eta enpresa-kultura bat eraikitzen lan egitea, ezinbestekoa baita gure gizarteekin aurrera egin ahal izateko.

Dagoeneko aipatu dira desagerrarazi beharreko desberdintasun-egoera eta emakumeen aldekoak ez diren egoera batzuk; presazko mugarría, ordea, emakumeen aurkako indarkería errotik desagerraraztea da. Indarkería mota hori gure gizartearen dagoen egiturazko berdintasun ezaren ondorio da, eta.

Gizarte aurreratu eta demokratiko batek ezin du horrelako errealitate onartu; izan ere, errealitate horren alderdi nabariena salaketak dira: egoera hori pairatzen duten emakumeek gutxi gorabehera 5.000 salaketa egin dituzte urtero. Euskadiko biztanleen % 80ak baino gehiagok oso larritzat jotzen du indarkería matxista.

Entrando ya en el ámbito de objetivos y acciones enmarcados en los tres ejes estratégicos definidos en relación con las políticas de igualdad se señala la importancia atribuida en el VI Plan para la igualdad, al cambio de valores necesario para transitar de una sociedad que sostienen la jerarquía de sexos a una que parte del reconocimiento de la diversidad humana y del respeto a las diferencias entre las personas, reconoce y considera el conjunto de las necesidades para el mantenimiento y desarrollo de la vida humana y plantea una real corresponsabilidad pública y privada para dar respuesta a las mismas. Aún existe un porcentaje, es cierto que poco elevado, que no reconoce capacidades, deseos y obligaciones iguales para mujeres y hombres.

Esta transformación social requiere, también, del empoderamiento de las propias mujeres, proceso cuyo desarrollo y consolidación, en sus vertientes, personal, colectivo, social y político, necesita de una promoción desde las políticas públicas. Más de un 30 % de mujeres consideran que la mayor o menor autonomía en la toma de decisiones varía en función de ser mujer u hombre, y el 88% considera que las mujeres, en sus decisiones autónomas, se ven afectadas por pensar más en el entorno que en ellas mismas.

La conciencia de género y la autonomía de las mujeres son dos pilares claves para la consecución de la igualdad de mujeres y hombres y sin ellas, la igualdad no será real, ni efectiva.

La promoción del empoderamiento colectivo de las mujeres exige garantizar su uso y control de los diferentes recursos en condiciones de igualdad, entre los que adquieren relevancia los recursos económicos por ser un ámbito en el que la distancia entre mujeres y hombres es aún muy importante. Menores tasas de actividad de las mujeres, mayor precariedad en las condiciones de trabajo y menores oportunidades de promoción profesional son algunas realidades aún evidentes.

Una mayor carga en el reparto de las responsabilidades domésticas y de cuidado de las personas y un menor acceso al tiempo de ocio son también realidades que impiden una igualdad real de las mujeres y de los hombres. De ahí la necesidad de trabajar en la construcción de una organización social y una cultura empresarial más favorables al reparto equitativo de responsabilidades necesarias para el mantenimiento de nuestras sociedades.

Se han señalado ya algunas desigualdades y situaciones menos favorables para las mujeres que es necesario combatir, pero si algo es urgente en este sentido es la erradicación de la violencia contra las mujeres, fruto de la desigualdad estructural existente en nuestras sociedades.

Una sociedad avanzada, democrática, no puede permitirse una realidad de la que el aspecto más visible son las cerca de 5000 denuncias interpuestas cada año por mujeres que sufren esta situación. Efectivamente más del 80% de la población de Euskadi considera la violencia machista como muy grave.

Beraz, oso garrantzitsua eta premiazkoa da indarkeria mota hori prebenitzeko lan egitea eta, aldi berean, gure gizartean azaltzen ari diren beste indarkeria forma batzuei arreta eskaintzea. Gainera, ezinbestekoa da indarkeria egoerak goiz detektatzea eta arreta osoa eskaintzea horiek jasaten dituzten emakumeei eta beren ardurapean dauden pertsoneri; bereziki, seme-alabei, amen aurkako indarkeriaren biktima ere badirelako.

Horrek guztiak arrazoituta, helburu eta ekintza hauek zehaztu dira 2015eko ekitaldirako.

Es urgente por tanto, trabajar tanto en su prevención, prestando también atención a formas emergentes de violencia en nuestra sociedad, como en la detección precoz y la atención integral de las mujeres víctimas y de las personas a su cargo, en especial, de sus hijas e hijos ya que son, a su vez, víctimas de la violencia ejercida contra sus madres.

Es este contexto el que motiva la determinación de los siguientes objetivos y acciones a desarrollar durante el ejercicio 2015.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18KO 4/2005 LEGEA APLIKATU DADIN SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA OSATU, EGITURAK INDARTU ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBETU DAITEZEN BULTZATZEA</p> <p>1.1. Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluak ahalik eta ondoen funtziona dezan kudeatzea.</p> <p>Egindako lan-bilerak.</p> <p>1.2. Emakundeko zuzendariak agerraldiak egitea Eusko Legebiltzarrean eta Lurralde Historikoetako Batzar Nagusietan.</p> <p>Agerraldien kopurua.</p> <p>1.3. Azterlanak egitea berdintasun-politikak nola dauden jakiteko eta horiek hobetzen laguntzeko.</p> <p>Egindako azterlanen kopurua.</p> <p>1.4. Erakundeak berak landutako materialak, prestakuntza-jarduerak, ikerlanak, ebaluazioak, etab. Argitaratzea.</p> <p>Argitaratutako materialen kopurua, sarean edota paperean.</p> <p>1.5. Jaurlaritzako sailei aholkuak eta informazio teknikoa ematea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. eta 20. artikuluetan aipatzen diren generoaren araberako eraginari buruzko txostenak egitean.</p> <p>Aholkularitza-saioen kopurua.</p> <p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako informazio-eskarien eta kontsulten kopurua.</p>	<p>2</p> <p>8</p> <p>5</p> <p>8</p> <p>15</p> <p>230</p>	<p>1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD</p> <p>1.1. Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.</p> <p>Reuniones de trabajo realizadas.</p> <p>1.2. Realizar comparecencias de la Directora de Emakunde ante el Parlamento Vasco y ante las Juntas Generales de Territorios Históricos.</p> <p>N. de comparecencias.</p> <p>1.3. Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.</p> <p>N. de estudios realizados.</p> <p>1.4. Editar materiales elaborados por el propio Instituto, actividades formativas, estudios, evaluaciones.</p> <p>N. de materiales editados, on line y/o en soporte papel.</p> <p>1.5. Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género, a que se refieren los artículos 19 y 20 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de sesiones de asesoramiento.</p> <p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.6. Txostenak egitea, sailek egindako genero-eragina aurrez ebaluatzeko txostenei buruz.</p> <p>Genero-eragina ebaluatzeko egindako txostenen kopurua.</p>	75	<p>1.6 Emitir informes a los informes de evaluación previa de impacto de género emitidos por los departamentos.</p> <p>N. de informes de evaluación de impacto en función de género informados.</p>
<p>1.7. Lan-tresnak garatzea, administrazio publikoetan eta horien antolamenduan eta politiketan genero-ikuspegia txertatzen laguntzeko, eta berdintasunari buruzko politika espezifikokoak garatzeko.</p> <p>Sortutako eta egokitutako material sektorialen kopurua.</p> <p>Emakumeen aurkako indarkeriaren arloan egiturak egokitzeko erregelamendu-aldaketen kopurua.</p>	3 1	<p>1.7 Desarrollar herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en las administraciones públicas, en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.</p> <p>N. de materiales sectoriales creados y adecuados.</p> <p>N. de modificaciones reglamentarias de adecuación de las estructuras en el ámbito de la violencia contra las mujeres.</p>
<p>1.8. Foru Administrazioan emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko politikak eta jarduerak planifikatu eta garatu daitezzen bultzatzea.</p> <p>Aholkularitza-saioen kopurua.</p> <p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako informazio-eskarien eta kontsulten kopurua.</p>	10 15	<p>1.8. Impulsar en la Administración Foral la planificación y el desarrollo de políticas y actuaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres.</p> <p>N. de sesiones de asesoramiento.</p> <p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>
<p>1.9. Udaletan 4/2005 Legearen 15.3 artikuluan aurreikusitako emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak egin ditzaten bultzatzea, eta horri buruzko aholkularitza ematea.</p> <p>Aholkularitza-saioen kopurua.</p> <p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako informazio-eskarien eta kontsulten kopurua.</p>	30 150	<p>1.9. Impulsar y asesorar a los ayuntamientos para la elaboración de Planes de Igualdad de mujeres y hombres previstos en el artículo 15.3 de la Ley 4/2005.</p> <p>N. de sesiones de asesoramiento.</p> <p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>
<p>1.10. Udal- eta foru-planei buruzko txostenak egitea, Berdintasunerako VI. Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan aurreikusiarekin bat etorritik.</p> <p>Udaletako berdintasun-planak V. Planeko jarraibide orokorrei egokitzen zaizkien aztertze txostenen kopurua.</p>	20	<p>1.10 Informar los planes municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el VI Plan para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.</p> <p>N. de informes sobre la adecuación de los Planes municipales de igualdad a las directrices generales del V Plan para la Igualdad.</p>
<p>1.11. Diru-laguntzak deitzea, ebaluatzea eta ematea, udalerriek, koadrilek eta mankomunitateek emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak egin ditzaten, berdintasunerako planak egin eta ebaluatu ditzaten edo emakumeen aurkako indarkeriaren arloko tokiko protokoloak egin ditzaten.</p>		<p>1.11. Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres y/o protocolos locales en materia de violencia contra las mujeres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak egiteko edo planak egiteko eta egokitzeko, udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateei diruz lagundutako proiektuen kopurua edo emakumeen aurkako indarkeriaren arloko toki-protokoloen kopurua.	30	N. de proyectos subvencionados a municipios, cuadrillas y mancomunidades para la realización de diagnósticos y/o elaboración y adecuación de planes para la igualdad de mujeres y hombres y/o protocolos locales en materia de violencia contra las mujeres.
Udalerrri onuradunen kopurua, udalerrri txikietan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenaren esparruan.	30	N. de municipios beneficiarios en el marco del convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en municipios de menor tamaño.
1.12. Eusko Jaurlaritzaren, foru aldundien, udalen, enpresen eta emakume-erakundeen sailetan berdintasun arloko "Praktika onen bankua" gidalerroen erabilera bultzatzea.		1.12 Impulsar el uso del "Banco de Buenas Prácticas" en Igualdad por parte de los departamentos del Gobierno Vasco, diputaciones forales, ayuntamientos, empresas y asociaciones de mujeres.
Jasotako eta aztertutako eskabideen kopurua.	10	N. de solicitudes recibidas y analizadas.
Onartutako eta erregistratutako praktika egokien kopurua.	7	N. de buenas prácticas aceptadas y registradas.
1.13. Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzaren eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sar dadin bultzatzea.		1.13 Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.
Generoari buruzko prestakuntza-ikastaroak eta mintegiak, bai erakundeak berak antolatuak, bai beste erakunde eta instituzio batzuekin lankidetzan antolatuak.	12	Cursos y seminarios de formación en género, organizados tanto por el propio Instituto, como en colaboración con otros Organismos e Instituciones.
Ikastaroak antolatzeko aholkularitza teknikoa emateko, erakundeekin eta entitate pribatuekin egindako saioen kopurua.	7	N. de sesiones de asesoramiento técnico para la organización de cursos a Instituciones y a Entidades Privadas.
Emakume eta Gizonen Berdintasunari buruzko Masterrean (2013-2014) emandako gai-kopurua.	4	N. de temas impartidos en el Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres (2013-2014).
UPV/EHUko Emakume eta Gizonen Berdintasunari buruzko Masterrari zuzenean emandako diru-laguntzen kopurua.	1	N. de subvenciones directas concedidas al Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres de la UPV/EHU.
Emakumeen Kontrako Indarkerian Esku Hartzeko Deustuko Unibertsitateko Master ofizialari emandako diru-laguntzen kopurua.	15	N. de ayudas al Máster universitario oficial en Intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto.
Ikerketarako emandako diru-laguntzen kopurua.	3	N. de becas de investigación concedidas.
Hautatutako eta zabalduko kanpoko azterlanen kopurua.	2	N. de trabajos de investigación externos seleccionados y difundidos.
1.14. Sektoreko planak osatzen parte hartzea eta planetan genero-ikuspegia txertatzeari buruzko txostenak egitea.		1.14. Participar en la elaboración de planes sectoriales y elaborar los informes sobre la incorporación de la perspectiva de género de los mismos.
Plan sektorialeki egindako genero-ikuspegiaren araberako txostenen kopurua.	5	N. de informes desde la perspectiva de género a planes sectoriales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.15. Emakunde kide den batzordeetan, partaidetza-kontseiluetan eta lantaldeetan parte hartzea.		1.15 Participar en los grupos de trabajo y en las comisiones y consejos de participación de los que Emakunde forma parte.
Batzordeetako parte-hartzeen kopurua.	10	N. de participaciones en Consejos y comisiones.
1.16. Langileen barne-prestakuntza sustatzea.		1.16 Promover la formación interna del personal, en materias propias y en euskara.
Programatutako barneko prestakuntza-plana.	1	Plan de formación interna programado.
Egindako jarduerak.	3	Actividades realizadas.
Langileentzako laguntza, kanpoko ikastaro, jardunaldi eta abarretara joateko.	10	Apoyo para asistencia a cursos, jornadas,... externos al personal.
Egindako ekintzak 2014. urtean onartutako euskara planaren garapenerako.	3	Actividades realizadas en desarrollo del plan de Euskara aprobado en 2014.
Euskaraz egindako eta programatutako prozedura kopurua.	2	N. de procedimientos programados y realizados en euskera.
Euskaraz egindako berezko dokumentu kopurua.	10	N. de documentos originales producidos en euskera.
1.17. Erakundearen kudeaketaren kalitatea hobetzeko prozesua garatzea eta Eusko Jaurlaritzaren Aurrerabide proiektuan parte hartzea.		1.17 Desarrollar el proceso de mejora de la calidad en la gestión del Instituto y participar en el proyecto Aurrerabide del Gobierno Vasco.
Sailletako bulego nagusien saioen kopurua.	5	N sesiones de jefaturas de área.
Alorren saioen kopurua.	15	N. de sesiones de las áreas.
1.18. Dokumentazio-zentroaren ohiko zerbitzuak mantentzea.		1.18 Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación.
Erositako eta katalogatutako liburuen kopurua.	300	N. de adquisiciones y catalogación de libros.
Erositako eta katalogatutako ikus-entzunezko materialen kopurua.	50	N. de adquisiciones y catalogación de audiovisuales.
Erantzundako kontsulten kopurua.	1.200	N. de consultas atendidas.
Maileguz emandako materialen kopurua.	500	N. de préstamos realizados.
Digitalizatutako dokumentu-funtsen kopurua (digitalizatutako liburuak eta dokumentuak, esaterako).	20	N. de digitalizaciones de fondos documentales como libros y documentos digitalizados.
ABSYS datu-baseetan mantendutako erregistroen kopurua.	20.000	N. de registros mantenidos en las bases de datos ABSYS.
Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroarekin egindako lankidetzaren hitzarmena, jakintza zabaltzeko.	1	Convenio de colaboración con el Centro Documentación de Mujeres de Maite Albiz para la difusión de conocimiento.
2. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA		2. EVALUACIÓN DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.1. Emakumeek eta gizonek hainbat gizarte-eremutan bizi duten egoerari buruzko urteko txostena egitea, eta berdintasunerako adierazle-sistema osatzen duten adierazleak kalkulatzeko.		2.1 Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales y calcular los indicadores que componen el sistema de indicadores para la igualdad.
Egoera-txostena, zifrak.	1	Informe de situación, cifras.
Sistemaren adierazleak eguneratzea.	1	Actualización de indicadores del sistema.
2.2. Berdintasunerako VI. Plana gauzatzuz botere publikoek egindako jardueren jarraipena eta ebaluazioa egitea.		2.2. Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del VI Plan para la igualdad.
Laguntza teknikoa kontratatzea, VI. Planaren indarraldirako.	1	Contratar asistencia técnica para el periodo de vigencia del VI Plan.
Informazio bildu eta tratatzeko sistemaren eguneratzeak.	2	Actualizaciones en el sistema de recogida y tratamiento de la información.
Informazioa sarean biltzeko informatika-aplikazioaren moldaketak.	2	Adaptaciones en la aplicación informática de recogida on-line de información.
"Ebaluazio-sistema" aplikazioan erregistratuta dauden erakundeen kopurua.	100	N. de instituciones registradas en la aplicación "Sistema de evaluación".
Aplikazioan erregistratuta dauden informazio-fitxen kopurua.	1.000	N. de fichas informativas registradas en la aplicación.
Botere publikoen jardueraren jarraipen-txostenak.	2	Informes de seguimiento de la actividad de los poderes públicos.
2.3. 4/2005 Legearen garapena eta implementazioa ebaluatzea, lehenengo xedapen gehigarria betez.		2.3. Evaluar el desarrollo e implementación de la Ley 4/2005, en cumplimiento de su disposición adicional primera.
Laguntza teknikoa kontratatzea.	3	Realizar contrataciones de asistencia técnica.
Egindako ebaluazio-txostenen kopurua.	3	N de informes de evaluación realizados.
2.4. Jarraipena egitea emakumeen eta gizonen berdintasunaren aldeko neurriei, hain zuzen ere, generoaren araberako eragina ebaluatzeko prozesuaren ondorioz araudian sartu diren neurriei.		2.4 Realizar un seguimiento de las medidas que favorecen la igualdad de mujeres y hombres, que se han introducido en la normativa como consecuencia del proceso de evaluación de impacto en función del género.
Txostenen kopurua.	1	N. de informes.
2.5. Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumei arreta hobea emateko Erakundeen Arteko II. Akordioaren jarraipen-txostena eta betetze-mailari buruzko ebaluazio-txostena egitea.		2.5 Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.
Egindako txostenen kopurua.	1	N. Informes realizados.
2.6. Indarkeriaren arloan informazioa biltzeko sistema bat sortzea. Sistema horrek homogenea izan behar du eremu guztietarako, eta emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako programen eta zerbitzuen helmenari eta eraginkortasunari buruzko ebaluazioa egitea ahalbidetu behar du.		2.6 Crear un sistema de recogida de la información en materia de violencia que sea homogéneo para todos los ámbitos y que permita desarrollar la evaluación sobre el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Informazio-sistemak diseinatzea.	1	Diseño del sistema de información.
Sarean informazioa bildu eta tratatzeko informatika-aplikazio bat sortzea.	1	Crear una aplicación informática para la recogida de información online y el tratamiento de la información.
2.7. BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordearen jardura-memoria egitea.		2.7. Elaborar la Memoria de actuación de la Comisión asesora para la publicidad y la comunicación no sexista / BEGIRA.
Memorien kopurua.	1	N. de Memorias.
2.8. Emakunderen jardura-memoria egitea.		2.8. Realizar la memoria de actuación de Emakunde.
Txostenen kopurua.	1	N. informes.
3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN.		3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.
3.1. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakunde Arteko Batzordearen kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea eta batzordeburu izatea.		3.1. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Erakunde arteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interinstitucional.
Egindako proiektuen kopurua.	3	N. de proyectos desarrollados.
Jardunean dauden lantalde teknikoak kopurua.	3	N. de grupos técnicos de trabajo en activo.
Lantalde teknikoek egindako bileren kopurua.	6	N. de reuniones realizadas por los grupos técnicos de trabajo.
3.2. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sail Arteko Batzordearen kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea eta batzordeburu izatea.		3.2. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Sail Arteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.	5	N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interdepartamental.
Egindako proiektuen kopurua.	2	N. de proyectos desarrollados.
Jardunean dauden lantalde teknikoak kopurua.	1	N. de grupos técnicos de trabajo en activo.
3.3. Etxean tratatu txarrak eta sexu-erasoak jasan dituzten emakumeentzako arreta hobetzeko Erakunde arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeko batzordeburu izatea eta haren kudeaketa teknikoaz eta administrazio-kudeaketaz arduratzea.		3.3. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas por la Comisión.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.	7	N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico.
Jardunean dauden lantalde teknikoek kopurua. (Sail Arteko Lantalde Teknikoen, Lantalde Tekniko Aktiboen eta G S informazioa).	3	N. de grupos técnicos de trabajo en activo. –GTI, GTRA, G S Información.
Lantalde teknikoek egindako bileren kopurua.	10	N. reuniones realizadas por los grupos técnicos.
Egindako proiektuen kopurua.	5-7	N. de proyectos desarrollados.
3.4. BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholkularitza-batzordeko batzordeburu izatea, eta haren kudeaketa teknikoaz eta administrazio-kudeaketaz arduratzea.		3.4. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Jardunean dauden batzorde teknikoek kopurua.	1	N. de comisiones técnicas de trabajo en activo.
Lantaldeen bileren/saioen kopurua eta aldea.	12	N. de reuniones/sesiones de grupos de trabajo y contraste.
3.5. Aholkularitza Batzordearen kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea eta batzordeburu izatea.		3.5. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Consultiva.
Egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas.
3.6. Berdinsarearen jarduerak garatzeari buruz eta udalerritik txikietan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenak mantentzea.		3.6 Mantener los convenios con Eudel para el desarrollo de las actuaciones de la red Berdinsarea y el desarrollo de políticas de igualdad en los municipios de menor tamaño.
Berdinsarea hitzarmena.	1	Convenio red Berdinsarea.
Udalerritik txikietan berdintasun-politikak sustatzeko hitzarmena.	1	Convenio para impulso de políticas de igualdad en municipios pequeños.
3.7. Erakundearen helburu berdintsuak dituzten Espainiako, Europako eta nazioarteko beste erakunde batzuekin parte hartzeko eta elkarlanean aritzeko harremanak ezartzea.		3.7 Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones con objetivos afines al Instituto del ámbito estatal, europeo e internacional.
Espainiako Emakumearen Institutuak bultzatutako sareetan parte-hartzea.	4	Participación en redes promovidas por el Instituto de la Mujer del Estado.
Berdintasun Politiken Sarean parte-hartzea, egitura- eta kohesio-funtsetan, EGEF eta EGIFeko bitarteko erakundeetan, erakunde laguntzaileei berdintasunari buruzko prestakuntza eta gaitzuntza emateko.	2	Participación en Red de Políticas de Igualdad en los Fondos estructurales y de Cohesión, organismos intermedios de FEDER Y FSE en la formación y capacitación en materia de igualdad de los organismos colaboradores.
Elkarlanean aritzea nazioarteko erakundeekin: NBE Emakumeak, Genero Berdintasunerako Europako Institutua, Iberoamerikako Idazkaritza Nagusia eta Munduko Landa Foroa.	4	Colaboraciones con organizaciones internacionales tales como ONU Mujeres, Instituto de igualdad de la Unión Europea, Secretaría General Iberoamericana y Foro Rural Mundial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Emakumeen indarkeriaren aurkako alorrean lan egiten duten nazioarteko, Europako, Espainiako eta beste autonomia-erkidego batzuetako erakundeetan parte hartzea eta haiekin elkarlanean aritzea.</p>	5	<p>Participaciones y colaboraciones con instituciones internacionales, europeas, estatales y de otras CCAA que actúan en el ámbito de la violencia contra las mujeres.</p>
<p>4. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUA LANTZEKO.</p>		<p>4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DEL OBJETIVO DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.</p>
<p>4.1. Balioak aldatzeari dagokionez.</p>		<p>4.1 Relativo a cambio de valores.</p>
<p>4.1.1. NAHIKO hezkidetza-programa, Lehen Hezkuntzako lehen zikloan ezartzekoa, 2013-2015 ikasturteetan inplementatzea, eta programa inplementatzen hastea 2015-2017 ikasturteetarako (Nahiko hezkidetza-programa, berdintasuna, errespetua eta indarkeriarik eza sustatzekoa).</p>		<p>4.1.1. Implementación del Programa coeducativo NAHIKO programa coeducativo para la igualdad, el respeto y la no-violencia desde el ámbito educativo dirigido al primer ciclo de Educación Primaria durante los cursos 2013-2015 e inicio de la implementación del programa para los cursos 2015-2017.</p>
<p>Parte hartzen duten ikastetxeen kopurua.</p>	25-50	<p>N. de centros participantes.</p>
<p>Prestakuntza-saioen kopurua.</p>	3	<p>N. de jornadas de formación.</p>
<p>Materialak aurkezteko, kontrastatzeko eta ebaluatzeko egindako mintegien kopurua.</p>	9	<p>N. de seminarios de presentación de materiales, contraste y evaluación.</p>
<p>Parte hartzen duten ikastetxe guztiak elkarlanean gauzatutako ekintzen kopurua.</p>	1	<p>N. de acciones conjuntas de todos los centros participantes.</p>
<p>Argitaratutako material-kutxen kopurua.</p>	150	<p>N. de cajas de materiales editados.</p>
<p>4.1.2. Batzordean adostuta, 2015erako BEGIRAREN Lan-plana garatzea eta komunikabideekin elkarlanean aritzea iragarkien eta komunikazioaren erabilera ez-sexista bultzatzeko.</p>		<p>4.1.2. Desarrollar el Plan de Trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2015 y colaborar con los medios de comunicación para impulsar un uso no sexista de la publicidad y la comunicación.</p>
<p>Egindako jardueren/proiektuen kopurua.</p>	5	<p>N. de acciones/proyectos realizados.</p>
<p>Bideratutako kexen kopurua.</p>	30-50	<p>N. de quejas tramitadas.</p>
<p>Egindako txostenen kopurua.</p>	3	<p>N. de informes redactados.</p>
<p>Aholkularitza-saioen kopurua.</p>	50	<p>N. de asesoramientos realizados.</p>
<p>Emandako gomendioen kopurua.</p>	5-10	<p>N. de recomendaciones remitidas.</p>
<p>Komunikabideekin egindako lan-saioen kopurua.</p>	2	<p>N. de sesiones de trabajo con medios de comunicación.</p>
<p>Publizitate-agentziekin egindako lan-saioen kopurua.</p>	2	<p>N. de sesiones de trabajo con agencias de publicidad.</p>
<p>Komunikabideetako eta publizitate-agentzietako profesionalentzat egindako mintegien kopurua.</p>	4	<p>N. de seminarios dirigidos a los y las profesionales de los medios de comunicación y agencias de publicidad.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Emakunderen web-orrialdearen eta sare sozialen bidez egindako hedapen-jardueren kopurua. 4.1.3. Berdintasunerako XII. Gunea bultzatu, kudeatu eta koordinatzea.	20	N. de actividades de difusión a través de la web de Emakunde y de las redes sociales. 4.1.3. Impulso, gestión y coordinación del XII Foro para la Igualdad.
Berdintasunerako Gunearen esparruan jarduerak antolatzen dituzten erakundeen kopurua.	80-90	N. de entidades que organizan actividades en el marco del foro para la igualdad.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren emakumeen kopurua.	3.000	N. de mujeres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren gizonen kopurua.	1.000	N. de hombres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
4.1.4. Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko informazio- eta sentsibilizazio-kanpainak eta beste ekintza batzuk egitea edo horietan parte hartzea.		4.1.4. Realizar y/o colaborar en campañas y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.
Egindako kanpainen kopurua (martxoaren 8a, Emakumeen Nazioarteko Eguna; azaroaren 25a, Emakumeen Aurkako Indarkeriaren Kontrako Nazioarteko Eguna, balioak aldatzeko kanpaina, eta beste batzuk).	4	N. de campañas realizadas (8 de marzo / Día Internacional de las Mujeres; 25 de noviembre / Día Internacional para combatir la violencia contra las mujeres), campaña por el cambio de valores y otras.
2015eko Emakunde Sariaren deialdia.	1	Convocatoria del Premio Emakunde 2015.
Sentsibilizazio-ekintzen kopurua (Berdintasunaren aldeko 2014ko Emakunde Saria ematea).	1	N. de actos de sensibilización (entrega del Premio Emakunde a la Igualdad – 2014).
Emakunde Saria emateko ekitaldian parte hartu duten elkarten eta gizarte-eragileen kopurua.	144	N. de Asociaciones y agentes sociales participantes en el acto de entrega del premio Emakunde.
Saria emateko ekitaldira joandako emakumeen kopurua.	442	N. de mujeres asistentes al acto de entrega.
Saria emateko ekitaldira joandako gizonen kopurua.	56	N. de hombres asistentes al acto de entrega.
Beste erakunde batzuek antolatutako ekitaldi, jardunaldi eta abarretan izandako parte-hartzeen kopurua.	50	N. de participaciones en actos, jornadas, etc. Organizados por otras entidades.
Prentsaurrekoen, prentsa-oharren, albisteen, komunikabideetan egindako elkarrizketen eta iritzi-artikuluen kopurua.	180	N. de ruedas de prensa, notas de prensa, noticias, entrevistas en medios de comunicación, artículos de opinión.
EMAKUNDE aldizkari digitala mantentzea eta eguneratzea.	50	Mantenimiento y actualizaciones de la Revista digital EMAKUNDE.
Eguneratutako eta mantendutako Interneteko atariaren kopurua.	8	N. de portales y sitios Internet actualizados y mantenidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4.1.5. Gizonduz ekimena garatzea (Gizonduz, gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezen sustatzeko ekimena).		4.1.5. Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
Sentsibilizazio- eta prestakuntza-programa espezifikoaren esparruan egindako ikastaroen kopurua.	40	N. de cursos desarrollados en el marco del Programa específico de sensibilización y formación.
Ikastaroetara joandako gizonen kopurua.	600	N. de hombres asistentes a los cursos.
Ikastaroetara joandako emakumeen kopurua.	400	N. de mujeres asistentes a los cursos.
Kudeatutako web-orrialde eta sare sozialen kopurua.	4	N. de páginas web y redes sociales gestionadas.
Sortutako materialen edo tresnen kopurua.	3	N. de herramientas o materiales creados.
Aholkularitza-saioen kopurua.	120	N de asesoramientos realizados.
4.2. Emakumeen ahalduntzeari dagokionez.		4.2. Relativo al empoderamiento de las mujeres.
4.2.1. Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa sustatzea, elkartegintza bultzatuz.		4.2.1 Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del fomento del asociacionismo.
Emakundeko Aholku Batzordea eta hiru lurralde historikoetan egiten diren azpibatzerde aholku-emaileak koordinatzeko eta bultzatzeko bileren kopurua.	32	N. de reuniones para la coordinación e impulso de la Comisión Consultiva de Emakunde, así como las Subcomisiones Consultivas que se celebran en los tres Territorios Históricos.
Aholku Batzordearen osoko bilkuretan eta lurralde mailako hiru azpibatzerde aholku-emaileetan eratzen diren lan-batzordeen jarraipena egiteko eta horiei laguntza teknikoa emateko bileren kopurua.	10	N. de reuniones para la realización del seguimiento y apoyo técnico de las comisiones de trabajo que se forman, tanto en el marco del plenario de la Comisión Consultiva como de las tres Subcomisiones Consultivas existentes a nivel Territorial.
Emakumeen elkarteetan, beste elkarte batzuen eta elkarteetan eta beste administrazio batzuen arteko koordinazioa laguntzeko bileren kopurua.	53	N. de reuniones para el apoyo a la coordinación entre las asociaciones de mujeres, otras asociaciones y entre asociaciones y otras administraciones.
Emakumeen elkarteetan elkarretaratze-jardunaldia.	1	Jornada de encuentro de las asociaciones de mujeres.
Jardunaldira joandako emakumeen kopurua.	300	N. de mujeres asistentes a la jornada.
Genero-ikuspegidun sareak bultzatzeko eta sendotzeko bilera kopurua.	11	N. de reuniones para el impulso y consolidación de redes con visión de género.
Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako informazio-eskarien eta kontsulten kopurua.	1.020	N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.
Elkarteei posta arruntez edo elektronikoz bidalitako mezuen kopurua.	60	N. de mailing a asociaciones vía correo electrónico y/o postal.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzea ahalbidetuko duten estrategiei eta programak eta proiektuak gauzatzeari buruz pertsonai, taldeei eta elkarteei eta beste erakunde publiko nahiz pribatu batzuei emandako aholkularitza-saioen kopurua.	120	N. de asesoramientos individualizados a personas, grupos, asociaciones u otras entidades tanto públicas como privadas sobre estrategias, elaboración de programas y proyectos que posibiliten el logro de la igualdad de mujeres y hombres.
Emakumeen elkarteei emandako diru-laguntzen kopurua.	100-140	N. de subvenciones concedidas a asociaciones de mujeres.
Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakumeen elkarten eta erakundeen datu-baseak eguneratzea.	1	Actualización de las bases de datos de asociaciones de mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakumeen elkarten eta erakundeen gidaliburua eguneratzea.	1	Actualización de la Guía de Asociaciones de Mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres en la CAE.
Emakume-elkarteetan informazioaren teknologiak erabil ditzaten bultzatzeko proiektuen kopurua.	1	N. de proyectos para favorecer el uso de tecnologías de la información en el ámbito de las asociaciones de mujeres.
4.2.2. Ahalduz pertsonal eta kolektibo bultzatzea, baliabideak erabili eta kontrolatu daitezkeen sustatuz eta eta sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeretan babesa bermatuz.		4.2.2. Fomentar el empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos y garantizando la defensa ante situaciones de discriminación por razón de sexo.
Berdintasun-planak ezartzen dituzten enpresen kopurua.	20	N. de empresas que implantan planes de igualdad.
Argitaratu diren enplegu-gidaliburuaren kopurua.	2	N. de guías de empleo editadas.
Mintegiak edo gogoeta- eta sakontze-jardunaldiak hainbat gairi buruz, hainbat eremutan diharduten profesionalentzat, bereziki.	2-3	Seminarios o Jornadas de reflexión y profundización en diversas materias dirigidas, especialmente, a personas profesionales que trabajen en los distintos ámbitos.
Baliabideak berdintasunez baliatu eta kontrolatzearen arloko sentsibilizazio- eta prestakuntza-jarduerak antolatu eta diseinatzeari buruz erakunde publikoei eta pribatuei emandako aholkularitza-saioen kopurua.	10	N. de asesoramientos a entidades públicas y privadas en el diseño y organización de actividades de sensibilización y formación en materia de igualdad de acceso y control de los recursos.
4.2.3. Eremu pribatuan gertatzen diren sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeretan herritarrak babestea, informazioa, aholkularitza, ikerketa eta gomendioak emanez.		4.2.3. Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento., la investigación, la emisión de recomendaciones.
Jasotako informazio- eta aholkularitza-eskaeren kopurua.	100	N. de solicitudes de información y asesoramiento recibidas.
Auzilariari edo auzilariari edo kontsulta egin duen pertsona fisikoari edo juridikoari emandako gomendioaren kopurua.	30	N. de recomendaciones de carácter orientativo, dirigidas a la parte o partes litigantes, o a la persona física o jurídica consultante.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ustezko diskriminazio-egoerak direla-eta kudeatutako kexa-espeditteen edo salaketen kopurua.	30	N. de expedientes de quejas y/o denuncias gestionados por presunta situación de discriminación.
Egindako ikerketen kopurua.	30	N. de investigaciones practicadas.
Aholkularitza-saioen eta erakunde eskudunetara bideratutako eskaeren kopurua.	500	N. de asesoramientos y derivaciones hacia organismos competentes
4.2.4. BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordeak jasotako kexei erantzuna ematea.		4.2.4. Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.
Iragarkiei eta komunikabideei buruz BEGIRA batzordean jasotako kexa-espeditteen edo salaketen kopurua.	50	N. de expedientes de quejas y/o denuncias sobre publicidad y medios de comunicación recibidos en la Comisión BEGIRA.
Publizitatean edota komunikabideetan dagoen sexismoari buruz egindako txostenen kopurua.	5	N. de informes emitidos sobre sexismo en la publicidad y/o comunicación.
Emakume adituen direktorioa eguneratzeko aplikazio informatikoa mantentzea.	1	Mantener la aplicación informática que permite actualizar el directorio de mujeres expertas.
4.3. Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezen sustatzea.		4.3 Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas.
4.3.1. Lankidetzta-erakunde gisa onartuak izateko prozesuan eta haien erakundeetan berdintasuna ezartzerakoan, enpresa eta entitate pribatuei emandako aholkularitza-saioen kopurua.	300	4.3.1 N. de asesoramientos a empresas y entidades privadas en el proceso de reconocimiento de entidad colaboradora y para la implantación de la igualdad en sus organizaciones.
Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak eta planak egiteko, enpresei eta entitate pribatuei emandako diru-laguntzen kopurua.	7-16	N. de subvenciones concedidas a empresas y entidades privadas para la realización de un diagnóstico y un plan para la igualdad de mujeres y hombres.
Erakunde laguntzaile izateko aitortpena kudeatzea eta ematea.	20-50	Gestión y concesión de reconocimiento como entidad colaboradora.
Berdintasunaren arloan enpresa aholkulari izateko homologazioak kudeatzea eta ematea.	2	Gestión y concesión de homologación como consultora en materia de igualdad.
Enpresekin egindako bileren kopurua.	3	N. de encuentros con empresas.
Erakunde Publikoen Berdintasunerako Sareak egindako bileren kopurua.	1	N. de encuentros de la Red de Entidades Públicas para la Igualdad.
Prestakuntza-saioen kopurua.	10	N. de sesiones formativas.
Eguneratu diren enplegu-gidaliburuen kopurua.	2	N. de guías de empleo actualizadas.
4.4. DBHko ikastetxeetan BELDUR BARIK hezkidetzta-programa ezartzea.		4.4 Implantar el Programa coeducativo BELDUR-BARIK en centros escolares de ESO.
Parte hartzen duten ikastetxeen kopurua.	20-25	N. de centros participantes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Prestakuntza-mintegien kopurua.	6	N. de seminarios de formación.
4.5. Indarkeria prebenitzeko BELDUR BARIK kanpaina sustatu eta kudeatzea.		4.5 Impulsar y gestionar la campaña BELDUR-BARIK de prevención de la violencia.
Foru aldundiekin kanpaina finantzatzeko egindako hitzarmenen kopurua.	3	N. de convenios con la Diputaciones Forales para cofinanciación de la campaña.
Beldur Barik kanpainaren esparruan jarduerak antolatzen dituzten udalen kopurua.	88	N. de ayuntamientos que organizan actividades en el marco de Beldur Barik.
Beldur Barik topaketan parte hartu duten pertsonen kopurua.	220	N. de personas participantes en la Topaketa Beldur Barik.
Beldur Barik lehiaketan aurkeztutako lanen kopurua.	175	N. de trabajos presentados al Concurso Beldur Barik.
Beldur Barik! lehiaketaren herri-bozketan parte hartu duten pertsonen kopurua.	1800	N. de personas participantes en la votación popular del Concurso Beldur Barik!.
4.6. Emakumeen aurkako indarkeria prebenitzen eta egoera horietan ematen den erantzuna hobetzen gizartea inplikatu dadin sustatzea.		4.6 Promover la implicación de la sociedad en la prevención de la violencia contra las mujeres y en la mejora de la respuesta ante estas situaciones.
Emakumeen aurkako indarkeriaren arloan lan egiten duten elkarteei eta erakundeei emandako diru-laguntzen kopurua.	15-20	N. de subvenciones concedidas a asociaciones y entidades que trabajan en el ámbito de la violencia contra las mujeres.
4.7. Indarkeria jasaten duten emakumeak artatzen dituzten kolektiboetarako prestakuntza-planaren edukiak gara daitezen sustatzea.		4.7 Promover el desarrollo de los contenidos del Plan de Formación para los distintos colectivos implicados en la atención a mujeres víctimas de violencia.
Diseinatutako eta eskainitako moduluak.	2-4	Módulos diseñados y ofertados.
Prestakuntza jaso duten pertsonen kopurua.		N. de personas formadas.
4.8. Kirolaren eremuan sexu-jazarpenak eta jazarpen sexistak prebenitzeko eta tratatzeko neurriak aplikatu daitezen sustatzea eta zabaltzea.		4.8 Difundir y promover la aplicación de medidas de prevención y tratamiento de acoso sexual y sexista en el ámbito deportivo.
Hedapen-jarduerak.	2-4	Actividades de difusión.
Jardueretan parte hartu duten kirol-erakundeen kopurua.	20	N. de entidades deportivas que han participado en las actividades.
Jarduera-protokoloak bereganatu dituzten kirol-erakundeen kopurua.	2-4	N. de entidades deportivas que han adoptado protocolos de actuación.
4.9. Salerosketa jasan duten emakume eta neskatoak antzeman, hartu eta osoki artatzeko diru-laguntzen izapidetzeak kudeatzea.		4.9 Gestionar la tramitación de subvenciones para la detección, acogida y atención integral a mujeres y niñas víctimas de trata.
Diruz lagundutako erakundeen kopurua.	2-4	N. de entidades subvencionadas.
4.10. EAEn emakumeen sexu organoen mutilazioa prebenitzeko esku-hartze programa sustatzea.		4.10 Impulsar el programa de intervención preventiva de la mutilación genital femenina de la CAE.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Parte hartu duten erakundeen kopurua.	7-10	N. de entidades participantes.
Egindako bileren kopurua.	5-8	N. de reuniones realizadas.
Adostutako dokumentuen kopurua.	2-3	N. de documentos acordados.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.782,0	100,0
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.782,0	100,0
47	3223	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.189,2	37,9
47	3223	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.132,3	36,9
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.435,5	24,8
47	3223	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	20,0	0,3
47	3223	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	5,0	0,1
			GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la MujerSEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.782,0	100,0
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.782,0	100,0
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	5.003,0	86,5
47	3223	5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,2	0,0
47	3223	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	66,0	1,1
47	3223	8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	712,8	12,3
			GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.782.000
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.782.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		5.782.000
47	3223	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.189.231
47	3223	01	10		Goi-karguak Altos cargos		151.969
47	3223	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		151.969
47	3223	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		151.969
47	3223	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	151.969	
47	3223	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		61.173
47	3223	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		61.173
47	3223	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		61.173
47	3223	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	61.173	
47	3223	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.491.614
47	3223	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.491.614
47	3223	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.491.614
47	3223	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.468.938	
47	3223	01	12000	001	2012ko abenduari dagokion aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	22.676	
47	3223	01	13		Lan-legepekoak Laborales		45.440
47	3223	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		45.440
47	3223	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		45.440
47	3223	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	45.440	
47	3223	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		439.035
47	3223	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		429.035
47	3223	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		429.035
47	3223	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	429.035	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.000
47	3223	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
47	3223	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
47	3223	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.132.315
47	3223	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		21.000
47	3223	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
47	3223	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
47	3223	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
47	3223	01	21400	001	Altzari eta fotokopiagailuen alokairua. <i>Alquiler mobiliario, fotocopiadoras.</i>	6.000	
47	3223	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		30.500
47	3223	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
47	3223	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		12.000
47	3223	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		12.000
47	3223	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	12.000	
47	3223	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.500
47	3223	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.500
47	3223	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	3.500	
47	3223	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.080.815
47	3223	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		10.000
47	3223	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		10.000
47	3223	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	10.000	
47	3223	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		610.765
47	3223	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		608.765
47	3223	01	23601	001	Komunikazio instituzionala, publizitatea. <i>Comunicación institucional, publicidad.</i>	38.765	
47	3223	01	23601	002	Sentsibilizazio Kanpainak <i>Campañas de Sensibilización</i>	400.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23601	003	BELDUR BARIK indarkeriaren aurka kanpaina. <i>Campaña contra la violencia BELDUR BARIK.</i>	170.000	
47	3223	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.000
47	3223	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.000	
47	3223	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		19.600
47	3223	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		10.000
47	3223	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	10.000	
47	3223	01	23711		Ura <i>Agua</i>		600
47	3223	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	600	
47	3223	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		9.000
47	3223	01	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	9.000	
47	3223	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.440.450
47	3223	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		16.500
47	3223	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	16.500	
47	3223	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		12.500
47	3223	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	12.500	
47	3223	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		79.000
47	3223	01	23811	001	Garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Limpieza y aseo. Crédito de compromiso: 2016: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	79.000	
47	3223	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		24.500
47	3223	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	24.500	
47	3223	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		200
47	3223	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	200	
47	3223	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		80.000
47	3223	01	23861	001	Genero-indarkeriaren esparruan online formakuntza eta ebaluazioa <i>Formación online y evaluación en el ámbito de la violencia de género</i>	80.000	
47	3223	01	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		140.800
47	3223	01	23880	001	Informazio prozesuetako ekipoen lagapena <i>Cesión de equipos para procesos de información.</i>	25.000	
47	3223	01	23880	002	Kanonak <i>Cánones</i>	2.500	
47	3223	01	23880	003	Informazio prozesuetako equipoak (mikroinformatika) <i>Equipos para procesos de información (microinformática)</i>	1.000	
47	3223	01	23880	004	Komunikazio informatikoak (esku-hartze teknikoak) <i>Comunicaciones informáticas (intervenciones técnicas)</i>	600	

EURO / EUROS

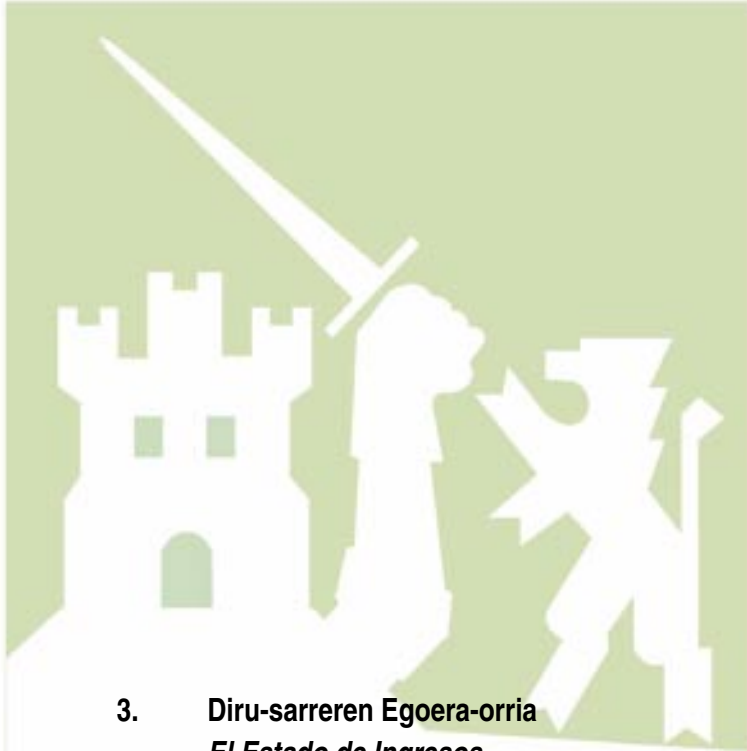
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23880	005	Laguntza tekniko profesionala. <i>Asistencia técnica profesional.</i>	110.000	
47	3223	01	23880	006	Aterpe zerbitzua <i>Servicio de albergue</i>	1.700	
47	3223	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		32.000
47	3223	01	23881	001	Argitalpenak <i>Edición de publicaciones</i>	32.000	
47	3223	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		631.600
47	3223	01	23882	001	Jardunaldi eta ikastaroen antolamendua. <i>Organización de jornadas y cursos.</i>	93.000	
47	3223	01	23882	002	Hezkuntza eremuko ekitaldiak (NAHIKO proiektua). Konpromiso kreditua: 2016: 0,16 M; 2017: 0,07 M; Guztira: 0,23 M. <i>Actuaciones en el ámbito educativo (Proyecto NAHIKO). Crédito de compromiso: 2016: 0,16 M; 2017: 0,07 M; Total: 0,23 M.</i>	328.600	
47	3223	01	23882	003	Berdintasunerako Gunea <i>Foro para la Igualdad</i>	120.000	
47	3223	01	23882	004	Berdintasunaren aldeko gizonen esparruan jarduerak (GIZONDUZ proiektua). <i>Actuaciones en el ámbito de los hombres para la igualdad (Proyecto GIZONDUZ)</i>	90.000	
47	3223	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		423.350
47	3223	01	23899	001	Itzulpenak <i>Traducciones</i>	20.400	
47	3223	01	23899	002	Berdintasunerako VI. Planaren jarraipena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,04 M; 2017: 0,05 M; Guztira: 0,09 M. <i>Seguimiento del VI Plan de Igualdad. Crédito de compromiso: 2016: 0,04 M; 2017: 0,05 M; Total: 0,09 M.</i>	54.450	
47	3223	01	23899	003	Bestelako zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2016: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Otros servicios Crédito de compromiso: 2016: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	137.900	
47	3223	01	23899	004	Enpresei eta bestelako entitateei bultzaketa <i>Impulso a empresas y otras entidades</i>	50.600	
47	3223	01	23899	005	Sailen arteko eta erakundeen arteko batzordeen talde teknikoak <i>Grupos técnicos de comisiones interdepartamentales e interinstitucionales</i>	35.000	
47	3223	01	23899	006	BEGIRA taldeari laguntza Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Apoyo a la comisión BEGIRA Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	65.000	
47	3223	01	23899	007	Ikerketak eta materialak gauzatea <i>Estudios y elaboración de materiales</i>	60.000	
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.435.454
47	3223	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeek <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.010
47	3223	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeek <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.010
47	3223	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		37.010
47	3223	01	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako on line Masterraren XI. aldirako. 2015/2016 ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco XI Edición master on line en Igualdad de Mujeres y Hombres. Curso 2015/2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	29.676	
47	3223	01	41801	002	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako on line Masterraren X. aldirako. 2014/2015 ikasturtea. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco X edición del Master on line de Igualdad de mujeres y hombres. Curso 2014/2015.</i>	7.334	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		360.000
47	3223	01	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		360.000
47	3223	01	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		360.000
47	3223	01	42201	001	Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriei eta udalerria baina lurralde-eremu handiagoko erakundeei diru-laguntzak diagnostikoak, berdintasunerako planak eta genero-indarkeriari buruzko toki protokoloak egiteko <i>Subvenciones a ayuntamientos y a entidades supramunicipales de carácter territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la realización de diagnósticos, planes de igualdad y elaboración de protocolos locales en materia de violencia de género</i>	360.000	
47	3223	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.038.444
47	3223	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		115.000
47	3223	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		115.000
47	3223	01	45200	001	Enpresei eta erakunde pribatuentzako diru-laguntzak, diru-laguntza horiek emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoa eta berdintasun-plana egingo dituen aholkularitzako enpresa homologatua kontratatzeke emango dira. <i>Subvenciones a empresas y a entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de un diagnóstico sobre la igualdad de mujeres y hombres y un plan de igualdad.</i>	100.000	
47	3223	01	45200	002	Diru-laguntza izenduna, La Alhóndiga Centro de Ocio y Cultura enpresarentzat <i>Subvención nominativa a La Alhóndiga Centro de Ocio y Cultura</i>	15.000	
47	3223	01	453		Familiei <i>A familias</i>		110.644
47	3223	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		110.644
47	3223	01	45301	001	EMAKUNDE sariak. <i>Premios EMAKUNDE.</i>	14.400	
47	3223	01	45301	002	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2014-2015 aldiarako. <i>Tres becas de Investigación sobre Igualdad mujeres y hombres. Período 2014-2015.</i>	23.333	
47	3223	01	45301	003	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2015-2016 aldiarako Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Tres becas de investigación sobre la igualdad mujeres y hombres. Período 2015-2016 Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	46.667	
47	3223	01	45301	004	Indarkerian tartetazekoari buruzko Masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. 2015-2016 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Ayuda Master intervención violencia. Universidad Deusto. Curso 2015-2016 Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	19.683	
47	3223	01	45301	005	Indarkerian tartetazekoari buruzko Masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. 2014-2015 ikasturtea. <i>Ayuda Master intervención violencia. Universidad Deusto. Curso 2014-2015.</i>	6.561	
47	3223	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		812.800
47	3223	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		6.000
47	3223	01	45401	001	Diru-laguntza izenduna, EHUko Uda Ikastaroen Fundazioarentzat <i>Subvención nominativa a la Fundación Cursos de Verano de la UPV</i>	6.000	
47	3223	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		806.800

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	45499	001	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2015-2016 ekitaldia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Periodo 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	282.000	
47	3223	01	45499	002	Hitzarmena BERDINSAREA garatzeko eta udaleen arteko sareak bultzatzeko. <i>Acuerdo para el desarrollo de BERDINSAREA e impulso de redes intermunicipales.</i>	52.400	
47	3223	01	45499	003	Diru-laguntza izenduna, Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroa Elkartearentzat, emakumeen eta gizonen berdintasunaren gaineko dokumentu-funtsak kudeatzeko eta hiritarrei harrera emateko. <i>Subvención nominativa Asociación Centro de Documentación de Mujeres Maite Albiz para la gestión de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres, y atención a la ciudadanía.</i>	16.000	
47	3223	01	45499	004	Argiri elkartearentzako diru-laguntza izanetuna Irungo Alarde Mistoa antolatzeke <i>Subvención nominativa a la asociación Argiri para la organización del Alarde Mixto de Irún</i>	16.000	
47	3223	01	45499	005	Diru-laguntza izenduna Eudelentzat, biztanle gutxiako udaletan berdintasun-politikak garatzeko. <i>Subvención nominativa a Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en ayuntamientos pequeños.</i>	32.400	
47	3223	01	45499	006	Diru-laguntzak sexo-esplotaziorako salerosketa egoeran dauden emakumei laguntzen die erakundeentzat. <i>Subvenciones a entidades que dan respuesta a mujeres en situación de trata.</i>	40.000	
47	3223	01	45499	007	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2014-2015 ekitaldia. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Periodo 2014-2015.</i>	80.000	
47	3223	01	45499	008	Diru-laguntza izenduna, Euskal Herriko Bertsoari Elkartearentzat bertsoarietan emakumeen parte-hartzea bultzatzeko <i>Subvención nominativa a Euskal Herriko Bertsoari Elkarte para promover la participación de las mujeres en la bertsoaritz</i>	6.000	
47	3223	01	45499	009	Genero-indarkeriaren biktimeentzako laguntzak bultzatzen dituzten erakundeentzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones a entidades que promuevan iniciativas en materia de ayudas a víctimas de violencia de género.</i>	240.000	
47	3223	01	45499	010	Diru-laguntza izenduna, KCDrentzat zine ikustezina zinemaldia bultzatzeko <i>Subvención nominativa a KCD para la promoción del festival de cine invisible</i>	2.000	
47	3223	01	45499	011	Diru-laguntza izenduna, Askabide Elkartearentzat sexu-salerosketaren biktimei laguntzeko <i>Subvención nominativa a Askabide para atención a mujeres víctimas de trata sexual</i>	40.000	
47	3223	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		20.000
47	3223	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		20.000
47	3223	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.000
47	3223	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.000
47	3223	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	20.000	
47	3223	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		5.000
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		5.000
47	3223	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		5.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		5.000
47	3223	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	5.000	
					GUZTIRA TOTAL	5.782.000	5.782.000



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.782.000
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.782.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		5.782.000
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		5.003.000
47	3223	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		5.003.000
47	3223	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		5.003.000
47	3223	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		5.003.000
47	3223	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia. Transferencia de la Administración General para gasto corriente.	5.003.000	
47	3223	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		200
47	3223	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		200
47	3223	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		200
47	3223	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		200
47	3223	01	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	200	
47	3223	01	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subv. para operaciones de capital		66.000
47	3223	01	72		Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik De Diputaciones Forales Y Entidades Locales PV		66.000
47	3223	01	721		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales		66.000
47	3223	01	72101		Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava		9.351
47	3223	01	72101	000	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	9.351	
47	3223	01	72102		Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa		21.705
47	3223	01	72102	000	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	21.705	
47	3223	01	72103		Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia		34.944
47	3223	01	72103	000	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	34.944	
47	3223	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		712.800
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		12.800
47	3223	01	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		12.800

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		12.800
47	3223	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	12.800	
47	3223	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		700.000
47	3223	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		700.000
47	3223	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		700.000
47	3223	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	700.000	
					GUZTIRA TOTAL	5.782.000	5.782.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	2.189,2	37,9
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.132,3	36,9
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.435,5	24,8
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	5.757,0	99,6
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	20,0	0,3
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	20,0	0,3
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	5.777,0	99,9
8	Finantza-aktiboaren gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	5,0	0,1
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	5,0	0,1
	GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.189,2	37,9
1	0	Goi-karguak Altos cargos	152,0	2,6
1	1	Behin-behineko langileak Personal eventual	61,2	1,1
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	1.491,6	25,8
1	3	Lan-legepekoak Laborales	45,4	0,8
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	439,0	7,6
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.132,3	36,9
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,4
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	30,5	0,5
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.080,8	36,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	1.435,5	24,8
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	37,0	0,6
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	360,0	6,2
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.038,4	18,0
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	20,0	0,3
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	20,0	0,3
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	5,0	0,1
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	5,0	0,1
		GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.189,2	37,9
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	152,0	2,6
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	152,0	2,6
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	152,0	2,6
1	1			BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	61,2	1,1
1	1	0		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	61,2	1,1
1	1	0	00	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	61,2	1,1
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	1.491,6	25,8
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.491,6	25,8
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.491,6	25,8
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	45,4	0,8
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	45,4	0,8
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	45,4	0,8
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	439,0	7,6
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	429,0	7,4
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	429,0	7,4
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,2
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.132,3	36,9
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES	21,0	0,4
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	1	4		Altzariak Mobiliario	6,0	0,1
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	6,0	0,1
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	30,5	0,5
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	12,0	0,2
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	12,0	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	4		Altzariak Mobiliario	3,5	0,1
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	3,5	0,1
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES	2.080,8	36,0
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10,0	0,2
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10,0	0,2
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	610,8	10,6
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	608,8	10,5
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	2,0	0,0
2	3	7		Hornidurak Suministros	19,6	0,3
2	3	7	01	Energia elektrikoa Energía eléctrica	10,0	0,2
2	3	7	11	Ura Agua	0,6	0,0
2	3	7	21	Gasa Gas	9,0	0,2
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.440,5	24,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala Material de oficina	16,5	0,3
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	12,5	0,2
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	79,0	1,4
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	24,5	0,4
2	3	8	56	Mezularitza Mensajería	0,2	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas	80,0	1,4
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE	140,8	2,4
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	32,0	0,6
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	631,6	10,9
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	423,4	7,3
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	1.435,5	24,8
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	37,0	0,6
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE	37,0	0,6
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari A la Universidad del País Vasco UPV/EHU	37,0	0,6
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV	360,0	6,2
4	2	2		EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco	360,0	6,2
4	2	2	01	Udalerriei A Municipios	360,0	6,2
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL	1.038,4	18,0
4	5	2		Bestelako enpresei A otras empresas	115,0	2,0

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	115,0	2,0
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	110,6	1,9
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	110,6	1,9
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	812,8	14,1
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	6,0	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	806,8	14,0
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	20,0	0,3
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	20,0	0,3
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,3
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,3
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	5,0	0,1
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	5,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	5,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	5,0	0,1
				GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

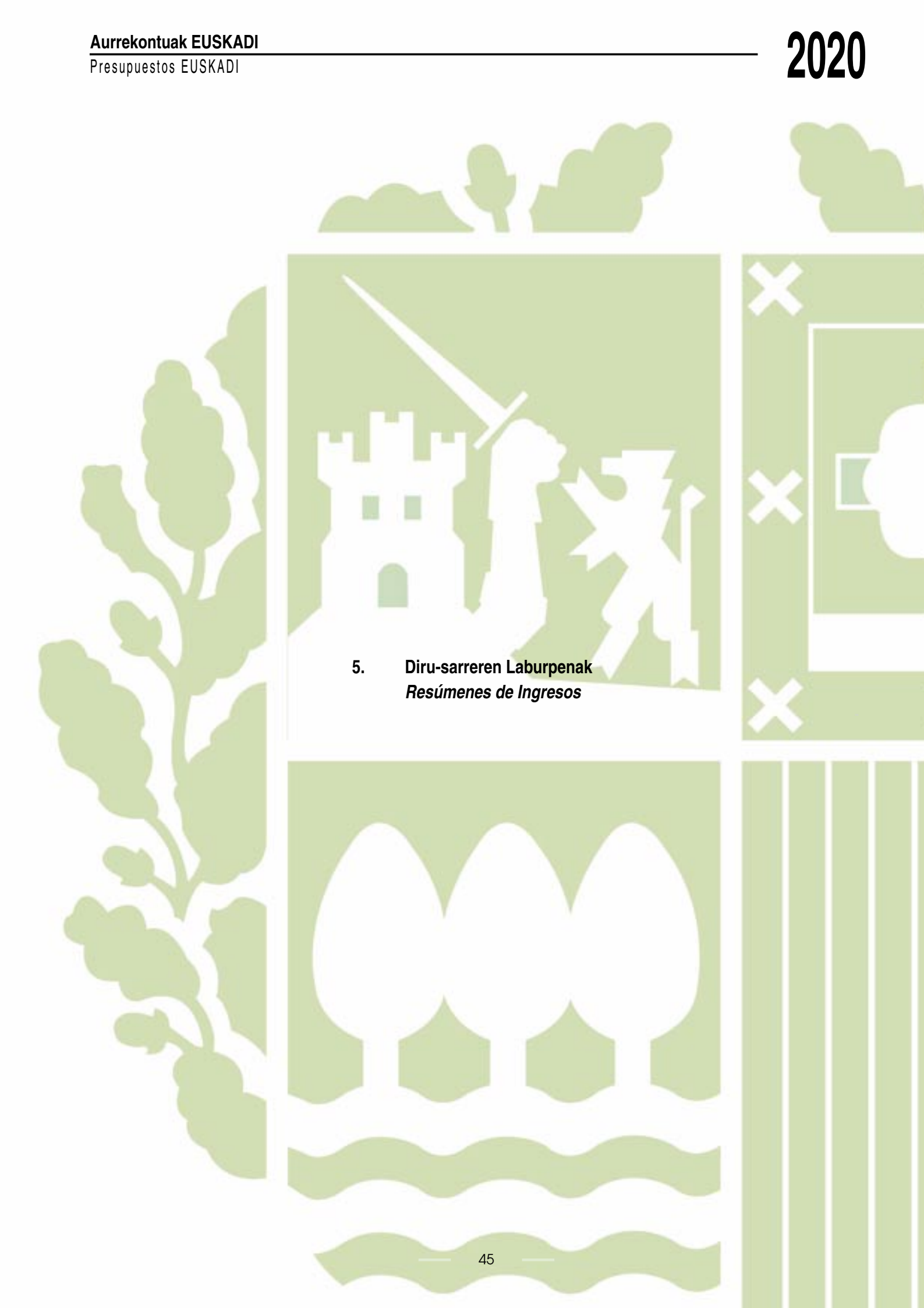
ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.782,0	100,0
47	01		ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES	5.782,0	100,0
47	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.189,2	37,9
47	01	10	Goi-karguak Altos cargos	152,0	2,6
47	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	61,2	1,1
47	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.491,6	25,8
47	01	13	Lan-legepekoak Laborales	45,4	0,8
47	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	439,0	7,6
47	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.132,3	36,9
47	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,4
47	01	22	Konponetak eta zainketak Reparaciones y conservación	30,5	0,5
47	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.080,8	36,0
47	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.435,5	24,8
47	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	37,0	0,6
47	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	360,0	6,2
47	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.038,4	18,0
47	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	20,0	0,3
47	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	20,0	0,3
47	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	5,0	0,1
47	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	5,0	0,1
			GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100



5. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	5.003,0	86,5
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,2	0,0
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	5.003,2	86,5
7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	66,0	1,1
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	66,0	1,1
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	5.069,2	87,7
8	Finantza-aktiboaren gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	712,8	12,3
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	712,8	12,3
	GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	5.003,0	86,5
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>	5.003,0	86,5
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,2	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>	0,2	0,0
7		KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL	66,0	1,1
7	2	Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik <i>De Diputaciones Forales Y Entidades Locales PV</i>	66,0	1,1
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	712,8	12,3
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	12,8	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	700,0	12,1
		GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	5.003,0	86,5
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	5.003,0	86,5
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	5.003,0	86,5
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	5.003,0	86,5
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	0,2	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	0,2	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,2	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,2	0,0
7				KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL	66,0	1,1
7	2			FORU-ALDUNDI ETA EAE-KO TOKI-ERAKUNDEETATIK DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES PV	66,0	1,1
7	2	1		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales	66,0	1,1
7	2	1	01	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	9,4	0,2
7	2	1	02	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	21,7	0,4
7	2	1	03	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	34,9	0,6
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCION DE ACTIVOS FINANCIEROS	712,8	12,3
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	12,8	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	12,8	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	12,8	0,2
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	700,0	12,1
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	700,0	12,1
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	700,0	12,1
				GUZTIRA TOTAL	5.782,0	100



6. **Aurrekontu-plantilla**
Plantilla Presupuestaria



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
47				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223	01		Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales	38	100,0
47	3223	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	5,3
47	3223	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	1	2,6
47	3223	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	34	89,5
47	3223	01	13	Lan-legepekoak Laborales	1	2,6
				GUZTIRA TOTAL	38	100



5 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA
ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS



1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**
Memoria de la Institución y del Programa



POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA

ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS

1. SARRERA

Euskal Herriko Poliziarri buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 6 artikulua bidez, Euskal Herriko Polizia Ikastegia sortu zen. Lege hartan ikastegia erakunde administratibo autonomiadun gisa eratu zen. Herrizaingo Sailari atxikita geratu zen, berezko nortasun juridikoa eman zitzaion eta erabateko jardute ahalmena eman zitzaion bere xedeak lortzeko.

1993ko abuztuaren 3ko Aginduaren bidez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko eginkizunak hasten dira. Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko ekainaren 28ko 15/2012 Legearen bitartez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2012ko Dekretuak arautzen dituena. Aipatutako lege horren 20. artikuluan Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia sortzen da Administrazio-izaerako organismo autonomo gisa izango dena eta bere helburuak betetzeko nortasun juridikoa eta jarduteko gaitasun osoa izango dituena.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko ekainaren 28ko 15/2012 Legearen Bigarren Xedapen Gehigarriak ezartzen du Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskal Herriko Polizia Ikastegiaren ondorengo dela eskubide, ondare, baliabide, kontratu, zor eta hari dagozkion betebeharrak guztietan.

Bere egiturari dagokionez, 15/2012 Legean ezartzen da; baita ere, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2012 Dekretuan eta, azaroaren 23ko 303/2010 Dekretuak aldatutako Herrizaingo Saileko egitura organiko eta funtzionalari buruzko abuztuaren 28ko 471/2009 Dekretuan.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko 15/2012 Legearen 24. artikulua ezartzen ditu Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako gobernu eta kudeaketa organo gisa Zuzendaritza Kontseilua, Akademiaren Zuzendaritza Nagusia eta Administrazio eta Zerbitzu Zuzendaritza.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburura da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonak beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu. Horretan oinarrituz, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren xedea Gobernuak segurtasun publikoaren arlorako duen prestakuntza-, hautaketa-, ikerketa-, eta berrikuntza-politika gauzatzeko, hala Euskal Herriko Poliziarri dagozkion arloetan nola babes zibilari eta larrialdi-zerbitzuei dagozkionetan.

1. INTRODUCCIÓN

La Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, en su artículo 6, crea la Academia de Policía del País Vasco configurándola como un Organismo Autónomo de carácter administrativo, adscrito al Departamento de Interior, dotada de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

Por orden de 3 de agosto de 1993 se inician las actividades de la Academia de Policía del País Vasco, la cual se rige por el Decreto 96/2010, de 30 de marzo, de estructura de la Academia de Policía del País Vasco mediante la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, en su artículo 20, se crea la Academia Vasca de Policía y Emergencias, igualmente como Organismo Autónomo de naturaleza administrativa dotado de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

La Disposición Adicional Segunda de la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece que la Academia Vasca de Policía y Emergencias sucede a la Academia de Policía del País Vasco, en todos los derechos, el patrimonio, los recursos, los contratos, las deudas y las correspondientes obligaciones.

En cuanto a su estructura se establece en la propia Ley 15/2012 y en el Decreto 96/2010, de 30 de marzo de Estructura de la Academia de Policía del País Vasco y por el Decreto 471/2009 de 28 de agosto, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Interior, modificado por el Decreto 303/2010 de 23 de noviembre.

El artículo 24 de la Ley 15/2012, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece como órganos de gobierno y gestión de la Academia Vasca de Policía y Emergencias a el Consejo Recto, la Dirección General de la Academia y la Dirección de Administración y Servicios.

La finalidad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias, es crear las condiciones y medios para lograr que desarrollen su actividad o participan en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía, adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos. Base a ello, la Academia Vasca de Policía y Emergencias tiene por objeto ejecutar la política formativa, de selección y de investigación e innovación del Gobierno en materia de seguridad pública, tanto en las áreas correspondientes a la Policía del País Vasco como en las de protección civil y emergencias.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eginkizunak izango dira:

1. Poliziari eta herritarren segurtasunari eta arlo eginkizunak izango dira:

a. Ertzaintzaren eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuen oinarriak ezartzea, hautaketa-prozesu horietarako deialdiak egitea, epaimahai kalifikatzaileak izendatzea eta, oro har, hautaketa-prozesuak egiteari dagozkion eskudantzia guztiak.

b. Toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartzeko oinarriko arauak egitea. Arauok Ertzaintzan beste horien baliokide diren eskala eta kategorietarako ezarritakoen antzeko irizpideei egokituko zaizkie. Orobat, eta batez ere, guztientzako berdinak eta nahitaez aplikatzekoak diren hautaketa-prozesuetako programa, eduki eta egiturak egitea.

c. Euskal Herriko Polizia osatzen duten kidegoetako eskaletan eta kategorietan sartzeko alde aurreko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea, eta Euskal Herriko Poliziako kideen etengabeko prestakuntza eta espezializatorako prestakuntza antolatu eta garatzea. Horretarako, akademiak, dagozkien administrazioekin batera, kidego horien prestakuntza-beharrizanak ebaluatuko ditu aldiro-aldiro. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentroei eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, beren menpeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

Hizkuntza-trebakuntzarako ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea Ertzaintzako kideak euskalduntzea lortzeko.

d. Udalerrien menpeko karrerako funtzionarioen prestakuntza-planerako oinarriko irizpideak prestatzea, haien garapena koordinatzea eta gauzatzen laguntzea.

e. Udal-jagole edo mugikortasun-agente sartzeko oinarriko arauak egitea, eta horien prestakuntza-ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak hala eskatzen duten toki-erakundeen prestakuntza-zentroyen gain utzi ahal izango du langile horien prestakuntza-ikastaroen antolaketa eta garapena.

f. Dagokion udalerrriak akademiaren esku uzten duenean, toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoen eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuak gauzatzea. Era berean, udalerriekin elkarlanean aritu ahal izango da, eta laguntza teknikoa ere eskaini ahal izango die, polizia-kidegoetako funtzionarioen hautaketari dagozkion gaitetan. Halaber, udalerriek hautaketa-prozesuetarako deialdiak egiten dituztenean, eginkizunak egokiro betetzeko behar dituzten lankidetzeta-materiala eta laguntza teknikoa eskuratu ahal izango dizkie epaimahaiei.

Corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

1. En lo referente a la Policía y la seguridad ciudadana y sus actividades complementarias:

a. Establecer las bases de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de la Ertzaintza, convocarlos, designar a los tribunales calificadoros y, en general, cuantas atribuciones correspondan al desarrollo de los procesos selectivos.

b. Elaborar las reglas básicas para el ingreso en las distintas escalas y categorías de los Cuerpos de Policía dependientes de la Administración Local, que se ajustarán a criterios análogos a los establecidos para las de la Ertzaintza que sean equivalentes, y en particular los programas, contenido y estructura de los procesos selectivos que hubieran de resultar comunes y de obligada aplicación.

c. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las Escalas y Categorías de los Cuerpos que integran la Policía del País Vasco, así como organizar y desarrollar la formación para la especialización y la formación continua de los miembros de las Policías del País Vasco. A tales efectos, la academia evaluará periódicamente con las correspondientes administraciones las necesidades formativas de dichos cuerpos. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cuerpos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de las mismas.

Programar, organizar y desarrollar los cursos de capacitación lingüística tendentes a conseguir la euskaldunización de los miembros de la Ertzaintza.

d. Elaborar los criterios básicos a los que habrán de ajustarse los planes de formación de los funcionarios de carrera dependientes de los municipios, coordinar su desarrollo y prestar asistencia a las mismas en su ejecución.

e. Elaborar las reglas básicas para el ingreso como vigilantes municipales agentes de movilidad, así como programar, organizar y desarrollar sus cursos de formación. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación de dicho personal.

f. Cuando así se le encomiende por el municipio respectivo, la ejecución de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de la Administración Local. Asimismo, podrá prestar colaboración y asistencia técnica los municipios en materias relativas a la selección de los funcionarios pertenecientes a sus cuerpos de policía y facilitar a los tribunales en los procesos selectivos convocados por aquéllas, la colaboración material y el auxilio técnico que les sean precisos para el adecuado ejercicio de sus funciones.

g. Segurtasun pribatuko langileak gaitzeko prestakuntza-edo zabalkunde-jarduerak garatzea, eta herritarrak babesten jarduten diren beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin batera elkarlanean jardutea, beren helburuak betetzeko egokia den prestakuntza sustatuz eta garatuz.

2. Larrialdiei erantzuteko eta babes zibileko eremuei dagokienez:

a. Larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemaren barruan euskal administrazioen menpeko diren eta arauz ezarrita dauden funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako langile izateko aurretiko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentroei eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

b. Larrialdietako eta babes zibileko gaiei buruzko prestakuntza-ekintzak planifikatu, programatu, antolatu eta ematea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sisteman zuzenean edo zeharka esku hartzen duten profesional eta langile mota guztientzat, diren enplegatu publikoak, erakunde pribatuetako enplegatuak edo boluntarioak.

c. Suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetan eta salbamendu-zerbitzuetan sartzeko eta zerbitzu horietako lanpostuetan gora egiteko hautaketa-prozesuak, edo prozesuaren zatiren bat, planifikatu, antolatu eta gauzatzen laguntzea, dagokion prozesuaren ardura duen administrazioak gomendio uzten diotenean. Nolanahi ere, Polizia eta larrialdietako Euskal Akademiak laguntza teknikoa eta aholkularitza eskainiko dizkie administrazio-eskudunei, hala eskatzen diotenean.

d. Foru-eta toki-administrazioekin elkarlanean aritzea, suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetako eta salbamenduko zerbitzuetako langileak hautatzeko behar diren profilak, ezagupenak eta eskumenak zehazteko orduan, eta hautaketa-prozesuetako probak eta metodoak helburu horiei egokitzea.

e. Curriculumak lan daitezela eta programak homologa daitezela sustatzea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistema eratzen duten mailetan kualifikaziorik onena eta prestakuntza-baliokidetasuna lortze aldera.

f. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak ahaleginak egingo ditu hitzarmenak eta akordioak lotzeko Euskadiko su-itzaltze eta -aurreikuspeneko eta salbamenduko zerbitzuen entitate titularretako organo eskudunekin, emango dituzten ikastaroak baliozkotzeko helburuz. Izan ere, litekeena da ikastaro horiek ere kontuan hartzea zerbitzu horietarako hautaketa-probetan edo, zenbait kasutan, barne-promozioan.

g. Desarrollar actividades de carácter formativo o de divulgación destinadas a la capacitación del personal de seguridad privada, y colaborar con otras entidades públicas o privadas dedicadas a tareas de protección ciudadana, promoviendo y desarrollando la formación que pueda resultar adecuada para el cumplimiento de sus fines.

2. En lo referente a las áreas de la atención de emergencias y protección civil:

a. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso como personal de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las administraciones vascas que se establezcan legal o reglamentariamente. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las mismas.

b. Planificar, programar, organizar e impartir acciones formativas en las materias de emergencias y protección civil destinadas a toda clase profesionales y personal que intervengan en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, directa o indirectamente, sean empleados públicos o de entidades privadas o voluntariado.

c. Colaborar con la planificación, organización y ejecución de los procesos de selección, o partes de ellos, para el ingreso y promoción en los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento cuando así le sea encomendado por la administración responsable del proceso de que se trate. En todo caso, la academia, previo acuerdo, prestará a las administraciones competentes el apoyo técnico y la asistencia que le sean requeridos.

d. Colaborar con las administraciones forales y locales en la determinación de los perfiles, conocimientos y competencias requeridos para la selección del personal de los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento, y la adecuación a esos objetivos de las pruebas y métodos de los procesos selectivos.

e. Promover el desarrollo de los currículos y la homologación de los programas a fin de lograr la mejor calificación y equivalencia formativa en los diferentes niveles profesionales que integran el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil.

f. La Academia Vasca de Policía y Emergencias promoverá convenios y acuerdos con los órganos competentes de las entidades titulares de los servicios de prevención, extinción de incendios y salvamento del País Vasco, con el objeto de convalidar los cursos que impartan, a los efectos de su posible valoración en los procesos de selección para los servicios citados o, en su caso, para la promoción interna en dichos servicios.

3. Eta orobat, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eginkizunak dira:

- a. Ikerketa eta berrikuntza sustatzea eta bultzatzea segurtasun publikoaren arloan, unibertsitateekin eta bestelako ikerketa-zentroekin lankidetan.
- b. Segurtasun publikoaren arloko zuzendaritza-postuetako lana behar bezala egiteko prestakuntza diseinatu eta garatzea, eta segurtasun publikoaren arloan erakunde publiko nahiz pribatuek zuzendaritza-postuetarako ematen dituzten beste ikastaro batzuk ere egiaztatzea eta homologatzea, edukiak eta irakastordiak kontuan hartuta.
- c. Akademiak ematen dituen ikastaroak gainditu izana edo haietan parte hartu izana egiaztatzen duten tituluak eta diplomak ematea, eta ikastaro horiek baliozkotu edo ez erabakitzea.
- d. Prestakuntzarako edo zabalkunderako argitalpenak lantzea Euskal Herriko Poliziako funtzionarioentzat eta larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako esku-hartzaileentzat, haien kualifikazio profesionala eta espezializazioa lortze aldera.
- e. Unibertsitateko, hezkuntzako eta lanbide-heziketako erakundeekiko edo izaera berdintsuko helburua duten beste zentro edo eskola batzuekiko lankidetzara sustatzea.
- f. Segurtasun publikoaren arloko dokumentazio-zentro bat sortzea, segurtasun-zerbitzuetako eta larrialdiz-zerbitzuetako ikasle eta langileen prestakuntza eta eguneratze iraunkorrean lagun dezan.
- g. Lege honek esleitzen dizkionak edo beste lege edo xedapen batzuek aitortzen dizkietenak.

2. 2014. URTEAN ZEHAR GAUZATUTAKO JARDUERA GARRANTZITSUENAK

A. Izangaien hautaketari dagokionez:

- Ertzaintzaren XXIV. Promozioko hautaketa prozedura: 5.405 izangai.
- Ikerketa Kriminaleko ikastaroaren sartzeko hautaketa prozedura: 363 izangai.
- Ertzaintzaren Eskalak Goreneko eta Udaltzain Kidegoetako Eskala Teknikoko Intendente kategoriari Gaiakuntza ikastaroetan sartzeko hautaketa prozedura: 10 izangai.
- Brigada Mugikorrean Espezializatzeko ikastaroetan sartzeko hautaketa prozedura: 654 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako ofizialondoko Kategorian sartzeko hautaketa prozedura: 16 aspirantes.

3. E igualmente, corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

- a. Promover y fomentar la investigación e innovación en material de seguridad pública en colaboración con las universidades y otros centros de investigación.
- b. Diseñar y desarrollar la formación para el desempeño de puestos directivos del ámbito de la seguridad pública, así como acreditar y homologar otros cursos de formación directiva del ámbito de la seguridad pública impartidos por instituciones públicas o privadas atendiendo a sus contenidos y horas lectivas.
- c. Expedir los títulos y diplomas acreditativos de la superación o asistencia a los curso impartidos por la academia y decidir sobre la convalidación de los mismos.
- d. Elaborar publicaciones de carácter formativo e informativo destinadas a los funcionarios de la Policía del País Vasco y a los intervinientes en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, dirigidas a su cualificación profesional y especialización.
- e. Promover la colaboración con la universidad, instituciones educativas y de formación profesional y otros centros o escuelas cuyo objeto sea de similar naturaleza.
- f. Establecer un centro de documentación en materia de seguridad pública que contribuya a la formación y actualización permanente de los alumnos y el personal de los servicios de seguridad y emergencias.
- g. Las demás que le atribuya la presente Ley o le reconozcan otras leyes o disposiciones.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2014

A. Respecto de la selección de aspirantes:

- Realización del procedimiento selectivo de la XXIV Promoción de la Ertzaintza: 5.405 aspirantes.
- Realización del procedimiento selectivo para acceso a Cursos de Investigación Criminal: 363 aspirantes.
- Realización del procedimiento selectivo para acceso a Cursos de Capacitación Habilitante a la Escala Superior de la Ertzaintza y a la Categoría de Intendente de la Escala Técnica de los Cuerpos de Policía Local: 10 aspirantes.
- Realización del procedimiento selectivo para acceso a Cursos de Especialización de Brigada Móvil: 654 aspirantes.
- Realización del procedimiento de selección para la Categoría de Suboficial de los Cuerpos de Policía Local: 16 aspirantes.

- Udaltzain Kidegoetako nagusiondoko Kategoriarako hautaketa prozedura: 5 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako agente lehena Kategoriako hautaketa prozesua egitea: 16 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako agente Kategoriako hautaketa prozesua egitea: 1.422 izangai.
- Udaltzainen behin-behineko agenteen lan-poltsa bat sortzeko hautaketa prozedura: 1.635 izangai.
- Ertzaintzaren XXIII. Promozioko praktika-aldia: 220 plaza.
- Udaltzaingo Kidegoetako kategoria desberdinetan sartzeko dagozkien praktika.aldien jarraipena: 36 plaza.
- Udaltzain Kidegoetako agente lehena kategorian sartzeko ikastaroa: 6 plaza.
- Udaltzain Kidegoetako Agente kategorian sartzeko ikastaroa: 11 plaza.
- Behin-behineko udaltzainen lan-poltsaren prestakuntza-ikastaroa: 85 plaza.
- Euskadiko SZko inspektoreondoko Kategorian sartzeko ikastaroa: 5 ikasle.
- Euskadiko SZko ofizialondoko Kategorian sartzeko ikastaroa: 2 ikasle.
- Euskadiko SZko sarjentu Kategorian sartzeko ikastaroa: 8 ikasle.

B. Espezializazio prozesuak:

- Ertzaintzaren Eskalak Goreneko eta Udaltzain Kidegoetako Eskala Teknikoko Intendente kategoriako Gaikuntza ikastaroetan sartzeko hautaketa prozeduraren garapena eta amaiera: 10 izangai.
- Brigada Mugikorrean Espezializatzeko ikastaroaren garapena eta amaiera: 112 izangai.
- Ikerketa Kriminaleko Ikastaroaren garapena eta amaiera: 82 plaza.
- Lehergailuak-NRBQ, garapena eta amaiera: 9 plaza.
- Bide Segurtasuneko ikastaroaren garapena eta amaiera: 48 plaza.

C. Gaurkotzeko eta trebatzeko prozesuak: aurten Ertzaintzako Polizia Alorren eta Udaltzain Kidegoen beharrei erantzuteko horiek gaurkotzeko eta trebatzeko xedearekin prestakuntza jardunak burutu dira.

- Realización del procedimiento de selección para la Categoría de Subjefe de los Cuerpos de Policía Local: 5 aspirantes.
- Realización del proceso selectivo para la Categoría de Agente Primero de los Cuerpos de Policía Local: 16 aspirantes.
- Realización del proceso selectivo para la Categoría de Agente de los Cuerpos de Policía Local: 1.422 aspirantes.
- Realización del procedimiento de selección para la creación de una bolsa de agentes interinos de Policía Local: 1.635 aspirantes.
- Finalización del periodo de prácticas de la XXIII Promoción de la Ertzaintza: 220 plazas.
- Seguimiento en prácticas correspondientes a ingreso en diferentes categorías de los Cuerpos de Policía Local: 36 plazas.
- Curso de ingreso en la categoría de Agente Primero de los Cuerpos de la Policía Local: 6 plazas.
- Curso de ingreso en la categoría de Agente de los Cuerpos de la Policía Local: 11 plazas.
- Curso de formación de bolsa de Agentes Interinos de Policía Local: 85 plazas.
- Curso de ingreso en la Categoría de Subinspector de los S.E.I.S. de Euskadi: 5 alumnos.
- Curso de ingreso en la Categoría de Suboficial de los S.E.I.S. de Euskadi: 2 alumnos.
- Curso de ingreso en la Categoría de Sargentos de los S.E.I.S. de Euskadi: 8 alumnos.

B. Procesos de especialización:

- Desarrollo y finalización del procedimiento selectivo para acceso a Cursos de Capacitación Habilitante a la Escala Superior de la Ertzaintza y a la Categoría de Intendente de la Escala Técnica de los Cuerpos de Policía Local: 10 aspirantes.
- Desarrollo y finalización del Curso de Especialización de Brigada Móvil: 112 aspirantes.
- Desarrollo y finalización del Curso de Investigación Criminal: 82 plazas.
- Desarrollo y finalización del Curso de Explosivos-NRBQ: 9 plazas.
- Desarrollo y finalización del Curso de Seguridad Vial: 48 plazas.

C. Procesos de actualización y perfeccionamiento: durante el ejercicio se han realizado acciones formativas tendentes a la actualización y perfeccionamiento que responden a las necesidades de las Divisiones Policiales de la Ertzaintza y de los Cuerpos de Policía Local.

Ertzaintzari dagokionean, ondorengo ikastaroak nabarmendu behar ditugu:

- Oinarrizko bizi-euskarri instrumentalizatua: 670 ikasle.
- Etxeko eta Genero-indarkeria: 569 ikasle.
- Oinarrizko Polizia-zuzenbidea: 691 ikasle.
- Bitarteko agintarientzako prebentziozko programa: trebetasun psikologikoen garapena taldeen kudeaketan: 28 ikasle.
- Herritarren zerbitzurako polizia: 615 ikasle.
- Polizia beraren babesa: 456 ikasle.
- Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak: 511 ikasle.
- Trafiko eta Bide Segurtasuna Ertzain-etxeetako Unitateetan: 314 ikasle.
- Informazio tratamenduaren oinarrizko teknikak eta dokumentuak aztertzeiko ikastaroa: 252 ikasle.
- 40 mm.ko jaurtigailua erabiltzeko teknikak: 252 ikasle.
- Bola-jaurtigailua erabiltzeko teknikak: 754 ikasle.
- Aurreratua: Autocad tresna 2011: 9 ikasle.
- Posizio Globaleko sistema GPSa 1. Maila: 7 ikasle.
- Elkarrizketarako teknikak: 98 ikasle.
- Gidatzeko tekniketako trebatzaileentzako prestakuntza: 6 ikasle.
- Begizko ikuskapenak: 127 ikasle.
- Minoien Atalaren jarduera-eremuan, errepideetako garraioa: 15 ikasle.
- Turismoak gidatzea: 68 ikasle.
- Jarraipen eta kontrazaimtzako teknikak: 24 ikasle.
- Eskolta eginkizunari aplikatutako Zuzenbidea: 177 ikasle.
- Islamismo Erradikala: 68 ikasle.
- Dokumentu ofizialen egiazkotasuna: 123 ikasle.
- Esku-hartzea tuneletan: 41 ikasle.

Respecto de la Ertzaintza destacan los siguientes cursos:

- Curso de Soporte Vital Básico Instrumentalizado: 670 alumnos.
- Curso Violencia Doméstica y Violencia de Género: 569 alumnos.
- Curso de derecho policial básico: 691 alumnos.
- Programa preventivo para mandos intermedios: desarrollo de habilidades psicológicas en la gestión de grupos: 28 alumnos.
- Curso de Policía de Servicio a la Ciudadanía: 615 alumnos.
- Curso de defensa personal: 456 alumnos.
- Curso de técnicas y tácticas de tiro policial con pistola: 511 alumnos.
- Curso de Tráfico y Seguridad Vial en las Unidades de Comisaría: 314 alumnos.
- Curso de Técnicas básicas de tratamiento de información y análisis de documentos: 252 alumnos.
- Curso de técnicas de utilización de lanzador de 40 mm: 252 alumnos.
- Curso de técnicas de utilización del lanzabolas: 754 alumnos.
- Curso avanzado en herramienta Autocad 2011: 9 alumnos.
- Curso de sistema de posicionamiento global GPS Nivel 1: 7 alumnos.
- Curso de técnicas de entrevista: 98 alumnos.
- Curso de formación de formadores en técnicas de conducción: 6 alumnos.
- Curso de Inspecciones Oculares: 127 alumnos.
- Curso de transporte por carretera en el ámbito de acutación de la Sección de Miñones: 15 alumnos.
- Curso de conducción de turismos: 68 alumnos.
- Curso de técnicas de seguimiento y contravigilancia: 24 alumnos.
- Curso de Derecho aplicado al trabajo de Escolta: 177 alumnos.
- Curso de Islamismo Radical: 68 alumnos.
- Curso de autenticidad de documentos oficiales: 123 alumnos.
- Curso de Intervención en Túneles: 41 personas.

- Esku-hartzea NRBQ gertaeretan: 24 pertsona.
 - Ikerketako alde juridikoak: 209 ikasle.
 - Banakako botika kutxa taktikoaren erabilera: 111 ikasle.
 - Posizio Globaleko sistema GPSa 2. Maila: 12 ikasle.
 - Izaera pertsonaleko datuen babesa polizia eremuan: 21 ikasle.
- D. Larrialdi eta Babes Zibileko Arloaren prestakuntza:
- Flash-Over: 141 ikasle.
 - Ibilgailuetan harrapatutako pertsonen erreskatea: 68 ikasle.
 - Erreskatea espazio itxietan: 45 ikasle.
 - NRBQ arriskua: 74 ikasle.
 - Ibilgailu astunak gidatzea: 59 ikasle.
 - Baso-suteak: 28 ikasle.
 - Azido fluorhidrikotik eratorritako arriskuak: 27 ikasle.
 - Animalia handien erreskatea: 16 ikasle.
 - Oinarrizkoa: suteak itzaltzea: 20 ikasle.
 - Motozerrak erabiltzea: 10 ikasle.
 - Autobabesa mendian: 44 ikasle.
 - Abiatze ikastaroa espeleosorospenean: 45 ikasle.
 - Erreskate txakurrak, bilaketa eta salbamendua Euskadin: 13 ikasle.
 - B motako salbamenduzko ontzien erabilera: 15 ikasle.
- E. Beste Kidego batzuk:
- Kudeaketa intzidentala Larrialdietako Aurregiteen Euskal Zerbitzuan: 79 ikasle.
 - Erreskatea ibilgailuekiko istripuetan: 23 ikasle.
 - Anbulantziak gidatzea: 24 ikasle.
 - SOS-DEIAK Larrialdietako koordinazio zentroko teleoperadorea: 10 ikasle.
- F. Ertzaintzaren hizkuntza gaikuntza eta euskalduntze eginkizunak:
- Curso de intervención en incidencias N.R.B.Q. 24 personas.
 - Curso de aspectos jurídicos de la investigación: 209 alumnos.
 - Curso de Manejo del botiquín táctico individual: 111 alumnos.
 - Curso de sistema de posicionamiento global GPS Nivel 2: 12 alumnos.
 - Curso de protección de datos de carácter personal en el ámbito policial: 21 alumnos.
- D. Formación Área de Emergencias y Protección Civil:
- Curso de Flash-Over: 141 alumnos.
 - Curso de rescate de personas atrapadas en vehículos: 68 alumnos.
 - Curso de rescate en espacios confinados: 45 alumnos.
 - Curso de Riesgo N.R.B.Q.: 74 alumnos.
 - Curso de conducción de vehículos pesados: 59 alumnos.
 - Curso de incendios forestales: 28 alumnos.
 - Curso de riegos derivados del ácido fluorhídrico: 27 alumnos.
 - Curso de rescate de grandes animales: 16 alumnos.
 - Curso básico de extinción de incendios: 20 alumnos.
 - Curso de manejo de motosierras: 10 alumnos.
 - Curso de autoprotección en la montaña: 44 alumnos.
 - Curso de iniciación al espeleosocorro: 45 alumnos.
 - Curso de utilización de los perros de rescate, búsqueda y salvamento en Euskadi: 13 alumnos.
 - Curso de manejo de embarcaciones de salvamento nivel B: 15 alumnos.
- E. Otros colectivos:
- Curso de la gestión incidental en el Servicio Vasco de Atención de Emergencias: 79 alumnos.
 - Curso de Rescate de accidentes en vehículos: 23 alumnos.
 - Curso de conducción de ambulancias: 24 alumnos.
 - Curso de teleoperador del centro de coordinación de Emergencias SOS-DEIAK: 10 alumnos.
- F. Tareas relativas a la formación lingüística y euskaldunización de la Ertzaintza:

- Hizkuntzaren gaikuntzako prestakuntza prozesuaren jarraipena. 63 ikasleek hartu dute parte.
- Ertzaintzaren I. hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko probak: 235 izangai.

G. Bestelako lanak:

- Teknikari tituluarekin baliozkotzeko kudeaketa: 13 ikasle.
- Indarkeriazko gazte banda antolatuei buruzko ikastaroa (Ertzaintza eta Udaltzaingoa): 203 ikasle.
- Euskarriri buruzko oinarriko ezagutzak (Ertzaintza eta LAEMZ): 17 ikasle.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Delinkuentzia antolatua: 237 parte hartzaile.
- E-Learning urrutiko ikasketa plataforma berriaren garapenean aurrera pausuak: Arkampus.
- Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eskumen gaitan, erakunde publiko eta pribatuekiko lankidetzaren harremanen jarraipena.
- Euskal Herriko Unibertsitate Publikoarekiko lankidetzaren Segurtasun eta Larrialdien Kudeaketaren Graduatu-titulu propioan.

H. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eskumen kontuetan, erakunde publiko eta pribatuekiko lankidetzaren harremanetan jarraitzea.

- Continuación del proceso formativo de capacitación lingüística, con participación de 63 alumnos.
- Pruebas de acreditación de Perfil Lingüístico 1 de la Ertzaintza: 235 aspirantes.

G. Otras tareas:

- Tramitación de homologación al título de técnico: 13 solicitudes tramitadas.
- Curso sobre bandas juveniles organizadas violentas (Ertzaintza y Policía Local): 203 alumnos.
- Conocimiento básico de Euskarrri (Ertzaintza y DAEM): 17 alumnos.
- Jornadas Parez-Pare: Delincuencia organizada: 237 participantes.
- Avance en el desarrollo de la nueva plataforma de aprendizaje a distancia e-Learning: Arkampus.
- Continuación de las relaciones de colaboración con entidades públicas y privadas en materia de la competencia de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.
- Colaboración con la Universidad del País Vasco en el título propio de Graduado en Gestión de la Seguridad y Emergencias.

H. Continuación de las relaciones de colaboración con entidades públicas y privadas, en materia de la competencia de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

PROGRAMA
2224 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL
AKADEMIA
ARDURADUNA
45 POLIZIA ETA LARRIELDIETAKO EUSKAL
AKADEMIA
POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL
AKADEMIAKO ZUZENDARI NAGUSIA

PROGRAMA
2224 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y
EMERGENCIAS
RESPONSABLE
45 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y
EMERGENCIAS
DIRECTORA GENERAL DE LA ACADEMIA VASCA
DE POLICÍA Y EMERGENCIAS

MEMORIA

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeke ekainaren 28ko 15/2012 Legeak araututako administrazioko erakunde autonomiadun bat da. Bere eginkizunetan ordezkatzeko du ordura arte Euskal Herriko Polizia Akademia zena, uztaillaren 17ko 4/1992 Legeak sortutakoa eta 1993ko abuztuaren 3ko Agindu bitartez erakunde autonomiadun gisa bere jarduerari hasiera eman ziena.

15/2012 Legeak berriz zehazten ditu bere eginkizunak segurtasun publikoaren sistema osoa kontuan hartuz.

Lege horrekin bat etorritik, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburua da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonen beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuetakoak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu.

Bere eginkizuna da Segurtasun Publikoaren Euskal Sistemak kalitatezko zerbitzua izan dezan pertsona egokienak eta adituenak ematea.

Bere ikuspuntua da hautapen- eta prestakuntza- gaietan ezagutzaren erreferentzia ardatza izatea, pertsonen eta segurtasun publikoaren euskal sistema osatzen duten erakundeek hala aitortutakoa, giza eskubideak, euskara, gardentasuna eta berrikuntza errespetatzen dituenak.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es un organismo autónomo administrativo regulado por la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi. Sucede en sus funciones a la hasta entonces Academia de Policía del País Vasco, creada por la Ley 4/1992, de 17 de julio y que inició sus actividades como tal organismo autónomo mediante Orden de 3 de agosto de 1993.

La Ley 15/2012 redefine sus funciones atendiendo al conjunto del sistema de seguridad pública.

Con arreglo a esta Ley la finalidad de la Academia, es crear las condiciones y medios para lograr que las personas que desarrollan su actividad o participan en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos.

Su Misión, es dotar al Sistema Vasco de Seguridad Pública de las personas más idóneas y capacitadas para prestar un servicio de calidad.

Su Visión, ser el centro de referencia del conocimiento en materia de selección y formación, reconocido por las personas y las instituciones que conforman el sistema vasco de seguridad pública, percibida como una organización comprometida con el respeto a los derechos humanos, el euskera la transparencia y la innovación.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia segurtasuneko politika publikoaren ildo estrategikoen inplementaziorako funtsezko zeharkako zerbitzua da. Prestakuntza egokirik gabe ezin da segurtasun publiko eraginkorrik izan. Profesionalek (ertzainak, suhiltzaileak, udaltzainak, osasuneko langileak, etab...) eta babes zibileko boluntarioek oinarriko prestakuntza eta etengabeko eguneratzea izan behar dute.

Ezagutzaren kudeaketa, beharrianen antzematea, prestakuntza produktuen diseinua, irakaskuntza eta etengabeko prestakuntza, horietan dira Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak bere gain dituen erantzukizun garrantzitsuenak.

Legegintzaldi honetarako segurtasun publikoaren politikak eusten dituen ildo estrategikoak oinarriko hiru zutabetan mantentzen dira:

Lehenengo eta behin, segurtasun zerbitzuak eskatzen, erabiltzen eta baloratzen dituzten pertsonenganako hurbiltasun handiago bat izatea.

Bigarrenik, giza baliabide eta baliabide teknologikoen erabilera eraginkorragoa izatea, delituaren pertsekuzioan ahalik eta erantzun azkarrena eta eredu garria emateari begira eta prebentzioari begira.

Hirugarrenik, herritarren segurtasuna izaera oso batetik ulertuta agente sozial, instituzional eta polizia agenteen arteko lankidetzaren handiago bat izatea.

Ikuspuntu horren ildotik, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren jardura 2015ean, Segurtasun Publikoaren Euskal Sistema osatzen duten talde desberdinen eta bertako irakasleen prestakuntza-beharrizanei lotuta egongo da eta horiei erantzun die.

Ildo honi jarraituz, bere jardura ondorengo oinarrietan eutsiko du:

1.- Segurtasun zerbitzuak osatzen dituzten pertsona taldeen giza garapenerako eta garapen profesionalerako prestakuntza izatea. Prestakuntza plan bat egiten jarraituko da eragindako arlo bakoitzaren beharrian guztiei aurre eginez eta araudiak, beharrak eta baliabideak arrazoiz eta eraginkortasunez konbinatuz eta kudeatuz.

2.- Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia ezagupenaren kudeaketarako, jakinduriaren behategirako eta etengabeko eguneratzean dagoen segurtasuneko euskal eredu zerbitzura dagoen garapen teknologikorako zentro gisa eratzea ezinbestekoa da.

3.- Antolakuntza eta kudeaketa eredu honek elkartasun estrategiko berriak ezartzen jarraituko du sailen arteko eta kanpokoekiko – unibertsitate, prestakuntza-zentro, beste polizia batzuen Akademiak eta erakundeak- lankidetzaren izateko, ezagupena transmititzearen, berrikuntza tekniko eta metodologikoen, ikerlanaren eta gizaritearen zerbitzura dagoen Erakunde Autonomoaren kanpo proiektuaren alde egiten dutenak.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es el servicio transversal esencial para la implementación de las líneas estratégicas de la política pública de seguridad. Sin formación adecuada, no puede haber una seguridad pública eficiente. Los y las profesionales (ertzainas, bomberos, bomberas, policías locales, personal sanitario etc...) y el personal voluntario de protección civil deben de tener una formación básica y una actualización permanente.

Gestión del conocimiento, detección de necesidades, diseño de productos formativos, docencia y formación continua, son las importantes responsabilidades que recaen en la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

Las líneas estratégicas que sustentan las políticas de seguridad pública para esta legislatura se sustentan en tres pilares fundamentales:

En primer lugar, una mayor cercanía y proximidad a las personas que solicitan, usan y valoran los servicios de seguridad.

En segundo lugar, un uso más eficaz y eficiente de los recursos humanos y tecnológicos orientados a la prevención, a la respuesta más inmediata y ejemplar posible en la persecución del delito.

Y, en tercer lugar, una mayor colaboración entre todos aquellos agentes sociales, institucionales y policiales que entretejen los mimbres de la seguridad ciudadana en su comprensión más global e integral.

Desde esta perspectiva, la actividad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias en 2015, responderá e irá ligada a las necesidades formativas de los diferentes colectivos que conforman el Sistema Vasco de Seguridad Pública y a las necesidades formativas del profesorado.

En este sentido, soportará su actuación sobre los siguientes fundamentos:

1.- Una formación para el desarrollo humano y profesional del colectivo de personas que configuran los servicios de seguridad. Se continuará con el plan de formación atendiendo a las necesidades de todas y cada una de las áreas afectadas combinando y gestionando racional y eficientemente normativas, necesidades y recursos.

2.- Es de vital importancia avanzar en la configuración de la Academia Vasca de Policía y Emergencias como un centro para la gestión del conocimiento, observatorio del saber, la investigación y el desarrollo tecnológico al servicio de un modelo vasco de seguridad en permanente actualización.

3.- Este modelo organizativo y de gestión seguirá estableciendo nuevas alianzas estratégicas para abrirse a la colaboración tanto intra-departamental como exterior, hacia universidades, centros de formación, Academia de otras policías e instituciones que favorezcan la transmisión del conocimiento, la innovación técnica y metodológica, la investigación y la propia proyección exterior del Organismo Autónomo como servicio a la sociedad.

Ertzaintzaren helburuaren barruan, plantillaren berrikuntza eta egonkortasunari dagokionez, Ertzaintzaren antolamoldea betetzeko Oinarrizko Eskalako agente kategorian sartzeko prozesu berri bateko deialdia egingo da, horretara sortzen diren lanpostu hutsak beteko dira eta beharrezko barne-sustapeneko hautaketa prozesu desberdinetarako deiak egingo dira, Segurtasun Sailaren planekin bat etorrituz.

Era berean, beharrezko prestakuntza ekintzak planifikatzen jarraituko da, Bakea eta Bizikidetzaren Planaren esparru barruan kokatutako bizikidetzagatik eta Giza eskubideengatik Ertzaintzaren giza konpromisoari ekiteko.

Horrela, 2014. urtean ezarritako jarduera ildoetako batekin jarraituko da, "Ertzaintza-Horizonte 2016" izeneko Plan Estrategikoan kokatutako espezializazio- eta trebatze-ikastaroei bultzada garrantzitsua emango zaie.

Erakunde desberdinen eskaerari dagokionez, Udaltzaingoa sartzeko hautaketa prozesu desberdinei, programazioei, antolatze-prozesuei eta prestakuntza ikastaroen garapenei ere erantzungo zaie.

Larrialdiei Aurregiteko eta Babes Zibil Arloan, Akademiak prestakuntza politika bat sustatuko du Larrialdiei Aurregiteko Euskal Sistemaren ardatza osatzen duten erakunde, zerbitzu eta sistemen irizpideak biltzea eta beraien arteko lankidetzara bilatuz.

Euskara beharrezkotzat jotzen dugu gure gizartearen kohesiorako eta ongizaterako. Horregatik, euskarak zentzu horretan bete behar duena betetzeko helburuarekin, gure hizkuntza-aniztasun testuinguruan erosotasunez, bizkortasunez eta indarrez jokatu behar du.

Elkarrekin kalitatez bizitzeari eta euskaldunon hizkuntza eskubideak betetzeari begira, giza-kohesioaren helburuok lortzeko, beharrezkoa da etengabeko lana egitea euskararen ezagutza eta erabilera sustatzeko orduan.

PLEAtik Ertzaintzaren euskalduntze prozesuari bultzada bat emango zaio eta, aldi berean, indarrean dauden arauak aurreikusten dituzten 1. eta 2. Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeak ahalbidetzen jarraituko da.

Euskararen benetako inplementazioan jauzi kualitatiboa emango da, prestakuntzaren eskaintza errealitate soziolinguistikora egokituz.

Euskal Administrazioako beste erakunde batzuetako langileen euskalduntzearekin sartuta dauden erakundeekiko elkarlana bultzatzen jarraituko da.

Ezagutza bultzatuko da Segurtasunean eta larrialdietan; eta prestakuntza mota berriak sartuko dira teknologia berriak indartuz eta Akademiako prestakuntza-jarduera bultzatuz eta zabalduz.

Dentro del objetivo de la Ertzaintza de renovación y estabilización de la plantilla, se realizará la convocatoria de un nuevo proceso de ingreso a la Categoría de Agente de la Escala Básica, encaminado a cubrir las vacantes que se vayan generando, así como los diferentes procesos selectivos de promoción interna necesarios para cubrir la estructura organizativa de la Ertzaintza conforme a los planes del Departamento de Seguridad.

Así mismo, se continuará en la línea de planificar las acciones formativas necesarias para acometer el compromiso social de la Ertzaintza por la convivencia y los Derechos Humanos enmarcado dentro del ámbito del Plan de Paz y Convivencia.

Se mantendrá la línea de actuación ya establecida en 2014 caracterizada, por un importante impulso de los cursos de especialización y perfeccionamiento profesional enmarcados en el Plan Estratégico de la Ertzaintza-Horizonte 2016.

Se responderá a la demanda de las diferentes instituciones en lo referente a los diferentes procesos selectivos de promoción e ingreso de la Policía Local, así como programar, organizar y desarrollar los cursos de formación.

En el Área de Atención de Emergencias y Protección Civil, la Academia impulsará una política formativa, buscando la unificación de criterios y la colaboración con todas las instituciones, servicios y sistemas que constituyen el corazón del Sistema Vasco de Atención de Emergencias.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder desempeñarse con comodidad, vigor y fortaleza en nuestro contexto multilingüe.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de una convivencia de calidad además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, es necesario realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Desde la AVPE se dará un nuevo impulso al proceso de euskaldunización de la Ertzaintza, e igualmente se seguirá favoreciendo la acreditación del perfil lingüístico 1, así como la acreditación del perfil lingüístico 2 que prevén las normas vigentes.

Se dará un salto cualitativo en el fomento del euskera en su implementación real adecuando la oferta formativa a la realidad sociolingüística.

Se seguirá potenciando la colaboración con otras instituciones de la Administración Vasca involucradas en la euskaldunización de sus trabajadores.

Se impulsará el conocimiento en seguridad y emergencias introduciendo nuevas modalidades de formación potenciando el uso de las nuevas tecnologías, impulsando el reconocimiento de la actividad formativa y divulgación de la Academia.

PLEAko metodo didaktikoetan eta Akademiak bere esku dituen tresnetan berrikuntza sakona egingo da, informazioko eta komunikazioko teknologia berrien potentzialtasun osoa zabalduz.

On-line prestakuntzarako Moodle plataforma ezarriko da.

Herritarrenganako Segurtasunari eta Larrialdiei buruzko ezagutza hedatuko da, ARKAUTE PAREZ-PAREZ bitartez, urte osoan zehar Polizia Jardunaldiak gauzatuz.

Aurreko urteetan bezala, 2015. Urtean ere, Polizia eta Suhiltzaileen Munduko Jokoetan parte hartu nahi dutenentzako laguntz-deialdia egingo da.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako langileei dagokionez, beraien ezagutzetan eta trebetasunetan birziklatzeko eta trebatzeko prestakuntza-jarduerak burutuko dira.

Aldi berean, EAEn Emakumezkoen eta Gizonezkoen Berdintasunerako VI. Planaren arabera, bi ataletan banatutako 2014-2016 aldirako planifikatutako ekintzak bideratuko dira; hau da, berdintasunaren aldeko gobernantza hobekuntza eta berdintasun gaian esku-hartzeko ardatzetan.

Akademiako instalazioen berrikuntza eta hobekuntza lanekin jarraituko da.

Se avanzará en la renovación profunda de los métodos didácticos y las herramientas a disposición de la AVPE desplegando toda la potencialidad de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

Se implantará la plataforma Moodle para la formación on-line.

Se difundirá el conocimiento sobre Seguridad y Emergencias a la Ciudadanía, a través de ARKAUTE PAREZ-PARE: Jornadas Policiales a lo largo de todo el año.

Como en años anteriores, se continuará con la convocatoria de ayudas para quienes deseen participar en los Juegos Mundiales de Policías y Bomberos, que tendrán lugar en 2015.

Por lo que se refiere al personal de la propia Academia Vasca de Policía y Emergencias, se realizarán actividades de formación orientadas al reciclaje y al perfeccionamiento de sus conocimientos y habilidades.

Así mismo, se realizarán las acciones que según el VI Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAPV, se han planificado para el periodo 2014-2016 estructuradas en dos apartados, la mejora de la gobernanza a favor de la igualdad y ejes de intervención en materia de igualdad.

Continuar con las labores de renovación y mejora de las instalaciones de la Academia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AKADEMIAKO JARDUERAK ERTZAINTZARI DAGOKIONEZ</p> <p>Ertzaintzaren XXV. Txandako hautaketa prozesuaren garapena.</p> <p>- Lanpostuen kopurua.</p> <p>Ertzaintzaren Barne sustapeneko Hautaketa Prozesuaren garapena.</p> <p>- Izangaien kopurua.</p> <p>Ertzaintzaren Agente Kategorian sartzeko Ikastaroaren garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p> <p>Ertzaintzaren Barne-sustapeneko Ikastaroaren garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p> <p>Ertzaintzaren Espezializazio Ikastaroaren garapena.</p>	<p>250</p> <p>--</p> <p>--</p> <p>250</p>	<p>1. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LA ERTZAINTZA</p> <p>Desarrollo del Proceso Selectivo de la XXV Promoción de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de plazas.</p> <p>Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción Interna de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de aspirantes.</p> <p>Desarrollo del Curso de Ingreso a la Categoría de Agente de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p> <p>Desarrollo del Curso de Promoción Interna de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p> <p>Desarrollo de Cursos de Especialización de la Ertzaintza.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Ikasleen kopurua.	80	- Número de alumnos y alumnas.
Eguneratzea eta trebatzea: Herritarren Segurtasuneko Ertzaintza.		Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza de Seguridad Ciudadana.
- Ikasleen kopurua.	4.000	- Número de alumnos/as.
Eguneratzea eta trebatzea: Ertzaintzaren Ikerketa Kriminala.		Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza de Investigación Criminal.
- Ikasleen kopurua.	300	- Número de alumnos y alumnas.
Eguneratzea eta trebatzea: Inteligentziako Ertzaintza.		Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza de Inteligencia.
- Ikasleen kopurua.	100	- Número de alumnos y alumnas.
Kategoria desberdinetan sartzeko Praktika Aldien garapena.		Desarrollo de periodos de Prácticas de Ingreso a las diferentes Categorías.
- Praktiketako funtzionarioen kopurua.	370	- Número de funcionarios en prácticas.
Parte hartzea Polizia eta Suhiltzaileen Munduko Jokoetan.		Participación en los Juegos Mundiales de Policías y Bomberos.
- Aurkeztutako eskabide kopurua.	10	- Número de solicitudes presentadas.
- Onartutako eskabide kopurua.	10	- Número de solicitudes admitidas.
<p>2. AKADEMIAKO JARDUERAK, UDALTZAIN KIDEGOEI DAGOKIENEZ</p>		<p>2. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS CUERPOS DE POLICÍA LOCAL</p>
Udaltzaingoko Agente Kategorian sartzeko Hautaketa prozesuen garapena.		Desarrollo de Procesos Selectivos para Ingreso en la Categoría de Agente de la Policía Local.
- Izangaien kopurua.	100	- Número de aspirantes.
Udaltzaingoa Barne-sustapeneko Hautaketa prozesuen garapena.		Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción Interna de la Policía Local.
- Izangaien kopurua.	25	- Número de aspirantes.
Udaltzaingoko Agente Kategorian sartzeko ikastaroaren garapena.		Desarrollo del Curso de Ingreso a la Categoría de Agente de la Policía Local.
- Ikasleen kopurua.	100	- Número de alumnos y alumnas.
Kategoria desberdinetan sartzeko Prestakuntza ikastaroen garapena.		Desarrollo de Cursos de Formación para ingreso en las diferentes Categorías.
- Ikasleen kopurua.	25	- Número de alumnos y alumnas.
Udaltzain Kidegoetako talde guztiei zuzendutako Eguneratze-eta Trebatze- ikastaroak.		Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a todo el Colectivo de los Cuerpos de Policía Local.
- Ikasleen kopurua.	2.000	- Número de alumnos y alumnas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Udaltzain Kidegoetako agintarien taldeari zuzendutako Eguneratze- eta Trebatze- ikastaroak.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	100	<p>Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a diferentes al Colectivo de mandos de los Cuerpos de Policía Local.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Lurralde Historikoetako hiriburu eta Udaltzain kidegoetako talde desberdinei zuzendutako Eguneratze- eta Trebatze- ikastaroak.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	200	<p>Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a diferentes Colectivos de los Cuerpos de Policía Local de las Capitales de los Territorios Históricos.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Kategoria desberdinetan sartzeko Praktika-aldien garapena.</p> <p>- Praktiketako funtzionarioen kopurua.</p>	120	<p>Desarrollo de Periodos de Prácticas para ingreso en las diferentes categorías.</p> <p>- Número de funcionarios en prácticas.</p>
<p>3. AKADEMIAKO JARDUERAK, LARRIALDI ETA BABES ZIBILEKO ARLOAN SARTUTAKO TALDEEI DAGOKIENEZ</p>		<p>3. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS COLECTIVOS ENCUADRADOS EN EL ÁREA DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL</p>
<p>Euskadiko Su-hiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuetako Kategoria desberdinetan sartzeko edo gaitzeko Prestakuntza ikastaroen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	100	<p>Desarrollo de los Cursos de Formación para el Ingreso o Habilitación en las distintas Categorías de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Euskadiko Su-hiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuak osatzen dituzten pertsonentzako Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	200	<p>Desarrollo de los Cursos de Actualización y Perfeccionamiento para el personal integrante de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Larrialdi eta Babes Zibileko Arloan sartutako beste pertsona talde batzuentzako Prestakuntza-, Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	500	<p>Desarrollo de los Cursos de Formación, Actualización y Perfeccionamiento destinados a otros Colectivos de personas encuadrados en el Área de Emergencias y Protección Civil.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>4. AKADEMIAKO JARDUERAK, AURREKO ZENBAKIETAN SARTUTA EZ DAUDEN BESTE TALDE BATZUEI DAGOKIENEZ</p>		<p>4. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A OTROS COLECTIVOS NO ENCUADRADOS EN LOS NÚMEROS PRECEDENTES</p>
<p>Prestakuntza ikastaroen garapena: "Bide Hezkuntzako irakaslea".</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	60	<p>Desarrollo de los Cursos de Formación "Profesor/a de Formación Vial".</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Aurreko zenbakietan sartzen ez diren beste Kidego batzuentzako beste prestakuntza ikastaro batzuen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	100	<p>Desarrollo de otros Cursos de Formación para otros Colectivos no enmarcados en los números precedentes.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
 Academia Vasca de Policía y Emergencias

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
45			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	2224	1	Langile-gastuak Gastos de personal	7.161,6	52,3
45	2224	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	5.951,4	43,5
45	2224	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	1,0	0,0
45	2224	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	20,0	0,1
45	2224	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	540,0	3,9
45	2224	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	10,0	0,1
			GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
45			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	2224	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	449,0	3,3
45	2224	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	11.215,0	82,0
45	2224	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	10,0	0,1
45	2224	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	2.010,0	14,7
			GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		13.684.000
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		13.684.000
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		13.684.000
45	2224	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		7.161.575
45	2224	01	10		Goi-karguak Altos cargos		149.708
45	2224	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		149.708
45	2224	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		149.708
45	2224	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	149.708	
45	2224	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.339.133
45	2224	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		353.360
45	2224	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		353.360
45	2224	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	285.548	
45	2224	01	12000	001	2012ko abenduari dagokien aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	67.812	
45	2224	01	121		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		985.773
45	2224	01	12100		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		985.773
45	2224	01	12100	001	XXIV.Txandako ikasleak Alumnos XXIV Promoción	636.208	
45	2224	01	12100	002	XXV.Txandako ikasleak Alumnos XXV Promoción	349.565	
45	2224	01	13		Lan-legepekoak Laborales		4.049.517
45	2224	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.049.517
45	2224	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.049.517
45	2224	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.049.517	
45	2224	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.623.217
45	2224	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.574.917
45	2224	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.574.917
45	2224	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.300.869	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	16000	001	XXIV. Txandako ikasleak <i>Alumnos XXIV Promoción</i>	176.868	
45	2224	01	16000	002	XXV. Txandako ikasleak <i>Alumnos XXV Promoción</i>	97.180	
45	2224	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		21.300
45	2224	01	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		21.300
45	2224	01	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	21.300	
45	2224	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		27.000
45	2224	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.000
45	2224	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.000	
45	2224	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		12.000
45	2224	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	12.000	
45	2224	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		5.951.425
45	2224	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		181.000
45	2224	01	217		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		163.000
45	2224	01	21700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		163.000
45	2224	01	21700	001	Hautaketa Prozesu anitzetarako alokairuak <i>Alquileres diversos Procesos Selectivos</i>	100.000	
45	2224	01	21700	002	Beste akura batzuk <i>Otros alquileres</i>	10.000	
45	2224	01	21700	003	Fotogailuen renting-a Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,05 M; 2019: 0,05 M; Gainontzeko 2020: 0,04 M; Guztira: 0,25 M. <i>Renting de fotocopiadoras Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; 2018: 0,05 M; 2019: 0,05 M; Resto hasta 2020: 0,04 M; Total: 0,25 M.</i>	53.000	
45	2224	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		18.000
45	2224	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		18.000
45	2224	01	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	18.000	
45	2224	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		415.000
45	2224	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		200.000
45	2224	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		200.000
45	2224	01	22200	001	Eraikuntzen konponketak eta zainketak. <i>Reparación y conservación de construcciones.</i>	200.000	
45	2224	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		180.000
45	2224	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		55.000
45	2224	01	22301	001	Instalazioen mantenimendua. <i>Mantenimiento Instalaciones.</i>	5.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	22301	002	Berogailu sistemaren mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Mantenimiento de sistemas de calefacción. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
45	2224	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		125.000
45	2224	01	22311	001	Tresneriaren mantenimendua. <i>Mantenimiento maquinaria.</i>	125.000	
45	2224	01	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		35.000
45	2224	01	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		35.000
45	2224	01	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35.000	
45	2224	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.350.425
45	2224	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		30.000
45	2224	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		30.000
45	2224	01	23300	001	Altzariak muntatzea eta garraiotzea. <i>Montaje y Transporte de Mobiliario.</i>	30.000	
45	2224	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		16.000
45	2224	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		10.000
45	2224	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10.000	
45	2224	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		6.000
45	2224	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.000	
45	2224	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.577.000
45	2224	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		300.000
45	2224	01	23701	001	Argi zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,32 M; Guztira: 0,32 M. <i>Servicio de alumbrado. Crédito de compromiso: 2016: 0,32 M; Total: 0,32 M.</i>	300.000	
45	2224	01	23711		Ura <i>Agua</i>		100.000
45	2224	01	23711	001	Ur zerbitzua. <i>Servicio de agua.</i>	100.000	
45	2224	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		40.000
45	2224	01	23721	001	Propano horniketa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Suministro de propano. Crédito de compromiso: 2016: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	40.000	
45	2224	01	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		350.000
45	2224	01	23731	001	Gas-olio berokuntza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,35 M; Guztira: 0,35 M. <i>Gasóleo calefacción. Crédito de compromiso: 2016: 0,35 M; Total: 0,35 M.</i>	350.000	
45	2224	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		50.000
45	2224	01	23741	001	Jantziak, uniformeak eta lenceria. <i>Vestuario, uniformes y lencería.</i>	50.000	
45	2224	01	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		611.000

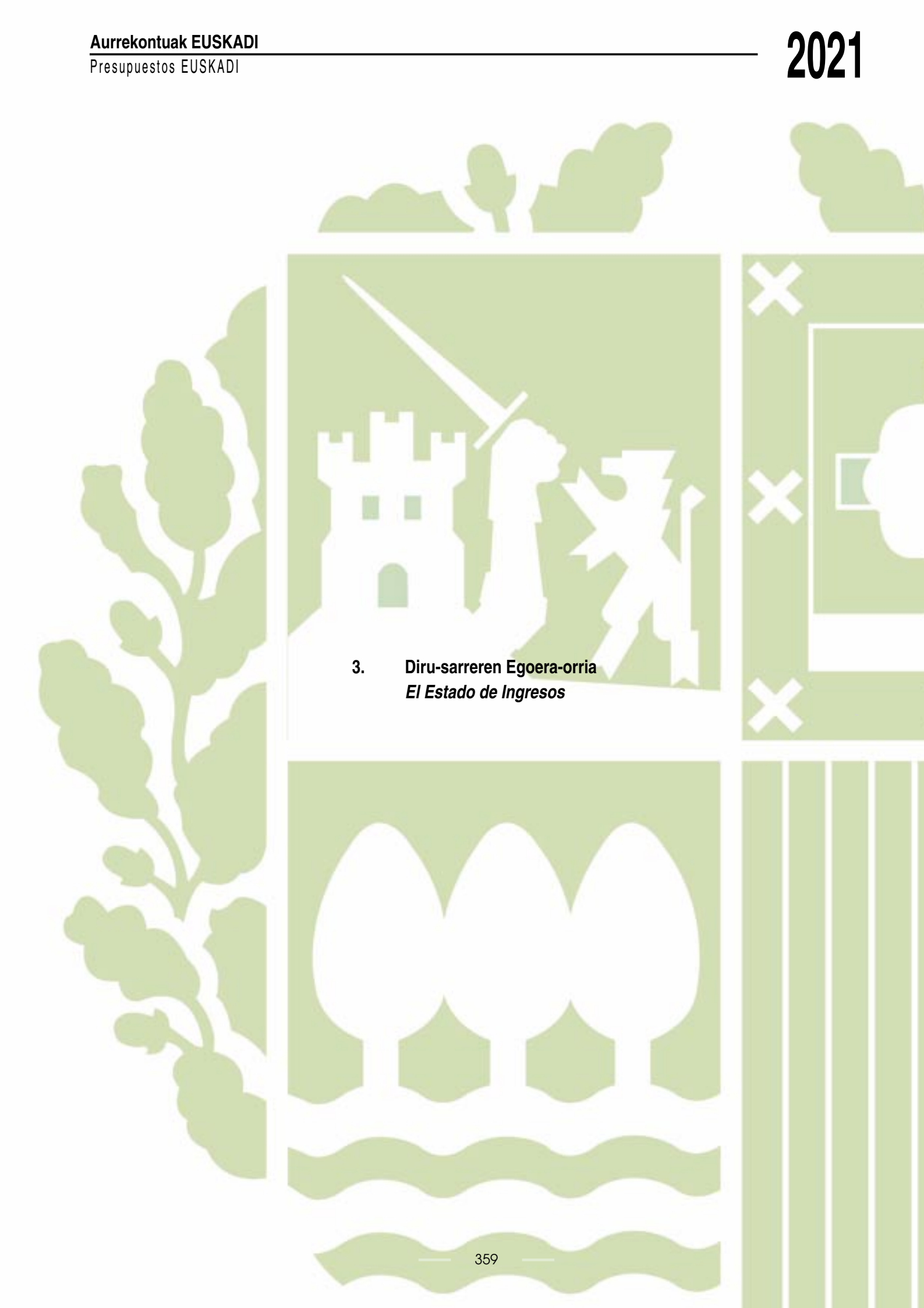
EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23751	001	Ostalaritza zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2016: 0,24 M; Guztira: 0,24 M. <i>Servicios de hostelería Crédito de compromiso: 2016: 0,24 M; Total: 0,24 M.</i>	611.000	
45	2224	01	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		20.000
45	2224	01	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	20.000	
45	2224	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		106.000
45	2224	01	23799	001	Material bereziak eta bestelako hornidurak. <i>Materiales especiales y otros suministros.</i>	75.000	
45	2224	01	23799	002	Ziluetak eta ituen ornidurak. <i>Suministro de siluetas y blancos.</i>	10.000	
45	2224	01	23799	003	Garbiketarako produktuak. <i>Productos de limpieza.</i>	21.000	
45	2224	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.727.425
45	2224	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		50.000
45	2224	01	23801	001	Informatikarako eta bulegorako materiala. <i>Material oficina, papel e informático.</i>	50.000	
45	2224	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		15.000
45	2224	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	15.000	
45	2224	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.355.000
45	2224	01	23811	001	Garbiketa zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,43 M; Guztira: 0,43 M. <i>Servicio de limpieza. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,43 M; Total: 0,43 M.</i>	1.292.000	
45	2224	01	23811	002	Garbiketa eta lisaketa <i>Lavado y planchado de ropa</i>	21.000	
45	2224	01	23811	003	Edukinontziak kentzea. <i>Recogida de contenedores.</i>	42.000	
45	2224	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		700.000
45	2224	01	23821	001	Segurtasun Pribatua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Seguridad Privada. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	700.000	
45	2224	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		70.000
45	2224	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	60.000	
45	2224	01	23831	002	Bidaiak. <i>Viajes.</i>	10.000	
45	2224	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		5.000
45	2224	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	5.000	
45	2224	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		5.000
45	2224	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	5.000	
45	2224	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		135.000
45	2224	01	23861	001	Aplikazioen mantenimendua. <i>Mantenimiento aplicaciones.</i>	100.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23861	002	Informatika euskarria. <i>Soporte al sistema informático.</i>	35.000	
45	2224	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.080.000
45	2224	01	23882	001	Polizia prestakuntza osagarriari buruzko ikastaroak <i>Cursos de formación policial complementaria</i>	400.000	
45	2224	01	23882	002	Larrialdi unitateen prestakuntzarako trebatze-ikastaroak. <i>Cursos de formación para las unidades de emergencias.</i>	400.000	
45	2224	01	23882	003	Euskara. <i>Euskera.</i>	260.000	
45	2224	01	23882	004	Prestakuntzarako ikastaroak Fase Presentziala - Bide Hezkuntza <i>Curso formación Fase Presencial - Educación Vial</i>	20.000	
45	2224	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		312.425
45	2224	01	23899	001	Lorazaintza. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Jardinería. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	55.000	
45	2224	01	23899	002	Azterketa medikuak. <i>Reconocimientos médicos.</i>	15.000	
45	2224	01	23899	003	Fotokopiagailuen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Mantenimiento fotocopiadoras. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	70.000	
45	2224	01	23899	004	Sorosletza. <i>Socorrista.</i>	45.000	
45	2224	01	23899	005	Hautaketa Prozesuak. <i>Procesos Selectivos.</i>	80.000	
45	2224	01	23899	006	Itzulpen zerbitzua. <i>Servicio de traducción.</i>	20.000	
45	2224	01	23899	007	Bestelako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; 2018: 1,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Otros servicios. Crédito de compromiso: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; 2018: 1,00 M; Total: 3,00 M.</i>	27.425	
45	2224	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		5.000
45	2224	01	281		Zergak <i>Tributos</i>		5.000
45	2224	01	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		5.000
45	2224	01	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5.000	
45	2224	01	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
45	2224	01	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
45	2224	01	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1.000	
45	2224	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		20.000
45	2224	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		20.000
45	2224	01	453		Familiei <i>A familias</i>		20.000
45	2224	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		20.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	45301	001	Kirolarientzako laguntzak. <i>Ayudas a deportistas.</i>	20.000	
45	2224	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		540.000
45	2224	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		540.000
45	2224	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		520.000
45	2224	01	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		520.000
45	2224	01	62201	001	Eraikuntzak Konpromiso kreditua: 2016: 0,52 M; 2017: 0,52 M; 2018: 0,52 M; Guztira: 1,56 M. <i>Construcciones Crédito de compromiso: 2016: 0,52 M; 2017: 0,52 M; 2018: 0,52 M; Total: 1,56 M.</i>	520.000	
45	2224	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.000
45	2224	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.000
45	2224	01	62401	001	Altzariak <i>Mobiliario.</i>	20.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		10.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401	001	Pertsonalgoari eskainitako prestamo eta diru-aurrerakinak. <i>Préstamos y anticipos concedidos al personal.</i>	10.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.684.000	13.684.000



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		13.684.000
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		13.684.000
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		13.684.000
45	2224	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		449.000
45	2224	01	31		Tasak Tasas		122.000
45	2224	01	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		120.000
45	2224	01	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. Inscripción en convocatorias selección personal		120.000
45	2224	01	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak. Tasas inscripción, selección de personal.	120.000	
45	2224	01	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		2.000
45	2224	01	31215		Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía		2.000
45	2224	01	31215	000	Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía	2.000	
45	2224	01	32		Salneurriak Precios públicos		327.000
45	2224	01	321		Salneurriak Precios públicos		327.000
45	2224	01	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		20.000
45	2224	01	32101	001	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta. Venta de Publicaciones o de Material didáctico.	20.000	
45	2224	01	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		150.000
45	2224	01	32151	001	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula. Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos.	150.000	
45	2224	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		37.000
45	2224	01	32153	001	Hautaketa zerbitzuak. Servicios de selección.	37.000	
45	2224	01	32155		Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería		120.000
45	2224	01	32155	000	Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería	120.000	
45	2224	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		11.215.000
45	2224	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		11.215.000
45	2224	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.100.000
45	2224	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.100.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia <i>Transferencia de la Administración General para gastos corrientes</i>	11.100.000	
45	2224	01	412		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>		115.000
45	2224	01	41201		Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>		115.000
45	2224	01	41201	001	HAEE. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako prestakuntza- planak. <i>IVAP. Planes formación Academia vasca de Policía y Emergencias.</i>	115.000	
45	2224	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		10.000
45	2224	01	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare <i>Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.</i>		10.000
45	2224	01	547		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		10.000
45	2224	01	54799		Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>		10.000
45	2224	01	54799	000	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	10.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		2.010.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451	001	Pertsonalgoari emandako maileguak eta aurrerakinak <i>Préstamos y anticipos concedidos al personal</i>	10.000	
45	2224	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.000.000
45	2224	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.000.000
45	2224	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.000.000
45	2224	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.684.000	13.684.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
 Academia Vasca de Policía y Emergencias

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	7.161,6	52,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	5.951,4	43,5
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	20,0	0,1
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	13.134,0	96,0
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	540,0	3,9
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	540,0	3,9
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	13.674,0	99,9
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,1
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	10,0	0,1
	GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.161,6	52,3
1	0	Goi-karguak Altos cargos	149,7	1,1
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	1.339,1	9,8
1	3	Lan-legepekoak Laborales	4.049,5	29,6
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.623,2	11,9
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	5.951,4	43,5
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	181,0	1,3
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	415,0	3,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	5.350,4	39,1
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	5,0	0,0
3		FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	1,0	0,0
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	1,0	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	20,0	0,1
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	20,0	0,1
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	540,0	3,9
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	540,0	3,9
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	10,0	0,1
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,1
		GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.161,6	52,3
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	149,7	1,1
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	149,7	1,1
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	149,7	1,1
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	1.339,1	9,8
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	353,4	2,6
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	353,4	2,6
1	2	1		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	985,8	7,2
1	2	1	00	Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	985,8	7,2
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	4.049,5	29,6
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.049,5	29,6
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.049,5	29,6
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	1.623,2	11,9
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.574,9	11,5
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.574,9	11,5
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	21,3	0,2
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	21,3	0,2
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	27,0	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	15,0	0,1
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	12,0	0,1
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	5.951,4	43,5
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	181,0	1,3
2	1	7		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	163,0	1,2
2	1	7	00	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	163,0	1,2
2	1	8		Kanonak Cánones	18,0	0,1
2	1	8	00	Kanonak Cánones	18,0	0,1
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	415,0	3,0
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	200,0	1,5
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	200,0	1,5

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	180,0	1,3
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	55,0	0,4
2	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>	125,0	0,9
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35,0	0,3
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35,0	0,3
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	5.350,4	39,1
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	30,0	0,2
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	30,0	0,2
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	16,0	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10,0	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	1.577,0	11,5
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	300,0	2,2
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	100,0	0,7
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	40,0	0,3
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>	350,0	2,6
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	50,0	0,4
2	3	7	51	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	611,0	4,5
2	3	7	61	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	20,0	0,1
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	106,0	0,8
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	3.727,4	27,2
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	50,0	0,4
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburukak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	15,0	0,1
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	1.355,0	9,9
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	700,0	5,1
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	70,0	0,5
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	5,0	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	5,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	135,0	1,0
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.080,0	7,9
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	312,4	2,3
2	8			BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	5,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	8	1		Zergak <i>Tributos</i>	5,0	0,0
2	8	1	99	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5,0	0,0
3				FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	1,0	0,0
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	1,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1,0	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1,0	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	20,0	0,1
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	20,0	0,1
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	20,0	0,1
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	20,0	0,1
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	540,0	3,9
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	540,0	3,9
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	520,0	3,8
6	2	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	520,0	3,8
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,1
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,1
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	10,0	0,1
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	10,0	0,1
				GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO


ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
45			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	01		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS	13.684,0	100,0
45	01	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	7.161,6	52,3
45	01	10	Goi-karguak <i>Altos cargos</i>	149,7	1,1
45	01	12	Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>	1.339,1	9,8
45	01	13	Lan-legepekoak <i>Laborales</i>	4.049,5	29,6
45	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	1.623,2	11,9
45	01	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	5.951,4	43,5
45	01	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	181,0	1,3
45	01	22	Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>	415,0	3,0
45	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	5.350,4	39,1
45	01	28	Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>	5,0	0,0
45	01	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	38	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	20,0	0,1
45	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>	20,0	0,1
45	01	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	540,0	3,9
45	01	62	Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>	540,0	3,9
45	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,1
45	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	10,0	0,1
			GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100



5. Diru-sarrereren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
 Academia Vasca de Policía y Emergencias

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	449,0	3,3
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	11.215,0	82,0
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	10,0	0,1
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	11.674,0	85,3
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	11.674,0	85,3
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	2.010,0	14,7
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	2.010,0	14,7
	GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	449,0	3,3
3	1	Tasak Tasas	122,0	0,9
3	2	Salneurriak Precios públicos	327,0	2,4
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	11.215,0	82,0
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	11.215,0	82,0
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	10,0	0,1
5	4	Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.	10,0	0,1
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	2.010,0	14,7
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,1
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.000,0	14,6
		GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

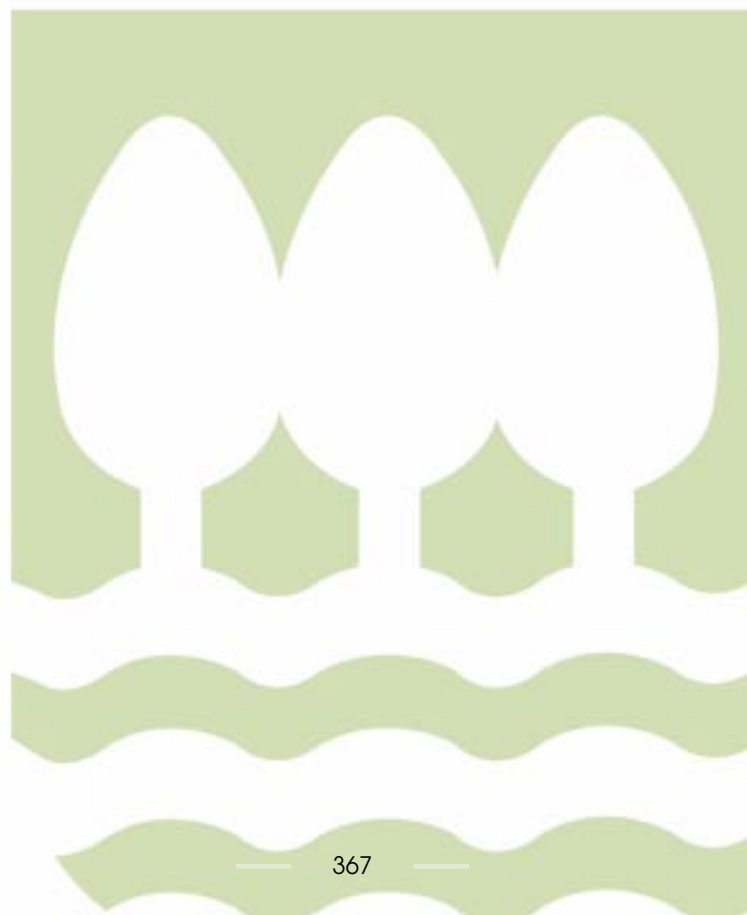
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	449,0	3,3
3	1			TASAK TASAS	122,0	0,9
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	120,0	0,9
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	120,0	0,9
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>	2,0	0,0
3	1	2	15	Polizia Akademiak Ikas. Egiazt. eta Baliozk. Egit <i>Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía</i>	2,0	0,0
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	327,0	2,4
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	327,0	2,4
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>	20,0	0,1
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	150,0	1,1
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	37,0	0,3
3	2	1	55	Ostalaritzako zerbitzuak <i>Servicios de hostelería</i>	120,0	0,9
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	11.215,0	82,0
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	11.215,0	82,0
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	11.100,0	81,1
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	11.100,0	81,1
4	1	2		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>	115,0	0,8
4	1	2	01	Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>	115,0	0,8
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	10,0	0,1
5	4			IBILGETUAREN SARR. ETA BESTELAKO SARR. ONDARE <i>INGRESOS DEL INMOVILIZADO Y OTROS INGRESOS PATRI.</i>	10,0	0,1
5	4	7		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>	10,0	0,1
5	4	7	99	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	10,0	0,1
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	2.010,0	14,7
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,1
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,1
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	10,0	0,1
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i>	2.000,0	14,6

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.000,0	14,6
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.000,0	14,6
				GUZTIRA TOTAL	13.684,0	100



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

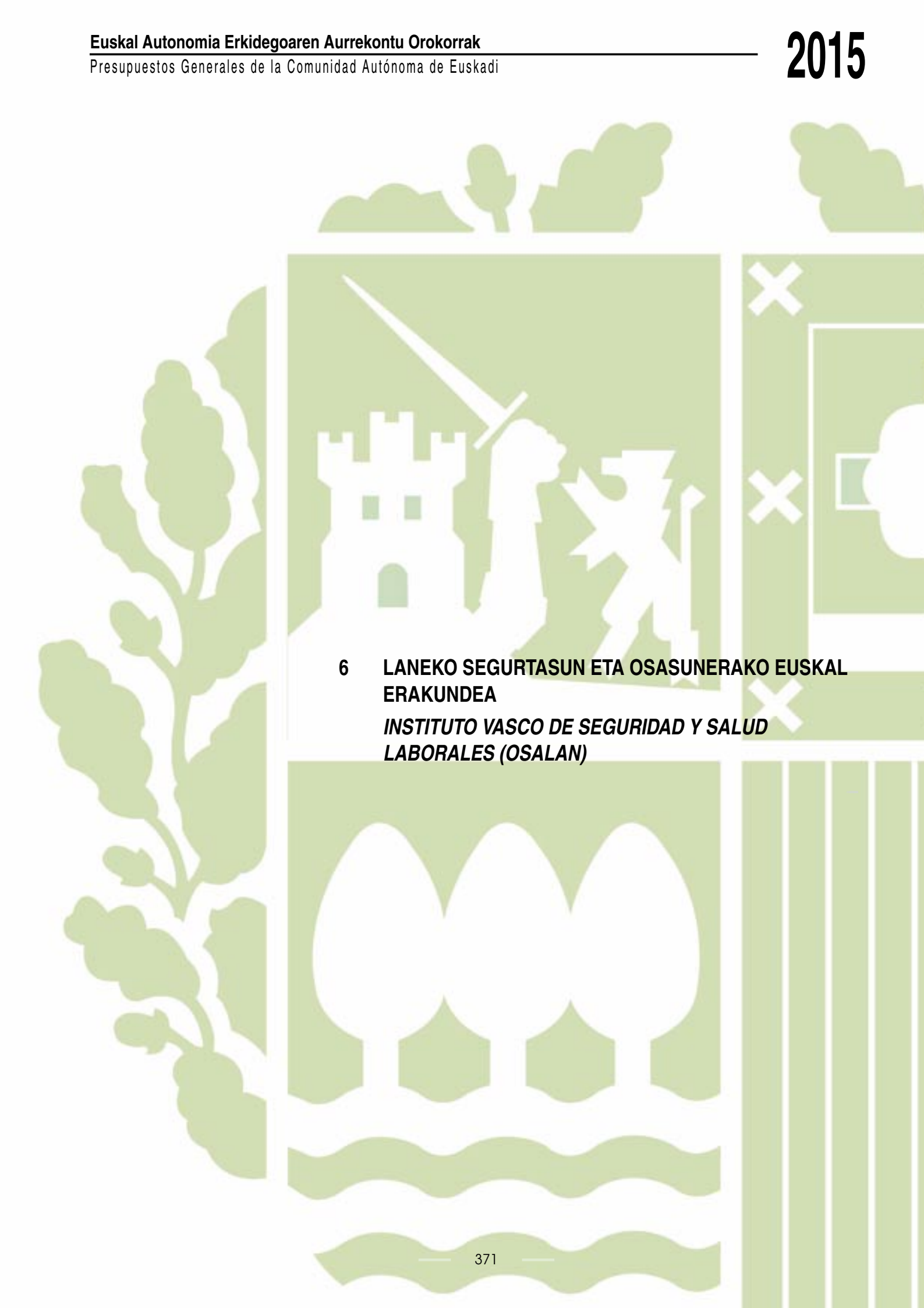
SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
45				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	120	100,0
45	2224			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	120	100,0
45	2224	01		Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias	120	100,0
45	2224	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	1,7
45	2224	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	8	6,7
45	2224	01	13	Lan-legepekoak Laborales	110	91,7
				GUZTIRA TOTAL	120	100



**6 LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL
ERAKUNDEA**
***INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD
LABORALES (OSALAN)***



1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**
Memoria de la Institución y del Programa



LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA

INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

JARDUERAK

2015eko aurrekontu-ekitaldian, OSALANen jarduera urtebetez markatuko duen ziklo-aldaketa bat gertatuko da, zeren eta 2011-2014ko Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategia amaitu eta haren ondorengoa, 2015-2020koa, hasiko baita.

Estrategia berri horren diseinua osatzea eta hura garatzea erakunde horren lehentasunezko eginkizunak izango dira datorren urtean.

Bestalde, 2015ean zehar bidean diren jarduketak garatu eta amaitu beharko dira, hain zuzen ere aurreko strategiaren esparruan hasi eta urte anitzeko iraupenarekin diseinatu zirenak. Ekimen horietako batzuek, gainera, jarraitutasuna izango dute testuinguru estrategiko berrian, funtsezkotzat jotzen baitira laneko segurtasuna eta osasuna sustatzeko.

Laneko segurtasunaren eta osasunaren arloa dela-eta Eusko Jaurlaritzak datozen urteetarako daukan estrategia berria diseinu-fasean dago, baina aurrekoarekin partekatuko du EAEko langileen segurtasuna eta osasuna prebentzioaren kultura sustatzearen eta lan-baldintzak hobetzearen bidez lortutakoa hobetzeko xedea.

Horiexek dira helburu nagusiak, horrenbestez, OSALANnek 2015eko ekitaldian egiten dituen jarduketan bidez lortu beharrekoak, betiere aurrera jarraituz honako alderdiak biltzen dituen ikuspegi bat lortze aldera hasitako bidean:

Laneko segurtasun eta osasuna, GIZARTE BALIO gisa hartu behar dituzte gizarte, enpresaburu eta langileek.

Lan-arriskuen prebentzioa, lehiakortasun eta kalitate faktore gisa hartu behar dute enpresaburu eta langileek.

Lan arriskuen prebentzioaren arloan diharduten eragileen arteko lankidetzak sistematikoki garatu eta bultzatuko da, partaidetza eta koordinaziorako egitura-baliabideen bitartez.

Administrazioak eta erakundeak elkarrekin aritzen dira eta lan arriskuen prebentzioa euren politika eta joka eremu guztietan sartzen dute.

Laneko segurtasun eta osasunean eragina duten lan baldintzak eta faktoreak hobetzen dira, eta langileek euren osasun baldintzak hobetzen direla antzematen dute.

Laneko esparrua langileen osasun orokorraren determinante bat izatea.

ACTIVIDADES

En el ejercicio presupuestario 2015 va a tener lugar un cambio de ciclo que marcará la actividad de OSALAN durante el año, en la medida que culmina la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2011-2014 y comienza su sucesora, con vigencia 2015-2020.

Completar el diseño de esta nueva Estrategia y efectuar su despliegue serán cometidos primordiales del Organismo durante el próximo año.

Por otra parte, a lo largo de 2015 deberán desarrollarse y finalizarse las actuaciones en curso iniciadas en el marco de la Estrategia anterior y que, por su alcance, se diseñaron con duración plurianual. Algunas de estas iniciativas tendrán además continuidad en el nuevo contexto estratégico, al considerarse esenciales para el fomento de la seguridad y salud laborales.

La nueva Estrategia del Gobierno Vasco en materia de Seguridad y Salud en el Trabajo para los próximos años se encuentra en fase de diseño, pero compartirá con su antecesora la finalidad de mejorar la seguridad y la salud de la población trabajadora de la CAE, lograda a través del fomento de la cultura preventiva y de la mejora de las condiciones de trabajo.

Son esos los principales objetivos, pues, a los que deben dar respuesta las actuaciones que Osalan efectúe durante el ejercicio 2015, prosiguiendo el camino iniciado hacia la consecución de una visión en la que:

La Seguridad y la Salud Laboral sean percibidas por sociedad, empresarios y trabajadores como VALOR SOCIAL.

La Prevención de Riesgos Laborales sea considerada por empresarios y trabajadores como Factor de Competitividad y Calidad.

Se desarrolle y potencie la colaboración sistemática entre los agentes que operan en el ámbito de la Prevención de Riesgos Laborales, mediante mecanismos estructurales de participación y coordinación.

Las Administraciones e Instituciones trabajan de forma conjunta y tienen integrada la Prevención de Riesgos Laborales en todas sus políticas y áreas de actuación.

Se mejoran las condiciones de trabajo y los factores que inciden en la Seguridad y la Salud Laboral y los trabajadores perciben una mejora de sus condiciones de salud.

El ámbito laboral sea un determinante de la salud global de los trabajadores.

OSALANen jarduerak, bera sortzeko legean ezarritakoa betez, bideratu behar dira autonomia erkidegoko botere publikoek ezartzen dituzten politikak kudeatzera, laneko arriskuen prebentzioaren arloari dagokionez. Hori dela eta, honakoak dira erakundearen eginkizunak:

Merkatuaren eta laneko baldintzen hobekuntza bultzatzea, haiek determinatzen dituzten faktoreetan jardutearen bidetik.

Kultura prebentiboa sustatzea.

Lan arriskuen prebentzioa enpresa eta erakundeen kudeaketan sar dadin bultzada ematea.

Gainbegiratzea eta erraztea enpresek araudia bete dezatela.

Laneko segurtasunean eta osasunean inplikaturako agenteen parte-hartzea eta horien arteko lankidetzaren bultzatzea.

Administrazio edo Sail ezberdinen jardueran koordinazioa hobetzea.

Laneko segurtasun eta osasunaren arloko ezagutza sortu eta hedatzea.

Xede horiek betetzeko, 2011-2014ko Euskal Estrategiak proposatzen zuen 11 jarduketa-esparrutan esku hartzea. Jarduketa-esparru horiei eutsiko zaie harik eta estrategia berriaren lan-arloak definitzen diren arte. Arlo horiek ez dira asko urrundu hurrengoetatik:

1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA

Euskal gizartearen kultura prebentiboa sortu eta indartzea, biztanleriaren segmentu bakoitzerako bereziki diseinaturako hedatze eta prestakuntza ekintzen bitartez, kolektibo ezberdinei egokitutako mezuekin eta inpakturik gehien lortzen duten kanalen bidez, zuzeneko hartzaileak (gizarte eragileak, sektoreko profesionalak) eta zeharkakoak (gizartea) bereiziz.

2.- LANKIDETZA ERAGILEEN ARTEAN

Lan-arriskuen prebentzioan konprometituta dauden eragileen arteko lankidetzarako baliabide egonkorak ezarri eta finkatzea; publikoak zein pribatuak izango dira baliabide horiek, EAEn zein kanpoan finkatuak, partekatutako informazioan oinarrituak, eta laneko segurtasun eta osasunaren (LSO) arloan sartzen diren ekimen eta ekintzetan guztien partaidetza bilatuz.

3.- ERAKUNDEEN KONPROMISOA ETA LANKIDETZA

Euskal Administrazio eta Erakundearen aldetik, LSOrekiko konpromisoa mantendu.

Las actividades de OSALAN, en cumplimiento de lo establecido en su Ley de creación, debe orientarse a gestionar las políticas que establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma en materia de prevención de riesgos laborales. Por ello, son cometidos del Organismo los siguientes:

Impulsar la mejora del mercado y de las condiciones de trabajo, actuando sobre los factores que las determinan.

Promover la cultura preventiva.

Promover la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la gestión de las empresas y organizaciones.

Supervisar y facilitar a las empresas el cumplimiento de la normativa.

Impulsar la cooperación y colaboración entre los agentes implicados en la Seguridad y Salud en el trabajo.

Mejorar la coordinación de la actividad de las diferentes Administraciones o Departamentos.

Generar y difundir el conocimiento en materia de Seguridad y Salud en el trabajo.

Para el cumplimiento de estos fines, la Estrategia Vasca 2011-2014 proponía intervenir en 11 ámbitos de actuación, los cuales se van a mantener hasta que se definan las áreas de trabajo de la nueva Estrategia, que previsiblemente tampoco distarán demasiado de las siguientes:

1.- CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

Generar y fortalecer la cultura preventiva de la sociedad vasca, mediante acciones divulgativas y acciones formativas diseñadas específicamente para cada segmento de la población, con mensajes adecuados a los diferentes colectivos y a través de los canales de mayor impacto, distinguiendo destinatarios directos (agentes sociales, profesionales del sector) e indirectos (sociedad).

2.- COLABORACIÓN ENTRE LOS AGENTES

Establecer y consolidar mecanismos estables para la colaboración entre los agentes implicados en la Prevención de Riesgos Laborales, tanto públicos como privados, radicados en la CAPV o fuera de ella, basados en la información compartida y buscando la participación de todos ellos en las iniciativas y acciones emprendidas en el campo de la Seguridad y Salud Laborales (SSL).

3.- COMPROMISO Y COOPERACIÓN INSTITUCIONAL

Mantener el compromiso de la Administración e Instituciones públicas vascas con la SSL.

Herri Administrazio eta Erakundeen arteko lankidetzarako mekanismo egonkorak ezarri eta finkatzea, EAEn zein Europa, estatu eta autonomia mailan, partekatutako informazioan oinarrituak, eta laneko segurtasun eta osasunaren arloan hasitako ekimenetan lankidetzatza bilatuz.

4.- IKUSKARITZA ETA KONTROLA

Lan-arriskuen prebentzioan zerikusirik duten eragile guztiek laneko segurtasun eta osasunaren arloko legedia betetzen dutela zaintzea.

EAEko langileen lan-baldintzen hobekuntza sustatzea, horiek osatzen dituzten alderdiak azpimarratuz Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera:

lokalak, instalakuntzak, ekipoa, lanabesak...

eragile fisiko, kimiko eta biologikoak.

eragileak erabiltzeko prozedurak.

lanaren antolaketa eta ordenamendua.

5.- PREBENTZIOA KUDEAKETAN INTEGRATZEA

Lan-arriskuen prebentzioa enpresen kudeaketan integratzea, jardura guztietan prebentzioaren aspektua sartuz, hierarkia maila guztien eta, batez ere, ardurarik handiena dutenen inplikazioarekin, eta betekizunen konplimendu formalekin jardura prebentiboaren benetako erabilera pasatuz.

6.- PRESTAKUNTZA BEREZIA

Enpresetan lan-arriskuen prebentzioa gauzatzeko behar den prestakuntza bultzatzea:

Laneko segurtasun eta osasunaren eragile zuzenak trebatuz (prebentzio-ordezkariak, enpresaburuak, zuzendariak eta erdi-mailako arduradunak, izendatutako langileak, prebentzio baliabideak, osasunaren profesionalak, etab.).

Arrisku zehatzen aurrean prestakuntza sustatuz.

7.- OSASUNAREN ZAINZTA ETA LANBIDE-GAIXOTASUNEN PREBENTZIOA

Baliabideak ezartzea eta sendotzea Osasunaren zaintza, Lan-Arriskuen Prebentzioari buruzko Legeak eta Prebentzio-Zerbitzuen Erregelamenduak zehazten duten zabaltasunez garatzen dela bermatzeko; halaber, langileen osasuna – norbanakoaren mailan zein kolektiboki- zaintzen dela bermatzeko, eta langileen osasuna eragin dezaketen arrisku eta hondatze faktoreak era goiztiarrean detektatzeko.

Establecer y consolidar mecanismos estables para la cooperación entre las Administraciones e Instituciones Públicas, tanto en la CAPV como europeas, estatales y autonómicas, basados en la información compartida y buscando la colaboración en las iniciativas emprendidas en el campo de la Seguridad y Salud Laborales.

4.- INSPECCIÓN Y CONTROL

Vigilar el cumplimiento de la legislación en materia de Seguridad y Salud Laborales por parte de todos los actores que intervienen en la Prevención de Riesgos Laborales.

Promover la mejora de las condiciones de trabajo de los trabajadores de la CAE, incidiendo en los aspectos que las constituyen según la Ley de Prevención de Riesgos Laborales:

locales, instalaciones, equipos, útiles...

agentes físicos, químicos y biológicos.

procedimientos para la utilización de los agentes.

organización y ordenación del trabajo.

5.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

Fomentar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la gestión de las empresas, incorporando el aspecto preventivo en todas las actividades, con la implicación de todos los niveles jerárquicos y especialmente de los máximos responsables (empresarios y gerentes), pasando del cumplimiento formal de las obligaciones al ejercicio real de la actividad preventiva.

6.- FORMACIÓN ESPECÍFICA

Potenciar la formación necesaria para hacer la Prevención de Riesgos Laborales en las empresas:

Colaborando en la capacitación de los agentes directos de la Seguridad y Salud Laborales (Delegados de Prevención, empresarios, directivos y mandos intermedios, trabajadores designados, recursos preventivos, profesionales de la sanidad, etc.).

Propiciando la formación frente a determinados riesgos.

7.- VIGILANCIA DE LA SALUD Y PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES PROFESIONALES

Establecer y consolidar los mecanismos que permitan velar para que la Vigilancia de la Salud se desarrolle con la amplitud que determinan la Ley de Prevención y Riesgos Laborales y el Reglamento de Servicios de Prevención, garantizando la vigilancia de la salud de los trabajadores, individual y colectivamente, para detectar precozmente los factores de riesgo y deterioro que puedan afectar a la salud de los mismos.

**8.- LAP-AREN ARLOKO JARDUNBIDEEN
KALITATEA, LSO HOBETZEKO FAKTORE GISA**

Enpresa eta erakundeetan diharduten LAPeko profesionalen jardunbideen kalitatea sustatzea, bai bertako baliabideak, bai Kanpoko Prebentzio Zerbitzuak zein Ikuskaritza-entitateak barne.

9.- EZAGUTZA SORTZEA

LSOren arloko ezagutza sortu eta partekatzea.

Hainbat arrisku, kolektibo batzuen egoera, lanbide gaixotasuna eta horren arriskupean lan egitea eta arlo interesgarrietan artearen egoera ezagutzeko ikerketa eta azterketak egiten direla bultzatzea, politikak, kanpainak edo prebentziozko neurriak diseinatzeke.

10.- INFORMAZIO ETA SISTEMAK

Laneko segurtasun eta osasunaren informazio sistema integratua diseinatu, garatu eta abiaraztea, langileen osasun egoera eta lan baldintzen inguruko kalitatezko informazioa, eguneratu eta lortzen erraza, jaso, prozesatu, aztertu eta jakinarazteko, honako hauek bideratzeko:

Jardunbideak planifikatu eta ebaluatzea.

Laneko segurtasun eta osasunaren zaintza hobetzea.

Lan arriskuen prebentzioari buruzko ezagutza hedatzea.

Kultura prebentiboa sustatzea, gardentasun eta koherentziaz.

**11.- PERTSONEN GARAPEN PERTSONAL ETA
PROFESIONALA**

Langileen prestakuntza espezifikorako helburuak ezartzea, espezializazioan sakontzeko curriculum lerroak diseinatu. Erakundeko langileentzat LAParen inguruko informazio adierazgarria eskuratu eta ezagutu araztea. Kanpokoekiko komunikazio eta informazio protokoloak berraztertzea. Lege edo teknika araudia prestatzen duten batzorde eta foroetan parte hartzea.

**2014. URTEAN BURUTUTAKO EKINTZA
GARRANTZITSUENAK**

OSALANeko Kontseilu Nagusiak aldiaren aldi bilerak egin ditu. Aldi berean, Prestakuntza eta Ordezkaritza Batzordeak egin dituzte.

Zerbitzu, Eraikuntza, Industria eta Lehenengo Sektoreko enpresen aholku eta kontrolerako Lan Plana bete egin da.

**8.- CALIDAD DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA
DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

Fomentar la calidad de las actuaciones de los profesionales de la PRL que operan en las empresas y organizaciones, incluyendo tanto a los medios propios como a los Servicios de Prevención Ajenos y Entidades Auditoras.

9.- GENERACIÓN DE CONOCIMIENTO

Generar y compartir conocimiento en materia de SSL:

Fomentar la investigación y la realización de estudios que permitan conocer la situación de ciertos riesgos, las condiciones de algunos colectivos, la enfermedad profesional y la exposición a la misma y el estado del arte en materias de interés, a fin de diseñar políticas, campañas o medidas preventivas.

10.- INFORMACIÓN Y SISTEMAS

Diseñar, desarrollar e implantar un sistema de información integrado de seguridad y salud laborales para recoger, procesar, analizar y transmitir información de calidad, actualizada y accesible sobre el estado de salud y sobre las condiciones de trabajo de las personas trabajadoras, que permita:

Planificar y evaluar actuaciones.

Mejorar la vigilancia de la seguridad y salud en el trabajo.

Difundir conocimiento sobre prevención de riesgos laborales.

Promover la cultura preventiva, con transparencia y coherencia.

**11.- DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL
DE LAS PERSONAS**

Establecer objetivos de formación específica del personal mediante el diseño de líneas curriculares para profundizar en la especialización. Establecimiento de acceso y comunicación de información relevante sobre PRL para el personal del Organismo. Revisar los protocolos de comunicación e información con el exterior. Participar en comisiones y foros sobre preparación de normativa legal o técnica.

**PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL
AÑO 2014**

Se han llevado a cabo las reuniones periódicas necesarias del Consejo General de OSALAN y Comisiones Delegadas de EE.PP. y Formación.

Se ha dado cumplimiento al plan de trabajo para la vigilancia, asesoramiento y control de las empresas de los sectores de Primario, Industria, Construcción y Servicios.

Prebentzioaren alde zehatzak landu dira, hala nola lan-ekipoak hobetzea, genero-ikuspuntua eta prebentzioaren aldetik arazo gehiago ematen dituzten jarduerak, batez ere arrantza-sektorean eta nekazaritza eta basogintza sektorean.

Enpresetan egiten diren prebentzio jardueren kalitatea hobetzen sustatzen jarraitu da.

Istripu guzti guztiak larriak, oso larriak eta heriotza eragin dutenak- ikertu dira.

Doakion Langile edo bere ordezkarien eskaeren arabera zenbait agenteei aurrean egotearen ikerketak egin dira.

Lan-arriskuei aurrea hartzeko arauen garapenean parte hartzen jarraitu da.

Bestetik ere, lankidetzan aritu da Segurtasun eta Osasuneko Estatuko Batzordeko lantaldeen bitartez.

Hainbat jardunaldi tekniko antolatu dira, LAPen arloko ezagutza espezifikoak hedatu eta hobetzeko.

Zenbait kolektibori zuzendutako zabalkunde ekintzak sustatu dira, bultzada berezia emanez sare sozialetako jarduerari eta erakundearen web-orriari.

Donostian, UPV-EHU ren "LAPri buruzko Uda Ikastaroa" antolatu eta geratu da.

Prebentzio Ordezkarien oinarritzko hezkuntza Planaren garapenekin jarraitu da.

Lanbide heziketako ikasleei LAPen (laneko arriskuen prebentzioa) arloko prestakuntza ematen jarraitu da, Fundación de los Trabajadores de la Siderurgia Integral agentziarekin eta MUTUALIAekin lan eginez.

Osalaneko teknikariei barruko hezkuntza garapenekin jarraitu da.

Horrez gain, prebentzio zerbitzuak eta enpresetako lan-arriskuei aurrea hartzeko sistemen ikuskaritza erakundeak kreditatzeko txostenak teknikoak prestatu dira.

Erakundearen arteko lankidetzaren esparruan, Administrazio osoko organoekin aurreikusitako ekintzei eutsi zaie. Honakoak dira bereziki garrantzitsuak direnak:

Osasunaren arloarekin lan egitea, lanbide gaixotasunen "susmoa" izateko sistemak ezartze aldera, osasun publikoaren esparruan.

Obra publiko handien prebentziozko kudeaketaren jarraipena egitea, Eusko Jaurlaritzako organo eskudunek eratutako kasuko lurralde batzordeen, foru aldundien, ADIFen eta beste erakunde batzuen bitartez.

Se han abordado aspectos concretos de la prevención, como son la mejora de los equipos de trabajo, el enfoque de género y las actividades de mayor problemática preventiva, especialmente en los sectores pesquero y agroforestal.

Se ha continuado promoviendo la mejora de la calidad de las actuaciones de prevención en las empresas.

Se han investigado todos los accidentes graves, muy graves y mortales.

Se han realizado los informes de exposición a diversos agentes a solicitud de los trabajadores interesados o sus representantes.

Se ha continuado participando en el desarrollo normativo en lo referente a la prevención de riesgos laborales.

Igualmente se han mantenido colaboraciones a través de los grupos de trabajo de la Comisión Nacional de Seguridad y Salud.

Se han organizado diversas jornadas técnicas para difundir y mejorar conocimientos específicos en materia de PRL.

Se han promovido acciones divulgativas orientadas a diversos colectivos, con especial impulso a la actividad en las redes sociales y a la página Web del Organismo.

Se ha organizado y celebrado en San Sebastián el "Curso de Verano de PRL" en el seno de la UPV-EHU.

Se ha continuado con el desarrollo del Plan de Formación Básica de Delegados de Prevención.

Se ha seguido con la formación en PRL de los alumnos de FP a través del proyecto ADI, en colaboración con la Fundación de los Trabajadores de la Siderurgia Integral y MUTUALIA.

Se ha continuado con el desarrollo de formación interna de los técnicos de Osalan.

Asimismo se han elaborado los informes técnicos correspondientes para las acreditaciones de los servicios de prevención y de las entidades auditoras de los sistemas de prevención de riesgos laborales de las empresas.

En el campo de la colaboración interinstitucional se han mantenido las acciones previstas con diferentes órganos del conjunto de la Administración, siendo especialmente relevantes:

El trabajo con el área de sanidad para la implantación de sistemas de "sospecha" de enfermedad profesional en el marco de la sanidad pública.

La labor de seguimiento de la gestión preventiva en las grandes obras públicas a través de las correspondientes Comisiones Territoriales constituidas por los órganos competentes del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales, ADIF y otros organismos.

Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalarekin izenpetutako hitzarmena, lanean amiantoa erabiltzearen ondoriozko gaixotasunak dituztenei tratamendua ematekoa.

Laneko segurtasun eta osasunaren aldagai interesgarrienei buruzko informazio etengabea eman zaie gizarte eragileei eta komunikabideei. 10 gertaera baino gehiagotan parte hartu da, eta zenbait kasutan, antolatuta dira, LAPen arloko aspektuak hedatzeko.

LAPi buruzko zenbait gaiekin loturiko txosten batzuk egin eta argitaratu da.

Lan osasunaren arloan zenbait azterlan tekniko amaitu dira, eta protokolo mediko, gida eta txostena batzuk ere egin dira lan ezbeharrei eta lanbide gaixotasunei buruz.

Lanean amiantoa erabiltzearen ondoriozko arazoak dituzten langileak artatzeko jarduketekin jarraitu da.

Arrisku psikosozialen prebentziorako lan ildoak garatzen jarraitu da, eta hainbat jarduketa egin dira, arlo horren ezagutza sustatzea berariaz bideratutakoak.

LAPen arloko ezagutza hobetzeko ikerketa proiektuetarako diru laguntzen deialdia egin da.

2015. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK

2011-2014ko Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategiaren testuinguruan hasitako ekintzak garatzen jarraitzea, eta aldi berean 2015-2020ko esparru estrategikoa diseinatzea eta hura garatzen hastea.

KONTZIENTZIAZIO ETA SENTSIBILIZAZIO ARLOKO JARDUERAK

Gizarteari LAParen inguruko argibideak ematea, komunikabideetan garatutako dibulgazio kanpainen bidez. Administrazioak LSOren arloan garatzen dituen ekimenetan gizarteari parte araztea.

Ahalik eta pertsonarik gehienengana iristea eta, horretarako, kolektibo zehatzei zuzentzeak ematen duen kapilaritatea erabiltzea.

Komunikazio eta partaidetzarako bide berriak sustatzea: WEB, gizarte sareak eta abar komunikatzeko tresna gisa erabiliz.

Laneko Arriskuen Prebentzian inplikaturako sektore guztientzako (tartean, besteak beste, gizarte komunikabideetako langileak eta inplikaturako eragile guztiak) prestakuntza/informazio jardunaldiak antolatzea.

El Convenio suscrito con el INSS para el tratamiento de los afectados por enfermedades derivadas de la utilización laboral del amianto.

Se ha proporcionado información regular a los agentes sociales y medios de comunicación sobre las variables de mayor interés en seguridad y salud laboral. Participando y en su caso, organizando por encima de 10 eventos para difundir aspectos en materia de PRL.

Se han concluido y publicado varios documentos sobre diversas materias de PRL.

Se han concluido diferentes estudios técnicos en el área de Salud Laboral, elaborándose diversos protocolos médicos, guías e informes sobre siniestralidad y enfermedades profesionales.

Se ha proseguido con las actuaciones para tratar la problemática de los afectados por la exposición laboral al amianto.

Se ha continuado desarrollando la línea de trabajo para la prevención de riesgos psicosociales, llevando a cabo actuaciones de distinta naturaleza, especialmente encaminadas a fomentar el conocimiento en este campo.

Se ha lanzado la convocatoria de subvenciones a proyectos de investigación que mejoren el conocimiento en materia de PRL.

OBJETIVOS GENERALES PARA 2015

Continuar con el desarrollo de acciones iniciadas en el contexto de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud Laborales 2011-2014, a la vez que diseñar el marco estratégico 2015-2020 y comenzar el despliegue.

ACCIONES EN EL ÁREA DE CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

Informar a la Sociedad de lo que es la PRL, mediante campañas divulgativas en los medios de comunicación. Dar participación a la Sociedad en las iniciativas de la Administración en materia de SSL.

Llegar al mayor número de personas posibles, utilizando la capilaridad que proporciona actuar sobre colectivos concretos.

Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana: a través de la WEB, redes sociales, etc. como herramienta de comunicación.

Organización de jornadas formativas/informativas para todos los sectores implicados desde personal de medios de comunicación social al conjunto de agentes implicados en la Prevención de Riesgos Laborales.

Enpresaburuen arteko topa guneak erabiltzea, LSOr buruzko mezuak hedatzeko, eta zuzendari eta enpresaburuen arteko ekitaldiak edo mintegiak sustatzea, bertan esperientziak eta ezagutzak trukatzeko, Jaurilaritzaren iraunkortasun eta inplikazioarekin.

Kultura prebentiboa hedatzea, prebentzio zerbitzuen bitartez.

LAPren arloko prestakuntza.

Ikasleen informazio / prestakuntza Plan "senior" kolaboratzaileen bitartez garatzen jarraitzea.

Laneko segurtasun eta osasuna sartzeari Unibertsitate Prestakuntzan.

Lan antolaketaren ondorioz sortzen diren arriskuen inguruko kontzientziaraztea, eta arrisku psikosozialen arloan informazioa hobetzea, enpresetan kultura prebentiboa ezartzeko.

LANKIDETZA ERAGILEEN ARTEAN

OSALANen Kontseilu Nagusiko Batzorde delegatuei laguntzen jarraitzea.

Prebentzio Zerbitzuekin (Bertakoak, Mankomunatuak eta Kanpokoak) batera sortutako lan taldeen barruan enpresen prebentzioa hobetzeko 2011. urteen hasitako lankidetzarekin jarraitzea.

Aurrez adosten diren bien intereseko esparruen arloko lankidetzaren indartzea gizarte eragileekin.

ERAKUNDEEN KONPROMISOA ETA LANKIDETZA

LAPen garapena indartzea Toki Administrazioan, ahalegin berezia eginez udal txikietan.

Osasun Sailaren eta OSALANeko LOUren arteko ekintzak koordinatzea, osasunaren arloan, lan osasuna osasun publikoan sar dadin.

Laneko segurtasuna eta osasuna txertatzea Gobernuaren zeharkako eta sektorekako politiketan, bereziki enplegu eta osasun estrategia eta planetan.

Administrazio Orokorreko sailekin lankidetzan jardutea, bereziki Osasun Sailarekin, laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan, lantalde txikiak eta arloan lan egiteko mekanismoak eratuz, horien bidez sailen arteko jarduketak garatu ahal izateko.

2015-2020ko Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategia berriaren diseinua osatzea eta hura garatzea.

Beste administrazio eta erakunde publiko eskudun batzuekin lankidetzan jardutea lehen sektoreari buruzko jarduketak garatzeko (arrantza nahiz nekazaritza eta basogintza).

Prebentzioa lan publikoan sar dadin bultzatzen jarraitzea, Foru Aldundiekiko lankidetzan.

Utilizar los foros de encuentro entre empresarios para difundir mensajes sobre SSL y promover, actos o talleres entre directivos y empresarios para intercambiar experiencias y conocimientos con continuidad e implicación del Gobierno.

Difundir la cultura preventiva a través de los Servicios de Prevención.

Formación en materia de PRL.

Seguir con el desarrollo del Plan de información / formación de alumnos mediante colaboradores "senior".

Promover la integración de la seguridad y salud en el trabajo en la Formación Universitaria.

Seguir con la concienciación sobre los riesgos que derivan de la organización del trabajo, mejorando la información en materia de riesgos psicosociales para establecer una cultura de prevención en las empresas.

COLABORACIÓN ENTRE LOS AGENTES

Continuar con la colaboración dentro de las comisiones delegadas en el seno del Consejo General de OSALAN.

Continuar con la colaboración iniciada en el año 2011 dentro de los grupos de trabajo creados con los Servicios de Prevención (Propios, Mancomunados y Ajenos) para la mejora de la prevención en las empresas.

Estrechar la colaboración con los agentes sociales en los ámbitos de mutuo interés que se acuerden previamente.

COMPROMISO Y COOPERACIÓN INSTITUCIONAL

Potenciar el desarrollo de la PRL en la Administración local, con especial énfasis en los Ayuntamientos pequeños.

Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la USL de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública.

Integrar la seguridad y salud laboral en las políticas transversales y sectoriales del Gobierno, especialmente en las estrategias y planes de empleo y salud.

Colaboración con los distintos Departamentos de la Administración General, especialmente con el de Salud, en las iniciativas en materia de SSL, mediante la configuración de grupos de trabajo y mecanismos para tratar de la materia, que permitan desarrollar actuaciones interdepartamentales.

Completar el diseño y desplegar la nueva Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020.

Colaboración con otras Administraciones e Instituciones Públicas competentes para desarrollo de actuaciones sobre el sector Primario (pesca y agro-forestal).

Continuar promoviendo la integración de la prevención en la obra pública, en colaboración con las Diputaciones Forales.

Justizia Administrazioarekiko lankidetzan aritzea modu egonkorrean (Epailetzarekin, lan ezbeharretan espezializatutako Fiskaltzarekin...).

Lan-istripuei buruzko ikerketan eta tratamenduan inplikaturako eragileen sustatzea, informazio bideak eta jarduketak prozedurak hobetuz.

Europako Erakundeekiko harremanak estutzea, ikerketa programak, dirulaguntza-kanpainak eta bestelako ekimenak ezagutzeko eta bertan parte hartzeko.

IKUSKARITZA ETA KONTROLA

Enpresek LAPen arloko legedia betetzen dutela gainbegiratzeko kanpaina selektiboak diseinatu eta burutzea eta arloari buruz informatzea. Kanpainak arrisku jakin batzuen, enpresa motaren, sektoreen eta kolektibo bereziki ahulen araberakoak izango dira, eta prebentzio helburu zehatz eta finkatuak izango dituzte.

Bermatzea LAPen arloko entitate profesionalen jarduketak legediaren arabera dela eta behar besteko kalitate mailarekin egiten dela.

Lan arriskuen prebentzio-zerbitzuen osasun jardueraren baimena, ebaluaketa eta kontrola.

Prebentzio Zerbitzuen aldetik, babesik gabeko edo ahultasun egoeran dauden kolektiboaren osasuna zaintzen dela kontrolatzea.

Lan baldintzak hobetzeko ekintzak sustatzea, azpimarra jarriz haiek determinatzen dituzten faktoreetan: lantaldeak, agente fisiko eta kimikoak, lanaren antolaketa eta abar.

Lan ekipoen instalazio, erabilera eta mantenu egokiak sustatzea: prozesu, prozedura eta, erabilera eskuliburuetan, trebakuntzan.

Europar Batasunak REACH substantzia kimikoen inguruan egiten duen proposamena ezar dadila sustatzea.

Enpresa jardueren koordinazioaren ezarpen "eraginkorra" sustatzea.

PREBENTZIOA KUDEAKETAN INTEGRATZEA

Prebentzioa txertatzeko jardunbide egokiak hedatzea.

Enpresa txiki eta ertainen eta mikroenpresen prebentzioko antolaketa errazteko Europan, Estatuan edo autonomia erkidegoan dauden tresnen berri ematea eta haiek zabaltzea.

LAPen jarduketak enpresek beren baliabideekin egin ditzaten bideratzeko neurriak ezartzea.

Izendatutako Langilearen sustapena, bitarteko teknikari irudia bultzatuz.

Colaborar de modo estable con la Administración de Justicia (Judicatura, Fiscalía especialista en siniestralidad laboral...).

Promover la colaboración de los Agentes implicados en la investigación y tratamiento de los accidentes laborales, estableciendo cauces de información y un procedimiento de actuación.

Estrechar relaciones con las Instituciones Europeas para conocer y participar en programas de investigación, campañas de subvenciones y otras iniciativas.

INSPECCIÓN Y CONTROL

Diseñar y ejecutar campañas selectivas para supervisar el cumplimiento por parte de las empresas de la legislación de PRL y asesorar en la materia, enfocadas a determinados riesgos, tipos de empresa, sectores y colectivos especialmente vulnerables, con objetivos preventivos concretos y definidos.

Garantizar que la actuación de las entidades profesionales de PRL se ajusta a la legislación y se realiza con un nivel de calidad suficiente.

Autorización, evaluación y control de la actividad sanitaria de los servicios de prevención de riesgos laborales.

Control de la vigilancia de la salud de colectivos desprotegidos o vulnerables por parte de los Servicios de Prevención.

Fomentar acciones para la mejora de las condiciones de trabajo, incidiendo en los factores que las determinan: equipos de trabajo, agentes físicos y químicos, organización del trabajo, etc.

Promover la instalación, utilización y mantenimiento adecuados de los equipos de trabajo: procesos, procedimientos, manuales de instrucciones y formación.

Fomentar la aplicación de la propuesta de la Unión Europea sobre sustancias químicas REACH.

Promover la aplicación "efectiva" de la coordinación de actividades empresariales.

INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

Difusión de Buenas Prácticas de Integración de la Prevención.

Propagar o divulgar las herramientas existentes a nivel europeo, estatal o autonómico dirigidas a simplificar la organización preventiva en pymes y micropymes.

Establecer medidas que favorezcan la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios.

Promoción del Trabajador designado, potenciando la figura de técnico intermedio.

Enpresetan LAPen jarduketan kalitatea hobetu dadin sustatzea, irizpideak, metodologia eta ebaluazio sistemak emanez.

Zenbait jarduerarako prebentzio baliabideak eraginkortasunez ezartzeko erraztasunak ematea. (gutxienik, enpresa bakoitzeko bat egon dadin).

Lan istripuen eta lanbide gaixotasunen arloko ikerketa hobetu dadin sustatzea, horretarako jarraibide metodologikoak emanez.

Genero ikuspegia jasotzen duen LAPa bultzatzea, bai eta sentiberatasun berezia duten langileentzako eta kolektibo ahulentzako esate baterako adineko langileak, desgaitasuna duten pertsonak eta etorkinak berariazko prebentzioa ere.

PRESTAKUNTZA BEREZIA

Enpresetan laneko segurtasunaren eta osasunaren aktore nagusien prestakuntza sustatzea; bereziki prebentzioko ordezkariena.

Osasunaren arloan, LSOren arloko eragile nagusien prestakuntza bultzatzea.

LAPen erdi mailako eta goi mailako teknikariena kalitatezko prestakuntza dela zaintzea.

Hainbat lan egiteko gaitzen duten oinarrizko prestakuntza espezifikoa emateko programak bultzatzea.

Zenbait arriskuren aurrean, langileen trebakuntza sustatzea.

E-learning gisako LAPen gaineko prestakuntza bultzatzea pertsona gehiagorenagana iristeko bide gisa.

Jardunaldi teknikoak eta prestakuntza nahiz zabalkunde ekitaldiak antolatzea laneko segurtasunaren eta osasunaren inguruko gaiei buruz.

OSASUNAREN ZAINTZA ETA LLGG-EN PREBENTZIOA

Lan osasunari lotutako kasuetan esku hartzea, langileen osasun arazoak, eta lan arriskuekin aritzea identifikatu eta aurrea hartzeko.

Jatorria lanean duen minbiziaren ikuskaritza epidemiologikoa sustatzea.

Osasunaren zaintza espezifikoa egiteko bultzada ematea, langileen osasun egoera kolektibo edo indibiduala, lan baldintzen eta ingurune faktoreen ondorioz sortutako arriskuekin lan egitearekin erlazionatuz.

Langileen osasun zaintzaren kalitatea hobetzeko tresna metodologikoak taxutzea (protokoloak, gidak eta abar).

Promover la mejora de la calidad de las actuaciones de PRL en las empresas, aportando criterios, metodología y sistemas de evaluación.

Favorecer la implantación efectiva de recursos preventivos para ciertas actividades (que haya al menos uno por empresa).

Fomentar la mejora de la investigación de los accidentes de trabajo y de las enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.

Impulsar la PRL con enfoque de género, así como la prevención específica para los trabajadores con especial sensibilidad y para los colectivos más vulnerables, como son los trabajadores de edad avanzada, personas con discapacidad e inmigrantes.

FORMACIÓN ESPECÍFICA

Promover la formación de los principales actores de la SSL en las empresas, especialmente de los Delegados de Prevención.

Promover la formación de los principales agentes de la SSL en el ámbito sanitario.

Velar por una formación de calidad de los técnicos intermedios y superiores de PRL.

Impulsar programas de formación básica específica que habiliten para la ejecución de ciertas tareas.

Promover la formación de las y los trabajadores frente a determinados riesgos.

Potenciar la formación sobre PRL e-learning como vía para llegar a un mayor número de personas.

Organizar jornadas técnicas y eventos de carácter formativo y divulgativo en cuestiones relacionadas con la SSL.

VIGILANCIA DE LA SALUD Y PREVENCIÓN DE EPPP

Intervención en casos relativos a salud laboral para la identificación y prevención de los problemas de salud y de la exposición a riesgos laborales de los trabajadores.

Impulsar la vigilancia epidemiológica del cáncer de origen laboral.

Potenciar la realización de una vigilancia de la salud específica, relacionando el estado de salud colectivo e individual de los trabajadores con la exposición a los riesgos en el trabajo derivados de las condiciones de trabajo y factores ambientales.

Elaborar instrumentos metodológicos que mejoren la calidad de la vigilancia de la salud de los trabajadores (protocolos, guías, etc.)

Enpresen barruan osasuna antolatzea, Osasun Sailarekiko lankidetzan.

Okupatu ondoko osasunaren zaintza garatzea, baliabide egokiekkin.

LAP-AREN ARLOKO JARDUNBIDEEN KALITATEA

Enpresetako prebentzio jarduketan kalitatea hobetzea prebentzio zerbitzuen jarduketak gainbegiratzuz eta prebentzio erakundeei laguntza teknikoa emanez.

Enpresetako PPZZ eta prebentzio arduradunen lanerako lagungarri diren baliabideak sortu eta hedatzea.

Prebentzio zerbitzuen diziplinartekotasuna bultzatzea, lan-medikuntzako pertsona eta baliabideen partaidetza bultzatuz, PPZZetako gainerako diziplinekin batera.

Arriskuen ezagutza hobea eta tratamendua sustatzea bereziki arrisku ergonomiko eta psikosozialena bai eta lan-teknologia eta prozesu berritzaileetatik heldutakoak ere.

EZAGUTZA SORTZEA

LSOren arloko ikerketa sustatzea.

Hainbat arrisku, kolektibo batzuen egoera, eta arlo interesgarrietan artearen egoera ezagutzeko azterketak egiten direla bultzatzea, politikak, kanpainak edo prebentziozko neurriak diseinatzeke.

Laneko osasunaren arloko ikerketa, lanbide gaixotasuna eta horren arriskupean lan egitea hobeto ezagutzearren.

INFORMAZIO ETA SISTEMAK

LAPrako interesgarriak diren informazio sistemak partekatzea, Eusko Jaurlaritzako sailen artean eta beste Administrazio eta Erakundeekin.

Lanetik, eta honek denborarekin dituen aldaketetatik sortutako osasun kalteen larritasuna eta banaketa ezagutzea.

Langileen arrisku egoera, jarduera eta faktore garrantzitsuenen larritasuna eta banaketa ezagutzea; baita ere denborarekin dituzten aldaketak.

Laneko ezbeharren eta lan baldintzen bilakaerari buruzko azterlanak adierazle fidagarriekin taxutuak egin eta zabaltzea.

PERTSONEN GARAPEN PERTSONAL ETA PROFESIONALA

Favorecer la ordenación sanitaria dentro de las empresas, en colaboración con el Departamento de Salud.

Desarrollar la vigilancia de la salud postocupacional, con instrumentos adecuados.

CALIDAD DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE PRL

Mejorar la calidad de las actuaciones de prevención en las empresas, supervisando las actividades de los SS.PP. y prestando asistencia técnica a las organizaciones preventivas.

Generar y difundir herramientas de ayuda para la labor de los SS.PP. y de los responsables de prevención en las empresas.

Potenciar la interdisciplinariedad de los servicios de prevención, fomentando la participación de las personas y recursos de la medicina del trabajo con las restantes disciplinas de los SS.PP.

Promover el mejor conocimiento y tratamiento de los riesgos, especialmente ergonómicos y psicosociales, así como derivados de tecnologías y procesos de trabajo novedosos.

GENERACIÓN DE CONOCIMIENTO

Fomentar la investigación en materia de SSL.

Realización de estudios que permitan conocer la situación de ciertos riesgos, las condiciones de algunos colectivos o el estado del arte en materias de interés, a fin de diseñar políticas, campañas o medidas preventivas.

Investigación en materia de salud laboral para un mayor conocimiento de la enfermedad profesional y un mejor conocimiento de la exposición a la enfermedad profesional.

INFORMACIÓN Y SISTEMAS

Compartir sistemas de información de interés para la PRL entre los Departamentos del Gobierno Vasco y con otras Administraciones e Instituciones.

Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo y sus cambios en el tiempo.

Conocer la magnitud y distribución de las principales situaciones, actividades y factores de riesgo en la población trabajadora y sus cambios en el tiempo.

Elaborar y difundir estudios sobre la evolución de la siniestralidad laboral y de las condiciones de trabajo, basados en indicadores fiables.

DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL DE LAS PERSONAS

Informazioaren barne komunikazioa eta zabaltzea.

Comunicación y difusión interna de información.

Herritarrak artatzea eta kanpo kontsultei erantzuna ematea.

Atención a la ciudadanía y respuesta a las consultas externas.

Etengabeko prestakuntza teknikari eta arduradunentzat.

Formación continuada para técnicos y responsables.

LAPen inguruko intereseko foro batzorde talde eta ekitaldietan parte hartzea ezagutzak eta esperientziak elkarrekin trukatzeko.

Participación en foros, comisiones, grupos y eventos de interés en PRL para intercambio de conocimiento y experiencias.

Jardunbideen dimentsionamendu egokia, burutzeko behar diren baliabideez hornitzeko.

Dimensionamiento adecuado de las actuaciones para dotar los recursos suficientes que permitan llevarlas a cabo.

Kudeaketa publiko aurreratuko eredua ezartzea "AURRERABIDE OSALANen zerbitzuak birdiseinatzea" proiektuaren barruan.

Implantación del modelo de gestión pública avanzada, dentro del proyecto AURRERABIDE: rediseño de los servicios de OSALAN.

PROGRAMA
3113 LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNA
ARDURADUNA
48 OSALAN
OSALAN-EKO ZUZENDARI NAGUSIA

PROGRAMA
3113 SEGURIDAD SOCIAL Y SALUD LABORALES
RESPONSABLE
48 OSALAN
DIRECTORA GENERAL DE OSALAN

MEMORIA

Honako Programa honek, OSALAN-LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL INSTITUTUAK laneko arriskuen prebentzioaren eta laneko osasunaren sustapenaren alorreko politika orokorren kudeaketaren esparruan egiten duena barne hartzen du.

Politika horiek bultzatzeko, eta xedetzat hartuta lanarekin lotutako arriskuak eta langileen osasunean izan ditzaketen ondorioak prebenitzea, eta lan-baldintzen eta langileen osasun-baldintzen etengabeko hobekuntza sustatzea, zenbait jarduera gauzatzeko dira urteko Kudeaketa Planaren bidez. Hain zuzen, jarduera horiek 2011-2014 aldirako Laneko Segurtasunaren eta Osasunaren Euskal Estrategiaren testuinguruan abiarazi ziren.

Gainera, esparru estrategiko honen indarraldia amaitu ondoren, aurreikusi da 2015-2020 aldirako estrategia berriaren diseinua amaitzea eta hura zabalitzea.

Hauek dira garatuko diren jarduerak.

1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA

1.1 Gizarteari LAParen inguruko argibideak ematea, komunikabideetan garatutako dibulgazio kanpainen bidez. Administrazioak LSOn arloan garatzen dituen ekimenetan gizarteari parte araztea.

1.2 Herritarrentzako komunikazio eta parte-hartzea bide berriak sustatzea: web-orriaren, sare sozialen eta abarren bidez, komunikazio-tresna giza.

1.3 Ahalik eta pertsonarik gehienengana iristea eta, horretarako, kolektibo zehatzei zuzentzeak ematen duen kapilaritatea erabiltzea:

- Prestakuntza / Informazio jardunaldiak.

El presente Programa abarca la actividad de OSALAN-INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES, en el ámbito de la gestión de las políticas generales en materia de prevención de riesgos laborales y promoción de la salud laboral.

Para impulsar dichas políticas y con el fin de conseguir prevenir los riesgos asociados al trabajo y de sus consecuencias en la salud de los trabajadores, así como promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y de la salud de los trabajadores, se pretende llevar a cabo a través del Plan de Gestión anual una serie de actuaciones, iniciadas en el contexto de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2011-2014.

Finalizada la vigencia de este marco estratégico, se prevé, además, concluir con el diseño de la nueva Estrategia para el período 2015-2020 y abordar su despliegue.

Las actividades concretas a desarrollar son las siguientes:

1.- CONCILIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

1.1 Informar a la Sociedad de lo que es la PRL, mediante campañas divulgativas en los medios de comunicación. Dar participación a la Sociedad en las iniciativas de la Administración en materia de SSL.

1.2 Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana: a través de la Web, redes sociales, etc. como herramienta de comunicación.

1.3 Llegar al mayor número posible de personas, utilizando la capilaridad que proporciona actuar sobre colectivos concretos:

- Jornadas formativas / informativas.

1.4 Kultura prebentiboa hedatzea, egun dauden topa guneen bitartez, enpresaburu, zuzendari, agintari eta langileei informazioa emateko eta kontzientziarazteko:

- Kultura prebentiboa hedatzea, PPZZen bidez.
- Prebentzioko ordezkariaren irudia dinamizatzea.

1.5 Moodle plataforma erabiltzea prestakuntza-edukiak eskaintzeko.

1.6 Web-orria bultzatzea enpresaburu, langile eta Laneko Arriskuen Prebentzioko agenteei Kudeaketa-tresnak eta kalitateari buruzko autoebaluazioa eta aholkularitza emateko.

1.7 Laneko segurtasuna eta osasuna unibertsitate-prestakuntzan sartzea bultzatzea.

1.8 Lehen eta bigarren hezkuntzako eta lanbide heziketako ikasleek Laneko Arriskuen Prebentzioan prestakuntza jasotzea sustatzea.

1.9 Laneko Arriskuen Prebentzioari buruz argitalpenak eta dibulgaziozko materiala egitea, bereziki lehen sektorea bideratuta.

1.10 Euskararen erabilera bultzatzea Laneko Arriskuen Prebentzioko jardura teknikoetan.

2.- LANKIDETZA ERAGILEEN ARTEAN

2.1 Lan-taldeen topaketak PPZZen, Administrazioen (Osalan, Lan Ikuskaritza) eta zientzia- (teknologia-sareak) eta hezkuntza-sareen (Unibertsitatea) artean, lan-irispideak adosteko, proiektuetan elkarrekin esku hartzeko eta ezagutzak elkartrukatzeko.

2.2 Gizarte-eragileekin lankidetzan aritzea bi aldeek adostutako eta bien intereseko arloetan, hala nola Laneko Arriskuen Prebentzioa Enpresa Txiki eta Ertainetan (ETE), Kanpainen eta giden emaitzen hedakuntza, azpikontratazioa eta laneko istripuetan duen eragina, arrisku psikosozialen tratamendua, etab.

3.- ERAKUNDEEN KONPROMISOA ETA LANKIDETZA

3.1 Laneko Arriskuen Prebentzioaren garapena sustatzea tokiko administrazioan, eta arreta berezia jartzea udal txikietan.

- Herrietan amiantoaren arazoa lantzea, udal-teknikarien prestakuntza eta aholkularitza erraztuz.

3.2 Osasun Sailaren eta OSALANeko LOUren arteko ekintzak koordinatzea, osasunaren arloan, lan osasuna osasun publikoan sar dadin.

1.4 Difundir la cultura preventiva para informar y concienciar a empresarios, directivos, mandos y trabajadores a través de los foros de encuentro existentes:

- Difundir cultura preventiva a través de los SS.PP.
- Dinamizar la figura del Delegado de Prevención.

1.5 Utilización de la plataforma Moodle para ofrecer contenidos formativos.

1.6 Fomento de la página Web para facilitar herramientas de gestión y autoevaluación y asesoramiento de calidad a los empresarios, trabajadores y agentes de la PRL.

1.7 Promover la integración de la seguridad y salud en el trabajo en la Formación Universitaria.

1.8 Fomentar la formación en PRL de los alumnos de Educación Primaria, Secundaria y F.P.

1.9 Elaborar publicaciones y material divulgativo sobre PRL destinado especialmente al sector primario.

1.10 Fomentar la utilización del euskera en las actividades técnicas de PRL.

2.- COLABORACIÓN ENTRE LOS AGENTES

2.1 Encuentros mediante grupos de trabajo entre los SSPP, las Administraciones (Osalan, Inspección de Trabajo) y las comunidades científicas (red tecnológica) y educativa (Universidad) para consensuar criterios de trabajo, colaborar en proyectos y compartir conocimientos.

2.2 Cooperación con los agentes sociales en ámbitos de mutuo interés que se determinen de común acuerdo, como son la PRL en las PYMEs, la divulgación de resultados de campañas y guías, la subcontratación y su impacto en los accidentes laborales, el tratamiento de los riesgos psicosociales, etc.

3.- COMPROMISO Y COOPERACIÓN INSTITUCIONAL

3.1 Potenciar el desarrollo de la PRL en la Administración local, con especial énfasis en los Ayuntamientos pequeños.

- Abordar la problemática del amianto en los municipios, facilitando formación y asesoramiento a los técnicos municipales.

3.2 Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la USL de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública.

3.3 Laneko segurtasuna eta osasuna txertatzea Gobernuaren zeharkako politiketan eta politika sektorialetan, bereziki lanaren eta osasunaren arloko estrategietan eta planetan.

3.4 Administrazio Orokorren sailekin lankidetzan aritzea, bereziki Osasun Sailarekin, laneko segurtasunaren eta osasunaren arloko ekimenetan, gaia lantzeko lantaldeak eta mekanismoak osatuz, hain zuzen, sailen arteko jarduerak garatzea ahalbidetuko dutenak.

3.5 2015-2020 aldirako Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategiaren diseinua eta hedapenaosatzea.

3.6 Eskumena duten beste administrazio eta erakunde publiko batzuekin lankidetzan aritzea jarduerak garatzeko, bereziki lehen sektoreari buruz (arrantza nahiz nekazaritza eta basozaintza).

3.7 Prebentzioa lan publikoan sar dadin bultzatzen jarraitzea, Foru Aldundiekiko lankidetzan.

- Lan publikoetako Laneko Arriskuen Prebentzioaren jarraipenerako lurralde-batzordeak.

3.8 Justizia Administrazioarekiko lankidetzan aritzea modu egonkorrean (Epailtzarekin, lan ezbeharretan espezializatutako Fiskaltzarekin...).

3.9 Lan-istripuen ikerketan eta tratamenduan inplikaturako eragileen lankidetzan bultzatzea, informazio-bideak eta jarduerak-prozedurak ezarriz.

3.10 Europako Erakundeekiko harremanak estutzea, ikerketa programak, dirulaguntza-kanpainak eta bestelako ekimenak ezagutzeko eta bertan parte hartzeko.

- Diru-laguntzak ERANET-SAFERA programaren esparruan.

4.- IKUSKARITZA ETA KONTROLA

4.1 ETEetan arriskua duten elementuen aldizkako kontrola eta horien prebentziorako aholkularitza (istripu-tasarik handiena dutenetan jardutea, eta bereziki, denboran zehar ezbehar-tasa handiei eusten zaienean).

- Sektore eta jarduerak desberdinetako enpresetara bisitak egiteko kanpainak.

4.2 Lan-zentroak irekitzeari eta abian jartzeari buruzko kontrola.

4.3 Eraikuntzan azpikontratazio-kateak kontrolatzea eta enpresa-jardueren koordinazioa gainbegiratzea.

3.3 Integrar la seguridad y salud laboral en las políticas transversales y sectoriales del Gobierno, especialmente en las estrategias y planes de empleo y de salud.

3.4 Colaborar con los distintos Departamentos de la Administración General, especialmente con el de Salud, en las iniciativas en materia de SSL, mediante la configuración de grupos de trabajo y mecanismos para tratar de la materia, que permitan desarrollar actuaciones interdepartamentales.

3.5 Completar el diseño y desplegar la nueva Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020.

3.6 Colaborar con otras Administraciones e Instituciones públicas competentes para el desarrollo de actuaciones, especialmente sobre el sector Primario (pesca y agroforestal).

3.7 Continuar promoviendo la integración de la prevención en la obra pública, en colaboración con las Diputaciones Forales.

- Comisiones Territoriales para el seguimiento de la PRL de la obra pública.

3.8 Colaborar de modo estable con la Administración de Justicia (Judicatura, Fiscalía especialista en siniestralidad laboral,...).

3.9 Promover la colaboración de los Agentes implicados en la investigación y tratamiento de los accidentes laborales, estableciendo cauces de información y un procedimiento de actuación.

3.10 Estrechar relaciones con las Instituciones Europeas para conocer y participar en programas de investigación, campañas de subvenciones y otras iniciativas.

- Subvenciones en el marco del Programa ERANET-SAFERA.

4.- INSPECCIÓN Y CONTROL

4.1 Control periódico sobre elementos de riesgo en la PYME y asesoramiento para su prevención (actuar sobre las de mayor accidentalidad, especialmente sobre aquellas en las que la siniestralidad mantiene cotas altas en el tiempo).

- Campañas de visitas a empresas de distintos sectores y actividades.

4.2 Control sobre la apertura y puesta en marcha de centros de trabajo.

4.3 Control de cadenas de subcontratas en construcción y supervisión de coordinación de actividades empresariales.

4.4 PPZZen osasun jardueraren ebaluaketa eta kontrola eta, hain zuzen ere, ezarritako ereduarekin eta araudi berriarekin bat datorrela kontrolatzea.

4.5 Etorrin, aldi baterako langile eta abarren osasuna zaintzeko jardueren kontrola.

4.6 Laneko arriskuen Prebentzioaren arloko jardueren kalitatea zaintzea enpresetan, bereziki arriskuen ebaluazioari eta tratamenduari buruzkoan.

4.7 Lan-baldintzak hobetzeko jarduerak, horiek zehazten dituzten faktoreak azpimarratuz: lantaldeak, eragile fisikoak eta kimikoak, lanaren antolakuntza, etab.

5.- PREBENTZIOA KUDEAKETAN INTEGRATZEA

5.1 Prebentzioa txertatzeko jardunbide egokiak hedatzea.

5.2 Europa, estatu eta autonomia-mailan mikroETEEtan prebentzioaren antolaketa errazteko dauden erremintak hedatzea edo zabaltzea.

5.3 Berezko bitartekoekin Laneko Arriskuen Prebentziorako jarduerak enpresek beren gain hartzea errazten duten neurriak.

5.4 Izendatutako Langilearen sustapena, bitarteko teknikari irudia bultzatuz.

5.5 Enpresetan Laneko Arriskuen Prebentzioaren arloko jardueren kalitatearen hobekuntza sustatzea, irizpideak, metodologia eta ebaluazio-sistemak emanez.

5.6 Zenbait jarduerarako prebentzio baliabideak eraginkortasunez ezartzeko erraztasunak ematea. (gutxienik, enpresa bakoitzeko bat egon dadin).

5.7 Laneko istripuen eta gaixotasun profesionalen ikerketaren hobekuntza sustatzea, eredu metodologikoak eskainiz.

5.8 Laneko Arriskuen Prebentzioa bultzatzea genero-ikuspegiarekin, baita prebentzio espezifikoak ere sentsibilitate bereziko langileentzat eta talde ahulentzat, hala nola adinean aurrera doazen langileentzat, pertsona minusbaliatuentzat eta immigranteentzat.

6.- PRESTAKUNTZA BEREZIA

6.1 Prebentzioko Ordezkarien Prestakuntza eguneratzea.

6.2 Bitarteko agintarientzako prestakuntza.

6.3 Enpresaburu eta zuzendarientzako prestakuntza.

6.4 Autonomoentzako prestakuntza.

6.5 PPZZetako osasun langileentzako prestakuntza.

4.4 Evaluación y control de la actividad sanitaria de los SS.PP., controlando que se ajusta al modelo establecido y a la nueva regulación.

4.5 Control de actividades de vigilancia de la salud de inmigrantes y trabajadores temporales.

4.6 Vigilancia de la calidad de las actuaciones de PRL en las empresas, especialmente en lo relativo a la evaluación y tratamiento de riesgos.

4.7 Acciones para la mejora de las condiciones de trabajo, incidiendo en los factores que las determinan: equipos de trabajo, agentes físicos y químicos, organización del trabajo, etc.

5.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

5.1 Difusión de Buenas Prácticas de Integración de la Prevención.

5.2 Propagar o divulgar las herramientas existentes a nivel europeo, estatal o autonómico dirigidas a simplificar la organización preventiva en micropymes.

5.3 Medidas que favorezcan la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios.

5.4 Promoción del trabajador designado, potenciando la figura de técnico intermedio.

5.5 Promover la mejora de la calidad de las actuaciones de PRL en las empresas, aportando criterios, metodología y sistemas de evaluación.

5.6 Favorecer la implantación efectiva de recursos preventivos para ciertas actividades (que haya al menos uno por empresa).

5.7 Fomentar la mejora de la investigación de los accidentes de trabajo y de las enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.

5.8 Impulsar la PRL con enfoque de género, así como la prevención específica para los trabajadores con especial sensibilidad y para los colectivos más vulnerables, como son los trabajadores de edad avanzada, personas con discapacidad e inmigrantes.

6.- FORMACIÓN ESPECÍFICA

6.1 Actualización de la Formación de Personal Delegado de Prevención.

6.2 Formación Mandos Intermedios.

6.3 Formación Empresarios y Directivos.

6.4 Formación Autónomos.

6.5 Formación personal sanitario SS.PP.

6.6 Osasun arloko langileentzako prestakuntza, lanbide-gaixotasunaren susmoa ikusi eta jakinaraztearen inguruan.

- E-learning prestakuntza Moodle plataformaren bidez.
- Prestakuntza-materiala diseinatzea eta prestakuntza-ekimenak antolatzea.

7.- OSASUNAREN ZAINZA ETA LLGG-EN PREBENTZIOA

7.1 Lanbide-gaixotasunei buruzko azterketa: maiztasuna, zergatiak eta prebentzioa.

7.2 Lan historia klinikoaren eredu diseinatu eta garatzea; langileak bere lan-bizitzan zehar (eta ondoren) mantendu beharko du.

7.3 Osasun kolektiboaren zaintza bideratzen duten tresnak garatzea.

7.4 Lan ingurunean, bizimodu osasungarriak indartzeko helburuz, osasuna sustatzeko programak ezartzea; baita arrisku baskularrei lotutako faktoreen detekzio goiztiarra lortzeko (obesitatea, arteri hipertentsioa, hiperlipidemia, etab.).

7.5 Zaintza postokupazionalari buruzko gida egitea.

7.6 Jatorria lanean duen minbiziaren ikuskaritza epidemiologikoa bultzatzea.

7.7 Langileen osasunaren zaintzaren kalitatea hobetzeko tresna metodologikoak egites: gidak, protokoloak...

7.8 Enpresetan antolakuntza sanitarioa faboratzeko jarduerak: kontrolatzeko eta aholkatzeko bisitak.

8.- LAP-AREN ARLOKO JARDUNBIDEEN KALITATEA

8.1 Enpresetan eta zerbitzu publikoetan Laneko Arriskuen Prebentzioko jardueren kalitatea hobetzea, baita horien ebaluazio-sistema ere, jardueren kalitatearen irizpideak eta metodologia egitearen eta hedatzearen bidez.

8.2 LAPen Prebentzioarekiko erlazioan enpresek duten egoera hobeto eta eten gabe ezagutzea, honako hauek erabiliz:

- Enpresa eta lanpostuetarako bisitak.
- Segurtasun eta osasun batzordeetan parte hartzea.
- Lan istripuen eta lanbide gaixotasunen ikerketa.

6.6 Formación de los sanitarios en relación al reconocimiento y comunicación de la sospecha de enfermedad profesional.

- Formación e-learning a través de la plataforma Moodle.
- Diseño de material formativo y organización de eventos formativos.

7.- VIGILANCIA DE LA SALUD Y PREVENCIÓN DE EPPP

7.1 Estudio de las enfermedades profesionales, su frecuencia, sus causas y su prevención.

7.2 Diseño y desarrollo del Modelo de Historia clínica-laboral, que acompañe al trabajador a lo largo (y después) de su vida laboral.

7.3 Desarrollar instrumentos que permitan la vigilancia de la salud colectiva.

7.4 Establecer en el medio laboral, programas de promoción de la salud para el fomento de los estilos de vida saludables así como para detección precoz de factores de riesgo vascular (obesidad, hipertensión arterial, hiperlipidemia, etc.).

7.5 Elaborar una Guía de vigilancia postocupacional.

7.6 Impulsar la vigilancia epidemiológica del cáncer de origen laboral.

7.7 Elaboración de instrumentos metodológicos para la mejora de la calidad de la vigilancia de la salud de los trabajadores: guías, protocolos,...

7.8 Actuaciones para favorecer la ordenación sanitaria en las empresas: visitas para control y asesoramiento.

8.- CALIDAD DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE PRL

8.1 Mejorar la calidad de las actividades de PRL en las empresas y los SSPP, así como el sistema de evaluación de las mismas, mediante la elaboración y difusión de metodología y criterios de calidad de las actuaciones.

8.2 Mejora permanente del conocimiento de la situación de las empresas en relación con la Prevención de P.R.L. mediante:

- La visita de las empresas y puestos de trabajo.
- Participación en los comités de seguridad y salud.
- Investigación de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

8.3 Arriskuen ezagutza eta tratamendua hobetzea, metodo estandarizatuen erabilera bultzatuz arrisku higienikoen, ergonomikoen eta psikosozialen ebaluaziorako, arriskuaren gradua objetiboki ezagutzeko moduan, "irizpide teknikoa" gehiegi erabiltzea saihestuta.

8.4 Teknologia eta prozesu berriei arrisku berriak lantzea, baita lana antolatzeko modu berriak ere.

9.- EZAGUTZA SORTZEA

9.1 Hainbat arrisku, kolektibo batzuen egoera, lanbide gaixotasuna eta horren arriskupean lan egitea eta arlo interesgarrietan artearen egoera ezagutzeko ikerketa eta azterketak egiten direla bultzatzea, politikak, kanpainak edo prebentziozko neurriak diseinatzeko.

10.- INFORMAZIO ETA SISTEMAK

Laneko segurtasun eta osasunaren Informazio Sistema Integratua abiaraztea, langileen osasun egoera eta lan baldintzen inguruko kalitatezko informazioa, eguneratu eta lortzen erraza, jaso, prozesatu, aztertu eta jakinarazteko.

10.1 LSOaren inguruko kalitatezko informazioa –lan-osasunaren arloko erabakiak hartzeko orduan ezagutza egokia emango duena- lortu eta hedatzea.

10.2 Lanetik, eta honek denborarekin dituen aldaketetatik sortutako osasun-kalteen larritasuna eta banaketa ezagutzea.

EAEko epidemiologia zaintzaren sistemaren barruan lan-gaixotasunen zaintza sistemetara heldu eta erabiltzea, eta Epidemiología Zaintzaren Sare Nazionalean sartzea.

EAEko osasun zerbitzuen eta prebentzio zerbitzuen aldetik, lan jatorria izan dezaketen gaixotasunak ezagutu arazteko sistema zabaldu eta finkatzea:

- LLGGak jakin arazteko, Osasun Saila eta Osakidetzarekin partekatutako informatika aplikazioa ezartzea.
- Osakidetzako eta PPZZetako (bertako zein kanpokoetako) sendagileei (argibideak ematea eta kontzientziaraztea, LLGGak eta LLGGen susmoa jakin araz dezaten.

10.3 Langileen arrisku egoera, jarduera eta faktorerik garrantzitsuenen larritasuna eta banaketa ezagutzea, eta denborarekin izan ditzaketen aldaketak ezagutzea.

10.4 Prebentzio Zerbitzuen Gutxieneko Datu-Multzoa ezartzea.

8.3 Mejorar el conocimiento y tratamiento de los riesgos, promoviendo la utilización de métodos estandarizados de evaluación de los riesgos higiénicos, ergonómicos y psicosociales que permitan conocer de forma objetiva el grado de riesgo en detrimento del abuso del "criterio técnico".

8.4 Abordar los nuevos riesgos asociados a tecnologías y procesos novedosos, así como a nuevas formas de organización del trabajo.

9.- GENERACIÓN DE CONOCIMIENTO

9.1 Fomentar la investigación y la realización de estudios que permitan conocer la situación de ciertos riesgos, las condiciones de algunos colectivos, la enfermedad profesional y la exposición a la misma y el estado del arte en materias de interés, a fin de diseñar políticas, campañas o medidas preventivas.

10.- INFORMACIÓN Y SISTEMAS

Implantar un Sistema de Información Integrado de Seguridad y Salud laborales para recoger, procesar, analizar y transmitir información de calidad, actualizada y accesible sobre el estado de salud y sobre las condiciones de trabajo de las trabajadoras y trabajadores.

10.1 Obtener y difundir información de calidad sobre SSL que aporte el conocimiento adecuado para la toma de decisiones en salud laboral.

10.2 Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo y sus cambios en el tiempo.

Acceso y utilización de sistemas de vigilancia de enfermedades laborales dentro del sistema de vigilancia epidemiológica de la CAPV y su inclusión en la Red Nacional de Vigilancia Epidemiológica.

Desplegar y consolidar el sistema de comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de los servicios sanitarios y de los servicios de prevención de la CAPV:

- Implantar una aplicación informática compartida con el Departamento de Salud y Osakidetza para Comunicaciones de EE.PP.
- Informar y sensibilizar a los médicos de Osakidetza y de los SS.PP. (propios y ajenos) sobre la comunicación de EE.PP. y sospecha de EE.PP.

10.3 Conocer la magnitud y distribución de las principales situaciones, actividades y factores de riesgo en la población trabajadora, y sus cambios en el tiempo.

10.4 Implantación del Conjunto Mínimo de Datos de los Servicios de Prevención.

10.5 Laneko segurtasun eta osasunerako informazio sistemak diseinatu eta sortzea, lan baldintza arriskugarrien pean lan egitearen zaintzan oinarriturik:

- Esposizioari buruzko datu oinarriak.
- Enpresen arrisku profilak.

10.6 Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalarekin amiantoarekiko esposizio-kasuei buruzko informazioa komunikatzeko eta trukatzeko tresnak garatzea.

10.7 Datu pertsonalen babesa bermatzeko jarduerak.

10.5 Diseño y creación de sistemas de información para la seguridad y la salud laboral basados en la vigilancia de la exposición a condiciones de trabajo de riesgo:

- Bases de datos de exposición.
- Perfiles de riesgo de empresas.

10.6 Desarrollo de instrumentos de comunicación e intercambio de información relativa a los casos de exposición al amianto con el INSS.

10.7 Actuaciones para garantizar la protección de datos de carácter personal.

11.- PERTSONEN GARAPEN PERTSONAL ETA PROFESIONALA

11.1 Langileen prestakuntza espezifikoa planifikatzea eta garatzea espezializazioan sakontzeko curriculum-ildoak diseinatzearen bidez.

11.2 Erakundeko langileentzat LAParen inguruko informazio adierazgarria eskuratu eta ezagutu araztea.

11.3 Kanpo-komunikazioko eta informazioko protokoloak berrikustea: herritarren arretarako sistema bat ezartzea.

11.4 Lege edo teknika araudia prestatzen duten batzorde eta foroetan parte hartzea.

11.5 Kudeaketa publiko aurreratuko eredua ezartzea AURRERABIDE proiektuaren baitan: OSALAN erakundeko zerbitzuak birdiseinatzea.

11.- DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL DE LAS PERSONAS

11.1 Planificación y desarrollo de la formación específica del personal mediante el diseño de líneas curriculares para profundizar en la especialización.

11.2 Establecimiento de acceso y comunicación de información relevante sobre PRL para el personal del Organismo.

11.3 Revisar los protocolos de comunicación e información con el exterior: implantar un sistema de atención a la ciudadanía.

11.4 Participar en comisiones y foros sobre preparación de normativa legal o técnica.

11.5 Implantación del modelo de gestión pública avanzada, dentro del proyecto AURRERABIDE: rediseño de los servicios de OSALAN.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA		1.- CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN
1.1 Gizarteari Laneko Arriskuen Prebentzioaren berri ematea eta herritarrei parte-hartzeko aukera ematea laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan Administrazioak egindako ekimenetan.		1.1 Informar a la Sociedad sobre PRL y dar participación a la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de SSL.
Web bitartez kontsultatzeko postontzien arreta.		Atención buzones consulta Web.
Postontzi kopurua.	2	N. buzones.
Kontsulta kopurua.	780	N. consultas.
1.2 Herritarrentzat komunikatzeko eta hartzeko bide berriak sustatzea.		1.2 Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana.
Presentzia sare sozialetan.		Presencia en las redes sociales.
Jarduera Facebook sarean (erabiltzailea/edukiak).	300/800	Actividad en Facebook (usuarios/contenidos).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Twitter sareko jarraitzaileak.	1.000	Seguidores de Twitter.
Youtube plataformako bideoak.	150	Videos de Youtube.
1.3 ahalik eta pertsona gehiengana iristea eta, horretarako, kolektibo zehatzei zuzentzeak ematen duen kapilaritatea erabiltzea:		1.3 Llegar al mayor número de personas posibles, utilizando la capilaridad que proporciona actuar sobre colectivos concretos:
Prestakuntza/Informazio jardunaldiak.		Jornadas formativas/informativas.
Jardunaldi kopurua.	10	N. de jornadas.
1.4 Kultura prebentiboa hedatzea, egun dauden topaguneen bitartez, enpresaburu, zuzendari, agintari eta langileei informazioa emateko eta kontzientziarazteko:		1.4 Difundir la cultura preventiva para informar y concienciar a empresarios, directivos, mandos y trabajadores a través de los foros de encuentro existentes:
Prebentziozko ordezkariaren irudia dinamizatzea, horretarako informazioa hobetuz.		Dinamización de la figura del Delegado de Prevención a través de la mejora de la información.
Web orrialdean ematen den informazioa eguneratzea.		Actualización información página web.
Maiztasuna (egunak asteko).	5	Frecuencia (días por semana).
PPZZetako LTen bilerak.	4	Reuniones GT de SS.PP.
1.5 Moodle plataforma erabiltzea prestakuntza-edukiak eskaintzeko.		1.5 Utilización de la plataforma Moodle para ofrecer contenidos formativos.
Ikastaro /ekimen-kopurua.	4	N. Cursos / Iniciativas.
1.6 Web-orria bultzatzea enpresaburu, langile eta Laneko Arriskuen Prebentzioko agenteei kudeaketa-tresnak eta kalitateari buruzko autoebaluazioa eta aholkularitza.		1.6 Fomento de la página web para facilitar herramientas de gestión y auto-evaluación y asesoramiento de calidad a los empresarios, trabajadores y agentes de la PRL.
Trafiko-datuak webgunean.	175.000	Datos de tráfico en la web.
1.7 Laneko segurtasun eta osasuna sartzea unibertsitate prestakuntzan.		1.7 Promover la integración de la seguridad y la salud en el trabajo en la Formación Universitaria.
Euskal unibertsitateekin izenpeturiko hitzarmen kop.	1	N. convenios con Universidades Vascas.
Unibertsitateko uda ikastaroak.	1	Cursos universidad de verano.
1.8 Lehen eta bigarren hezkuntzako eta lanbide heziketako ikasleek Laneko Arriskuen Prebentzioan prestakuntza jasotzea sustatzea.		1.8 Fomentar la formación en PRL de los alumnos de Educación Primaria, Secundaria y FP.
ADI proiektua.	1	Proyecto ADI.
Egindako eta argitaratutako edukiak.	1	Contenidos elaborados y publicados.
Bisita antolatuak OSALAN erakundera.	12	Visitas organizadas a OSALAN.
1.9 Laneko Arriskuen Prebentzioari buruz argitalpenak eta dibulgaziozko materiala egitea, bereziki lehen sektorerara bideratuta.		1.9 Elaborar publicaciones y material divulgativo sobre PRL destinado especialmente al sector primario.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egindako eta argitaratutako edukiak.	3	Contenidos elaborados y publicados.
1.10 Euskararen erabilera bultzatzea Laneko Arriskuen Prebentzioko jarduera teknikoetan.		1.10 Fomentar la utilización del euskera en las actividades técnicas de PRL.
Euskaraz egindako eta argitaratutako edukiak.	100	% Contenidos técnicos elaborados y publicados en euskera.
Beste erabilera-ekimen batzuk.	1	Otras iniciativas de utilización.
2.- LANKIDETZA ERAGILEEN ARTEAN		2.- COLABORACIÓN ENTRE LOS AGENTES
2.1 Lan-taldeen topaketak eragile ezberdinen (PPZZ, PZM, Unibertsitatea, etab.) artean.		2.1 Encuentros mediante grupos de trabajo entre diversos agentes (SS.PP. SPM, Universidad, etc.).
Lantaldeak sortzea.		Creación de grupos de trabajo.
Talde kopurua.	4	N. de grupos.
Bilera kopurua.	12	N. de reuniones.
2.2 Gizarte-eragileekin lankidetzan aritzea bi aldeek adostutako eta bien intereseko arloetan, hala nola Laneko Arriskuen Prebentzioaren Enpresa Txiki eta Ertainetan (ETE) kanpainen eta giden emaitzen hedakuntza, azpikontratazioa eta laneko istripuetan duen eragina, arrisku psikosozialen tratamendua, etab.		2.2 Cooperación con los agentes sociales en ámbitos de mutuo interés que se determinen de común acuerdo, como son la PRL en las PYMEs, la divulgación de resultados de campañas y guías, la subcontratación y su impacto en los accidentes laborales, el tratamiento de los riesgos psicosociales, etc.
Bilera-kopurua.	4	N. de reuniones.
3.- ERAKUNDEEN KONPROMISOA ETA LANKIDETZA		3.- COMPROMISO Y COOPERACIÓN INSTITUCIONAL
3.1 Laneko Arriskuen Prebentzioaren garapena sustatzea tokiko administrazioan, arreta berezia jartzea udal txikietan.		3.1 Potenciar el desarrollo de la PRL en la Administración local, con especial énfasis en los Ayuntamientos pequeños.
- Herrietan amiantoaren arazoa lantzea udal-teknikarien prestakuntza eta aholkularitza erraztuz.		- Abordar la problemática del amianto en los municipios, facilitando formación y asesoramiento a los técnicos municipales.
Informazio eta sentsibilizazio kanpaina.		Campaña de información y sensibilización.
Udalen Elkarteeetako bilerak.	2	Reuniones con Asociaciones de Ayuntamientos.
Udal-teknikariei prestakuntza eskaintzea. (Epea hiletan).	12	Formación a técnicos municipales. (Plazo en meses).
3.2 Osasun Sailaren eta OSALANeko LOUren arteko ekintzak koordinatzea, osasunaren arloan, lan osasuna osasun publikoan sar dadin:		3.2 Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la USL de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública:
Osasun ikuskaritza ezberdinentzako politika eta irizpide komunak ezartzea.		Establecer una política y unos criterios comunes a las diferentes inspecciones sanitarias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Lantaldeen aldizkako bilerak antolatzea.</p> <p>Bilera kopurua urteko.</p> <p>Protokoloak garatu eta izenpetzea.</p> <p>Protokolo kopurua.</p>	<p>4</p> <p>1</p>	<p>Establecer reuniones periódicas de los grupos de trabajo.</p> <p>N. de reuniones al año.</p> <p>Desarrollo y firma de protocolos.</p> <p>N. protocolos.</p>
<p>3.3 Laneko segurtasuna eta osasuna txertatzea Gobernuaren zeharkako politiketan eta politika sektorialetan, bereziki lanaren eta osasunaren arloko estrategietan eta planetan.</p> <p>3.4 Administrazio Orokorrean sailekin lankidetzan aritzea, laneko segurtasunaren eta osasunaren arloa txertatzeko Gobernuaren zeharkako politiketan eta politika sektorialetan, eta era berean, laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan ekimenak garatzea, gaia lantzeko lantaldeak eta mekanismoak osatuz, hain zuzen, sailen arteko jarduerak ahalbidetuko dituztenak.</p>		<p>3,3 Integrar la seguridad y salud laboral en las políticas transversales y sectoriales del Gobierno, especialmente en las estrategias y planes de empleo y de salud.</p> <p>3.4 Colaborar con los distintos Departamentos de la Administración General para integrar la seguridad y salud laboral en las políticas transversales y sectoriales del Gobierno, así como desarrollar iniciativas en materia de SSL, mediante la configuración de grupos de trabajo y mecanismos para tratar de la materia, que permitan actuaciones interdepartamentales.</p>
<p>Erreferentziak Kudeaketa Planetan eta Estrategietan.</p> <p>Bilerak EJKo Kontratazio sailarekin.</p> <p>Deialdi kopurua.</p> <p>Proiektuak abian jartzea.</p> <p>Plazo en meses.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>12</p>	<p>Referencias en Estrategias y Planes de Gestión.</p> <p>Reuniones con Contratación del GV.</p> <p>N. de convocatorias.</p> <p>Puesta en marcha de proyectos.</p> <p>Plazo en meses.</p>
<p>3.5 2015-2020 aldirako Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategiaren diseinua eta hedapena osatzea.</p> <p>Diseinua.</p> <p>Bilera-kopurua.</p> <p>Hedapena.</p> <p>Dibulgazio-jarduerak.</p>	<p>3</p> <p>4</p>	<p>3.5 Completar el diseño y desplegar la nueva Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el trabajo 2015-2020.</p> <p>Diseño.</p> <p>N. de reuniones.</p> <p>Despliegue.</p> <p>Acciones divulgativas.</p>
<p>3.6 Eskumena duten beste administrazio eta erakunde batzuekin lankidetzan aritzea laneko segurtasunaren eta osasunaren arloko jarduerak garatzeko, bereziki lehen sektoreari buruz (arrantza nahiz nekazaritza eta basozaintza).</p> <p>Bilerak beste administrazio eta erakunde batzuekin.</p> <p>Batera garatutako proiektuak.</p>	<p>4</p> <p>4</p>	<p>3.6 Colaborar con otras Administraciones e Instituciones competentes para desarrollo de actuaciones de PRL, especialmente sobre el sector Primario (pesca y agroforestal).</p> <p>Reuniones con otras Administraciones e Instituciones.</p> <p>Proyectos desarrollados conjuntamente.</p>
<p>3.7 Prebentzioa lan publikoan sar dadin bultzatzen jarraitzea, Foru Aldundiekiko lankidetzan.</p>		<p>3.7 Continuar promoviendo la integración de la prevención en la obra pública, en colaboración con las Diputaciones Forales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sortutako batzordeak.	2	Comisiones creadas.
Bilera kopurua.	12	N. de reuniones.
3.8 Lankidetzaren egonkorra Justizia Administrazioarekin.		3.8 Colaboración estable con la Administración de Justicia.
Epaile eta fiskalen prestakuntza espezifikorako akordioa garatzea.		Desarrollo de acuerdo para la formación específica de jueces y fiscales.
Ikastaro kopurua.	1	N. de cursos.
3.9 Lan-istripuen ikerketan eta tratamenduan inplikaturako eragileen lankidetzaren bultzatzea, informazio-bideak eta jardueraren prozedurak ezarri.		3.9 Promover la colaboración de los agentes implicados en la investigación y tratamiento de los accidentes laborales, estableciendo canales de información y un procedimiento de actuación.
Harremanak ezarri eta mantentzea.		Establecer y mantener contactos.
Lankidetzaren ekimenak.		Iniciativas de colaboración.
Bilera kopurua.	1	N. de reuniones.
3.10 Europako Erakundeekin harremanak estutzea, ikerketa programak, dirulaguntza-kanpainak eta bestelako ekimenak ezagutzeko eta bertan parte hartzeko.		3.10 Estrechar relaciones con las Instituciones Europeas para conocer y participar en programas de investigación, campañas de subvenciones y otras iniciativas.
Erakundeak bisitatzea.		Visita Institución.
Erakunde kopurua.	3	N. de Instituciones.
Lankidetzaren ekimenak.		Iniciativas de colaboración.
4.- IKUSKARITZA ETA KONTROLA		4.- INSPECCIÓN Y CONTROL
4.1 ETEetan arriskua duten elementuen aldizkako kontrola eta prebentzioarako aholkularitza (istripu-tasarik handiena dutenetan jardutea, eta bereziki, denboran zehar ezbehar-tasa handiei eusten zaienean).		4.1 Control periódico sobre elementos de riesgo en la PYME y asesoramiento para la prevención (actuar sobre las de mayor accidentalidad, especialmente sobre aquellas en las que la siniestralidad mantiene cotas altas en el tiempo).
Kanpaina kopurua.	5	N. campañas.
Bisitatu beharreko enpresa kopurua.	1.500	N. empresas a visitar.
4.2 Lan-zentroak irekitzeko eta abian jartzeko buruzko kontrola.		4.2 Control sobre la apertura y puesta en marcha de Centros de Trabajo.
Irekiera jakinarazpena izanik, bisitaturiko enpresa kopurua.	3.500	N. empresas visitadas con comunicación de apertura.
4.3 Eraikuntzako azpikontratazio-kateak kontrolatzea eta enpresa-jardueraren koordinazioa gainbegiratzea.		4.3 Control de cadenas de subcontratas de construcción y supervisión de la coordinación de actividades empresariales.
Obren ikuskaritzetan dagoen kontrolaren integrazioaren %.	100	% integración del control en las inspecciones de obras.
Bisitatu eraikuntzaren sektorea.	300	Visitas sector construcción.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4.4 PPZZen osasun jardueraren ebaluaketa eta kontrola eta, hain zuzen ere, ezarritako ereduarekin eta araudi berriarekin bat datorrela kontrolatzea.</p> <p>Kontrolatutako PPZZen %.</p>	100	<p>4.4 Evaluación y control de la actividad sanitaria de los SS.PP., controlando que se ajusta el modelo establecido y a la nueva regulación.</p> <p>% de SS.PP. controlados.</p>
<p>4.5 Etorkin, aldi baterako langile eta abarren osasuna zaintzeko jardueren kontrola.</p> <p>Arabian sasoiko langileen inguruko kanpaina garatzea.</p> <p>Mahats-bilketan diharduten sasoiko langileen %.</p>	100	<p>4.5 Control de actividades de vigilancia de la salud de inmigrantes, trabajadores temporales.</p> <p>Desarrollo campaña temporeros en Álava.</p> <p>% de temporeros de la vendimia.</p>
<p>4.6 Laneko Arriskuen Prebentzioaren arloko jardueren kalitatea zaintzea enpresetan, bereziki arriskuen ebaluazioari eta tratamenduari buruzkoan.</p> <p>Enpresetara egindako bisitetan energia berriztagarrien Kontrolaren integrazioaren %.</p>	40	<p>4.6 Vigilancia de la calidad de las actuaciones de PRL en las empresas, especialmente en lo relativo a la evaluación y tratamiento de riesgos.</p> <p>% Control de la integración de las EE.RR. en las visitas a empresas.</p>
<p>4.7 Lan-baldintzak hobetzeko jarduerak, horiek zehazten dituzten faktoreak azpimarratuz: lantaldeak, eragile fisikoak eta kimikoak, lanaren antolakuntza, etab.</p> <p>Lantaldeak berritzeko programetara bisitak eta REACH araudiaren ezarpena.</p> <p>Arrisku ergonomikoak eta psikosozialak prebenitzeko kanpainak.</p> <p>Bisita-kopurua.</p> <p>Enpresa-kopurua.</p>	40 30	<p>4.7 Acciones para la mejora de las condiciones de trabajo, incidiendo en los factores que las determinan: equipos de trabajo, agentes físicos y químicos, organización del trabajo, etc.</p> <p>Visitas en programas para renovación de equipos de trabajo e implantación de REACH.</p> <p>Campañas para prevención de riesgos ergonómicos y psicosociales.</p> <p>N. visitas.</p> <p>N. empresas.</p>
<p>5.- PREBENTZIOA KUDEAKETAN INTEGRATZEA</p>		<p>5.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN</p>
<p>5.1 Prebentzioa Integratzeko Jardunbide Egokien hedapena.</p> <p>5.1.1 Moodle plataforma eta web-orria enpresaburu, langile eta Laneko Arriskuen Prebentzioko agenteei prestakuntza-edukiak, kudeaketa-tresnak eta kalitateari buruzko autoebaluazioa eta aholkularitza emateko.</p> <p>Ikastaro-kopurua.</p> <p>Ikasle-kopurua.</p> <p>5.1.2 Esperientziak trukatzeko eta topaketak egiteko foroak sortzea.</p>	4 400	<p>5.1 Difusión de Buenas Prácticas de Integración de la Prevención.</p> <p>5.1.1 Plataforma Moodle y página web para ofrecer contenidos formativos, herramientas de gestión y autoevaluación y asesoramiento de calidad a los empresarios, trabajadores y agentes de la PRL.</p> <p>N. de cursos.</p> <p>N. de Alumnos.</p> <p>5.1.2 Creación de Foros para intercambio de experiencias y celebración de encuentros.</p>
<p>5.2 Europa, Estatu eta Autonomia-mailan mikroETEetan prebentzioaren antolaketa errazteko dauden erremintak hedatzea edo zabaltzea.</p>		<p>5.2 Propagar o divulgar las herramientas existentes a nivel Europeo, Estatal o Autonómico dirigidas a simplificar la organización preventiva en micropymes.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Epea (hilabeteak). 5.3 Berezko bitartekoekin Laneko Arriskuen Prebentziorako jarduerak enpresek beren gain hartzea errazten duten neurriak ezartzea.	12	Plazo (meses). 5.3 Establecer medidas que favorezcan la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios.
Neurri-kopurua. 5.4 Izendatutako langilearen sustapena, bitarteko teknikari irudia bultzatuz.	5	N. de medidas. 5.4 Promoción del trabajador designado, potenciando la figura del técnico intermedio.
Enpresei bisitak.	7.000	Visitas a empresas.
Epea (hiletan). 5.5 Enpresetan Laneko Arriskuen Prebentzioaren arloko jardueren kalitatearen hobekuntza sustatzea, irizpideak, metodologia eta ebaluazio-sistemak emanez.	12	Plazo (meses). 5.5 Promover la mejora de la calidad de las actuaciones de PRL en las empresas, aportando criterios, metodología y sistemas de evaluación.
5.6 Zenbait jarduerarako prebentzio baliabideak eraginkortasunez ezartzeko erraztasunak ematea.		5.6 Favorecer la implantación efectiva de recursos preventivos para ciertas actividades.
Kanpainetan eskuliburua hedatzearen bidez sentsibilizazio zuzena.		Sensibilización directa mediante difusión del Manual en las campañas.
Kanpainaren helmena (sektoreak).	4	Alcance de la campaña (sectores).
E-learning prestakuntza Prebentzio Baliabidearen Eskuliburuari buruz.		Formación e-learning sobre el Manual del Recurso Preventivo.
Ikastaro Moodle plataformaren bidez.	1	Curso a través de plataforma Moodle.
5.7 Laneko istripuen eta gaixotasun profesionalen ikerketaren hobekuntza sustatzea, eredu metodologikoak eskainiz.		5.7 Fomentar la mejora de la investigación de los accidentes de trabajo y de las enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.
Epea (hilabeteak).	3	Plazo meses.
5.8 Laneko Arriskuen Prebentzioa bultzatzea genero-ikuspegiarekin, baita prebentzio espezifikoaren ere sentsibilitate bereziko langileentzat eta talde ahulentzat, hala nola adinean aurrera doazen langileentzat, pertsona minusbaliatuentzat eta immigranteentzat.		5.8 Impulsar la PRL con enfoque de género, así como de la prevención específica para los trabajadores con especial sensibilidad y para los colectivos más vulnerables, como son los trabajadores de edad avanzada, personas con discapacidad e inmigrantes.
- Sentsibilizazioa dibulgazio-jardueren bidez.		- Sensibilización a través de acciones divulgativas.
Jardunaldien antolaketa.	2	Organización jornada.
- Irizpide espezifikoetan oinarrituta hautatutako enpresak kontrolatzeko eta aholkatzeko kanpainak.		- Campañas para control y asesoramiento en empresas seleccionadas en base a criterios específicos.
Bisita-kopura.	20	N. visitas.
Enpresa-kopurua.	10	N. empresas.
- Dibulgazioko/prestakuntzako edukiak eta materiala egitea.		- Elaboración de contenidos y material divulgativo/formativo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egindako eta argitaratutako edukiak.	3	Contenidos elaborados y publicados.
6.- PRESTAKUNTZA BEREZIA		6.- FORMACIÓN ESPECÍFICA
6.1 Prebentzio-ordezkeri moduan diharduten langileen prestakuntza.		6.1 Formación de Personal Delegado de Prevención.
Materiala sortzea.		Elaboración de material.
Ikastaro Kopurua.	50	N. de cursos subvencionados parte normativa.
Diruz lagundutako ikastaro-kopurua, alderdi teknikoa.	50	N. de cursos subvencionados, parte técnica.
Ikasle Kopurua.	1.500	N. de alumnos.
Banatutako argitalpen-kopurua.	2.000	N. de publicaciones distribuidas.
6.2 Bitarteko agintarientzako prestakuntza.		6.2 Formación Mandos Intermedios.
Prestakuntza jardunaldiak.	4	Jornadas de formación.
6.3 Enpresaburu eta zuzendarientzako prestakuntza.		6.3 Formación Empresarios y Directivos.
Prestakuntza jardunaldiak.	4	Jornadas de formación.
6.4 Autonomoentzako prestakuntza.		6.4 Formación Autónomos.
On-line prestakuntza-edukien garapena.		Desarrollo de contenidos formativos on-line.
Abiarazteko epea (hiletan).	12	Plazo puesta en marcha (meses).
6.5 PPZZetako osasun langileentzako prestakuntza.		6.5 Formación personal sanitario SS.PP.
Ikastaroak garatzea hitzarmenaren bidez.		Desarrollo cursos con Convenio.
Ikastaro kopurua.	4	N. cursos.
6.6 Osasun arloko langileentzako prestakuntza, lanbide-gaixotasunaren susmoa ikusi eta jakinaraztearen inguruan.		6.6 Formación de los sanitarios en relación al reconocimiento y comunicación de la sospecha de enfermedad profesional.
Formakuntza saioak.		Sesiones formativas.
Saio kopurua.	6	N. de sesiones.
E-learning prestakuntza Moodle plataformaren bidez.		Formación e-learning a través de la plataforma Moodle.
Hitzarmeneko ikastaroen garapena.		Desarrollo cursos con convenio.
Ikastaro-kopurua.	3	N. cursos.
On-line hedatzeko edukien eta materialen eta prestakuntza-ekintzen diseinua.		Diseño de contenidos y material para difusión on-line y eventos formativos.
Emandako orduak.	400	Horas dedicadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7.- OSASUNAREN ZAINITZA ETA LLGG-EN PREBENTZIOA		7.- VIGILANCIA DE LA SALUD Y PREVENCIÓN DE EEP
7.1 Lanbide-gaixotasunei buruzko azterketa: maiztasuna, zergatiak eta prebentzioa.		7.1 Estudio de las enfermedades profesionales, su frecuencia, sus causas y su prevención.
Azterketa kopurua.	75	N. estudios.
Egindako estatistikak.	15	Estadísticas elaboradas.
Exekuzio epea (hiletan).	12	Plazo de ejecución (meses).
7.2 Lan historia klinikoaren eredua diseinatu eta garatzea; langileak bere lan bizitzan zehar (eta ondoren) mantendu beharko du.		7.2 Diseño y desarrollo del Modelo de Historia clínica-laboral, que acompañe al trabajador a lo largo (y después) de su vida laboral.
Bilera kopurua.	4	N. reuniones.
7.3 Osasun kolektiboaren zaintza bideratzen duten tresnak garatzea.		7.3 Desarrollar instrumentos que permitan la vigilancia de la salud colectiva.
Protokoloa definitu eta garatzea.		Definir y desarrollar el protocolo.
Exekuzio epea (hiletan).	12	Plazo de ejecución (meses).
7.4 Lan ingurunean, bizimodu osasungarriak indartzeko helburuz, osasuna sustatzeko programak ezartzea; baita arrisku baskularrei lotutako faktoreen detekzio goiztiarra lortzeko (obesitatea, arteri hipertentsioa, hiperlepidemia, etab.).		7.4 Establecer en el medio laboral programas de promoción de la salud para el fomento de los estilos de vida saludables así como para la detección precoz de factores de riesgo vascular (obesidad, hipertensión arterial, hiperlepidemia, etc.).
Kanpainak egitea.		Realización de campañas.
Kanpaina kop. Urtean.	2	N. de campañas al año.
7.5 Zaintza postokupazionalari buruzko gida egitea.		7.5 Elaborar una Guía de vigilancia postocupacional.
Protokoloa definitu eta garatzea.		Definir y desarrollar protocolo.
Exekuzio epea (hiletan).	12	Plazo de ejecución (meses).
7.6 Jatorri lanean duen minbiziaren ikuskaritza epidemiologikoa bultzatzea.		7.6 Impulsar la vigilancia epidemiológica del cáncer de origen laboral.
Burutzeko epea (hilabeteak).	12	Plazo de ejecución (meses).
7.7 Langileen osasunaren zaintzaren kalitatea hobetzeko tresna metodologikoak egitea: gidak, protokoloak...		7.7 Elaboración de instrumentos metodológicos para la mejora de la calidad de la vigilancia de la salud de los trabajadores: guías, protocolos,...
Burutzeko epea (hilabeteak).	12	Plazo de ejecución (meses).
7.8 Enpresetan antolakuntza sanitarioa faboratzeko jarduerak: kontrolatzeko eta aholkatzeko bisitak.		7.8 Actuaciones para favorecer la ordenación sanitaria en las empresas: visitas para control y asesoramiento.
Bisita-kopurua.	100	N. visitas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
8.- LAP-AREN ARLOKO JARDUNBIDEEN KALITATEA		8.- CALIDAD DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE PRL
8.1 Enpresetan eta zerbitzu publikoetan Laneko Arriskuen Prebentzioko jardueren kalitatea hobetzea, baita prebentzio-jardueren kalitatearen irizpideak eta ebaluazio-sistema ere.		8.1 Mejorar la calidad de las actividades de PRL en las empresas y los SS.PP., así como el sistema de evaluación de metodología y criterios de calidad de las actuaciones preventivas.
Bilera-kopurua Kanpoko Prebentzio Zerbitzuekin.		N. reuniones con SPA.
Ikuskaritza eta aholkularitza-kanpaina Kanpoko Prebentzio Zerbitzuei.		Campaña de Inspección y asesoramiento a SPA.
Ikuskatutako KPZen %.	100	% SPA inspeccionados.
Bisitatu diren enpresa kop.	5/SPA	N. de empresas visitadas.
8.2 LAen Prebentzioarekiko erlazioan enpresek duten egoera hobetu eta eten gabe ezagutzea.		8.2 Mejora permanente del conocimiento de la situación de las empresas en relación con la Prevención de PRL.
Enpresa eta lanpostuetarako bisitak.		La visita de las empresas y puestos de trabajo.
Bisitatu diren enpresa kop.	4.500	N. de empresas visitadas.
Birbisitatutako enpresa-kopurua.	450	N. de empresas revisitadas.
Segurtasun ea osasun batzordeetan parte hartzea.		Participación en los comités de seguridad y salud.
Batzorde kopurua.	20	N. de comités.
Lan istripuen eta lanbide gaixotasunen ikerketa.		Investigación de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.
Ikertutako istripu kopurua.	500	N. de accidentes investigados.
8.3 Arriskuen ezagutza eta tratamendua hobetzea, arrisku higienikoen, ergonomikoen eta psikosozialen ebaluazio-metodo estandarizatuak erabiliz, hain zuzen, "irizpide teknikoaren" gehiegizko erabileraren kaltetan arriskuaren maila modu objektiboan ezagutzea ahalbidetzen dutenak.		8.3 Mejorar el conocimiento y tratamiento de los riesgos, promoviendo la utilización de métodos estandarizados de evaluación de los riesgos higiénicos, ergonómicos y psicosociales que permitan conocer de forma objetiva el grado de riesgo en detrimento del abuso del "criterio técnico".
Ebaluaziorako metodo erraztuak PPZZen artean hedatzea.		Difusión de métodos simplificados de evaluación entre los SS.PP.
Ekintza kopurua.	4	N. de actuaciones.
Epea hiletan.	12	Plazo n. meses.
8.4 Teknologia eta prozesu berriei lotutako arrisku berriak lantzea, baita lana antolatzeke modu berriak ere.		8.4 Abordar los nuevos riesgos asociados a tecnologías y procesos novedosos, así como a nuevas formas de organización del trabajo.
Ebaluazio-metodoak eta irizpideak hedatzea, baita prebentzio-neurriak ere.		Difusión de métodos y criterios de evaluación, así como medidas preventivas.
Ekintza kopurua.	2	N. de actuaciones.
Epea hiletan.	12	Plazo n. meses.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>9.- EZAGUTZA SORTZEA</p> <p>9.1 Hainbat arrisku, kolektibo batzuen egoera, lanbide gaixotasuna eta horren arriskupean lan egitea eta arlo interesgarrietan artearen egoera ezagutzeko ikerketa eta azterketak egiten direla bultzatzea, politikak, kanpainak edo prebentziozko neurriak diseinatzeko.</p> <p style="text-align: center;">Dirulaguntzen deialdia.</p> <p style="text-align: center;">Diruz lagundutako egitasmo kopurua.</p> <p>10.- INFORMAZIO ETA SISTEMAK</p> <p>Laneko segurtasun eta osasunaren Informazio Sistema INTEGRATUA abiaraztea, langileen OSASUN EGOERA eta LAN BALDINTZEN inguruko kalitatezko informazioa, eguneratu eta lortzen erraza, JASO, PROZESATU, AZTERTU ETA JAKINARAZTEKO.</p> <p>10.1 LSOaren inguruko kalitatezko informazioa –lan-osasunaren arloko erabakiak hartzeko orduan ezagutza egokia emango duena- lortu eta hedatzea.</p> <p style="text-align: center;">Ezbeharren estatistikak eta Lgak.</p> <p>EAEen laneko osasun eta lan baldintzei buruzko inkesta diseinatu eta aldizka eta sistematikoki egitea.</p> <p>EAEen lan-istripuen jakinarazpen-sistemak (IGATT) emandako informazioaren kalitatea hobetzea.</p> <p>EAEko Laneko Segurtasun eta Osasunaren adierazle multzoa garatzea, baliotasun eta konparagarritasun irizpideekin, eta horiek kudeatzeko sistema ezartzea.</p> <p>Osalanen webgunearen erabilera bultzatzea, komunikabide gisa.</p> <p>Informatika tresna berriak garatu eta ezartzea.</p> <p style="text-align: center;">Exekuzio epea (hiletan).</p> <p>10.2 Lanetik, eta honek denborarekin dituen aldaketetatik sortutako osasun-kalteen larritasuna eta banaketa ezagutzea.</p> <p>Osasun Sailaren eta Administrazioako beste organoen informazio sistemetara heldu eta erabiltzea.</p>	<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">10</p> <p style="text-align: center;">12</p>	<p>9.- GENERACIÓN DE CONOCIMIENTO</p> <p>9.1 Fomentar la investigación y la realización de estudios que permitan conocer la situación de ciertos riesgos, las condiciones de algunos colectivos, la enfermedad profesional y la exposición a la misma y el estado del arte en materias de interés, a fin de diseñar políticas, campañas o medidas preventivas.</p> <p style="text-align: center;">Convocatoria de ayudas.</p> <p style="text-align: center;">N. proyectos subvencionados.</p> <p>10.- INFORMACIÓN Y SISTEMAS</p> <p>Implantar un Sistema de Información INTEGRADO de Seguridad y Salud laborales para RECOGER, PROCESAR, ANALIZAR Y TRANSMITIR INFORMACIÓN de calidad, actualizada y accesible sobre el ESTADO DE SALUD y sobre las CONDICIONES DE TRABAJO de las trabajadoras y trabajadores.</p> <p>10.1 Obtener y difundir información de calidad sobre SSL que aporte el conocimiento adecuado para la toma de decisiones en salud laboral.</p> <p style="text-align: center;">Estadísticas de Siniestralidad y EE.PP.</p> <p>Diseñar y realizar de forma periódica y sistemática Encuesta de salud laboral y de condiciones de trabajo en la CAPV.</p> <p>Mejorar la calidad de la información proporcionada por el sistema de notificación de accidentes de trabajo en la CAPV-IGATTT.</p> <p>Desarrollar la batería de Indicadores de Seguridad y Salud Laboral de la CAPV, con criterios de validez y comparabilidad, y establecer el sistema de gestión de los mismos.</p> <p>Reforzar utilizar la Web de Osalan como canal de comunicación.</p> <p>Desarrollo e implantación de nuevas herramientas informáticas.</p> <p style="text-align: center;">Plazo de ejecución (meses).</p> <p>10.2 Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo y sus cambios en el tiempo.</p> <p>Acceso y utilización de sistemas de información del Departamento de Salud y de otros órganos de la Administración.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko epidemiologia zaintzaren sistemaren barruan lan-gaixotasunen zaintza azpistema garatzea, eta Epidemiologia Zaintzaren Sare Nazionalan sartzea.</p> <p>EAEko osasun zerbitzuen eta prebentzio zerbitzuen aldetik, lan jatorria izan dezaketen gaixotasunak ezagutu arazteko sistema zabaldu eta finkatzea.</p> <p>LLGGak jakin arazteko, Osasun Sailarekin partekatutako informatika aplikazioa hobetzea.</p> <p>Epea hiletan.</p> <p>Osakidetzako eta PPZZetako sendagileei (bertakoei zein kanpokoei) argibideak ematea eta kontzientziaraztea, LLGGak eta LLGGen susmoa jakin araz dezaten.</p> <p>Hedatze kanpaina (epea hiletan).</p>	<p>12</p> <p>12</p>	<p>Desarrollar el subsistema de vigilancia de enfermedades laborales dentro del sistema de vigilancia epidemiológica de la C.A.P.V. y su inclusión en la Red Nacional de Vigilancia Epidemiológica.</p> <p>Desplegar y consolidar el sistema de comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de los servicios sanitarios y de los servicios de prevención de la C.A.P.V.</p> <p>Mejora en la aplicación informática compartida con Departamento de Salud para comunicaciones de EE.PP.</p> <p>Plazo en meses.</p> <p>Informar y sensibilizar a los médicos de Osakidetza y de los SS.PP. (propios y ajenos) sobre la comunicación de EE.PP. y sospecha de EE.PP.</p> <p>Campaña de difusión (plazo en meses).</p>
<p>10.3 Langileen arrisku egoera, jarduera eta faktorerik garrantzitsuenen larritasuna eta banaketa ezagutzea, eta denborarekin izan ditzaketen aldaketak ezagutzea.</p> <p>10.4 Prebentzio Zerbitzuen Gutxieneko Datu-Multzoa ezartzea.</p> <p>10.5 Laneko segurtasun eta osasunerako informazio sistemak diseinatu eta sortzea, lan baldintza arriskugarrien pean lan egitearen zaintzan oinarriturik.</p> <p>Esposizioari buruzko datu oinarriak.</p> <p>Enpresen arrisku profilak.</p> <p>Ezartzeko epea (hiletan).</p> <p>10.6 Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalarekin amiantoarekiko esposizio-kasuei buruzko informazioa komunikatzeko eta trukatzeko tresnak garatzea.</p> <p>10.7 Datu pertsonalen babesa bermatzeko jarduerak.</p>	<p>12</p> <p>12</p>	<p>10.3 Conocer la magnitud y distribución de las principales situaciones, actividades y factores de riesgo en la población trabajadora y sus cambios en el tiempo.</p> <p>10.4 Implantación del Conjunto Mínimo de Datos de los Servicios de Prevención.</p> <p>10.5 Diseño y creación de sistemas de información para la seguridad y la salud laboral basados en la vigilancia de la exposición a condiciones de trabajo de riesgo.</p> <p>Bases de datos de exposición.</p> <p>Perfiles de riesgo de empresas.</p> <p>Plazo de implantación (meses).</p> <p>10.6 Desarrollo de instrumentos de comunicación e intercambio de información relativa a los casos de exposición al amianto con el INSS.</p> <p>10.7 Actuaciones para garantizar la protección de datos de carácter personal.</p>
<p>11.- PERTSONEN GARAPEN PERTSONAL ETA PROFESIONALA</p> <p>11.1 Langileen prestakuntza espezifikoa planifikatzea eta garatzea espezializazioan sakontzeko curriculum-idoak diseinatzearen bidez.</p> <p>Ikastaroak egitea.</p> <p>Ikastaro kopurua.</p> <p>Trebatutako pertsona kopurua.</p>	<p>5</p> <p>100</p>	<p>11.- DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL DE LAS PERSONAS</p> <p>11.1 Planificación y desarrollo de la formación específica del personal mediante el diseño de líneas curriculares para profundizar en la especialización.</p> <p>Realización de cursos.</p> <p>N. de cursos.</p> <p>N. personas formadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>11.2 Erakundeko langileentzat LAParen inguruko informazio adierazgarria eskuratu eta ezagutu araztea.</p> <p>Etengabeko “birtualizazioaren” aurrean liburutegiak eraberritzea, sarbideak hobetuz.</p> <p>Arau eta teknika zirriborroen barne hedapena.</p> <p>Exekuzio epea (hiletan).</p> <p>Erakunde Artxiboaren berrantolaketa eta pixkanakako digitalizazioa.</p>	12	<p>11.2 Establecimiento de sistemas de acceso y comunicación de información relevante sobre PRL para el personal del Organismo.</p> <p>Reforma de las bibliotecas ante la “virtualización” progresiva con mejora del acceso.</p> <p>Difusión interna de borradores normativos y técnicos.</p> <p>Plazo de ejecución (meses).</p> <p>Reorganización y paulatina digitalización del Archivo Institucional.</p>
<p>11.3 Kanpo-komunikazioko eta informazioko protokoloak berrikustea: herritarren arretarako sistema bat ezartzea.</p> <p>Kanal anitzeko berezko kontsulta-sistema bat definitzea eta haren balioa nabarmentzea.</p> <p>Exekuzio epea (hiletan).</p>	12	<p>11.3 Revisión de los protocolos de comunicación e información con el exterior: implantación de un sistema de atención a la ciudadanía.</p> <p>Definición y puesta en valor de un sistema propio de consulta multicanal.</p> <p>Plazo de ejecución (meses).</p>
<p>11.4 Lege edo teknika araudia prestatzen duten batzorde eta foroetan parte hartzen jarraituko da.</p> <p>Batzorde eta lantaldeen kopurua.</p>	14	<p>11.4 Participación en comisiones y foros sobre preparación de normativa legal o técnica.</p> <p>N. comisiones y Grupos de trabajo.</p>
<p>11.5 Kudeaketa publiko aurreratuko eredua ezartzea AURRERABIDE proiektuaren baitan: OSALAN erakundeko zerbitzuak birdiseinatzea.</p> <p>Egindako bilerak.</p> <p>OSALAN erakundeko Zerbitzuen Kartaren zehaztapena.</p> <p>Prozesuen eta prozeduren diseinua.</p> <p>Burutzeko epea (hilabeteak).</p>	5 1 1 12	<p>11.5 Implantación del modelo de gestión pública avanzada, dentro del proyecto AURRERABIDE: rediseño de los servicios de OSALAN.</p> <p>Reuniones realizadas.</p> <p>Definición de Carta de Servicios de OSALAN.</p> <p>Diseño de procesos y procedimientos.</p> <p>Plazo de ejecución (meses).</p>

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	13.801,0	100,0
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	13.801,0	100,0
48	3113	1	Langile-gastuak Gastos de personal	9.881,9	71,6
48	3113	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.139,2	15,5
48	3113	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.442,7	10,5
48	3113	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	307,0	2,2
48	3113	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
			GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	13.801,0	100,0
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	13.801,0	100,0
48	3113	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	33,3	0,2
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	12.936,2	93,7
48	3113	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	1,5	0,0
48	3113	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	830,0	6,0
			GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100



2. **Gastuen Egoera-orria**
El Estado de Gastos

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		13.801.000
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		13.801.000
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		13.801.000
48	3113	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		9.881.903
48	3113	01	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
48	3113	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
48	3113	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
48	3113	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
48	3113	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		7.615.861
48	3113	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		7.615.861
48	3113	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		7.615.861
48	3113	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.498.727	
48	3113	01	12000	001	2012ko abenduari dagokien aparteko ordainsariaren berreskuratzea Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012	117.134	
48	3113	01	13		Lan-legepekoak Laborales		200.419
48	3113	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		200.419
48	3113	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		200.419
48	3113	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	200.419	
48	3113	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.998.536
48	3113	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.935.036
48	3113	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.935.036
48	3113	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.935.036	
48	3113	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		25.000
48	3113	01	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		25.000
48	3113	01	16101	000	Indemnizazioak Indemnizaciones	25.000	
48	3113	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		38.500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		36.000
48	3113	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	36.000	
48	3113	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		2.500
48	3113	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	2.500	
48	3113	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.139.172
48	3113	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		264.120
48	3113	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		148.750
48	3113	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		148.750
48	3113	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	80.750	
48	3113	01	22200	001	Eraikuntza Zainketak Konpromiso kreditua: 2016: 0,50 M; 2017: 0,50 M; Guztira: 1,00 M. <i>Conservación de Construcciones Crédito de compromiso: 2016: 0,50 M; 2017: 0,50 M; Total: 1,00 M.</i>	68.000	
48	3113	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		72.700
48	3113	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		42.500
48	3113	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	42.500	
48	3113	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		28.500
48	3113	01	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	8.500	
48	3113	01	22311	001	Laborategi-ekipamenduen mantentzea Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Mantenimiento equipos Laboratorio Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	20.000	
48	3113	01	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		1.700
48	3113	01	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	1.700	
48	3113	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.950
48	3113	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.950
48	3113	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	5.950	
48	3113	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		29.750
48	3113	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		29.750
48	3113	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	29.750	
48	3113	01	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.145
48	3113	01	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.145
48	3113	01	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3.145	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	227		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		3.825
48	3113	01	22700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		3.825
48	3113	01	22700	000	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3.825	
48	3113	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.875.052
48	3113	01	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		126.000
48	3113	01	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		126.000
48	3113	01	23100	001	Ikastela eta ikerketak. Laneko arriskuen prebentzioa. <i>Estudios e investigación. Prevención de riesgos laborales.</i>	126.000	
48	3113	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		108.000
48	3113	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		90.000
48	3113	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	90.000	
48	3113	01	23211		Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>		18.000
48	3113	01	23211	000	Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>	18.000	
48	3113	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		10.200
48	3113	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		10.200
48	3113	01	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	10.200	
48	3113	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		161.634
48	3113	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		136.134
48	3113	01	23601	001	Laneko arriskuen prebentziorako sustapen eta komunikazio ekintzak EAE-an <i>Actividades de comunicación y promoción para la P.R.L. en la CAE</i>	136.134	
48	3113	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		25.500
48	3113	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	25.500	
48	3113	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		245.848
48	3113	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		99.000
48	3113	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	99.000	
48	3113	01	23711		Ura <i>Agua</i>		9.200
48	3113	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	9.200	
48	3113	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		44.454
48	3113	01	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	44.454	
48	3113	01	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		31.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23731	000	Erregaiak Combustibles	31.000	
48	3113	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería		1.700
48	3113	01	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería	1.700	
48	3113	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		60.494
48	3113	01	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	60.494	
48	3113	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.223.370
48	3113	01	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		55.250
48	3113	01	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	55.250	
48	3113	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		4.000
48	3113	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	4.000	
48	3113	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		268.172
48	3113	01	23811	001	Vitoria-Gasteizko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Limpieza y aseo de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.	34.333	
48	3113	01	23811	002	Gipuzkoako garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. Limpieza y aseo de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,08 M; Total: 0,08 M.	61.098	
48	3113	01	23811	003	Bizkaiko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. Limpieza y aseo de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 0,18 M; Total: 0,18 M.	172.741	
48	3113	01	23821		Seguratasuna Seguridad		235.000
48	3113	01	23821	001	Vitoria-Gasteizko segurantza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Seguridad de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.	25.000	
48	3113	01	23821	002	Gipuzkoako segurantza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. Seguridad de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.	80.000	
48	3113	01	23821	003	Bizkaiko segurantza. Seguridad de Bizkaia.	130.000	
48	3113	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		155.550
48	3113	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	155.550	
48	3113	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		21.250
48	3113	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	21.250	
48	3113	01	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		17.000
48	3113	01	23855	000	Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	17.000	
48	3113	01	23856		Mezularitza Mensajería		7.650


SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23856	000	Mezularitza Mensajería	7.650	
48	3113	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE		200.000
48	3113	01	23880	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas	200.000	
48	3113	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		30.000
48	3113	01	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	30.000	
48	3113	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		150.398
48	3113	01	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Araba LZ. Reuniones, conferencias y cursos. CT Araba.	12.750	
48	3113	01	23882	002	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Gipuzkoa LZ. Reuniones, Conferencias y Cursos. CT Gipuzkoa.	21.250	
48	3113	01	23882	003	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Bizkaia LZ. Reuniones, conferencias y cursos. CT Bizkaia.	21.250	
48	3113	01	23882	004	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Reuniones, conferencias y cursos.	95.148	
48	3113	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		79.100
48	3113	01	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	5.100	
48	3113	01	23899	001	Beste Zerbitzuak Otros Servicios	74.000	
48	3113	01	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		225
48	3113	01	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		225
48	3113	01	381		Berandutze-interesak Intereses de demora		225
48	3113	01	38100		Berandutze-interesak Intereses de demora		225
48	3113	01	38100	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	225	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.442.700
48	3113	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		24.000
48	3113	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		24.000
48	3113	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari A la Universidad del País Vasco UPV/EHU		24.000
48	3113	01	41801	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko masterra egiteko Euskal Herriko Unibertsitatea. A la Universidad del País Vasco: Máster en prevención de riesgos laborales.	13.000	
48	3113	01	41801	002	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales Crédito comprometido en años anteriores.	11.000	
48	3113	01	44		Atzerrira egindakoak Al exterior		40.000
48	3113	01	441		Atzerriko Alor Publikoari Al Sector Público exterior		40.000
48	3113	01	44101		Europar Batasunari A la Unión Europea		40.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	44101	001	Laneko segurtasun eta osasunerako europar agentzia. <i>Agencia Europea para la Seguridad y Salud en el Trabajo.</i>	40.000	
48	3113	01	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.378.700
48	3113	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		385.300
48	3113	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		385.300
48	3113	01	45200	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	100.000	
48	3113	01	45200	002	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,25 M; 2017: 0,25 M; Guztira: 0,50 M. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales. Crédito de compromiso: 2016: 0,25 M; 2017: 0,25 M; Total: 0,50 M.</i>	250.000	
48	3113	01	45200	003	Centro Ergonomía Aplicada - Ergozaintza Proiektua Konpromiso kreditua: 2016: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Al Centro de Ergonomía Aplicada para Proyecto Ergozaintza Crédito de compromiso: 2016: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	35.300	
48	3113	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakunde <i>ei</i> <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		993.400
48	3113	01	45401		Fundazio <i>ei</i> <i>A fundaciones</i>		148.000
48	3113	01	45401	001	AZTI Fundazioa: Itsaspreben eta Nekaprebenen laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntza. <i>A la Fundación AZTI para proyectos de investigación en materia de prevención de riesgos laborales Itsaspreben-Nekapreben</i>	48.000	
48	3113	01	45401	002	Diru-laguntza Siderurgia Integraleko Langileen Fundazioarentzat, Hezkuntzako LAPeko Prestakuntzarako <i>Subvención a la Fundación de Trabajadores de la Siderurgia Integral para la Formación en PRL en la Educación</i>	6.000	
48	3113	01	45401	003	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	94.000	
48	3113	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		845.400
48	3113	01	45499	001	Erakunde sindikalen finantzazioa, OSALANen - Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea Kontseilu eta Batzordeetan ordezkari <i>tz</i> handiena daukatenen hautes-ordezkari <i>tz</i> aren araberakoa. <i>Financiación de organizaciones sindicales en proporción a la representatividad electoral de las más representativas por su participación en el Consejo y Comisiones de OSALAN-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales.</i>	268.800	
48	3113	01	45499	002	EAE <i>n</i> legez osatutako enpresa Elkar <i>te</i> en finantzazioa, OSALANen Kontseilu eta Batzordeetan parte hartzeagatik ordezkari <i>tz</i> handieneko erakundetzat jotzen direnak hain justu, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilearen 6. Xedapen Gehigarriaren arabera. <i>Financiación de asociaciones de Empresas legalmente constituidas en el ámbito de la C.A.P.V. que tengan la condición de más representativas de conformidad con la Disposición Adicional 6 del R.Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por su participación en el Consejo y Comisiones de OSALAN.</i>	189.600	
48	3113	01	45499	003	Euskadiko Kooperatibentzako dirulaguntza. <i>Subvención a Cooperativas de Euskadi.</i>	44.800	
48	3113	01	45499	004	Laneko arriskuen prebentzioaren alorrean heziketa eta zabalkundea sustatzeko diru-laguntzak arautzeko. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvenciones para la promoción de la formación y divulgación en materia de Prevención en Riesgos Laborales. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	42.200	
48	3113	01	45499	005	Prebentzio-ordezkari moduan diharduten langileen prestakuntza. <i>Para la Formación de los Delegados de Prevención.</i>	300.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		307.000
48	3113	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		282.000
48	3113	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		157.000
48	3113	01	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		157.000
48	3113	01	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	50.000	
48	3113	01	62201	001	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	57.000	
48	3113	01	62201	002	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,40 M; 2017: 0,40 M; Guztira: 0,80 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,40 M; 2017: 0,40 M; Total: 0,80 M.</i>	50.000	
48	3113	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		70.000
48	3113	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		20.000
48	3113	01	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	20.000	
48	3113	01	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		45.000
48	3113	01	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	45.000	
48	3113	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		5.000
48	3113	01	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	5.000	
48	3113	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.000
48	3113	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.000
48	3113	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	30.000	
48	3113	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000
48	3113	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000
48	3113	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	25.000	
48	3113	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		25.000
48	3113	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		25.000
48	3113	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		25.000
48	3113	01	63201	000	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25.000	
48	3113	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		30.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
48	3113	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		30.000
48	3113	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	30.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.801.000	13.801.000



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**
El Estado de Ingresos

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		13.801.000
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		13.801.000
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		13.801.000
48	3113	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		33.294
48	3113	01	32		Salneurriak Precios públicos		29.294
48	3113	01	321		Salneurriak Precios públicos		29.294
48	3113	01	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		9.000
48	3113	01	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	9.000	
48	3113	01	32159		Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral		20.294
48	3113	01	32159	000	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	20.294	
48	3113	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		4.000
48	3113	01	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		4.000
48	3113	01	39301		Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones		3.000
48	3113	01	39301	000	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	3.000	
48	3113	01	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.000
48	3113	01	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.000	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		12.936.206
48	3113	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		12.916.206
48	3113	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		12.916.206
48	3113	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		12.916.206
48	3113	01	41100	001	Enplegua eta Gizarte Politiketako Sailaren transferentzia Transferencia del Departamento de Empleo y Políticas Sociales	12.916.206	
48	3113	01	44		Atzerritik Del exterior		20.000
48	3113	01	441		Atzerriko Alor Publikotik Del Sector Público exterior		20.000
48	3113	01	44149		Europar Batasunetik beste transf./dirulag batzuk Otras transferencias y subven. de la Unión Europea		20.000
48	3113	01	44149	000	Europar Batasunetik beste transf./dirulag batzuk Otras transferencias y subven. de la Unión Europea	20.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		1.500
48	3113	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		1.500
48	3113	01	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.500
48	3113	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.500
48	3113	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	1.500	
48	3113	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		830.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
48	3113	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451	001	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	30.000	
48	3113	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		800.000
48	3113	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		800.000
48	3113	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		800.000
48	3113	01	87000	001	OSALANen soberakinak. <i>Remanentes de Osalan.</i>	800.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.801.000	13.801.000



4. **Gastuen Laburpenak**
Resúmenes de Gastos

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
 RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	9.881,9	71,6
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.139,2	15,5
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	0,2	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.442,7	10,5
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	13.464,0	97,6
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	307,0	2,2
	KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	307,0	2,2
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	13.771,0	99,8
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	30,0	0,2
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	30,0	0,2
	GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1		LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.881,9	71,6
1	0	Goi-karguak Altos cargos	67,1	0,5
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	7.615,9	55,2
1	3	Lan-legepekoak Laborales	200,4	1,5
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.998,5	14,5
2		FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.139,2	15,5
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	264,1	1,9
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.875,1	13,6
3		FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	0,2	0,0
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	1.442,7	10,5
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	24,0	0,2
4	4	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.378,7	10,0
6		INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	307,0	2,2
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	282,0	2,0
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	25,0	0,2
8		FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	30,0	0,2
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
		GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
1				LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.881,9	71,6
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	67,1	0,5
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67,1	0,5
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67,1	0,5
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	7.615,9	55,2
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.615,9	55,2
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.615,9	55,2
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	200,4	1,5
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	200,4	1,5
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	200,4	1,5
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	1.998,5	14,5
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.935,0	14,0
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.935,0	14,0
1	6	1		Indemnitzazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	25,0	0,2
1	6	1	01	Indemnitzazioak Indemnizaciones	25,0	0,2
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	38,5	0,3
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	36,0	0,3
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	2,5	0,0
2				FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.139,2	15,5
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	264,1	1,9
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	148,8	1,1
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	148,8	1,1
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	72,7	0,5
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	42,5	0,3
2	2	3	11	Makineria Maquinaria	28,5	0,2
2	2	3	21	Tresneria Utillaje	1,7	0,0
2	2	4		Altzariak Mobiliario	6,0	0,0
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	6,0	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	29,8	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	29,8	0,2
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3,1	0,0
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3,1	0,0
2	2	7		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3,8	0,0
2	2	7	00	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3,8	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	1.875,1	13,6
2	3	1		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	126,0	0,9
2	3	1	00	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	126,0	0,9
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	108,0	0,8
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	90,0	0,7
2	3	2	11	Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>	18,0	0,1
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	10,2	0,1
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	10,2	0,1
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	161,6	1,2
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	136,1	1,0
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	25,5	0,2
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	245,8	1,8
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	99,0	0,7
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	9,2	0,1
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	44,5	0,3
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>	31,0	0,2
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	1,7	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	60,5	0,4
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	1.223,4	8,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	55,3	0,4
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	4,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	268,2	1,9
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	235,0	1,7
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	155,6	1,1
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	21,3	0,2
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	17,0	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7,7	0,1

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	200,0	1,4
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	30,0	0,2
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	150,4	1,1
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	79,1	0,6
3				FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	0,2	0,0
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	0,2	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES	1.442,7	10,5
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	24,0	0,2
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	24,0	0,2
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	24,0	0,2
4	4			ATZERRIRA EGINDAKOAK <i>AL EXTERIOR</i>	40,0	0,3
4	4	1		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>	40,0	0,3
4	4	1	01	Europar Batasunari <i>A la Unión Europea</i>	40,0	0,3
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	1.378,7	10,0
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	385,3	2,8
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	385,3	2,8
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	993,4	7,2
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	148,0	1,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	845,4	6,1
6				INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	307,0	2,2
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	282,0	2,0
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	157,0	1,1
6	2	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	157,0	1,1
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	70,0	0,5
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	20,0	0,1
6	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>	45,0	0,3
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	5,0	0,0
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	30,0	0,2
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	30,0	0,2
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	25,0	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	25,0	0,2
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	25,0	0,2
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25,0	0,2
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25,0	0,2
8				FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	30,0	0,2
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	30,0	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	30,0	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A /plazo al personal</i>	30,0	0,2
				GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	13.801,0	100,0
48	01		ZUZENDARITZA NAGUSIA DIRECCIÓN GENERAL	13.801,0	100,0
48	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	9.881,9	71,6
48	01	10	Goi-karguak Altos cargos	67,1	0,5
48	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	7.615,9	55,2
48	01	13	Lan-legepekoak Laborales	200,4	1,5
48	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.998,5	14,5
48	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.139,2	15,5
48	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	264,1	1,9
48	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.875,1	13,6
48	01	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	01	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
48	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.442,7	10,5
48	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	24,0	0,2
48	01	44	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
48	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.378,7	10,0
48	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	307,0	2,2
48	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	282,0	2,0
48	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	25,0	0,2
48	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
48	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
			GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100



5. **Diru-sarrereren Laburpenak**
Resúmenes de Ingresos

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	33,3	0,2
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	12.936,2	93,7
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	1,5	0,0
	ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	12.971,0	94,0
	ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS	12.971,0	94,0
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	830,0	6,0
	ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS	830,0	6,0
	GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
 RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	33,3	0,2
3	2	Salneurriak Precios públicos	29,3	0,2
3	9	Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	4,0	0,0
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	12.936,2	93,7
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	12.916,2	93,6
4	4	Atzerritik Del exterior	20,0	0,1
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1,5	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	1,5	0,0
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	830,0	6,0
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	800,0	5,8
		GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2015	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	33,3	0,2
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	29,3	0,2
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	29,3	0,2
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	9,0	0,1
3	2	1	59	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	20,3	0,1
3	9			ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO	4,0	0,0
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	4,0	0,0
3	9	3	01	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	3,0	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,0	0,0
4				GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	12.936,2	93,7
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	12.916,2	93,6
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	12.916,2	93,6
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	12.916,2	93,6
4	4			ATZERRITIK DEL EXTERIOR	20,0	0,1
4	4	1		Atzerriko Alor Publikotik Del Sector Público exterior	20,0	0,1
4	4	1	49	Europar Batasunetik beste transf./dirulag batzuk Otras transferencias y subven. de la Unión Europea	20,0	0,1
5				ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1,5	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	1,5	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,5	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,5	0,0
8				FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	830,0	6,0
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	30,0	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	30,0	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	30,0	0,2
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERIA	800,0	5,8
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	800,0	5,8
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	800,0	5,8
				GUZTIRA TOTAL	13.801,0	100



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2015	% GUZTIRA % TOTAL
48				OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	179	100,0
48	3113			LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	179	100,0
48	3113	01		Zuzendaritza Nagusia Dirección General	179	100,0
48	3113	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,6
48	3113	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	172	96,1
48	3113	01	13	Lan-legepekoak Laborales	6	3,4
				GUZTIRA TOTAL	179	100